

# RAPPORT DE GESTION et COMPTES

# 2021

Commune de Rolle

**ROLLE**  
PERLE DU LÉMAN



# TABLE DES MATIÈRES

## PREMIÈRE PARTIE

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| CONSEIL COMMUNAL .....                                        | 5  |
| MUNICIPALITÉ .....                                            | 11 |
| SERVICE DE L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE .....                    | 15 |
| SERVICE DES FINANCES .....                                    | 23 |
| SERVICES TECHNIQUES .....                                     | 27 |
| SERVICE RESSOURCES HUMAINES, CULTURE, AFFAIRES SOCIALES ..... | 41 |
| SÉCURITÉ PUBLIQUE .....                                       | 49 |
| CONCLUSION .....                                              | 53 |
| ANNEXES .....                                                 | 55 |

## SECONDE PARTIE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| RAPPORT DES COMPTES 2021 .....                            | 76 |
| Comptes 2021, commentaires, bilan, tableaux et graphiques |    |

## ABRÉVIATIONS COURANTES

|            |                                                                                 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| ACV        | Archives Cantonales Vaudoises                                                   |
| AIER       | Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de Rolle et environs |
| AELE       | Association Européenne de Libre-Echange                                         |
| APG        | Assurances pertes de gain                                                       |
| ARAS       | Association Régionale pour l'Action sociale                                     |
| ASP        | Assistant de sécurité publique                                                  |
| AVACAH     | Association Vaudoise pour la Construction Adaptée aux personnes Handicapées     |
| CARRE      | Coopérative de l'abattoir régional de Rolle et environs                         |
| CCA        | Commission Consultative des Arbres                                              |
| CIA        | Conseil International des Archives                                              |
| COCISE     | Commission consultative d'intégration Suisses-Étrangers                         |
| CODEV      | Commission consultative de Développement économique                             |
| COGEST     | Commission de gestion                                                           |
| CPU        | Commission Permanente d'Urbanisme                                               |
| CSE        | Centre Science et Entrepreneuriat                                               |
| DGE-BIODIV | Direction Générale de l'Environnement - Division Biodiversité et Paysage        |
| DGTL       | Direction Générale du Territoire et du Logement                                 |
| EMRE       | Ecole de Musique de Rolle et Environs                                           |
| ENJEU      | Enfance Et Jeunesse                                                             |
| ERP        | Entreprise ressources planning                                                  |
| ETP        | Équivalent temps plein                                                          |
| GRH        | Gestion des Ressources Humaines                                                 |
| GED        | Gestion électronique des documents                                              |
| HES        | Haute école spécialisée                                                         |
| IJM        | Indemnité Journalière pour perte de gain en cas de Maladie                      |
| LPPPL      | Loi sur la Préservation et la Promotion du Parc Locatif                         |
| LSIE       | Loi fédérale sur les Services d'Identification Electronique                     |
| LUP        | Logements d'Utilité Publique                                                    |
| MPT        | Mesures Policières de Lutte contre le Terrorisme                                |
| NSP        | Nouveau Système de Production                                                   |
| OFROU      | Office Fédéral des Routes                                                       |
| OIBT       | Ordonnance sur les Installations à Basse Tension                                |
| OJ         | Ordre du jour                                                                   |
| ORP        | Organisation Régionale de la Protection Civile                                  |
| POCAMA     | Portail cantonal des manifestations                                             |
| SCL        | Service des communes et du logement                                             |
| SCSM       | Service Culture-Sport-Manifestations                                            |
| SEM        | Secrétariat d'Etat aux Migrations                                               |
| SIDERE     | Service intercommunal de distribution d'eau potable de Rolle et environs        |
| SIL        | Services Industriels de Lausanne                                                |
| SIT        | Service d'Information sur le Territoire                                         |
| SPOP       | Service de la Population                                                        |
| SRGZA      | Système Régional de Gestion des Zones d'Activités                               |
| STREL      | Station de Relevage                                                             |
| TSP        | Travailleur Social de Proximité                                                 |
| UAPE       | Unité d'Accueil Pour Ecoliers                                                   |
| USL        | Union des Sociétés Locales                                                      |

# CONSEIL COMMUNAL



## COMPOSITION DU BUREAU DU CONSEIL

### DU 1<sup>er</sup> JANVIER AU 30 JUIN 2021

|                                       |                                         |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| <i>Présidente:</i>                    | Pascale Vollenweider                    |
| <i>1<sup>er</sup> Vice-président:</i> | Patrick Bréchon                         |
| <i>2<sup>e</sup> Vice-présidente:</i> | Cécile Rod                              |
| <i>Scrutateurs:</i>                   | Claudio Capriati<br>et Cyrille Pelichet |
| <i>Scrutateurs suppléants:</i>        | Raphaël Chappuis<br>et Arlette Devaud   |
| <i>Secrétaire:</i>                    | Violaine Cherpillod                     |
| <i>Secrétaire suppléante:</i>         | Lucette Schmutz                         |
| <i>Huissier:</i>                      | Loïc Vauthier                           |

### DU 1<sup>er</sup> JUILLET AU 31 DÉCEMBRE 2021

|                                       |                                                       |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <i>Président:</i>                     | Philippe Blaser, suite au décès<br>de Patrick Bréchon |
| <i>1<sup>er</sup> Vice-président:</i> | Jacques Tschudin                                      |
| <i>2<sup>e</sup> Vice-président:</i>  | Laurent Théodore                                      |
| <i>Scrutateurs:</i>                   | Raphaël Chappuis<br>et Anne Beck-Thentz               |
| <i>Scrutateurs suppléants:</i>        | Nathalie Eynard<br>et Valérie Schlup Mantzouranis     |
| <i>Secrétaire:</i>                    | Violaine Cherpillod                                   |
| <i>Secrétaire suppléante:</i>         | Catherine Safi                                        |
| <i>Huissier:</i>                      | Loïc Vauthier                                         |

LE CONSEIL COMMUNAL A TENU 7 SÉANCES EN 2021.

1. 16 mars 2021
2. 11 mai 2021
3. 22 juin 2021
4. 7 septembre 2021
5. 5 octobre 2021
6. 16 novembre 2021
7. 14 décembre 2021

## COMMISSIONS PERMANENTES

Les commissions suivantes ont été nommées pour la législature 2021-2026. La présidence est indiquée en gras.

### COMMISSION DE GESTION

#### Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2021

**Anne Beck**, Philippe Anderegg, Maud Carrard Gay, Rémi Founou, Véronique Grin, Antonio Magallanes, François Monod, Dominique Perren, Jacques Tschudin.

#### Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2021

**Claude Bidlingmeyer**, Maud Carrard-Gay, Philippe Anderegg, Nicolas Mivelaz, Poona Mahshoor, Olivier Paley, Federico Rapini.

### COMMISSION DES FINANCES, DES RECOURS EN IMPOSITION, INFORMATIQUE ET PROTECTION DES DONNÉES

#### Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2021

**Christian Joly**, Patrick Bréchon, Arlette Devaud-Praz, Guy Morier-Genoud, Olivier Paley, Arthur Petit, Valérie Schlup, Alexandre Sobredo, Philippe Blaser.

#### Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2021

**Christian Joly**, Alexandre Sobredo, Edouard Dubuis, Valérie Schlup, Anne Beck, Susete Ulliel, Laurent Théodore.

### COMMISSION D'URBANISME

#### Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2021

**Pierre Maeder**, Pierre Beck, Patrick Bréchon, Claudio Capriati, Nathalie Eynard, Mirka Lessi, Cécile Rod, Philippe Rosset, Denis Mezentin (suppléant).

#### Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2021

**Philippe Rosset**, Guy Morier-Genoud, Nathalie Eynard, Claudio Capriati, Giovanni Troccoli, Laurence Bermejo Dubois, Frédéric Schmalz.

## REPRÉSENTANTS DANS LES ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES

### AIER – ASSOCIATION INTERCOMMUNALE POUR L'ÉPURATION DES EAUX USÉES DE ROLLE ET ENVIRONS

**Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2021**

Anne Beck, Philippe Anderegg, Pierre Maeder, Philippe Rosset, Jean-Pierre Roland, Arthur Petit, Olivier Paley, Pierre Beck (suppléant), Lucette Schmutz, Marjorie Petit.

**Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2021**

Philippe Rosset, Philippe Anderegg, Christian Hay, Cédric Panchaux, Samuel Gueissaz, Raphaël Chappuis (suppléant), Anne Beck, Claude Bidlingmeyer, Claudio Capriati, Jean-Pierre Roland, Jacques Tschudin, Valeria Mozzetti Rohrseitz, Paul Brandsma.

### SIDERE – SERVICE INTERCOMMUNAL DE DISTRIBUTION D'EAU POTABLE DE ROLLE ET ENVIRONS

**Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2021**

Catherine Safi, Pierre Maeder, Lucette Schmutz, Philippe Rosset, Christian Hay, Valérie Schlup, Florence Fries (suppléante).

**Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2021**

Cédric Panchaux, Christian Hay, Rolf Keller, Valérie Schlup, Lucia Suva (suppléante), Jacques Tschudin, Baptiste Conti.

### CONSEIL INTERCOMMUNAL DU CONSEIL RÉGIONAL DU DISTRICT DE NYON

**Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2021**

Laurence Bermejo Dubois, Anne Beck (remplaçante), Patrick Bréchon, Raphaël Chappuis, Arthur Petit, Thomas Rigolet.

**Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2021**

Christian Hay, Nicolas Walter (suppléant), Patrick Bréchon, Lucia Suva (suppléante), Jacques Tschudin, Jean-Pierre Roland (suppléant), Baptiste Conti (suppléant), Rémi Founou.

### ENJEU

**Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2021**

Pascale Vollenweider, Nathalie Eynard, Rémy Founou (suppléant), Nicolas Mivelaz (suppléant), Valeria Mozzetti Rohrseitz, Dominique Perren, Arthur Petit, Jean-Pierre Roland, Christian Scaiola, Laurent Schatzmann, Valérie Schlup (suppléante), Lucia Suva.

**Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2021**

Dominique Perren, Pascale Vollenweider, Rolf Keller, Anne Gaggio, Maud Carrard-Gay (suppléante), Christian Scaiola, Laurent Schatzmann, Damien Bidlingmeyer (suppléant), Catherine Safi, Jean-Pierre Roland, Valeria Mozzetti Rohrseitz, Rémi Founou (suppléant).

## MOTIONS, INTERPELLATIONS ET POSTULATS

### OBJETS DÉPOSÉS 2021

#### SÉANCE DU 16 MARS:

- Interpellation A. Petit « Mobilité douce, cheminements piétons, transports publics, où en est Rolle ? », répondue par écrit en novembre 2020.
- Motion Arthur Petit et consorts « Multimodalité accessible », répondue séance tenante.
- Postulat Baptiste Conti et consorts « Réaménageons nos cours d'école », répondue par écrit par la Municipalité en 2022.

#### SÉANCE DU 22 JUIN:

- Postulat C. Hay, D. Perren et consorts « Pour une meilleure accessibilité en TP du Gymnase d'Etoy », répondue par écrit par la Municipalité en 2022.
- Interpellation M. Mozzetti et consorts « Pour un accueil socio-culturel sans lacunes de nos jeunes », répondue séance tenante.

#### SÉANCE DU 7 SEPTEMBRE:

- Postulat L. Théodore et Consorts « Pour que Rolle déclare l'urgence climatique », répondue par le préavis 19/2021-2026 Demande de crédit relatif à l'élaboration d'un plan climat.
- Motion V. Schlup et Consorts « Demande de renforcement de la COGEST par le Parti socialiste de Rolle (PSR) concernant la gestion de crise liée à la « récente » cyberattaque. », refusée par le Conseil.
- Motion V. Schlup et Consorts « Demandes d'éclaircissements du Parti socialiste de Rolle (PSR) concernant la gestion de crise liée à la « récente » cyberattaque », répondue par le bilan de la cyberattaque présenté par la Municipalité le 01.02.2022.

### OBJETS EN COURS DE TRAITEMENT OU TRAITÉS EN 2021

- Postulat N. Dos Santos « Pour une consultation des jeunes sur les objets de votations », déposé le 14.05.2019, en cours.
- Postulat D. Perren « Pour une planification à long terme des besoins en bâtiments scolaires et infrastructures sportives », déposé le 03.03.2020, en cours.
- Postulat V. Mozzetti Rohrseitz « Pour une meilleure sécurité routière aux alentours des écoles à Rolle », déposé le 23.06.2020, en cours.
- Postulat V. Schlup « Pour une sensibilisation au français pour les enfants préscolaires allophones et leurs familles », déposé le 06.10.2020, en cours.
- Postulat A. Petit « Pour que Rolle se dote d'un plan climat », déposé le 06.10.2020, répondu par le préavis 19/2021-2026.
- Postulat A. Petit « Pour que Rolle se dote d'un plan lumière », déposé le 06.10.2020, répondu par le préavis 02/2021-2026.
- Motion A. Petit « Multimodalité accessible », déposé le 08.12.2020, répondue le 16.03.2021.

## PRÉAVIS MUNICIPAUX DÉPOSÉS OU TRAITÉS EN 2021

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>52. Fixation des indemnités de la Municipalité 2021-2026.<br/>Déposé le 06.10.2020, adopté le 16.03.2021 avec amendement: maintien du statut quo et élargissement des entités au sein desquelles le membre de la Municipalité peut être délégué.</p> <p>54. Nouveau règlement de police<br/>Déposé le 26.10.2021, adopté le 11.05.2021 avec de nombreux amendements.</p> <p>56. Jetons de présence et indemnités du Conseil communal, législature 2021-2026<br/>Déposé le 11.05.2021, adopté le 22.06.2021 avec amendements: 2e pilier secrétaire accepté, remboursement garde d'enfants refusé.</p> <p>57. Demande de crédit d'étude pour l'interface de la gare de Rolle<br/>Déposé le 16.03.2021, adopté le 11.05.2021 sans amendement.</p> <p>58. Demande de crédit projet d'aménagement route Vallée, Grand-Pré<br/>Déposé le 16.03.2021, adopté le 11.05.2021 sans amendement.</p> <p>59. Demande d'un crédit d'un montant de Fr. 193'550.- pour le financement d'une action pour soutenir les entreprises rolloises touchées par les mesures sanitaires, favoriser le pouvoir d'achat et garantir la diversité du tissu économique local<br/>Déposé le 15.02.2021, adopté le 16.03.2021 sans amendement.</p> <p>60. Grand-Rue – Installation vidéosurveillance<br/>Déposé le 16.03.2021, adopté le 11.05.2021 avec amendements pour l'amortissement sur une période de 4 ans (Fr. 14'250.-/an) et la mise au budget de Fr. 23'040.- par an pour la location.</p> | <p>1. Subvention quadriennale pour le Casino Théâtre de Rolle.<br/>Déposé le 30.06.2021, adopté le 07.09.2021 sans amendement.</p> <p>2. Demande de crédit d'étude pour l'établissement de la mise à jour du plan directeur de l'éclairage public «plan lumière»<br/>Déposé le 07.09.2021, adopté le 14.12.2021 sans amendement.</p> <p>3. Dépenses imprévisibles et exceptionnelles, Comptes d'attente pour frais d'études, Placements de capitaux – Autorisations générales<br/>Déposé le 07.09.2021, adopté le 16.11.2021 sans amendement.</p> <p>4. Octroi de servitudes passives sur des propriétés privées communales – Autorisations générales<br/>Déposé le 07.09.2021, adopté le 16.11.2021 sans amendement.</p> <p>5. Acquisition et aliénations d'immeubles, Acquisitions et participations dans des sociétés commerciales – Autorisations générales<br/>Déposé le 07.09.2021, adopté le 16.11.2021 sans amendement.</p> <p>6. Autorisation générales de plaider<br/>Déposé le 07.09.2021, adopté le 16.11.2021 sans amendement.</p> <p>7. Demande de crédit d'étude et de mise en œuvre de mesures d'aménagement et d'exploitation en faveur des cyclistes<br/>Déposé le 07.09.2021, adopté le 16.11.2021 avec amendement: la Municipalité dispose d'un crédit de Fr. 35'000.- en lieu et place de Fr. 36'000.-.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

9. Demande de crédit d'étude relative à la réalisation du réaménagement de la jonction autoroutière (N01).  
Déposé le 07.09.2021, adopté le 14.12.2021 avec amendement: accord pour un crédit de 466'840.- en lieu et place de 645'000.-
10. Arrêté d'imposition 2022  
Déposé le 07.09.2021, adopté le 05.10.2021 sans amendement.
11. Demande de crédit d'étude relatif à la mise en séparatif des eaux usées et eaux claires, entre l'avenue Général-Guisan et le chemin du Rosey  
Déposé le 05.10.2021, adopté le 01.02.2022 sans amendement.
12. Audit Global de l'administration de Rolle  
Déposé le 07.09.2021, adopté le 05.10.2021 sans amendement.
13. Demande de dépenses extrabudgétaires pour l'exercice 2021, dues à la cyberattaque subie par la Commune la nuit du 29 au 30 mai 2021  
Déposé le 05.10.2021, adopté le 16.11.2021 avec amendement: le crédit est accordé pour couvrir les dépenses connues à ce jour.
14. Budget de fonctionnement 2022  
Déposé le 16.11.2021, adopté le 14.12.2021 avec plusieurs amendements pour un excédent de charges de Fr. 8'775'998.-.
15. Fixation des plafonds d'endettement et de risque pour cautionnement pour la législature 2021-2026  
Déposé le 16.11.2021, adopté le 01.02.2022 sans amendement.
16. Demande de crédit de construction pour la mise en séparatif et le remplacement de services sous la rue des Jardins  
Déposé le 14.12.2021, en cours.
17. Demande de crédit relative à l'aménagement de surface de la rue du Temple  
Déposé le 14.12.2021, adopté le 15.03.2022 sans amendement.
18. Autorisation d'acquérir la parcelle 150 pour l'exercice du droit de préemption  
Retiré par la Municipalité.
19. Demande d'un crédit d'étude relatif à l'élaboration d'un plan climat  
Déposé le 14.12.2021, adopté le 15.03.2022 sans amendement.



# MUNICIPALITÉ

## COMPOSITION – ÉTAT AU 31 DÉCEMBRE 2021

|                                     |                                                                                                                               |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Monique Choulat Pugnale, syndique   | Administration générale, finances, informatique, ressources humaines<br><i>Suppléance : Giorgio Micello</i>                   |
| Loïc Haldimann                      | Politique du logement, écoles, accueil de jour, bâtiments et cultes<br><i>Suppléance : Margareth Ruchti</i>                   |
| Cécile Rod                          | Urbanisme, police des constructions, mobilité et développement durable<br><i>Suppléance : Loïc Haldimann</i>                  |
| Giorgio Micello, vice-syndic        | Police, feu, formation et jeunesse, sport, sécurité sociale, tourisme, culture<br><i>Suppléance : Monique Choulat Pugnale</i> |
| Margareth Ruchti                    | Travaux publics, Services industriels, Voirie, Espaces Verts et Rives du lac.<br><i>Suppléance : Cécile Rod</i>               |
| Tu Wüst, secrétaire municipale a.i. |                                                                                                                               |



De gauche à droite :  
Tu Wüst (secrétaire municipale  
a.i.), Margareth Ruchti,  
Giorgio Micello, Monique  
Choulat Pugnale,  
Loïc Haldimann et Cécile Rod.

## COMMISSIONS CONSULTATIVES

La présidence est indiquée en gras.

### DES ARBRES

Michel Ansermoz, Pierre-André Gertsch, **Marc-Henri Jan**, Jean-Louis Katsuraki (chef de la Voirie).

### DES PORTS

La commission n'a pas eu d'activité en 2021.

### DE LA CULTURE

La commission n'a pas eu d'activité en 2021.

### DE L'ÉNERGIE

La commission n'a pas eu d'activité en 2021.

### DE SALUBRITÉ

Thomas Baeriswyl (police des constructions), Doctoresse Véronique Garin, Yvette Milliet.

### COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE – CODEV

**Laurence Bermejo Dubois**, Margareth Ruchti Reis, Denys Jacquet, Giorgio Micello, Patrick Bréchon, Jacques Tschudin, Pascale Vollenweider, Olivier Rutz, Susete Ulliel, Christophe Bresille, Marjolein Grijzen, Karine Provenzale, Julien Bocquet, Julian Woodford, Valérie Chleq, Stefania Martino.

La CODEV s'est réunie une fois en 2021, entre la pandémie et le renouvellement des autorités, les possibilités de réunion ont été réduites. Cette commission a pour but de construire une synergie entre Rollois (commerçants et habitants), afin d'avoir une meilleure représentativité de la population, le président de l'USL s'est également joint à la commission.

La CODEV a finalisé son premier projet: Roll'apéro. La Municipalité a approuvé le projet d'organisation d'une dizaine d'apéritifs par les associations locales à l'air libre, sur la place des Tilleuls. L'organisation est déléguée à l'USL.

Un deuxième projet, celui de vitrine virtuelle, est resté à l'état de constitution de groupe de travail.

Dans le cadre de cette réunion, la Municipalité a également partagé le projet de soutien aux entreprises, commerces et associations rolloises avec la plateforme aide-aux-entreprises.ch.

La commission a finalement débattu de l'affectation de la place du Marché et a conclu de l'intérêt de poursuivre les discussions et les appels à idées avec la population.

### COMMISSION CONSULTATIVE D'INTÉGRATION SUISSES-ÉTRANGERS – COCISE

**Giorgio Micello**, Arlette Devaud, Lakhdar Amamra, Christian Hay, Cyrille Pelichet, Edith Norwell, Jacques Tschudin, Lucini Camillo, Raphaël Chappuis, Pascale Vollenweider, Françoise Walther.

Les réunions ont perduré toute l'année 2021 avec le président de la COCISE pour assurer la continuité des prestations et le développement des activités d'intégration malgré l'absence de séance de la COCISE durant l'année 2021. Depuis 2020, toutes les demandes de subvention cantonale ont obtenu une réponse positive.

Afin de disposer d'une plateforme internet souple, efficace et mise à jour en temps réel, le site integration.rolle.ch a été mis en place. Des informations sur la thématique de l'intégration sont affichées en temps réel avec la possibilité de communiquer directement avec le délégué à l'intégration.

Suite au dispositif COCISE-2020 consistant à débattre de divers sujets pour dégager des axes de travail, puis des études en sous-commissions ad hoc qui précisent les propositions, deux grands projets ont vu le jour en 2021.

### Parcours de vie, parcours d'ici

En partenariat avec le centre Sésame, le premier journal dédié à l'intégration a été créé: des récits d'habitants étrangers ont été retranscrits. Il a été distribué à tous les ménages rollois.

Les Rollois et Rolloises ont été touchés par la grande diversité des parcours migratoires et des personnes migrantes, leur amour pour leur nouvelle patrie et leur détermination à contribuer au bien-être collectif. Ce succès a été une opportunité de faire découvrir le programme d'intégration rolloise et les atouts d'impliquer tous les acteurs de la communauté territoriale.

Une exposition photographique dans la cour du Château a mis en valeur des habitants du monde entier ayant décidé de continuer leur vie à Rolle. Chaque cliché a été pris avec soin selon les souhaits de la personne participante. Ces photographies ont été l'image de la communauté rolloise: diverse, épanouie, souriante et bienveillante.

### Cours de français pour les habitants allophones et développement

L'année 2021 a été une année charnière pour les activités en lien avec les cours de français. Les cours et les aspirations des élèves ont été analysés afin d'intégrer les cours dans une démarche d'intégration. Le bilan a mis en évidence la nécessité d'intégrer les cours de français et les participants dans la dynamique de communauté territoriale par une révision de l'organisation administrative des cours, le suivi et l'analyse de la progression des usagers. Un programme d'accompagnement à l'apprentissage du français propose des activités socioculturelles qui permettront aux usagers des cours d'intégrer la langue dans son usage social et culturel. Débattu avec la responsable de la formation et de la langue du bureau cantonal de l'intégration qui a émis un premier avis favorable, ce projet sera soumis à des demandes de soutien financier.





# SERVICE DE L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Municipal: M. Denys Jaquet  
*jusqu'au 30 juin 2021*

Mme Monique Choulat Pugnale  
*dès le 1<sup>er</sup> juillet*

## PERSONNEL

- 1 secrétaire municipal à 1.0 ETP
- 1 secrétaire municipale adjointe à 0.7 ETP  
(dont 0.2 pour la gestion de l'office du tourisme)
- 1 équipe du Contrôle des habitants à 3.3 ETP
- 1 équipe de l'Office de Tourisme à 1.2 ETP

## SECRÉTARIAT MUNICIPAL

### Liste des activités

Les principales tâches sont les suivantes:

- secrétariat et actes de la Municipalité ;
- politique d'information et de communication, publications communales et rapport de gestion ;
- coordination des services communaux ;
- naturalisation et bourgeoisie ;
- relations intercommunales, avec le Conseil communal, la Préfecture et les services de l'Etat de Vaud ;
- rôle des électeurs, élections et votations ;
- suivi administratif des activités et décisions du Conseil communal ;
- réceptions et manifestations placées sous l'égide de la Municipalité ;
- archives communales et historiques ;
- Contrôle des habitants ;
- Office du Tourisme.

## PROJETS MENÉS

En 2021, le Secrétariat municipal (SMun) a mis en ligne le nouveau site web communal et a lancé la nouvelle charte graphique. Les élections communales ont été organisées, ainsi que l'installation des nouvelles autorités et la coordination du mandataire externe pour l'accompagnement à l'élaboration du programme de législature.

Avec la nouvelle législature, l'abandon d'une rédaction entièrement manuelle en faveur d'un logiciel de gestion des séances municipales «eSéances» a permis une gestion plus efficace de l'élaboration de l'ordre du jour à la notification des décisions aux services communaux et la génération du procès-verbal.

En lieu et place de la fête du 1<sup>er</sup> août, une distribution de tresses plus «COVID-compatible» a eu lieu au Château: 770 tresses ont été commandées chez les 3 boulangeries rolloises intéressées à participer à cette action.



Distribution de tresses du 1<sup>er</sup> août.

© Cédric Sandoz / La Côte

L'engagement d'une nouvelle secrétaire municipale adjointe a été l'occasion de prendre en charge des projets liés à l'économie, à la communication et au tourisme. Elle a aussi assuré l'intérim du poste du secrétaire municipal durant l'absence longue durée de ce dernier.

### CYBERATTAQUE

La cyberattaque subie dans la nuit du 29 au 30 mai a impacté l'administration dans son ensemble, et le SMun en particulier pour la coordination générale avec la mise en place de procédures et d'une équipe pour traiter les demandes d'information de la part de la population, dans le strict respect de la protection des données. Deux collaboratrices ont été engagées entre octobre 2021 et janvier 2022 pour traiter les 874 demandes citoyennes et 53 d'entreprises.

Après analyse complète de toutes les données volées et exposées sur le darkweb par les pirates, voici le bilan :

- 65 boîtes mail et 4000 fichiers plats piratés, totalisant 32 Go de données en tout ;
- 3 tableurs (rôle d'électeur, contribuables, export du contrôle des habitants) touchent plusieurs milliers d'habitants, et contiennent notamment : nom, prénom, adresse postale, mails, téléphones, numéro AVS, date de naissance, nationalité, sexe, état civil, lieu d'origine, numéro de contribuable ;
- D'autres listes contiennent l'immatriculation des bateaux ;
- 214 personnes sont concernées par des documents de catégorie 3 « Confidentiel » et 4 « Confidentiel prioritaire » et ont été contactées par courrier si un des types de documents suivants a été identifié : carte d'identité, passeport, carte bancaire, certificat médical, postulation/CV ou licenciement.

### ÉCONOMIE LOCALE

En 2021, l'action « Aide aux entreprises » a été gérée par le SMun. Jusqu'à fin novembre 2021, 2350 bons financés à 20% par la Commune ont été achetés. Les 69 commerces rollois inscrits sur la plateforme les acceptent jusqu'à fin avril 2022.

Un projet pour un programme développant des plans de mobilité interentreprise a été lancé en juin 2021. Cette action a pour but d'orienter et soutenir les entreprises et leur personnel en matière de mobilité dans les sites de plus de 1000 emplois. Les sociétés sises à l'A-One ont été invitées à participer.

Un projet pilote de Guichet mobile a aussi été relayé à Rolle lors de son lancement en septembre. Cette application

gratuite permet aux pendulaires des 8 communes-pilotes de faire des économies de CO<sup>2</sup> et d'argent pour leurs trajets, organiser leur covoiturage et accéder à des offres exclusives.

### POLITIQUE D'INFORMATION

Le nouveau site web communal qui a vu le jour en février 2021 offre une navigation ergonomique et une meilleure exposition de l'information : actualités, agenda des prochains événements, masque de recherche dans les documents du Conseil ou sur l'ensemble du site. Des rédacteurs ont été formés afin de permettre une mise à jour régulière par les services communaux concernés. Un extranet dédié au Conseil permet de transmettre les documents aux membres du Conseil et de réduire les impressions papier lors des convocations.

La crise de la cyberattaque a été l'occasion d'être accompagné par des professionnels de la communication et l'effort particulier d'être transparent et rapide durant cette période se poursuivra. La commune a mis en place une Helpline téléphonique et produit entre fin août et début novembre :

- 5 communiqués de presse ;
- 3 tous ménages ;
- 2 soirées d'information publiques par la Municipalité, accompagnée par un expert en cybersécurité ;
- Une rubrique CYBERATTAQUE sur rolle.ch avec des news et des conseils pratiques pour la population ;
- Des annonces sur les réseaux sociaux.

## CONTRÔLE DES HABITANTS

Le Contrôle des habitants a pour but de fournir aux autorités et aux administrations publiques les renseignements dont elles ont besoin au sujet des personnes établies dans la commune. Il localise la population résidente pour permettre à l'État et aux communes d'accomplir nombre de leurs tâches, y compris à des fins statistiques. Il tient le rôle des contribuables et le registre civique, et fournit les chiffres indispensables pour répartir entre les communes certaines charges publiques se fondant sur la taille de la population.

### POPULATION

La commune de Rolle a vu sa population diminuer de 65 habitants au 31.12.2021 pour atteindre le total de 6'227 personnes.

*Voir Annexes en p. 57:*

- « Recensement de la population au 31.12.2021 »
- « Mutations enregistrées dans le registre communal en 2021 »
- « Documents délivrés en 2021 »
- « Provenance de la population »

### INSTITUT LE ROSEY

Au 31 décembre 2021, le nombre d'étudiants inscrits à l'Institut Le Rosey était de 423 (2020 : 406), dont 86 personnes enregistrées en résidence secondaire.

### IMPÔTS FRONTALIERS

Au 31 décembre 2021, 533 entreprises rolloises employaient 519 personnes avec le statut de frontalier.

### CARTES D'IDENTITÉ

Durant l'année 2021, le Contrôle des habitants a transmis 161 demandes (2020 : 125) de cartes d'identité.

### REGISTRE COMMUNAL DES CHIENS (IMPÔTS SUR LES CHIENS)

Au 31 décembre 2021, 349 chiens (2020 : 306) étaient inscrits dans le registre communal.

### NATURALISATIONS

Durant l'année 2021, 82 demandes (2020 : 50) de naturalisation ont été finalisées et 49 (2020 : 19) sont en cours de traitement auprès du Service de la Population (SPOP) à Lausanne ou au Secrétariat d'État aux Migrations (SEM) à Berne.

## REGISTRE CIVIQUE/REGISTRE DES ÉLECTEURS

Le nombre d'électeurs était de 2890 au 31 décembre 2021

Ci-dessous, la liste des scrutins en 2021:

### 07.03.2021 – Votation fédérale (3 objets)

1. Initiative populaire «Oui à l'interdiction de se dissimuler le visage»
2. Loi fédérale du 27 septembre 2019 sur les services d'identification électronique (LSIE)
3. Arrêté fédéral du 20 décembre 2019 portant approbation de l'Accord de partenariat économique de large portée entre les États de l'AELE et l'Indonésie

### 07.3.2021 Élections communales générales

### 28.3.2021 Élections communales (2ème tour)

### 13.06.2021 – Votation fédérale (5 objets)

1. Initiative populaire du 18 janvier 2018 «Pour une eau potable propre et une alimentation saine - Pas de subventions pour l'utilisation de pesticides et l'utilisation d'antibiotiques à titre prophylactique»
2. Initiative populaire du 25 mai 2018 «Pour une Suisse libre de pesticides de synthèse»
3. Loi fédérale du 25 septembre 2020 sur les bases légales des ordonnances du Conseil fédéral visant à surmonter l'épidémie de COVID-19 (Loi COVID-19)
4. Loi fédérale du 25 septembre 2020 sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre (Loi sur le CO2)
5. Loi fédérale du 25 septembre 2020 sur les mesures policières de lutte contre le terrorisme (MPT)

### 26.09.2021 – Votation fédérale (2 objets)

1. Initiative populaire du 2 avril 2019 «Alléger les impôts sur les salaires, imposer équitablement le capital»
2. Modification du 18 décembre 2020 du Code civil suisse (Mariage pour tous)

### 28.11.2021 – Votation fédérale (3 objets)

1. Initiative populaire du 7 novembre 2017 «Pour des soins infirmiers forts (initiative sur les soins infirmiers)»
2. Initiative populaire du 26 août 2019 «Désignation des juges fédéraux par tirage au sort (initiative sur la justice)»
3. Modification du 19 mars 2021 de la loi fédérale sur les bases légales des ordonnances du Conseil fédéral visant à surmonter l'épidémie de COVID-19 (Loi COVID-19) (Cas de rigueur, assurance-chômage, accueil extrafamilial pour enfants, acteurs culturels, manifestations)



*Illustration : La Grand-Rue au début du XX<sup>me</sup> siècle –  
Carte postale – Archives communales – Fonds Rochat*

## ARCHIVES COMMUNALES

Au cours de l'année 2021, les collaborateurs de la société Pro Archives SA ont œuvré pour les archives communales à raison d'une moyenne de deux jours par semaine. Ces derniers travaillent conformément à la loi vaudoise sur l'archivage (LArch) du 14 juin 2011, aux directives émises par les Archives Cantonales Vaudoises (ACV) et le Conseil International des Archives (CIA).

### Collecter, contrôler et trier

Éliminer est la règle, conserver l'exception ! 1200 kilos de papier correspondants aux éliminations effectuées en 2020 ont été détruits confidentiellement par la société Datarec SA.

#### *Traitement de documents*

Lors des travaux de classement et d'inventaire, 3,83 mètres linéaires de documents ne présentant pas un intérêt historique suffisant pour justifier leur conservation ont été écartés, puis éliminés. Ces éliminations sont réglementées par des bordereaux d'élimination signés par les autorités.

De plus, Pro Archives SA a procédé à l'évaluation, au traitement physique (épuration et reconditionnement) de 177 classeurs, 138 dossiers et 58 boîtes. L'accent a été porté sur les dossiers des Services Techniques.

#### *Fonds publics communaux*

Les différents services ont procédé à un nombre record de 18 versements d'archives, dites intermédiaires, totalisant 28,13 mètres linéaires de documents. Ces dossiers, en majorité des pièces comptables, seront ainsi conservés pour une période de 10 ans au moins à partir de leur date de création.

### Classer : description de documents et création d'inventaires

Depuis 2020, les archivistes assurent un suivi du plan de classement de l'administration qui figure dans le logiciel de gestion électronique des documents (GED).

371 notices de description ont été ajoutées dans l'inventaire des archives historiques qui a été adapté à la norme générale internationale de description archivistique (ISAD-G) émise par le Conseil International des Archives. 83 conventions et actes officiels ont été numérisés par les archivistes. La numérisation des préavis de 1998 à 2011 s'est poursuivie.

### Conserver

Conserver est la troisième tâche de Pro Archives Conseils SA qui veille à la pérennité de près de 400 mètres linéaires d'archives publiques.

Les documents sont conservés dans des enveloppes et des boîtes non acides avec réserve alcaline respectant la norme ISO 9706 pour la préservation des biens culturels.

### Communiquer : consultation et utilisation

En 2021, les archivistes ont été sollicités à 44 reprises (2020 : 24), tant par des collaborateurs de l'Administration (34 fois) que par des personnes externes à la Commune (10 fois) souhaitant obtenir des renseignements figurant dans les archives ou être conseillées en matière de classement.

## TOURISME

Municipal: Giorgio Micello

Rolle Tourisme (RT) est ouvert toute l'année pour l'accueil et l'information sur la région. Les touristes en séjour, la population, les excursionnistes, randonneurs, campeurs composent les visiteurs qui s'intéressent au patrimoine, à la culture, aux loisirs et aux hébergements (hôtels, chambres d'hôtes et camping).

L'application «Balades à Rolle» permet aux curieux de découvrir la ville et son patrimoine de manière autonome. Des tablettes sont mises à disposition gratuitement.

Les habitants représentent une partie importante de la clientèle. Ils recherchent des informations concernant les transports publics (absence de guichet CFF à Rolle), les infrastructures et services communaux, les événements, les activités culturelles et sportives locales.

Au début 2021, pendant la période de semi-confinement, le bureau de RT est resté ouvert pour offrir un point d'accueil et relayer les demandes vers les autres services de l'administration dont les guichets étaient fermés.

RT a été mis à contribution pour la vente et l'émission des bons «Aide aux entreprises». Le soutien des apprentis de la Commune durant la phase de lancement a permis aux collaboratrices de RT de se focaliser sur les visiteurs touristiques.

Les habitants ont apprécié la possibilité de venir acheter ou retirer ces bons :

- 267 bons payants ont été vendus aux Rollois ;
- 824 bons offerts par la Commune aux bénéficiaires de subventions des caisses maladie.

Les autres ventes des prestations à la population se sont élevées à :

- Cartes journalières CFF : Fr. 46'236.-
- Cartes journalières CGN : Fr. 3'777.50
- Bons aide aux entreprises : Fr. 50'120.-
- Permis de pêche : Fr. 350.-
- Billetterie du Casino-Théâtre : Fr. 4'763.-
- Articles divers et guides Naturando : Fr. 907.40

Durant l'année 2021, 6'658 demandes (guichet, téléphone et courriel) ont été enregistrées (2020:4820). La hausse importante des visiteurs en 2021 s'explique en partie par les personnes venues retirer des bons. 80% des demandes touristiques concernent la région de «La Côte».

Le camping a bénéficié de l'incitation à voyager en Suisse : un nombre important de camping-caristes provenaient de Suisse allemande. Depuis deux ans, la pandémie a fortement réduit les voyages des Européens moins présents au guichet. Les touristes en provenance d'autres continents ne sont pas venus en raison des restrictions de voyage. La majorité des hôtes venaient de Suisse et des pays limitrophes.

NOMBRE DE  
DEMANDES  
D'INFORMATION À  
ROLLE TOURISME

6'658

## COLLABORATION AVEC LES INSTANCES TOURISTIQUES RÉGIONALES ET CANTONALES

RT collabore avec Nyon Région Tourisme NRT, en charge du marketing de la région. Des réunions mensuelles permettent d'échanger avec les bureaux d'informations de Coppet, St-Cergue et Nyon.

NRT, avec le soutien de Région de Nyon, a réitéré cette année l'offre suivante : dès 2 nuits réservées, un bon restaurant de CHF 50.- et une 3e nuitée gratuite offerts. Cette promotion a eu un succès considérable. Vaud Promotion proposait une offre similaire : Vaud à la carte, dès 3 nuits réservées, un bon de CHF 100.- offert.

Région de Nyon a proposé en 2021 des « avantages loisirs » aux habitants du district utilisant les transports publics. En réinventant le concept, elle a présenté des offres numériques disponibles gratuitement sur son site en lieu et place de l'ancien carnet papier, permettant ainsi de s'adapter à l'évolution de la situation sanitaire.

## ÉVÉNEMENTS

### Vide-grenier À Coffre Ouvert

Entre mai et octobre, 5 éditions ont eu lieu sur la pelouse du Château avec chacune une cinquantaine de stands.

### Fête des Voisins – 25 septembre 2021

Cette fête reportée cette année encore à l'automne a connu une baisse d'inscriptions. Une petite dizaine de groupes des différents quartiers de la ville se sont réunis pour un soir.



*Vide-grenier autour du Château.*

## EXPOSITIONS

L'agenda des expositions d'art de l'Office du tourisme a constamment subi des modifications. Toutefois, grâce au réseautage des artistes, à la communication faite par les différentes plateformes d'annonce d'événements, les habitants et les personnes de passage ont pu admirer des créations artistiques de la région.

Artistes qui ont exposé leurs œuvres à Rolle Tourisme, dont l'espace d'exposition a dû fermer entre janvier et mars en raison du COVID-19 :

- Avril-mai : Charles Stoudmann, aquarelles
- Juin : Jean-Daniel Pellet, photographies
- Juillet : Dany Grosjean, pigments et encres
- Août : Anna Margaretha Kauss-Zemp, peintures acryliques
- Septembre : Christophe Kiss et Olga Giner, dessins et gravures
- Octobre : Brigitte Pittet, huiles
- Novembre : Lionel-Vincent Duperrex, Huiles et pastels
- Décembre : Marlyse Heughebaert : photographies



*Salle d'exposition de l'Office du tourisme.*



# SERVICE DES FINANCES

Municipale : Monique Choulat Pugnale

Le service des Finances et informatique comprend tous les domaines liés à la gestion financière : la comptabilité, le pilotage du budget, le flux des liquidités et le contrôle de gestion. Il assure également le suivi des assurances communales, ainsi que le développement, la maintenance et le support utilisateur du système informatique communal.

## PERSONNEL

- 1 cheffe de service à 1.0 ETP
- 1 équipe Finances à 2.5 ETP
- 1 secrétariat contentieux et assurances à 0.7 ETP
- 1 équipe Informatique à 1.5 ETP

## SECTEUR FINANCES

Le secteur Finances (SF) assure les prestations suivantes :

- conseiller les services en matière de comptabilité et finances publiques ;
- participer aux travaux des commissions ad hoc ;
- entretenir la relation avec les autorités fiscales cantonales ;
- piloter l'élaboration du budget de fonctionnement en collaboration avec les services et la Municipalité ;
- assurer le pilotage et le suivi du budget des investissements avec les services et la Municipalité ;
- établir les comptes et le bilan de la Commune conformément au Règlement sur la comptabilité des communes (RCCom) ainsi que la politique financière définie par la Municipalité et le Conseil communal ;
- établir les préavis en lien avec les finances, tels que budget de fonctionnement, dépenses extrabudgétaires, fixation du plafond d'endettement, arrêté d'imposition ... ;
- gérer la trésorerie et le service de la dette ;
- piloter le contrôle de gestion ;
- gérer les débiteurs, les relances et le suivi des litiges ;
- gérer le contentieux, les mises en poursuite et assurer le suivi des dossiers jusqu'à l'acte de défaut de biens (sauf le contentieux lié aux impôts qui est géré par l'État de Vaud) ;
- gérer les créanciers, le règlement des factures, les relances et suivi des litiges ;
- gérer la taxe sur la valeur ajoutée ;
- gérer l'obtention et le suivi des cartes de la déchetterie ;

- gérer la facturation et le suivi de l'impôt foncier, des taxes communales et de séjours ;
- assurer la gestion financière des ports de la Commune ainsi que le suivi des droits de boucles.

Durant cette année 2021, 3'142 factures fournisseurs ont été enregistrées et réglées. La facturation a engendré près de 9'684 factures débiteurs. Le secteur Finances a également généré des rapports et analyses financières en lien avec la situation particulière que la Commune traverse actuellement.

Pour la deuxième année consécutive, la clôture a été effectuée sur Proconcept, l'ERP (entreprise ressources planning) vers lequel le service a transféré la gestion des finances au 1<sup>er</sup> janvier 2020. Cette migration a engendré un travail important pour l'ensemble du personnel du SF. L'investissement dans ce nouvel outil doté d'applications métiers actuelles permet d'offrir un service de plus grande qualité aux citoyens et à l'administration communale.

## LES FINANCES – GESTION DU CONTENTIEUX

En 2021, 130 procédures de recouvrement ont été engagées concernant des factures ou des amendes d'ordre impayées pour un montant de Fr. 27'065.-. La Commune a encaissé une somme de Fr. 5'476.- ; cependant, des actes de défaut de biens ont été délivrés pour un montant de Fr. 3'358.-. Afin de soutenir certains débiteurs touchés par la crise, l'octroi d'arrangements de paiements a été privilégié.

## LES ASSURANCES

Le SF, en charge de la gestion du portefeuille des assurances mobilières et immobilières de la Commune, joue le rôle d'interface entre les services de l'Administration, le courtier et les compagnies d'assurance pour le suivi des sinistres et pour la conclusion d'éventuelles nouvelles couvertures.

En 2021, le nombre de déprédations a augmenté, probablement en raison de la reprise de la vie sociale. En 2020, 35 cas sont survenus, dont un important pourcentage provenait de vandalisme et dégradations volontaires. Pour 2021, 47 cas ont été relevés, dont la majorité suite à des accidents de voiture.

*Voir Annexe « Statistiques des sinistres » en p. 58.*

## SECTEUR INFORMATIQUE

Le secteur Informatique (SI) assure les prestations suivantes :

- définir la stratégie informatique, le maintien et l'évolution du réseau et les différents logiciels utilisés ;
- installer, configurer et mettre à jour les postes clients, le parc d'impression et les serveurs ;
- assurer un support et une formation aux utilisateurs ;
- procéder aux achats et à l'inventaire du matériel et des logiciels ;
- assurer l'interface avec le Canton pour la configuration et l'installation d'applications cantonales ;
- gérer et configurer les centraux téléphoniques ;
- conseiller, participer et piloter les projets en lien avec les systèmes d'information ;
- apporter un support aux services dans leurs projets techniques, par la mise en place de l'infrastructure ou nouveaux programmes requis ;
- assurer un suivi des backups des données informatiques.

Nonobstant la violente cyberattaque subie en mai 2021, qui engendre une refonte complète de ce secteur, les prestations internes, telles que la maintenance des outils informatiques communaux et le support aux utilisateurs, ont pu être assurés. A cette situation difficile, s'est ajouté un besoin accru d'assistance et de formations des collaborateurs, en raison de la migration sur le nouvel ERP, ainsi qu'à l'arrivée de nombreux nouveaux utilisateurs (rotation du personnel communal).

Les infrastructures communales se composent des éléments suivants :

- un réseau intersites de 9 points reliés au site principal de l'administration communale :
  1. Sécurité Publique
  2. Casino
  3. Château
  4. Office du tourisme
  5. Port
  6. Voirie
  7. Déchetterie
  8. Camping
  9. Collège des Buttes

- un «Parc Machines» de plus de 60 postes de travail, 17 imprimantes ;
- un «Parc Serveur» constitué de 2 serveurs physiques hébergeant 26 serveurs virtuels ;
- une infrastructure WIFI professionnelle constituée de 2 contrôleurs WIFI et de 9 points d'accès.

## AMÉLIORATION DE LA SÉCURITÉ

Les recommandations émises par la Confédération, ainsi que par les différentes sociétés spécialisées en sécurité informatique, sont en cours de mise en place. Celles évaluées comme critiques ont immédiatement été configurées et sont pleinement opérationnelles. Les principaux changements sont :

- configuration d'une nouvelle architecture du réseau informatique (mise en conformité avec les standards réseaux actuels) ;
- mise en place d'une nouvelle solution antivirus basée sur l'intelligence artificielle (analyse comportementale qui permet de détecter des anomalies d'utilisation sans intervention humaine) ;
- déploiement d'une application qui permet la collecte des journaux d'événements des équipements de l'infrastructure de la Commune (suivi automatique de l'activité réseau, internet, postes de travail) ;
- mise en place d'un système de monitoring (outil notifiant toute anomalie survenant sur notre infrastructure informatique) ;
- révision de la politique de patching (mise à jour régulière du parc informatique) ;
- gestion centralisée des équipements connectés au réseau ;
- reconfiguration des règles de pare-feu (restriction des accès) ;
- mise en conformité des équipements de réseaux et de sécurité ;
- proposition d'une charte informatique ;
- mise en place d'une gestion des incidents via un outil de ticketing ;
- sensibilisation et formation des utilisateurs à la cybersécurité ;
- sécurisation des postes de travail avec une politique de mot de passe renforcée.

## DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE DES SERVICES COMMUNAUX

En raison du COVID-19, le télétravail a été prolongé durant l'année 2021. Le personnel communal a pu poursuivre son activité afin d'assurer les prestations à la population, respecter les échéances métiers et tenir les délais. Le SI s'est chargé de :

- sécuriser toutes les connexions distantes avec une double authentification ;
- mettre en place une déviation téléphonique ;
- mettre à disposition le matériel informatique requis.

Lorsque nécessaire, les réunions de service ont pu être faites par visioconférence pour garder un contact étroit entre les membres du personnel et transmettre les informations pour une collaboration efficace.

Toutes ces mesures ont permis de travailler de manière optimale, tant dans les locaux communaux que depuis le domicile.

## CONTINUITÉ DANS L'AVANCEMENT DE L'INTÉGRATION DU NOUVEAU PROGIciel COMMUNAL

L'implémentation du projet Phoenix, migration du progiciel communal, se poursuit. La migration a débuté en 2019 avec l'intégration de la gestion du Contrôle des habitants et de la gestion du budget de fonctionnement.

En 2020, l'intégralité des données financières de 2000 à 2019 a été transférée sur le nouvel ERP afin de pouvoir éditer la facturation : impôts fonciers, taxes déchets, taxes séjours, taxes gaz, taxes épuration, ainsi que le suivi et la gestion des investissements (anciennement gérés sur Excel). Un programme pour la gestion des ports a également été intégré, permettant la facturation des taxes portuaires et le suivi des droits de boucles.

En 2021, afin d'optimiser l'activité du service des ressources humaines, le module gestion des salaires de Proconcept, certifié Swissdec, a été intégré à l'ERP.

## AUTRES TRAVAUX ET PROJETS EN COURS

Suite à la cyberattaque et à la surcharge de travail induite, ajoutée au départ soudain du prestataire informatique de la Commune, le SI a été contraint de mettre en attente la majorité des projets en cours. Seuls les plus urgents ont été traités, soit :

- mise à jour et mise en place des pare-feux sur tous les sites ;
- mise à jour des applications métiers (ERP, logiciel d'archivage, gestion des habitants, des services techniques ...) ;
- migration du logiciel des amendes d'ordre ;
- remplacement des postes informatiques obsolètes par du matériel à haute performance (postes fixes remplacés par des portables) ;



# SERVICES TECHNIQUES

## LA SUPERVISION POLITIQUE DES ACTIVITÉS DES SERVICES TECHNIQUES EST PARTAGÉE ENTRE QUATRE MUNICIPAUX :

Loïc Haldimann:

- Politique du logement
- Construction, locations et entretien des bâtiments communaux, scolaires et publics, y compris l'abattoir du CARRE
- Protection des sites et bâtiments classés
- Application des mesures d'économie d'énergie dans le secteur immobilier
- Conciergerie

Margareth Ruchti :

- Travaux publics, routes et voirie
- Réseaux en eau potable, gaz, électricité et réseau de communication
- Déchetterie et ordures ménagères
- Réseau communal d'égouts, eaux usées/eaux claires
- Entretien et gestion des arbres et forêts, des places de sport et jeux, des parcs, du terrain du camping, de la plage et des autres parcelles communales ;
- Eclairage public
- Entretien du cimetière, des espaces verts, de l'île de La Harpe, des fontaines, enrochements et rives du lac, cours d'eau

Cécile Rod :

- Energie et environnement
- Police des constructions et abattages d'arbres
- Urbanisme et aménagement du territoire, des espaces verts, île, arborisation et espaces publics ;
- Développement durable et mobilité.

Monique Choulat-Pugnale:

- Exploitation et entretien des ports.

## PERSONNEL

### *Bureau des Services techniques*

- 1 cheffe de service à 1.0 ETP jusqu'en octobre, puis 1 chef de service a.i. à 0.6 ETP
- 1 urbaniste à 0.8 ETP
- 1 responsable de la Police des constructions à 0.8 ETP
- 1 responsable de l'entretien des bâtiments communaux à 1.0 ETP
- 1 dessinateur technique à 1.0 ETP
- 1 secrétariat à 2.4 ETP

Sur un total de 13'771 heures d'activités, 419 ont été refacturées à ENJEU (Enfance et Jeunesse) pour le suivi de l'entretien du collège du Martinet ainsi que celui des garderies du Maupas, de l'Arc-en-Ciel et de la Barcarolle.

*Voir Annexe «Activités en heures du bureau des Services techniques» en p. 59.*

### *Conciergerie Buttes I et II*

- 1 chef concierge à 1.0 ETP
- 1 aide-concierge à 0.6 ETP

*Voir Annexe «Activités en heures de la conciergerie des écoles primaires» en p. 60.*

### *Conciergerie communale*

- 1 chef concierge à 1.0 ETP
- des aides-concierges à 2.1 ETP

Une diminution proche des 20 % du nombre d'heures dues aux absences de longue durée de collaborateurs dans l'équipe de conciergerie a amené la Commune à engager un auxiliaire pour combler partiellement ces absences.

*Voir Annexe «Activités en heures de la conciergerie communale» en p. 60.*

### *Voirie*

- 1 responsable à 1.0 ETP
- 1 équipe à 10.0 ETP dont 1.0 pour la déchetterie

L'équipe de la voirie a également été affectée par des absences de longue durée et des départs compensés par des auxiliaires.

*Voir Annexe «Tâches de la Voirie» en p. 61.*

## DOMAINES ET BÂTIMENTS COMMUNAUX

Municipal : Loïc Haldimann

### SECTEUR CONCIERGERIE

Les concierges des bâtiments communaux ont en charge l'ensemble des bâtiments communaux non scolaires.

#### Écoles primaires

Afin de respecter toutes les mesures sanitaires nécessaires durant la pandémie, une collaboratrice a augmenté son taux d'activité de 10 % pour le travail de désinfection.

#### Nettoyages d'été du Collège des Buttes I et II

Afin de seconder les concierges, 8 jeunes aux études ont été engagés pour les grands nettoyages d'été du collège des Buttes.

La conciergerie des collèges du Martinet et du Maupas n'étant plus sous la responsabilité de la Commune, ces données ne sont plus renseignées.

### TRAVAUX DANS LES INFRASTRUCTURES ET BÂTIMENTS COMMUNAUX

Les travaux de maintenance et révision usuels ont été effectués, comme chaque année, avec les réparations ou les mises aux normes quand cela s'est avéré nécessaire.

#### Château

Un nettoyage et un traitement anti-mousse d'un pan de toiture côté cour intérieure ont été effectués afin de pallier les problèmes d'obturation des chéneaux. Une plateforme monte-handicapés motorisée a été installée pour permettre l'accès au 1<sup>er</sup> étage. Des rampes d'accès pour



personnes à mobilité réduite ont également été mises en place au rez-de-chaussée (Salle des Chevaliers et couloir) et au 1<sup>er</sup> étage (porte d'entrée et Salle du Conseil). Les fenêtres des salles 6 et 7 au rez-de-chaussée ont été remplacées par des modèles en bois de nouvelle génération, répondant en tout point aux normes phoniques et thermiques et correspondant à la demande des Monuments historiques (Château : note 1 au recensement architectural).

#### Couronne

La centrale de détection incendie ainsi que les détecteurs de fumée ont été entièrement remplacés. De nombreuses liaisons informatiques (câbles) ont été changées dans les bureaux de la Bourse communale. La réfection de la paroi d'affichage au 2<sup>e</sup> étage a été effectuée avec une peinture magnétique. Le groupe froid de la ventilation a été remis en état suite à une importante fuite de gaz réfrigérant. La modification de la cabine d'ascenseur a été effectuée afin d'être conforme aux recommandations de l'AVACAH. La porte d'entrée principale a été rafraîchie au niveau de la peinture. Le chauffe-eau du service Ressources humaines a été remplacé.

#### Casino

Les exutoires de fumée ont été modernisés afin de correspondre aux normes de sécurité. Un contrôle complet des installations électriques a été opéré et les mises en état nécessaires effectuées. Les WC du restaurant pour les handicapés ont été mis aux normes (recommandations AVACAH). Des travaux d'étanchement ont été effectués sur le bas des façades (côté Genève) afin de remédier à des infiltrations d'eau constatées au sous-sol. Une boucle magnétique pour les malentendants a été mise en place au niveau de la salle de spectacle.

### Loge du Château

Les luminaires au niveau de l'accueil client ont été remplacés par des modèles à LED. Les volets de la façade Nord ont été repeints. L'éclairage extérieur a aussi été remplacé.

### Voirie

Le contrôle OIBT a généré des travaux de mise en conformité du réseau électrique. Une armoire sécurisée a été mise en place pour l'entreposage de produits dangereux. Des prises pour la recharge des véhicules électriques ont été installées. Les extincteurs ont été contrôlés.

### Horloge de Ville

L'installation électrique a été contrôlée.

### Temple

Les humidificateurs de l'orgue ont été contrôlés et réparés. Les WC ont été mis aux normes pour les personnes à mobilité réduite. Des mains courantes ont été installées aux différentes entrées du bâtiment, selon les prescriptions de l'AVACAH.

### Plage

Une réparation de la toiture du bâtiment modulaire abritant la location de paddles a été nécessaire suite à des infiltrations d'eau. Deux nouveaux grills ont été installés avec le concours du service de la Voirie. Un tapis d'accès pour la plage, destiné aux personnes à mobilité réduite, a été acheté pour une installation durant la saison estivale 2022.

### Camping des Vernes

Le lave-vaisselle, défectueux et irréparable, a été remplacé par un modèle de nouvelle génération. Des serrures à code ont été installées sur les portes du bloc sanitaire afin d'éviter que des personnes non autorisées utilisent les installations dédiées aux clients du Camping. La toiture du bâtiment de la buvette a été contrôlée et les réparations nécessaires effectuées. Une nouvelle descente d'eau pluviale a été installée à proximité de la buvette afin d'éviter la surcharge des chéneaux encaissés. Les canaux de ventilation du bloc sanitaire ont entièrement été nettoyés et désinfectés. Le tableau électrique du bloc sanitaire a été remis en état et modernisé. Les chemins d'accès intérieurs ont été remis en état suite aux importantes pluies survenues durant la saison. Le vidoir (vidange eaux usées) a été remplacé suite à sa défectuosité. Une station de location de vélos PubliBike a été installée sur le site, pour le confort des utilisateurs.

### Barcarolle II

Le nettoyage complet des gaines de ventilation a été effectué ainsi que le remplacement de toutes les soupapes de ventilation. Le remplacement d'une coupole en toiture a été nécessaire suite à des infiltrations d'eau. Les extincteurs ont été contrôlés.

### Déchetterie

Des luminaires usagés ont été remplacés par des modèles de nouvelle génération à LED. Des réparations et modernisations ont été effectuées sur la barrière d'entrée automatique. Un couvert à déchets a été installé afin de sécuriser les déchets entreposés (vent).

### Places de jeux

Un contrôle des places de jeux et du skatepark a été effectué comme chaque année et les différentes installations remises en état afin de garantir la sécurité des utilisateurs.

### WC publics

Diverses interventions ont été nécessaires, principalement au niveau des installations sanitaires.

### Cimetière

Une nouvelle stèle en granit d'Inde a été installée au Jardin des souvenirs, identique en tout point à celle existante.



**Terrain de foot**

Un entretien du terrain par régénération a été effectué. La remise en état de la barrière et du grillage au droit du but (côté Lausanne) a été nécessaire.

**Grand-Rue 43**

Une armoire dans le hall d'entrée a été mise en place pour protéger l'installation d'alimentation de gaz du bâtiment.

**Collège des Buttes**

Le vestiaire de la salle de gym a été entièrement rafraîchi au niveau des peintures. Suite à un sinistre, le vitrage d'une salle de classe des Buttes II a été remplacé. Un nouveau lave-linge a été installé suite à la défectuosité de l'ancien. Des rideaux «obscurcissants» ont été remplacés dans 2 salles de classe. Des stores ont été changés dans différentes salles. Un cabanon en bois destiné à l'entreposage de jeux d'extérieur pour la saison estivale a été installé dans le jardin. Un nettoyage complet de la toiture de la salle de gym a été entrepris.

**Terrain de sport du Martinet**

Comme chaque année, des réparations sur l'anneau d'athlétisme ont été nécessaires. Un panneau de basket a été remplacé.

**Abri PCI**

Diverses remises en état (remplacement moteur ventilation, peinture des volets blindés, changement de soupapes d'aération) ont été opérées dans l'abri PC du Collège du Martinet, suite à une demande des organes de contrôle.

**Garderie l'Arc-en-Ciel (anciennement La Cure)**

La place de jeux principale et le terrain ont été remis en état, les bordures en bois ont été remplacées et les copeaux de bois ont été changés. Divers réglages et réparations ont été effectués, principalement au niveau des huisseries du hall d'entrée.

**Martinet ABC**

Des travaux supplémentaires ont été effectués afin de moderniser l'installation technique de la piscine, notamment le remplacement du système pour l'injection de chlore par un système de granulats (prévention accidents). Diverses réparations au niveau des huisseries de fenêtre ont été nécessaires. De nombreux stores ont été réparés. De nombreuses batteries d'eau au niveau des WC ont été remplacées (actes de vandalisme). L'étang et ses abords ont été remis en état par une entreprise spécialisée.

**Martinet D**

Un contrôle complet des installations électriques a été opéré avec les remises en état correspondantes ensuite. Un onduleur de l'installation photovoltaïque sous garantie a été remplacé. Un capot de protection a été mis en place afin de protéger les onduleurs des rayonnements solaires. Les portes coupe-feu ont été révisées et le système de gestion électronique remplacé. Une révision des fenêtres de tout le bâtiment a été entreprise.

**Martinet F**

La surélévation du bâtiment a été réalisée par l'ajout de 2 étages, en tout point identique au rez-de-chaussée, représentant ainsi 8 classes supplémentaires. Un escalier extérieur a été installé pour desservir les étages. Une plateforme élévatrice, type ascenseur, a été mise en fonction.

## GESTION ÉLECTRONIQUE DES CLÉS

De nombreuses remises en état des cylindres électroniques défectueux ont été nécessaires.

### Suivi énergétique des bâtiments

En 2021, les bâtiments communaux avec un suivi énergétique hebdomadaire sont les suivants :

- Grand-Rue 43 ;
- Grand-Rue 44 ;
- Grand-Rue 71 ;
- Le Casino ;
- Le Château ;
- Le Collège des Buttes I et II et la Barcarolle ;
- UAPE « Arc-en-Ciel » ;
- Le Martinet A-B-C-D et E (ENJEU) ;
- Le Temple.

Ces suivis hebdomadaires permettent un contrôle sur la consommation des différentes énergies (électricité, gaz, eau) pour l'adapter en fonction des conditions météorologiques, de l'état des bâtiments et des installations existantes, et d'éviter les dérives de consommation dues à des fuites ou à des erreurs de paramétrage. Les concierges des différents bâtiments peuvent ainsi apporter les corrections nécessaires aux différentes installations concernées.

### HALLE NON CHAUFFÉE POUR LA VOIRIE

Par l'entrée en vigueur du Plan de Quartier Sous-Belle-fontaine, l'ancienne halle non chauffée est appelée à disparaître. Le projet de déplacement de cette halle dédiée à l'entrepôt de la Voirie sur la parcelle N° 372 de la déchetterie a donc été projeté. Le crédit d'étude pour la nouvelle implantation a été accordé par le Conseil communal (préavis municipal 2016-2021/no 20).

Une 1<sup>ère</sup> phase d'étude de faisabilité a permis de clarifier les points suivants :

- Analyse du site
- Implantation de la future Voirie
- Analyses et propositions de variantes
- Estimation des coûts
- Planification

La Commune a opté pour la variante regroupant la Voirie en un seul bâtiment, permettant ainsi l'adaptation du flux de véhicules et le maintien des abattoirs durant la construction de la halle non chauffée. La halle offrira 2 portes de garage, permettant ainsi un accès aisé sur les espaces de stockage. La Sécurité publique bénéficiera également d'une surface dédiée à son activité en lien avec la signalisation.

Le projet a été mis à l'enquête publique et n'a pas suscité d'oppositions. Un préavis pour la construction sera déposé début 2022.

### DROIT DE PRÉEMPTION

Selon l'art. 31 de la Loi sur la préservation et la promotion du parc locatif (LPPPL), les communes bénéficient d'un droit de préemption pour leur permettre d'acquérir en priorité un bienfonds mis en vente et affecté en zone à bâtir légalisée. Lors de chaque vente d'un bienfonds répondant aux critères de la LPPPL, la Municipalité peut faire valoir ce droit, ou le céder à l'État, à condition qu'elle entende y créer des logements d'utilité publique (LUP) sans délai. Le responsable de la Police des constructions, en collaboration avec le responsable de l'urbanisme, examine chaque acte de vente transmis à la Commune afin de vérifier si la création de LUP est possible et rend son rapport à la Municipalité qui décide si elle souhaite faire valoir son droit de préemption ou non.

En 2021, 9 dossiers nous sont parvenus pour examen (7 en 2020).

Un dossier a nécessité une réflexion plus approfondie fin 2021 : la vente de la parcelle N° 150 située à la Grand-Rue 29, composée notamment d'un bâtiment occupé par la Coop et de plusieurs logements. La Municipalité a étudié la faisabilité de faire usage de son droit de préemption de manière approfondie. Toutefois, les analyses des différents services communaux ont conduit la Municipalité à y renoncer.

## TRAVAUX PUBLICS

### Municipale : Margareth Ruchti

Afin d'assurer les prestations et les missions de la Voirie, la Commune de Rolle dispose d'un parc de véhicules et de machines important. Leur fonction, leur coût et leurs caractéristiques varient énormément puisque la gamme s'étend de porte-outils équipés aux petites machines horticoles ou de chantier, en passant par des véhicules utilitaires thermiques et électriques.

*Voir Annexe «Inventaire des véhicules de la Voirie au 31.12.2021» en p. 62.*

En 2021, les véhicules et matériels suivants ont été acquis:

- un petit véhicule utilitaire électrique (Goupil G4) destiné aux tâches de la voirie et des espaces verts ;
- un camion électrique tri-benne (Renault Master ZE) pour les tâches de la voirie, des espaces verts et les manifestations ;
- une tondeuse autoportée avec bac de ramassage (ISE-KI) pour parfaire les tontes des surfaces des espaces verts (gain de temps et de qualité de travail).

### ESPACES VERTS

La Voirie crée, aménage et entretient des espaces verts, parcs et jardins, notamment par la taille des arbres et arbustes. Elle prépare les sols, fait des semis ainsi que des plantations de végétaux. Elle prend part aux opérations d'engazonnement ainsi qu'à l'entretien des surfaces et aux traitements phytosanitaires.

La Commune de Rolle contribue à la protection de la nature en semant des prairies fleuries. Depuis 2019, plusieurs parcelles communales sont gérées plus écologiquement, par une à deux tontes par année.

Face à la menace des plantes exotiques et envahissantes, la Commune élabore une stratégie selon les recommandations de la DGE-BIODIV (unité de développement durable) pour préserver la biodiversité. Les espèces visées sont : l'Ambroisie, la Berce du Caucase, le Buddleia, l'Impatiens glandulifera, les Solidages, le Séneçon du Cap et la Renouée du Japon.

### RÉSEAU ROUTIER

En 2021, la pose en surface d'un enrobé coulé à froid a été réalisée dans divers secteurs, comme la troisième et dernière étape sur l'avenue Général-Guisan. La zone traitée concernait tout le secteur des villas, à l'exception de la première rue perpendiculaire (du N° 80 au N° 94), qui fera peau neuve lors des prochains gros travaux entrepris par la Commune d'ici à 2024 avec la mise en séparatif du système d'évacuation des eaux de la zone mentionnée jusqu'au bas du chemin du Rosey.

Pour les autres zones réfectionnées, il s'agit de la chaussée sous le pont autoroutier de la route des Quatre-Communes ainsi que la piste cyclable à la rue du Port.



Suite à la construction des «StreetBox» au Chemin des Cruz, la chaussée a été élargie à 6 mètres et remise en état, selon une convention signée avec une clé de répartition entre la Commune, le propriétaire de la parcelle N° 378, la propriétaire de la parcelle N° 701 et le promettant-acquéreur de la parcelle N° 1698 où se situent les «StreetBox».

Les giratoires principaux de la Grand-Rue réalisés en 2015 sont fortement sollicités par le trafic des véhicules lourds qui mordent sur la pastille centrale, provoquant ainsi un ripage intensif et la rupture du dallage granit et le déboîtement des bordures de périphérie.

Après analyse, le meilleur choix pérenne a consisté, d'une part, à redéposer toutes les bordures extérieures

franchissables sur une armature différente et, d'autre part, à déposer l'entier du granit en son centre, pour éviter déplacement et fissures. Les dalles ont été remplacées par des pavés en granit qui sont beaucoup moins sollicités et plus solides quant à la force exercée par les gros véhicules.



Des remises en état sur certains tronçons de chaussée et parkings ont été réalisées, en raison du froid et de l'infiltration d'eau dans des fissures, créant des nids de poule avec le temps. Un traitement des fissures a été entrepris afin de les colmater et éviter la formation de faïençage et de nids de poule.

### **Jonction autoroutière**

Le Conseil communal a validé le Préavis 2021-2026 / N° 9 amendé concernant la « Demande de crédit relatif à la réalisation du réaménagement de la jonction autoroutière de Rolle », confirmant ainsi la participation financière de la Commune de Rolle dans ce projet à hauteur de Fr. 466'840.- TTC.

Ce projet de l'OFROU, maître de l'ouvrage, a reçu son permis de construire et a été consacré :

- à la finalisation du projet ;
- à la signature définitive de la convention de financement (Préavis 2021-2026 / N° 9) ;
- aux différents appels d'offres en vue d'un démarrage des travaux en 2022.

### **Requalification de la route du Lac**

La Route Suisse (RC1a) est l'axe principal de liaison au bord du Lac Léman, qui traverse et irrigue les principaux bourgs de l'arc lémanique. Elle répond ainsi à de multiples fonctions et sollicitations, parfois très contradictoires, qu'il s'agit d'organiser en cohérence avec les orientations définies par les études, projets, plans stratégiques et schémas directeurs existants.

Le tronçon Est, soit la route de Lausanne entre les giratoires de Châtelain et de la Couronnette, constitue l'entrée Est de la ville de Rolle. L'aménagement actuel confère à ce tronçon de la RC1 un caractère éminemment routier : marquage de la bande médiane continue, présélections, trottoirs étroits et éclairage public contribuent à donner une perception de l'environnement qui est ressenti comme une zone périurbaine. Dans le contexte de mutation urbaine que traverse depuis plusieurs années la Commune de Rolle, avec les projets de requalification urbaine qui se développent le long de cet axe (PQ Sous-Bellefontaine, projet « Square Châtelain » entre autres), il est devenu une évidence que la route de Lausanne doit évoluer vers la « rue » de Lausanne.

Le crédit d'étude en vue de la requalification de la route du Lac (RC1), tronçon giratoire Châtelain / giratoire de la Couronnette a été accordé par le Conseil (préavis 2016-2021/no 43). Le projet a été déposé à l'enquête publique, puis à la mise en soumission.

### **Aménagement de la route de la Vallée, du chemin de Jolimont et du chemin du Grand-Pré**

Le préavis 2016-2021 / no 58 fait suite à celui 2016-2021 / no 11, adopté par le Conseil communal en 2017, validant le projet d'aménagement de la route de la Vallée, du chemin de Jolimont et du chemin du Grand-Pré. Le Conseil a accordé en 2021 un crédit de Fr. 300'252.- TTC, couvrant les honoraires suivants :

- les prestations déjà fournies (Fr. 138'702.- TTC) pour la mise à l'enquête publique en 2014, en parallèle à la première enquête pour le Plan de quartier « Gare Nord – Schenk » : aménagement de la route de la Vallée, du chemin de Jolimont et du chemin du Grand-Pré ;
- les prestations à fournir (Fr. 161'550.- TTC) pour les phases de mise en œuvre des projets routiers : l'appel d'offres, la réalisation et l'entretien (phases 41 à 53).

**Mise en séparatif des eaux usées et eaux claires, entre l'avenue Général-Guisan et le chemin du Rosey**  
Le Conseil a accordé le crédit d'étude relatif à la mise en séparatif des eaux usées et eaux claires, entre l'avenue Général-Guisan et le chemin du Rosey (préavis 2021 – 2026 / n°11).

Le collecteur existant, en système unitaire, sera remplacé par la pose de nouveaux collecteurs d'eaux usées et d'eaux claires afin de permettre une mise en conformité de ces services.

Ces futurs travaux permettront également de remplacer et de compléter les différents services existants sous la chaussée, comme le gaz, l'éclairage public et l'eau avec le SIDERE.

La phase de l'étude est encore en cours début 2022.

**Préavis 2021 – 2026 / N°16 Demande d'un crédit de construction pour la mise en séparatif et le remplacement de services sous la rue des Jardins.**

Le préavis porte sur la mise en séparatif de la rue des Jardins. Pour ce tronçon, le crédit sollicité permet la mise en séparatif et en conformité des collecteurs de ce secteur, ainsi que le raccordement des futures constructions qui se développent dans cette zone. Il comprend également la pose d'une conduite communale de gaz, afin de permettre le bouclage «rue du Temple et rue des Jardins», l'installation d'une conduite d'eau potable du SIDERE ainsi que la pose d'un tube pour le futur éclairage public. Toutes les phases d'études ainsi que la mise à l'enquête du projet sont terminées.

**Préavis 2021 – 2026 / N°17 Demande de crédit relative à l'aménagement de surface de la rue du Temple**

Le préavis concerne l'aménagement du tronçon de la rue du Temple, situé entre le carrefour avec la route des Quatre-Communes, la promenade des Grandes-Buttes et la rue des Petites-Buttes, jusqu'au croisement avec la rue du Nord.

Après la réalisation des travaux de remplacement des collecteurs et services sous la rue du Temple, exécutée avant le début de la construction du centre commercial «Ruello», il s'agit maintenant de mettre en œuvre les aménagements de surface avant la mise en service du centre commercial et l'arrivée des locataires.

**ÉCLAIRAGE PUBLIC**

L'entreprise mandatée pour l'entretien des candélabres de la Commune a procédé aux travaux usuels d'entretien des mâts et des lampes. Les travaux pour le remplacement des luminaires ont continué en 2021 sur le territoire communal.

Un contrôle électrique sur les mâts et armoires a été effectué. Au cours de cette étape, d'autres mises en évidence de défauts électriques ont été signalées et réparées.

**Éclairage parking de la «Couronnette»**

En 2014, le parking de la «Couronnette» (ou du «Rupalet») a été entièrement réfectionné. Des tubes pour l'éclairage public ont été posés en attente.

Après discussions avec le responsable de la Sécurité publique et divers citoyens, il s'avérerait judicieux d'installer l'éclairage aux endroits où les gens ne se sentent pas en sécurité lorsqu'ils reprennent leur véhicule la nuit tombée, notamment dans les zones très sombres.

Ces luminaires ont été équipés de capteurs de présence ainsi que d'une horloge numérique pour éteindre les dispositifs lors de la saison estivale, afin d'éviter des attroupements sur le parking, et les laisser enclenchés les autres saisons.



**RÉSEAU DE COLLECTEURS**

Différents travaux de curage, de contrôles vidéo et d'entretien ont été entrepris sur certains tronçons de collecteurs d'eaux claires et d'eaux usées, de façon ponctuelle.

L'AIER, en charge de l'entretien des trois stations de relevage rolloises situées sur les réseaux d'eaux usées en bordure du lac, a demandé une offre pour une remise à niveau de l'appareillage de commande et de communication de ces dernières. En effet, leurs commandes électriques ainsi que les systèmes de communication entre elles et la STEP sont vétustes. En autres, Swisscom a supprimé la 2G sur le territoire helvétique.

Un système permettant de communiquer avec la STEP a été intégré et les alarmes des stations ont été centralisées avec celles de la STEP et les stations de pompage. Une sonde de niveau avec entrée analogique sur l'automate et une console opérateur ont également été installées.

En 2021, «Pré-de-Vert» et «Beaulieu», deux stations de relevage (STREL) principales qui se trouvent à «l'Ouest Rollois», ont été remplacées. La troisième et dernière, «Les Marinas», sera touchée par ces changements début 2022.

Des contrôles de séparatifs des nouveaux raccordements privés ont été effectués lors de la délivrance des permis d'habiter des nouveaux bâtiments.

### SERVICE D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE – SIT

Les mises à jour ont été effectuées régulièrement sur le SIT : le réseau d'assainissement, le gaz, l'éclairage public et les arbres entre autres.

### SERVICE DU GAZ

Plusieurs secteurs du réseau de gaz communal présentent des fuites, soit à réparer d'urgence soit à suivre sur les années à venir.

Dans le cadre de son mandat pour l'année 2021 avec les SIL, la société Corelltech SA a découvert 4 fuites sur le réseau, dont 3 étaient situées sur les vannes des raccordements privés : une première au chemin E. Jaques-Dalcroze, une deuxième sur les hauts du chemin du Rosey et une dernière à la route de Lausanne. Toutes ces fuites ont nécessité une intervention avec sondage afin de déterminer la cause exacte de la fuite avant réparation.

Pour le réseau communal, la fuite se situe dans le giratoire «Jolimont», sur l'avenue de la Gare, au niveau du jeu de vannes. Sa réparation est prévue pour 2022.

Conformément aux normes d'entretien et de maintenance des branchements édictées par la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et de l'Eau / SSIGE – art.11.4.2, le propriétaire de la conduite raccordant son immeuble au réseau public de distribution de gaz a la responsabilité d'en assurer la maintenance et de la faire contrôler régulièrement par un professionnel qualifié pour des raisons évidentes de sécurité.

De ce fait, un courrier dans ce sens a été envoyé à tous les propriétaires possédant un raccordement au réseau de gaz. Nous leur laissons la possibilité de mandater la société retenue par la Commune ou celle de leur choix pour effectuer les éventuelles mises en conformité, pour autant que l'entreprise soit agréée par les SIL.

Suite aux contrôles effectués et aux détections de fuites ou de non-conformités des installations, les frais de remise aux normes seront à la charge du propriétaire, et ceci depuis la vanne de concession jusqu'au pied du mur de l'immeuble. Dans le cas où une fuite est détectée au niveau de ladite vanne, les frais incomberont à la Commune, propriétaire de cet équipement. Seulement 5 défauts ont été décelés sur un peu plus de 400.

Au chemin du Couchant, le SIDERE a procédé au remplacement de ses conduites d'eau potable. En parallèle, la Commune a débuté les travaux concernant la pose d'une nouvelle conduite de gaz en matériau PE de diamètre 160mm, sur le tronçon côté Ouest du chemin du Couchant. Ces travaux se termineront sur 2022.

Voir aussi le «Rapport de gestion 2021 du réseau de gaz de Rolle» sur

[rolle.ch](http://rolle.ch) > Administration > Services Techniques > Services Industriels.

*Voir Annexes en pp. 63-64.*

### GESTION DES DÉCHETS

*Voir Annexes en pp. 65 à 69.*

- «Nombre des passages (entrées) à la déchetterie entre 2011 et 2021»
- «Évolution mensuelle des entrées»
- «Évolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets»
- «Ordures ménagères»
- «Déchets encombrants»
- «Ramassage du verre toutes teintes»: 386 tonnes de verre ramassées sur Rolle et Gilly, dont 194 tonnes dans les écopoints (Rolle + Gilly) et le reste à la déchetterie
- «Ramassage du papier/carton»: 447 tonnes ont été récupérées sur Rolle et Gilly, dont 110 tonnes dans les écopoints
- «Ramassage des déchets de jardin»
- «Evolution du tonnage par année selon le type de déchets (G3/4)»
- «Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4)»

## URBANISME, MOBILITÉ ET POLICE DES CONSTRUCTIONS

Municipale : Cécile Rod

### POLICE DES CONSTRUCTIONS

Le secteur Police des constructions gère toutes les demandes relatives aux dossiers de demandes de permis de construire, de la demande d'examen d'un avant-projet à la délivrance du permis d'habiter ou d'utiliser. Il renseigne les différents intervenants (propriétaires, architectes...) sur l'application des différents lois et règlements dans le domaine de la construction et de l'urbanisme. Il gère également les demandes de procédés de réclames et vérifie leur conformité à la loi sur les procédés de réclames (LPR) et son règlement d'application, ainsi que les demandes d'abattage d'arbres (hors forêt).

En 2021, 45 demandes de permis de construire ont été traitées par la Police des constructions. Parmi ces 45 dossiers, 33 ont été affichés au pilier public et 12 ont été dispensés d'enquête publique.

En 2021, 32 permis de construire ont été délivrés (14 en 2020). Le montant total de l'émolument facturé pour la délivrance de ces permis se monte à Fr. 141'227.– (Fr. 17'158.– en 2020 et Fr. 25'753.– en 2019), ce qui correspond à 1,5 ‰ du montant total des travaux ayant reçu un permis de construire.

Parmi les dossiers d'importance mis à l'enquête publique, les suivants verront leur permis de construire délivré au début de l'année 2022 :

- Propriété «Le Verger», ch. de la Prairie, construction de 5 bâtiments comprenant 61 appartements au total;
- Propriété Bernard Nicod, rte de Lausanne 20-22, construction de 6 bâtiments comprenant 108 appartements au total et des surfaces commerciales en bordure de la route de Lausanne ;
- Propriété Schenk, construction du nouveau système de production (NSP) ;
- Propriété de l'Institut du Rosey, construction du Centre Sciences et Entrepreneuriat (CSE).

En 2021, 19 autorisations pour construction de peu d'importance ont été octroyées. Ne nécessitant pas de mise à l'enquête publique (la construction de cabanes de jardin, la pose d'une isolation périphérique, les transformations intérieures de peu d'importance, etc.), ils sont examinés pour leur conformité avec les différents lois et règlements.

Au vu du nombre exceptionnel de dossiers à traiter en 2021, les ST ont externalisé une partie des contrôles des dossiers de demande de permis de construire.

### Commission de salubrité

En 2021, 10 permis d'utiliser/habiter ont été délivrés (11 en 2020), chacun nécessitant plusieurs visites pour s'assurer de la parfaite conformité des locaux et bâtiments aux divers règlements et lois.

La commission de salubrité a effectué 11 visites.

### Procédés de réclame

En 2021, 12 demandes ont été contrôlées selon la loi cantonale sur les procédés de réclame et son règlement d'application (6 en 2020).

### Abattages d'arbres

Lorsqu'une plante protégée (les haies vives, les cordons boisés et tous les arbres dont le diamètre est supérieur à 30 cm mesurés à 1.30 m du sol) doit être abattue, son abattage est mis à l'enquête publique. À l'issue de la procédure, un permis d'abattage est délivré, assorti d'une obligation de compenser l'abattage par de nouvelles plantations. Chaque demande d'abattage est transmise à la Commission consultative des arbres (CCA) qui transmet son préavis à la Municipalité. Cette année, la CCA a établi 13 rapports à l'intention de la Municipalité (8 en 2020).

En 2021, 14 permis d'abattage ont été délivrés concernant 22 arbres. Les abattages d'arbres prévus dans le cadre de projets de constructions de bâtiments mis à l'enquête publique ne sont pas comptabilisés.

*Voir Annexe en p. 60.*

Suite au mandat que la Municipalité a confié à la CCA, la révision du règlement communal sur la protection des arbres a débuté en 2021.

## URBANISME

Le secteur Urbanisme a pour missions :

- d'assister les Autorités dans la définition du projet territorial ;
- d'organiser la planification du bâti et l'organisation du territoire ;
- de collaborer aux études régionales ;
- de gérer les plans d'affectation et les planifications directrices ;
- de participer aux projets d'aménagement des espaces publics.

### Points forts 2021

- Valorisation de la parcelle N° 1671 (ex-usine TESA-Roch) : réalisation d'un concours d'idées et lancement des projets d'étudiants de la Haute école d'ingénierie et d'architecture de Fribourg (HEIA-FR) ;
- Projets d'intention pour les secteurs actuellement colloqués en zone réservée (Closel, Bellevue, Val-Ombre – La Harpe, Châtelain) ;
- Rue du Temple, Place du Marché et Parc Veyrassat : mise en place d'un concours d'idées et réalisation d'une image directrice ;
- Interface de la gare : démarrage de l'étude.

### Mesures conservatoires (zone artisanale)

En 2020, la zone réservée communale a été approuvée par l'État. Afin de lancer la révision de la planification des secteurs de Bellevue, du Closel et de Châtelain, des projets d'intention ont été élaborés. Courant janvier 2021, le dossier concernant le secteur «Châtelain» a été envoyé à la Direction générale du territoire et du logement (DGTLfiu) pour son examen préliminaire. En mai, la DGTL a rendu un avis préliminaire négatif, car la Stratégie régionale sur le Système de gestion des zones d'activités (SRGZA) n'était pas encore validée. Elle a alors recommandé de suspendre ce projet.

Il a été décidé de suspendre l'élaboration des dossiers d'intention des deux autres secteurs, Bellevue et du Closel, jusqu'à la validation du SRGZA en début 2024.

## Système régional de gestion des zones d'activités (SRGZA)

Selon la législation fédérale, le Canton doit se doter d'un système de gestion des zones d'activités garantissant leur utilisation rationnelle et une bonne coordination de leur développement. Le lancement de la réalisation du SRGZA du district de Nyon a eu lieu en toute fin d'année 2020. Le diagnostic a été dressé pour l'ensemble des communes du district et le volet stratégique a été réalisé en vue de l'examen intermédiaire par l'État en début d'année 2022.

### PQ «Gare Nord – Schenk»

Le plan d'affectation en vigueur est lié notamment au réaménagement de la jonction autoroutière et à l'aménagement de la route de la Vallée, de la route de Jolimont et du chemin du Grand-Pré. Une deuxième demande de permis de construire a été déposée pour la réalisation du nouveau site de production de Schenk SA. Les diverses cessions et mutations concernant Schenk SA et la Commune de Rolle ont été réalisées.

### Parcelle N° 1671 (ex-usine TESA-Roch)

Une réflexion sur le caractère architectural et le programme à développer sur la parcelle communale n° 1671 ont pour but de valoriser ce site avec une identité forte, se démarquant du quartier d'habitation voisin et préservant le caractère singulier de l'ancienne usine.

Six bureaux d'architecture ont été invités à proposer un concept d'aménagement, avec une faisabilité économique réaliste. Un «atelier-débat» a eu lieu durant l'été 2021 avec l'entier des participants, la Municipalité alors en place et ses futurs membres ainsi qu'avec deux représentants de la Commission permanente d'urbanisme (CPU). Un rapport retraçant l'ensemble des démarches effectuées concernant cette parcelle et l'ancienne usine TESA a été remis à la Municipalité.

De plus, un architecte et professeur à la HEIA-FR a fait travailler ses étudiants durant un semestre sur le bâtiment encore en place et les potentiels à bâtir restants. Leurs travaux seront présentés en début d'année 2022.

### PA «Sous-le-Rosey»

Afin d'adapter le Plan de quartier «Sous-le-Rosey» datant de 1963, un groupement de mandataires a été retenu pour élaborer un Masterplan pour ce secteur.

**PPA «Port Ouest»**

Une adaptation sommaire du périmètre du plan partiel d'affectation «Port Ouest» est en cours pour rendre conforme l'ouvrage en enrochement (épi) «pare-bise».

**PA «Val-Ombre – La Harpe**

La DGTL a rendu son avis préliminaire positif pour une planification spécifique de ce secteur colloqué en zone réservée. Un cahier des charges en vue d'un futur appel d'offres est en cours de réalisation et permettra de définir le processus de révision de son affectation et son aménagement.

**ÉNERGIE : DEMANDES DE SUBVENTION**

En 2021, 2 demandes de subvention de la part de propriétaires ont été soumises pour des bilans énergétiques CECB+, dont 1 subvention a été payée après avoir reçu le dossier complet (facture et bilan CECB+ établi).

**DURABILITÉ ET POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE**

La Commune de Rolle s'emploie à mettre à jour et en œuvre son concept énergétique territorial. Le processus de labellisation «Cité de l'énergie» a été relancé en 2021. Une déléguée à l'énergie externe a été engagée pour coordonner cette démarche et mettre en œuvre des actions dans les domaines durabilité, énergie et climat.

**PLAN LUMIÈRE**

Le préavis 2021-2026/no 2 concernant une demande de crédit d'étude «Plan lumière» a été validé par le Conseil communal fin 2021. La mise à jour de ce plan directeur de l'éclairage public sera traitée en 2022.

**MOBILITÉ****Liaisons cyclables complémentaires à la traversée de la jonction autoroutière**

Suite à la modification de la jonction autoroutière, une étude de faisabilité concernant des liaisons cyclables complémentaire a été lancée, car les aménagements proposés n'apportaient pas la solution la plus optimale pour la traversée de l'autoroute. Des associations ont formulé une opposition, puis un recours contre le projet déposé à l'enquête publique. Les réflexions s'appuieront sur le réseau cyclable régional.

**Étude régionale sur les P+R**

Au vu de l'entrée en vigueur du décret relatif à la stratégie cantonale des interfaces de transport de voyageurs en 2019, de l'évolution du contexte et des besoins de précisions identifiés (déficit d'offre, hétérogénéité des conditions d'accès, P+R saturés dans les gares principales...), il a été décidé de remettre à jour le concept régional de stationnement P+R et de réaliser l'étude régionale de planification des parkings d'échange du district de Nyon. L'objectif principal est de définir les besoins en parkings au sein du district à l'horizon 2030.

**Réaménagement de la plateforme intermodale de la gare**

Inscrite au projet d'agglomération de 2e génération en tant que mesure en faveur des interfaces gares (mesure 12-19), l'amélioration de la plateforme de la gare de Rolle bénéficie d'un cofinancement de la Confédération. Elle vise une augmentation des parts modales pour les transports publics et la mobilité douce.

Pour pouvoir bénéficier de la totalité de l'aide de la Confédération, les travaux de réalisation de cette mesure devront être terminés d'ici à fin 2025. Le crédit d'étude pour l'interface de la gare de Rolle (préavis 2015-2021/no 57) ayant été validé par le Conseil, l'étude a démarré fin 2021.

**Mesures en faveur des cyclistes**

Ce préavis 2021-2026 / N° 7 concernant une demande de crédit d'étude et de mise en œuvre de mesures d'aménagement et d'exploitation en faveur des cyclistes a été validé par le Conseil communal fin 2021 et sera traité en 2022.

## EXPLOITATION ET ENTRETIEN DES PORTS

Municipale : Monique Choulat Pugnale

### Port des Vernes

Suite à une forte montée des eaux en juillet 2021, tous les locataires du port des Vernes ont été avertis de régler leurs amarres afin d'éviter des dégâts.



### Port Ouest

Afin de pallier la demande de places d'amarrage de catégorie F, 3 emplacements ont été créés en remplacement de 4 places de catégorie C.

### Commission des Ports

Fin 2021, les listes d'attente de places d'amarrage se composaient ainsi :

- 49 personnes en attente sur la liste « rolloise » ;
- 97 personnes sur la liste « couronne rolloise » ;
- 193 personnes sur la liste « hors couronne rolloise ».

Le règlement des ports est en cours de révision.

Le secrétariat des Ports a créé deux nouveaux documents destinés aux locataires : « Transferts du Droit de Boucle » et « Formulaire d'inscription pour place d'hivernage » joint au courrier de facturation annuelle. Sept nouvelles attributions de places d'amarrage suite à des résiliations ainsi que 9 échanges de places ont pu être effectués dans le courant de l'année.

La Commission a limité à 5 le nombre de moniteurs de bateau-école pouvant donner des cours.



# SERVICE RESSOURCES HUMAINES, CULTURE, AFFAIRES SOCIALES

Ce service s'occupe des ressources humaines, de la culture, et des affaires sociales.

## PERSONNEL

- 1 chef de service à 0.8 ETP
- 1 assistante RH à 0.5 ETP + 0.1 ETP pour la formation des apprentis
- 1 responsable des manifestations au service de la Culture à 1.0 ETP
- 1 secrétaire au service de la Culture à 0.8 EPT

---

## RESSOURCES HUMAINES

Municipal: M. Denys Jaquet  
*jusqu'au 30 juin 2021*

Mme Monique Choulat Pugnale  
*dès le 1<sup>er</sup> juillet*

Le service des Ressources humaines (RH) intervient à tous les stades de la vie des membres du personnel communal depuis leur entrée en service jusqu'à leur départ: définition des besoins et des postes, recrutement, formation, gestion des salaires et des assurances sociales, suivi de l'absentéisme, gestion des conflits, relations sociales, communication, suivi des conditions de travail, égalité et équité de traitement.

La mission principale du service RH consiste à garantir l'engagement de la Municipalité à rester un employeur de bonne renommée, qui assume ses responsabilités sociales envers ses collaborateurs, les partenaires sociaux et la communauté.

## GESTION DU PERSONNEL COMMUNAL

Fin 2021, le personnel communal comptait 49 contrats fixes et 9 contrats d'apprentissage. En complément, 49 personnes bénéficiaient d'un contrat d'auxiliaire, donnant un total de 107 personnes, dont 1 employée financée par ENJEU.

*Voir Annexe «Organigramme 2021» en p. 70.*

## Stages

En raison de la pandémie, l'organisation des stages a été reportée. Néanmoins, les futurs apprentis ont tous pu effectuer un stage de courte durée afin de valider leur engagement.

Comme chaque année, un stage de 12 mois a été organisé par l'Office du Tourisme, correspondant à une année préparatoire à l'entrée en HES Tourisme.

## Gestion des ressources humaines

Dès le 18 janvier 2021, la Municipalité a pris des mesures importantes pour la protection de son personnel par rapport au COVID-19: l'administration est restée ouverte au public, mais sur rendez-vous.

Les activités de l'administration communale ont été recensées et priorisées par les cheffes et chefs de service. Le personnel a été mis en télétravail chaque fois que cela était envisageable selon la nature des emplois et des fonctions. Le personnel vulnérable a été mis en télétravail pour autant que leur activité le permette.

Rolle Tourisme a pu garder son guichet ouvert, mais la galerie au 1<sup>er</sup> étage a dû être fermée.

D'autres infrastructures communales ont dû fermer: Théâtre, Maison des associations, salles communales, infrastructures sportives, etc.

Le personnel du secteur culturel, fortement touché par les annulations et fermetures, a reçu des missions dans d'autres domaines (par ex.: participation à la mise en place de l'aide aux entreprises).

Les salaires ont été assurés, même pour les personnes sans activité pendant plusieurs semaines (auxiliaires de théâtre, etc.).

Alors que pendant la première vague du COVID-19, aucun membre du personnel de la Commune n'a été testé positif, il a été fortement impacté par les vagues suivantes par des mises en quarantaine ou en isolement sur ordre du médecin cantonal.

Le secteur des RH est resté en contact avec chacune et chacun tout au long de cette période difficile. Une attention particulière a été portée aux jeunes en apprentissage en télétravail et au personnel en situation de vulnérabilité. Des demandes ont été déposées afin de percevoir les assurances pertes de gain (APG) Covid délivrées par les Caisses de compensation pour le personnel reconnu par certificat médical comme étant en état de vulnérabilité. Dès le 19 avril, un assouplissement progressif des règles de télétravail a permis au personnel une reprise des activités sur site et une réouverture des guichets à la population. Il en a été de même pour les infrastructures communales et Rolle Tourisme qui a pu rouvrir sa galerie du 1<sup>er</sup> étage.

### Recrutements

Les RH ont entrepris 23 recrutements en 2021 afin de pourvoir les postes suivants :

- 1 Agent/agent(e) d'exploitation pour la Voirie et les espaces verts
- 3 Agents/agentes d'exploitation pour la Voirie et les espaces verts (remplacement, congé maternité et auxiliaires d'été)
- 1 mécanicien/agent d'exploitation pour la Voirie et les espaces verts (remplacement)
- 1 Urbaniste aux services Techniques
- 1 Stagiaire à l'Office du Tourisme
- 1 Concierge aux services Techniques (remplacement)
- 1 Assistant de police au service de la Sécurité publique (remplacement)
- 1 Collaboratrice administrative au service de la Sécurité publique (remplacement)
- 1 Informaticien
- 1 Administrateur système réseau
- 1 Stagiaire CGPI au Secrétariat municipal
- 2 Collaboratrices administratives dans le cadre de la Cyberattaque (auxiliaire)
- 1 Collaboratrice administrative au Secrétariat municipal, secteur du CH (auxiliaire)
- 2 Auxiliaires pour la déchetterie (auxiliaires)
- 1 Patrouilleuse scolaire (auxiliaire)
- 1 Régisseur de théâtre (auxiliaire)
- 2 Apprentis employés de commerce
- 1 Apprenti agent d'exploitation

### Départs

Durant l'année 2021, 9 collaboratrices et collaborateurs ont quitté notre Administration.

Le Turnover se calcule de la manière suivante :

$$\frac{\text{nbre de départ} \times 100}{\text{nbre moyen du personnel}} = \frac{9 \times 100}{55}$$

Il est donc de 16.36 % pour l'année 2021.

### Outils de la GRH

Les RH ont débuté l'année par un travail considérable de formalisation des pratiques RH notamment liées au salaire et à la GRH. Cela va également dans le sens d'une demande des auditeurs des comptes BDO. Cette formalisation a permis la création d'un grand nombre de documents facilitateurs de travail et des suivis.

En collaboration avec le service des Finances, un dossier partagé contenant les APG et les IJM a été mis en place permettant de consulter les décomptes d'assurances sociales. Cette pratique permet de ne plus faire transiter des documents sensibles par mail et d'en assurer la sécurité.

Les dossiers suspendus contenant le dossier du personnel ont été modernisés.

### Encadrement de l'apprentissage

Pendant le confinement, les jeunes en apprentissage sont restés en contact avec leurs formateurs et formatrices. Des mesures ont été prises afin de permettre à certains jeunes de revenir en présentiel, à leur demande. Le stress de la proximité des examens finaux et le travail en solitaire à domicile ont été une pression importante pour les jeunes en formation.

Un collège des formateurs a été créé. Il se réunit 4 fois par an pour un partage d'expérience et un meilleur suivi des apprentis.

### Formations continues

En 2021, la majorité des formations ont été annulées par les organismes de formation en raison du COVID-19.

Néanmoins, le personnel des services des Finances – Informatique – RH – Techniques ainsi que la Sécurité publique ont participé à des formations continues dans leur domaine respectif.

### Statistiques RH au 31.12. 2021

ETP (hors auxiliaires) gérés par la Commune de Rolle (y compris pour des tiers) : 50.90 (53 en 2021)

- 41.10 ETP en contrat fixe de la Commune
- 9.0 ETP en contrat d'apprentissage
- 0.8 ETP arrondissement scolaire (concierges)

Voir Annexes en pp. 71 à 73.

## CULTURE ET MANIFESTATIONS

Municipal: Giorgio Micello  
(Monique Pugnale jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2021)

### SOUTIEN AU CASINO THÉÂTRE

En 2021, la Commune de Rolle a continué à soutenir le Casino Théâtre de Rolle, financièrement dans le cadre d'une convention quadripartite (Canton, Région, Commune et Association du Casino-Théâtre) et techniquement grâce à l'équipe de régisseurs communaux. La saison artistique a été perturbée en raison du COVID-19. La Municipalité a payé les salaires des techniciens prévus pour les spectacles annulés. Au 31 décembre, Marie-Claire Mermoud, directrice, et Yannick Joly, administrateur, ont cessé leur activité. Ils ont été remplacés le 1<sup>er</sup> janvier 2021 par Mali Van Valenberg et Lucie Rausis, co-directrices, et Marianne Caplan, administratrice.

*Voir Annexe « Rapport d'activités du Casino Théâtre » en p. 55.*

## MANIFESTATIONS ET ÉVÉNEMENTS CULTURELS

L'essentiel des activités du service a été dévolu à l'organisation et la coordination des événements et spectacles, les différentes manifestations officielles, et au traitement des éventuelles annulations ou reports en raison du COVID-19. Le Service Culture-Sport-Manifestations (SCSM) et la Sécurité publique ont accompagné les organisateurs de manifestations dans la mise en place de plans de protection, en fonction de l'évolution des mesures sanitaires. En parallèle, le SCSM a mis sur pied un programme d'activités « covid compatibles » afin d'assurer la continuité de l'offre culturelle rolloise.

*Visite du Président de la Confédération, Monsieur Guy Parmelin et de Madame Simonetta Sommaruga, Conseillère fédérale, le 10 septembre 2021. © Sigfredo Haro / La Côte*





*Les Terrasses du Casino,  
au Château.*

Quelques événements annuels appréciés ont pu être proposés à la population rolloise, tels que la Fête de la Danse, le concert de l'Académie Ozawa, les Terrasses du Casino (au Château pour cause de mesures covid) première manifestation rolloise à expérimenter le contrôle du certificat COVID. Afin de compenser l'annulation des festivités du Premier Août, la Municipalité a distribué près de 700 tresses à la population, action largement saluée par les Rolloises et Rollois.

Le SCSM a collaboré en mai 2021 avec le Secrétariat municipal à la mise en place de la plateforme aide-aux-entreprises, assurant le back office et la correspondance des inscriptions ainsi que la promotion de ladite plateforme.

Grâce à un assouplissement des mesures sanitaires, le Rolle Cinéma Open Air s'est tenu entre juillet et août, proposant une programmation gratuite de films tous publics. Malgré une météo capricieuse, les organisateurs présentent un bilan très positif de la fréquentation, soulignant néanmoins la difficulté d'atteindre l'équilibre financier nécessaire à la pérennisation de l'événement.

Mais durant l'année 2021, de nouveaux projets ont vu le jour, avec le soutien de la Municipalité et du SCSM :

- « Apé'Rolle », initié par la CoDev et l'Union des Sociétés locales, propose d'organiser à tour de rôle un apéritif

sur le site du Château, les vendredis soirs durant l'été. Pour cette première saison, 4 soirées ont été organisées. L'événement sera reconduit en 2022.

- L'association La Pépinière, collectif de jeunes de la région, a installé sa caravane au Bois des Vernes et a pu proposer concerts, jeux, expositions, lectures, yoga et petite restauration. Les 25 jours d'exploitation entre juillet et août ont attiré des visiteurs de tous âges. Malgré quelques ajustements de démarrage et une météo difficile, la proposition d'animation de la Terrasse des Tilleuls a convaincu par sa qualité et son originalité.
- Reporté de mai à septembre, le Festival de La Harpe a offert une programmation inédite au Château sur le thème du mouvement romantique du XIXe siècle. Les organisateurs, malgré une affluence réduite pour cause de mesures sanitaires, s'estiment satisfaits de cette première édition.
- Enfin, en novembre, le Château accueillait l'événement DiVINES!, Salon suisse des vigneronnes. Une trentaine d'artisanes du vin venues de toute la Suisse se sont réunies afin d'offrir une expérience d'un salon du vin totalement décliné au féminin. Un millier de visiteurs n'ont pas fait désespérer la Salle des « Chevalières », renommée pour l'occasion.

## EXPOSITIONS

L'exposition d'été (du 16 juillet au 15 août) à la salle des Chevaliers du Château de Rolle était consacrée à Luca Solari, artiste multidisciplinaire. Ce dernier présentait «Une île, le nord, l'hiver»; photos de paysages et portraits de l'île de Schiermonnikoog aux Pays-Bas. Durant l'exposition, l'artiste a organisé des soirées à thème, événements littéraires et musicaux, et une rencontre pour photographes.

De mi-août à fin novembre, une exposition de photomontages de José Gaggio était proposée aux promeneurs sur les quais de Rolle. Au total, une trentaine de vues de bâtiments ou paysages rollois sont passés à travers le filtre coloré et poétique de l'artiste autodidacte aubonnois. À cette occasion, le service a fait l'acquisition de supports d'affichage permettant l'installation d'expositions en extérieur.

Depuis octobre 2016, la Commune de Rolle met à disposition la salle du 1<sup>er</sup> étage de Rolle Tourisme aux artistes de la région pour exposer leurs œuvres durant un mois. Une quarantaine d'artistes ont depuis exposé dans ces lieux. Durant l'été, une sélection des œuvres offertes à la commune par les artistes a été installée dans les couloirs du bâtiment de la Couronne. Un vernissage organisé le 15 septembre a réuni une trentaine de ces artistes, lesquels ont été chaleureusement remerciés par la Municipalité pour leurs contributions.

En décembre, le SCSM a collaboré avec la COCISE pour la mise sur pied de l'exposition «Parcours de vie – Parcours d'ici». Une douzaine de planches grand format ont été installées dans la cour du Château, exposant les portraits de Rollois issus de la migration.

## Statistiques 2021

- 71 demandes d'autorisation par le système POCAMA
- 8 manifestations annulées en raison du COVID-19 (Fête à Rolle, Perle Open Air, Brocante de Rolle, Côte'n'Cox, Cirque Helvetia, Soirées annuelles de l'EMRE, notamment)
- 36 permis temporaires de vente d'alcool délivrés
- 19 réceptions et Vins d'Honneur
- Annulation de plusieurs manifestations communales (Mérites rollois, Coffres ouverts du début d'année, Fête nationale, Noël des Aînés)

## STATISTIQUES DE LOCATIONS DE SALLES COMMUNALES

Les assouplissements des mesures sanitaires ont permis de retrouver des chiffres plus habituels concernant les locations de salles en 2021 :

- 390 jours de locations ponctuelles (213 en 2020, 348 en 2019);
- 3458 jours de locations en série (2685 en 2020, 3893 en 2019).



*Exposition de José Gaggio.*

## SPORT

Municipal: Giorgio Micello

### SPORT LIBRE

Le SCSM a piloté la mise en place du programme « Sport libre », géré par le Centre Sésame et soutenu par le TSP de Rolle et environs. Réclamé de longue date par les jeunes, il s'articule autour de plusieurs axes : la mise à disposition des salles de sport par la commune et ENJEU durant les weekends et vacances scolaires, l'investissement des participants dans la programmation des activités, l'autogestion (inscription de plusieurs jeunes gens à des formations de moniteur), et la supervision par le Centre Sésame. Le bilan en fin d'année est très positif : une fréquentation sans cesse croissante (une centaine de participants réguliers ou occasionnels), la reconnaissance des participants d'avoir « enfin été entendus » avec la mise en place de ces activités sportives libres, la possibilité pour ces derniers de faire des propositions et de mettre sur pied eux-mêmes de nouvelles activités. Les intervenants mentionnent également le bon esprit régnant lors des sessions de Sport libre, mêlant respect, mixité et diversité.



### PROGRAMME URBAN TRAINING

La collaboration avec l'association Urban Training a été reconduite en 2021. Le SCSM finance près d'une cinquantaine de sessions d'activités diverses (yoga, pilates, zumba, aqua training, body-combat, plogging, etc.) de mai à septembre.

Durant les vacances d'été, un programme plus dense (4 sessions par semaine) est proposé à la population. Urban Training rapporte une fréquentation satisfaisante, compte tenu des conditions météo difficiles durant l'été et des mesures sanitaires.

## SECTEUR SOCIAL

Municipal: Giorgio Micello

### AFFAIRES SOCIALES

Le Service des Affaires sociales de la Commune de Rolle est chargé d'apporter une aide et un appui social aux Rollois en difficulté. Il peut également intervenir pour une aide financière dans certaines circonstances. Il reçoit toute personne désirant une aide, une information ou un conseil et l'oriente vers les services compétents.

*Voir également Annexes «Rapport d'activités d'Ensemble au 46» en p. 46.*

### ACTIONS COMMUNALES

Les actions que la Municipalité a mises en place pour la population et l'économie locale durant l'année 2021, principalement pour remédier aux impacts des mesures sanitaires liées au COVID-19, sont les suivantes :

- La Commune a accordé 50% de rabais sur les loyers de ses baux commerciaux durant les périodes de fermeture ;
- L'espace public a été mis à disposition pour l'aménagement de terrasses destinées aux établissements publics ;
- La mise en place du soutien aux entreprises par la vente de bons avec un rabais de 20 % à l'achat pour les habitants de la commune de Rolle ainsi que la prise en charge d'un bon de CHF 50.- pour tous les habitants de Rolle au bénéfice des subsides de l'assurance maladie ;
- L'Épicerie Solidaire «Solidarolle» a bénéficié d'un soutien logistique pour son démarrage.





# SÉCURITÉ PUBLIQUE

Municipal : Giorgio Micello

## PERSONNEL

- 1 chef de service à 1.0 ETP
- 1 équipe d'assistance à la Sécurité publique à 5.0 ETP
- 1 équipe de patrouille scolaire (13 personnes)

La Sécurité Publique (SP) a pour objectif principal d'être en adéquation avec l'organisation policière en place sur l'ensemble du canton. Elle fonctionne avec des horaires irréguliers, 7 jours sur 7, jours fériés inclus. Elle répond aux sollicitations de toutes sortes, et, dans un esprit de prévention, elle patrouille constamment sur l'ensemble du territoire rolois. Les agents de la SP répondent également au guichet situé à la rue du Temple 7b, ouvert du lundi au samedi.

Partenaire incontournable et très mobile auprès des administrés, des entreprises et commerces, des autorités communales et cantonales, la SP se charge notamment des tâches suivantes :

- Gestion des parkings, amendes d'ordre et commandements de payer
- Signalisation routière, anticipation sur le domaine public, affichage au pilier public
- Police du commerce, foires, marchés et manifestations, gestion du registre des entreprises
- Cimetière et inhumations
- Prévention des accidents, contrôles des mesures anti-COVID, sécurité des chantiers sur le domaine public
- Rapports de dénonciations et plaintes (Ministère public, Justice de paix, Préfecture)
- Prestations aux communes de Perroy, Gilly, Saubraz, Tartegnin, Essertines-sur-Rolle et Bursinel

*Voir Annexes en p. 74.*

## FAITS MARQUANTS EN 2021

### MISE EN SERVICE D'UNE VIDÉOSURVEILLANCE À RÔLE

Dès 2010, la Commune de Rolle a mis en place un concept global de sécurité et de sûreté pour contrecarrer les incivilités et les délits. Plusieurs acteurs en font partie :

- La Gendarmerie vaudoise ;
- Des patrouilles organisées tout au long de l'année par des agents de sécurité privée mandatés par la Commune de Rolle ;
- Des travailleurs sociaux (Le Sésame, Espace prévention) ;
- Les gérants de la Sécurité – Prévention criminalité de la Police cantonale.

Malgré d'importants investissements humains et matériels, l'identification et les éléments de preuves lors d'incidents faisaient défaut, empêchant condamnation ou plainte.

Le concept de vidéosurveillance installé en décembre 2021 a comblé ce manque tout en jouant un rôle de dissuasion et de complément aux autres mesures sécuritaires déjà en place.

Les 16 caméras installées filment sous différents angles tous les axes d'entrées et de sorties de la Grand-Rue, du giratoire de la Harpe à la place de l'industrie, en y incluant le parking de la banque Raiffeisen, ainsi que le parc situé du côté jura du Château.



*Pose de caméras sur les quais.*

Le concept géostratégique de l'installation de ces caméras provient d'une analyse approfondie de spécialistes, sur la base de faits concrets et perdurant sur l'ensemble du site surveillé. Particulièrement innovant, validé par le service de la Protection des données, il n'a jamais été expérimenté dans le Canton. Toutes positionnées sur la façade d'un bâtiment communal, les caméras de Rolle filment sous différents angles exclusivement le domaine public et l'accès des commerces, mais pas leur intérieur. Les étages supérieurs des bâtiments habités sont floutés.

Dotées d'une visualisation de nuit avec infrarouge, les caméras ont une résolution des images permettant un niveau de détail extrêmement fin, utile à l'identification de plaques d'immatriculation ou de visages. Aucun visionnement n'est fait en direct. Les images enregistrées sont conservées au maximum 96 heures sur un serveur basé dans un centre informatique situé à Genève, sécurisé et certifié conforme par le service de la protection des données du Canton de Vaud. Elles ne peuvent être visionnées qu'après l'autorisation d'un magistrat pour obtenir un moyen de preuve.

*Caméra sur le bâtiment de la Commune.*



## NOUVEAU RÈGLEMENT DE POLICE

Fondé en partie sur le règlement-type de police édicté par le Service des communes et du logement (SCL), le nouveau règlement adopté par le Conseil en 2021 contient de nouvelles dispositions étoffant « l'arsenal » policier et met à jour certaines prescriptions aux formulations parfois obsolètes, tout en tenant compte du droit cantonal et fédéral en vigueur. Il remplace celui adopté en 1987 qui répondait plus entièrement aux problématiques policières actuelles.

Rédigé sous la forme d'un règlement communal général, il renvoie à des législations connexes ou à des règlements particuliers que la Municipalité pourra être amenée à élaborer. Les principales nouveautés sont :

### Procédure en matière de contraventions, littering

Les ASP peuvent amender toute personne qui aura commis des incivilités (uriner, cracher, jeter des déchets de façon non conforme, apposer des affiches à des endroits non autorisés, etc.) sur le domaine public ou ses abords, dans le cimetière, dans un port, ou une plage publique. La tarification est spécifique à l'infraction commise.

### Lutte contre le bruit

L'usage des tondeuses à gazon et engins similaires (tronçonneuses, scies circulaires, meules, etc.) est interdit entre 12h et 13h, ainsi qu'après 20h et avant 7h. Cette interdiction court également le week-end de samedi 18h à lundi 7h. Des exceptions pourront être autorisées par la Municipalité en cas d'urgence.

### Autorisation de survol des aéronefs sans occupant (drones)

Le but de délivrer une autorisation municipale de survol du territoire rollois par des drones permettra de tenir compte d'aspects de sécurité et tranquillité publiques : chute de drone, gêne liée au bruit et perte d'intimité sur le domaine public ou dans des endroits voués au délassement (plage, piscine, etc.) ou au recueillement (églises, cimetière, etc.). L'objectif principal est de garantir aux habitants ou visiteurs de Rolle le contrôle de leur image, sans avoir à craindre que leurs faits et gestes ne soient observés ou filmés lorsqu'ils se trouvent en plein air.



# CONCLUSION

Monsieur le Président,  
Mesdames et Messieurs,

Nous terminons le présent rapport en vous priant de bien vouloir voter les conclusions suivantes :

## LE CONSEIL COMMUNAL DE ROLLE,

Vu le rapport de gestion présenté par la Municipalité,  
Entendu le rapport de la Commission de gestion,

## APPROUVE

La gestion de l'exercice 2021 et en donne décharge aux organes responsables.

Approuvé par la Municipalité en séance du 4 avril 2022  
Au nom de la Municipalité

La Syndique

Monique Choulât  
Pugnale



La Secrétaire

Tu Wüst



# ANNEXES – PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

## RAPPORT D'ACTIVITÉS DU CASINO THÉÂTRE (CTR)

La saison anniversaire pour célébrer les 250 ans du bâtiment et les 20 ans du foyer du Casino Théâtre de Rolle ne s'est pas déroulée comme prévu en raison d'une fermeture au public de novembre 2020 à avril 2021.

Malgré tout, le CTR a su garder le cap afin de présenter 3 des 4 créations prévues. Une création supplémentaire – l'expérience théâtrale distanciée *C-Ω-N-T-a-C-T* – a pu être présentée en plein air. Le bilan de cette saison fait en plus état d'une soirée de concert et d'ouverture de saison, 22 représentations publiques, 4 représentations scolaires, 3 présentations professionnelles, une représentation en «streaming live», 5 déambulations théâtrales en plein air, un Midi Théâtre et 3 ciné-seniors. Ceci dans le respect des mesures sanitaires et des restrictions de jauge.

En outre, 2 spectacles, *Grand Écart* de Kiyan Khoshoie et *Charrette !* de Simon Romang ont été présentés depuis le plateau du CTR lors du festival franco-suisse en ligne «Le Maillon», en vue d'aider à la diffusion de ces productions romandes en France.

Durant la saison 20-21, 88 journées de résidence artistique au Casino Théâtre ont permis la naissance de plusieurs créations.

### LA SAISON 20-21 EN CHIFFRES

- 4'220 spectatrices et spectateurs lors de la saison de spectacles
- 29 représentations publiques
- 4 représentations scolaires (231 élèves et personnes accompagnantes)
- 3 projections «Ciné-seniors» en collaboration avec Pro Senectute Vaud
- 13 productions et 5 spectacles Midi, Théâtre! dont 5 créations
- 1 soirée d'ouverture de saison avec deux concerts
- 88 jours de résidences d'artistes en répétition pour les créations

## DRÔLE D'ÉTÉ

- Spectacles en salle: 4 productions pour 11 représentations
- 1 spectacle de rue et 2 déambulations de marionnettes géantes
- 5 concerts en plein air et le Grand Bal de l'Orchestre Jaune
- Plus de 2'000 spectatrices et spectateurs sur la période du 13 au 29 août 2021

## LA MÉDIATION CULTURELLE EN CHIFFRES

- 10 classes: 231 élèves accompagnés ont assisté à une des représentations scolaires (en collaboration avec l'Internat Pré-de-Vert)
- 68 personnes ont participé à la saison «Ciné-seniors», un projet culturel et social organisé en collaboration avec Pro Senectute Vaud.



*Expérience théâtrale distanciée CONTACT.*



*Spectacle Midi Théâtre!*

## RAPPORT D'ACTIVITÉS D'ENSEMBLE AU 46

Précautions sanitaires obligent, septembre 2021 a vu les locaux destinés aux seniors inoccupés, mais pendant très peu de temps. Les activités se sont donc plus ou moins maintenues malgré une légère diminution :

- La rencontre de l'organe directeur d'Ensemble 46, chaque 2<sup>e</sup> mardi du mois a gardé son rythme.
- Les permanences café tous les jeudis, après avoir été fermées, ont retrouvé un engouement avec le temps et les jeux, comme les marches qui ont perduré avec 7 à 8 personnes.

Les apéritifs thématiques et les événements spéciaux (activités extérieures), se sont en revanche réduits comme peau de chagrin à cause du COVID-19, tout comme plusieurs séances cinéma-seniors qui ont été annulées.

Dans l'ensemble toutefois, les contacts téléphoniques se sont multipliés entre les membres pour maintenir le lien social. Un projet serait, avec l'aide de la Commune, d'envoyer des papillons nominatifs à tous les nouveaux arrivants pour leur faire connaître Ensemble au 46 et faciliter leur intégration.

## SDIS ETRAZ-RÉGION

Voir [sdis-etraz-region.ch](https://sdis-etraz-region.ch)

## SÉSAME

Le rapport d'activités peut être obtenu en contactant l'animateur responsable Lakhdar Amamra  
[lakhdar.amamra@centre-sesame.ch](mailto:lakhdar.amamra@centre-sesame.ch)

## BIBLIOTHÈQUE DE ROLLE ET ENVIRONS

Le rapport d'activités peut être obtenu en contactant la bibliothécaire responsable à  
[bibliotheque.Rolle@enfance-jeunesse.ch](mailto:bibliotheque.Rolle@enfance-jeunesse.ch)

## TRAVAILLEUR SOCIAL DE PROXIMITÉ (TSP)

Le rapport d'activités peut être consulté sur  
[rolle.ch](https://rolle.ch) > Administration > Social > Travailleur social de proximité (TSP).

## RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L'ASSOCIATION D'ENTRAIDE FAMILIALE DE ROLLE ET ENVIRONS – ADEF

Voir [www.entraidefamiliale-rolle.ch](https://www.entraidefamiliale-rolle.ch)

## RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L'ARAS

Le rapport annuel est disponible sur  
[arasnyon.ch](https://arasnyon.ch) > Documents

## RAPPORT ANNUEL DE RÉGION DE NYON

Voir [regiondenyon.ch](https://regiondenyon.ch) > Nous > Documents institutionnels

## ORPC NYON

Le rapport d'activités peut être consulté sur  
[rolle.ch](https://rolle.ch) > Administration > Protection civile

## ENJEU

Le rapport d'activités peut être consulté sur  
[rolle.ch](https://rolle.ch) > Vivre > Accueil de l'enfance

# ANNEXES – TABLEAUX, ILLUSTRATIONS

## ANNEXES DU SERVICE ADMINISTRATION

### RECENSEMENT DE LA POPULATION AU 31.12.2021

|                                |            | 2021  |
|--------------------------------|------------|-------|
| Suisse                         | Confédérés | 2960  |
|                                | Bourgeois  | 586   |
| Total des citoyens suisses     |            | 3'546 |
| Total des citoyens étrangers   |            | 2'681 |
| Total général de la population |            | 6'227 |

### DOCUMENTS DÉLIVRÉS EN 2021

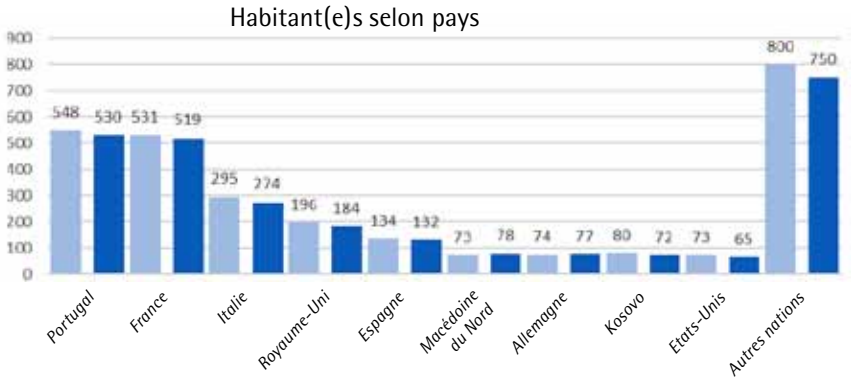
| GENRE                                       | Nombre |
|---------------------------------------------|--------|
| Attestations d'établissement (de résidence) | 671    |
| Attestations de départ                      | 220    |
| Acte de mœurs                               | 6      |

### MUTATIONS ENREGISTRÉES DANS LE REGISTRE COMMUNAL EN 2021

| TYPES DE MUTATIONS    | Nombre |
|-----------------------|--------|
| Départs               | 715    |
| Arrivées              | 647    |
| Changements d'adresse | 152    |
| Naissances            | 75     |
| Décès                 | 65     |
| Mariages              | 33     |
| Naturalisations       | 82     |

### PROVENANCE DE LA POPULATION

- Etat initial
- Etat final



ANNEXES DU SERVICE FINANCES

STATISTIQUES DES SINISTRES



## ANNEXES DES SERVICES TECHNIQUES

### ACTIVITÉS EN HEURES DU BUREAU DES SERVICES TECHNIQUES

| TÂCHES                                   | 2019   | 2020   | 2021   |
|------------------------------------------|--------|--------|--------|
| Arbres – Gestion et Commission           | 129    | 146    | 87     |
| Bâtiments                                | 2'044  | 1'941  | 2'059  |
| Administration – Secrétariat             | 3'093  | 3'049  | 3'107  |
| Déchetterie                              | 340    | 247    | 207    |
| Délégué Energie                          | 60     | 31     | 27     |
| Dessins Police                           | 13     | 21     | 15     |
| Eau potable                              | 1      | 2      |        |
| Eclairage public                         | 344    | 438    | 405    |
| Epuration, collecteurs                   | 726    | 1'037  | 890    |
| Espaces verts et publics                 | 244    | 260    | 252    |
| Formation                                | 255    | 246    | 111    |
| Gaz                                      | 855    | 658    | 806    |
| Infrastructure                           | 212    | 378    | 235    |
| Plans d'affectation/directeurs communaux | 847    | 872    | 622    |
| Police des constructions                 | 2'291  | 1'963  | 2'450  |
| Relations avec CR et le Canton           | 31     | 81     | 31     |
| Registres                                | 45     | 19     | 26     |
| Réseau routier                           | 691    | 767    | 953    |
| SIT                                      | 648    | 559    | 472    |
| Urbanisme                                | 783    | 691    | 1'016  |
| Totaux                                   | 13'652 | 13'406 | 13'771 |

### ACTIVITÉS EN HEURES DE LA CONCIERGERIE DES ÉCOLES PRIMAIRES

| COLLÈGE DES BUTTES I ET II      | 2019         | 2020         | 2021         |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Buttes extérieurs               | 275          | 265          | 283          |
| Buttes salles de gym            | 422          | 338          | 430          |
| Buttes restaurant scolaire      | 290          | 251          | 277          |
| Buttes locaux scolaires         | 2'366        | 2'308        | 2'470        |
| UAPE (Barcarolle + Arc-en-ciel) | 11           | 9            | 12           |
| Nettoyages d'été (auxiliaires)  | 504          | 472          | 472          |
| <b>Totaux</b>                   | <b>3'868</b> | <b>3'643</b> | <b>3'963</b> |

### ACTIVITÉS EN HEURES DE LA CONCIERGERIE COMMUNALE

| BÂTIMENTS COMMUNAUX            | 2019         | 2020         | 2021         |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Casino                         | 653          | 535          | 516          |
| Château                        | 1'996        | 1'204        | 1'119        |
| Couronne                       | 1'182        | 1'123        | 923          |
| Grand-Rue 43                   | 108          | 91           | 85           |
| Salle communale                | 210          | 147          | 174          |
| Temple                         | 186          | 194          | 182          |
| CMS                            | 85           | 57           | 66           |
| Abri PC                        | 24           | 65           | 23           |
| Locaux Police                  | 180          | 127          | 101          |
| Caserne des pompiers           | 172          | 148          | 103          |
| Horloge de Ville               | 11           | 3            | 1            |
| Office du Tourisme             | 31           | 23           | 19           |
| Relevés compteurs eau          |              | 4            |              |
| Relevés compteurs gaz          |              | 28           | 28           |
| Camping                        |              | 81           | 31           |
| Nettoyages d'été (auxiliaires) | 0            | 0            | 0            |
| <b>Totaux</b>                  | <b>4'838</b> | <b>3'830</b> | <b>3'371</b> |

### STATISTIQUES D'ABATTAGES D'ARBRES

| ANNÉES | Autorisations<br>d'abattage délivrées |       | Compensation<br>demandée |       |
|--------|---------------------------------------|-------|--------------------------|-------|
|        | Commune                               | Privé | Commune                  | Privé |
| 2021   | 7                                     | 15    | 11                       | 10    |
| 2020   | 5                                     | 29    | 5                        | 21    |
| 2019   | 22                                    | 50    | 28                       | 47    |
| 2018   | 27                                    | 8     | 27                       | 3     |
| 2017   | 14                                    | 30    | 8                        | 16    |

## TÂCHES DE LA VOIRIE

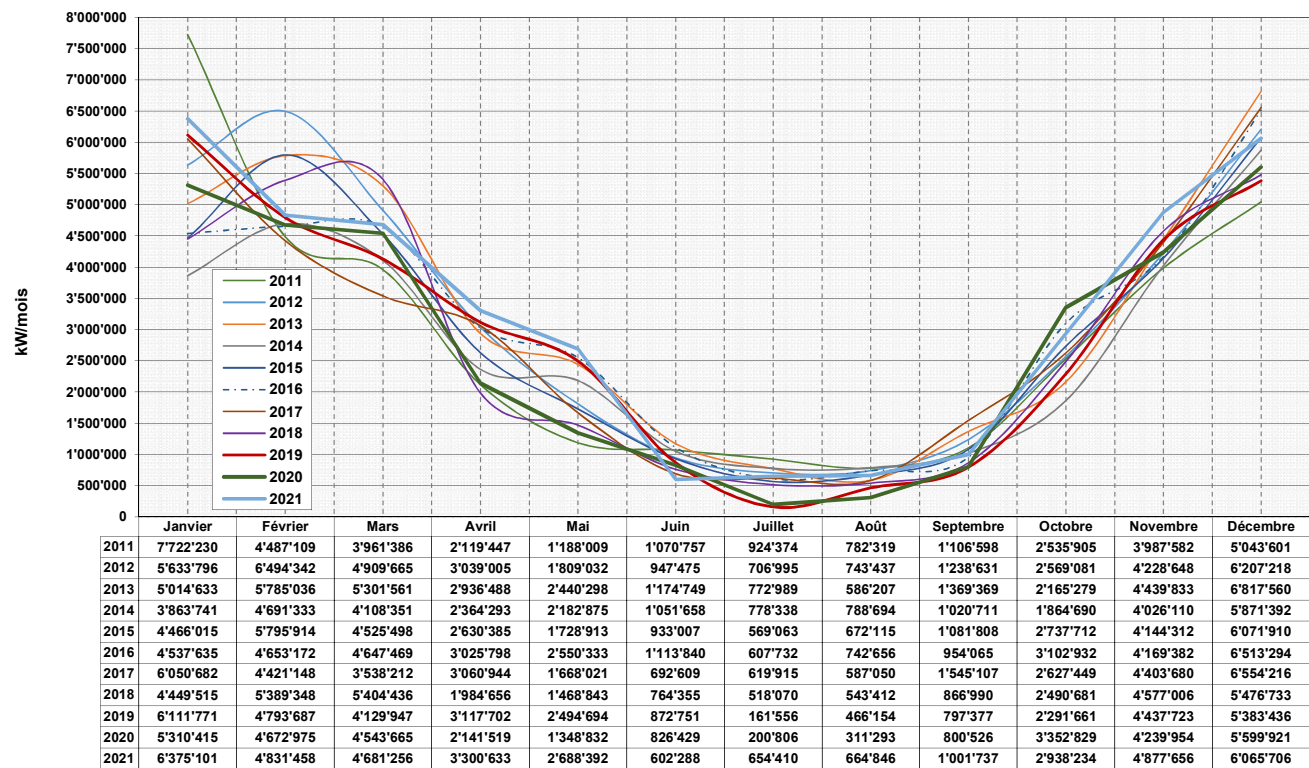
| TÂCHES                                        | 2019   | 2020   | 2021   |
|-----------------------------------------------|--------|--------|--------|
| Faucardage                                    | 27     | 36     | 73     |
| Port Ouest                                    | 704    | 641    | 679    |
| Port des Vernes                               | 191    | 59     | 36     |
| Entretien Ile de La Harpe                     | 73     | 66     | 78     |
| Déchetterie                                   | 3'173  | 2'737  | 2'857  |
| Papier                                        | 104    | 99     | 101    |
| Ramassage des poubelles et déchets            | 2'238  | 2'337  | 2'180  |
| Balayage manuel                               | 136    | 36     | 63     |
| Balayage véhicule                             | 1'051  | 1'113  | 1'168  |
| Enlèvement neige et salage                    | 144    | 2      | 226    |
| Eclairage public                              | 59     | 26     | 4      |
| Entretien espaces publics                     | 2'009  | 2'323  | 2'013  |
| WC publics                                    | 292    | 318    | 266    |
| Fontaines                                     | 41     | 48     | 42     |
| Cimetière et services funèbres                | 91     | 664    | 661    |
| Ramassage des feuilles                        | 544    | 464    | 300    |
| Taille et abattage des arbres                 | 1'189  | 1'725  | 1'262  |
| Entretien et plantation des ornements floraux | 1'114  | 1'010  | 749    |
| Arbres / gestion et commission                | 162    | 154    | 66     |
| Tonte de gazons                               | 1'022  | 1'062  | 983    |
| Débroussaillage                               | 347    | 533    | 650    |
| Entretien (nettoyage) plage                   | 145    | 146    | 158    |
| Entretien terrain de foot                     | 5      | 20     | 7      |
| Dératisation                                  | 2      | 0      | 0      |
| Entretien des déversoirs et clapets           | 1      | 5      | 0      |
| Entretien mobilier urbain                     | 253    | 657    | 704    |
| Entretien des collecteurs                     | 42     | 42     | 33     |
| Arrosage - entretien arrosage automatique     | 477    | 408    | 250    |
| Entretien des parkings                        | 88     | 16     | 13     |
| Entretien des places de jeux                  | 18     | 22     | 149    |
| Entretien camping                             | 145    | 219    | 293    |
| Entretien ruisseaux et rives                  | 181    | 116    | 37     |
| Entretien réseau routier                      | 41     | 144    | 81     |
| Manifestations communales                     | 1'873  | 623    | 590    |
| Manifestations sociétés locales               | 1'077  | 244    | 642    |
| Déménagement                                  | 8      | 3      | 436    |
| Mécanique + carrosserie                       | 774    | 340    | 789    |
| Sécurité au travail                           | 13     | 13     | 18     |
| Formation                                     | 171    | 132    | 93     |
| Bureau                                        | 942    | 915    | 749    |
| Pompiers                                      | 14     | 36     | 5      |
| Totaux                                        | 20'981 | 19'554 | 19'504 |

## INVENTAIRE DES VÉHICULES DE LA VOIRIE AU 31.12.2021

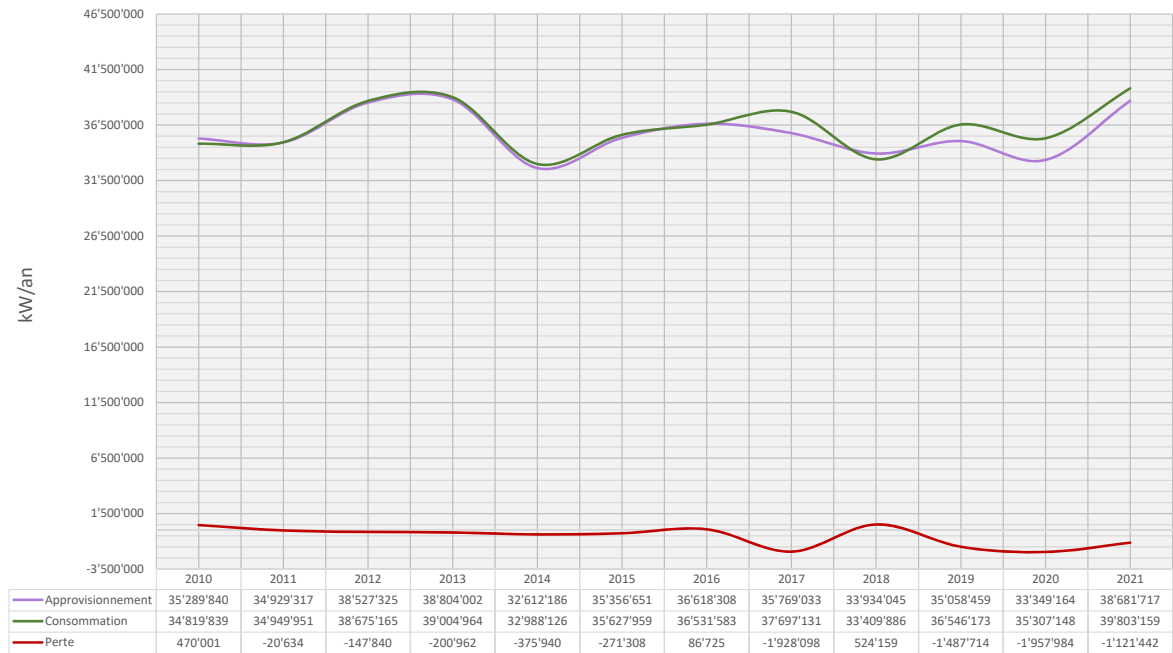
| VÉHICULES COMMUNAUX - véhicules voirie                 | N° de plaque | 1 <sup>re</sup> mise en circulation | Valeur à neuf en Fr. | Heures ou km au 31.12.2020 |        | Heures ou km au 31.12.2021 |               |
|--------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------|----------------------|----------------------------|--------|----------------------------|---------------|
|                                                        |              |                                     |                      | heures                     | km     | heures                     | km            |
| Mercedes 513 CDI                                       | 10'975       | 07.02.2013                          | 50'000               |                            | 48'434 |                            | 55'265        |
| Victor Meili VM 7000 H45 Camion Aebi                   | 101'361      | 07.12.2009                          | 190'000              |                            | 23'424 |                            | 24'782        |
| RENAULT MASTER ZE                                      | 302'423      | 05.08.2021                          | 84'400               | -                          | -      |                            | 2'320         |
| Nissan Navara DC                                       | 111'950      | 09.10.2015                          | 45'000               |                            | 40'898 |                            | 50'357        |
| Egholm City Ranger                                     | 381'426      | 02.02.2012                          | 55'000               | 779                        |        |                            | en réparation |
| Mega 1                                                 | 529'156      | 28.08.2013                          | 35'000               |                            | 39'149 |                            | 48'442        |
| GOUPIL G 4                                             | 224'354      | 24.06.2021                          | 44'750               | -                          | -      |                            | 3'349         |
| DFSK                                                   | 690'309      | 24.05.2016                          | 10'300               |                            | 29'735 |                            | 36'463        |
| YALE transpalette                                      | 7'364        | 31.01.1991                          | 9'000                | 6'275                      |        | 6'332                      |               |
| Balayeuse Bucher CityCat 2020                          | 7'957        | 11.12.2014                          | 195'000              |                            | 22'068 |                            | 24'391        |
| Tondeuse Toro Groundsmaster 4000 D                     | 7'686        | 28.04.2009                          | 120'000              | 4'636                      |        | 4'736                      |               |
| Tondeuse Razant 2 (P 1200) utilisé pour la neige       | 690'211      | 24.05.1995                          | -                    | 2'523                      |        | 2'537                      |               |
| Tondeuse Razant 1 (RB 1200) utilisé pour la neige      | 690'308      | 13.07.1990                          | -                    | 3'068                      |        | 3'090                      |               |
| Tondeuse Toro (Groundsmaster 62) utilisé pour la neige | 690'307      | 12.12.1984                          | -                    | 4'219                      |        | 4'232                      |               |
| Tondeuse ISEKI SF 450FH                                | 346'104      | 20.04.2021                          | 35'000               | -                          | -      | 267                        |               |
| Epandeur à sel (Boschung STA80W08S)                    | 6'281        | 08.11.2005                          | 29'800               | -                          | -      | -                          | -             |
| Mono-axe Rapid (Universo 13cv)                         | -            | 01.10.2011                          | 13'000               | 165                        |        | 172.6                      |               |
| Remorque WM-Meyer BT25/2                               | 406'212      | 04.03.2011                          | -                    | -                          | -      | -                          | -             |
| Benne basculante (Morier BHM1)                         | 410'740      | 18.12.1984                          | -                    | -                          | -      | -                          | -             |
| Remorque caisson à outillage (Carbofer LM/80)          | 5'910        | 14.07.1986                          | -                    | -                          | -      | -                          | -             |
| Remorque "Hauswirth"                                   | -            | 2000                                | -                    | -                          | -      | -                          | -             |
| Remorque "Carraro"                                     | -            | 2002                                | -                    | -                          | -      | -                          | -             |
| Remorque "Matille"                                     | -            | 1997                                | -                    | -                          | -      | -                          | -             |
| Peugeot (Scooter Vivacity)                             | 93'296       | 01.04.2009                          | 2'000                |                            | 6'009  |                            | 6'130         |
| Peugeot (Scooter Trekker 50)                           | 17'681       | 13.11.2001                          | 4'000                |                            | 24'092 |                            | 24'159        |
| Peugeot (Scooter Trekker 50)                           | 81'934       | 31.08.2004                          | 4'000                |                            | 13'502 |                            | 13'569        |
| Remorque pour scooter                                  | 80'186       | 19.08.2011                          | -                    | -                          | -      | -                          | -             |
| Remorque pour scooter                                  | 80'513       | 01.04.2012                          | -                    | -                          | -      | -                          | -             |
| Remorque de transport Lorries S221                     | 423 038      | 13.01.2021                          |                      | -                          | -      | -                          | -             |

SERVICE DU GAZ

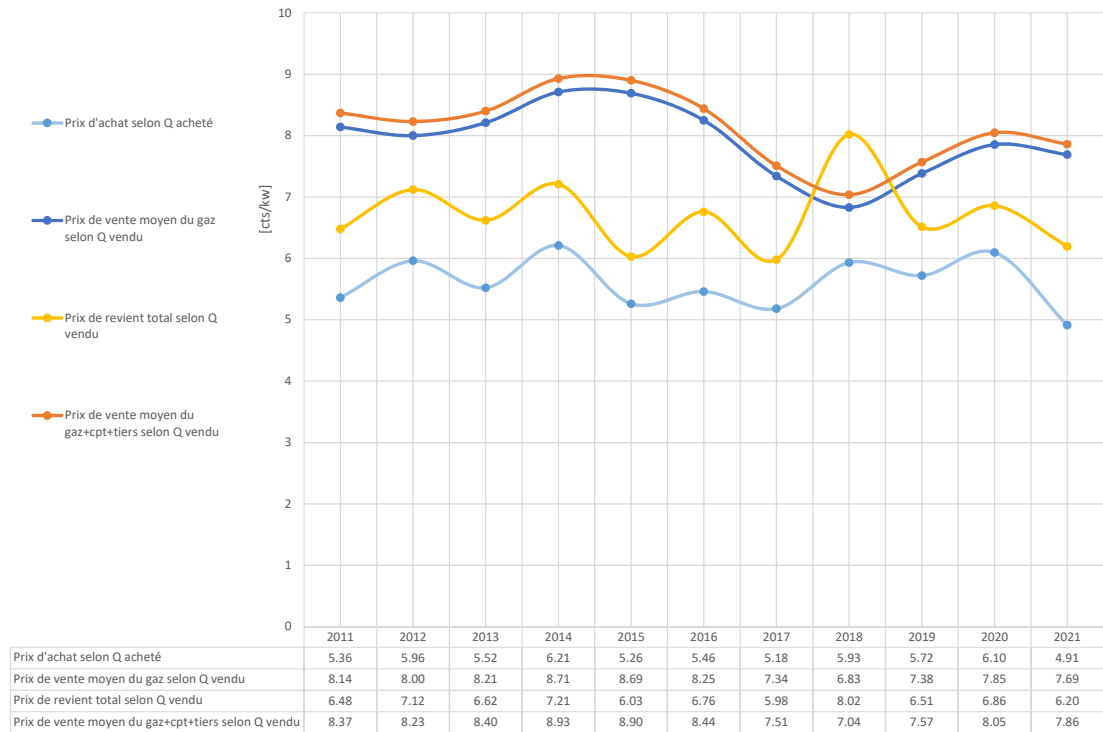
Alimentation mensuel (SI Lausanne)



Distribution annuelle gaz



Comparaison prix de revient, de vente et d'achat



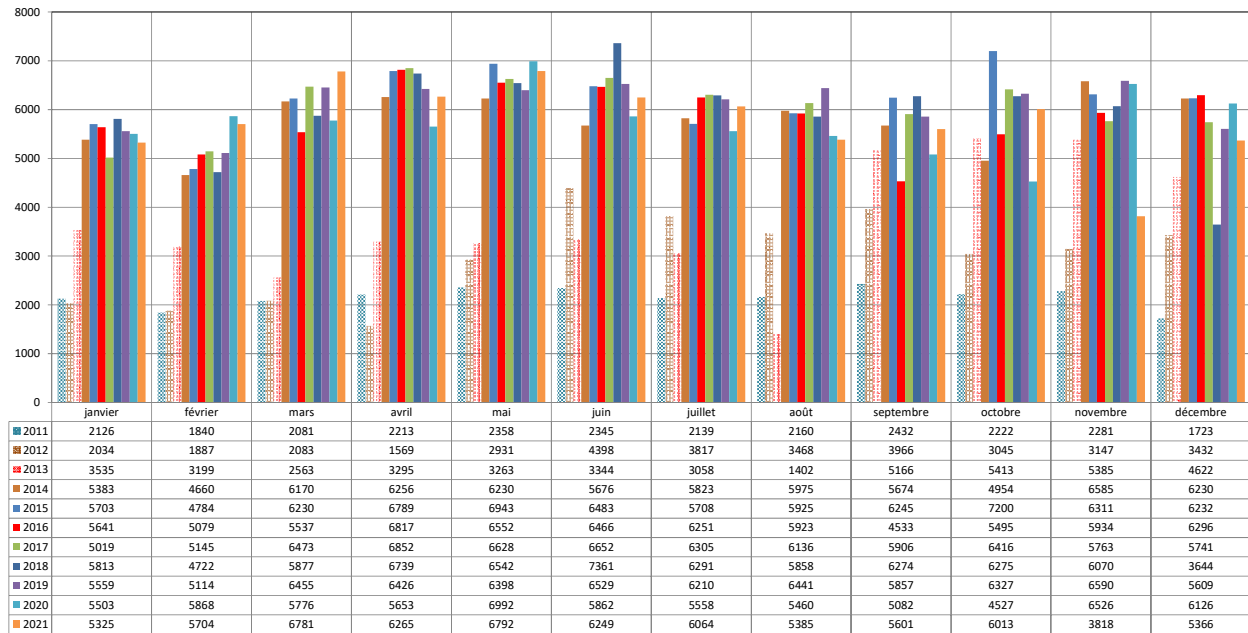
Rolle, le 04.03.2022/Graph. prix /SG

GESTION DES DÉCHETS

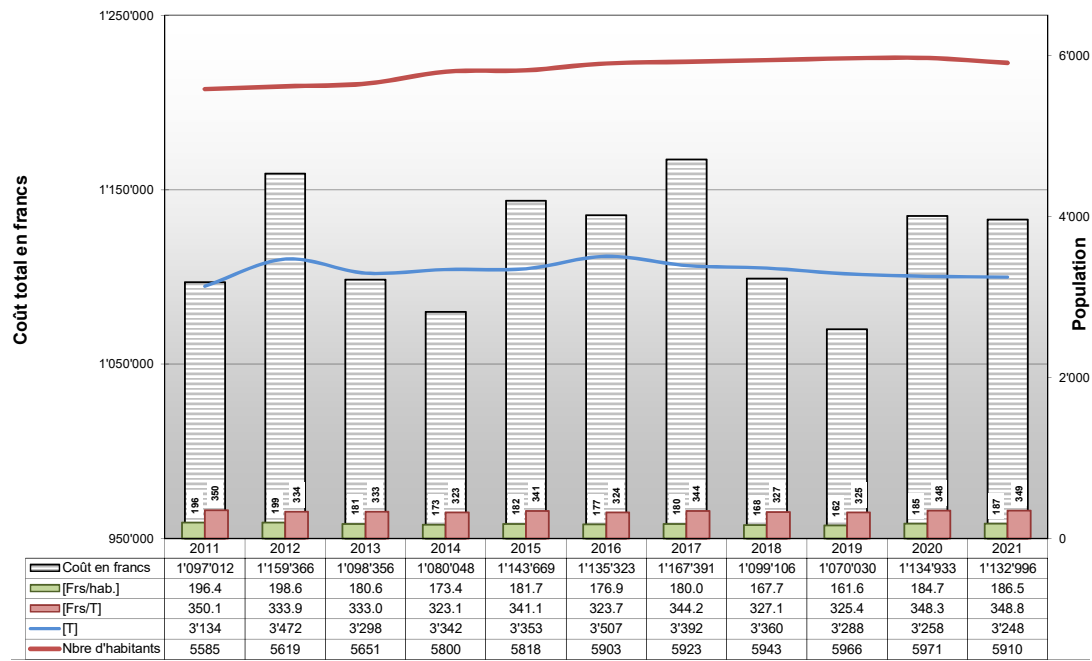
Nombre des passages (entrées) à la déchetterie entre 2011 et 2021

| ANNÉES | Totaux des entrées | Ouverture   | Ouverture pour privés     | Ouverture pour professionnels | ENTREE/minute |
|--------|--------------------|-------------|---------------------------|-------------------------------|---------------|
|        |                    | Nb d'heures | Nb d'heures hebdomadaires | Nb d'heures hebdomadaires     |               |
| 2011   | 25'920             | 1'070       | 20h30 p. sem.             |                               | 0,40          |
| 2012   | 35'777             | 1'400       | 27h. par sem.             |                               | 0,43          |
| 2013   | 44'245             | 1'480       | 28h30 par sem.            |                               | 0,50          |
| 2014   | 69'616             | 1'480       | 28h30 par sem.            |                               | 0.75          |
| 2015   | 74'553             | 1'480       | 28h30 par sem.            |                               | 0.82          |
| 2016   | 70'524             | 1'480       | 28h30 par sem.            |                               | 0.79          |
| 2017   | 73'066             | 1'480       | 28h30 par sem.            |                               | 0.76          |
| 2018   | 71'466             | 1'480       | 28h30 par sem.            |                               | 0.8           |
| 2019   | 73'515             | 1'480       | 28h30 par sem.            |                               | 0.83          |
| 2020   | 68'933             | 1'632*      | 28h30 par sem.            | µ 5h par sem.                 | 0.7           |
| 2021   | 69'363             | 1'768       | 28h30 par sem.            | 5h30 par sem.                 | 0.65          |

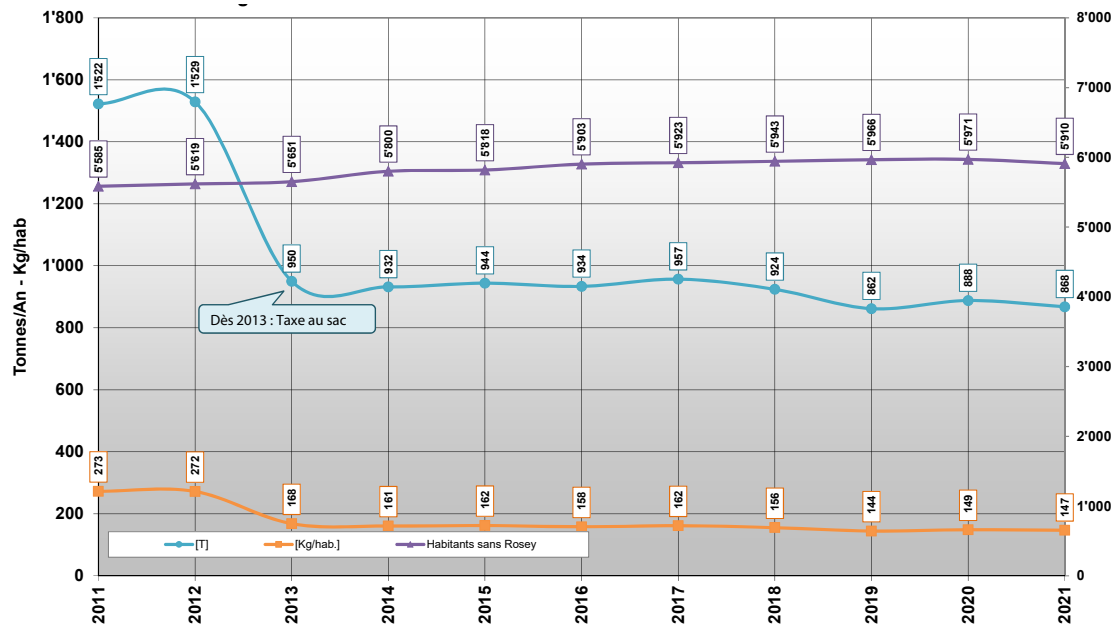
Évolution mensuelle des entrées



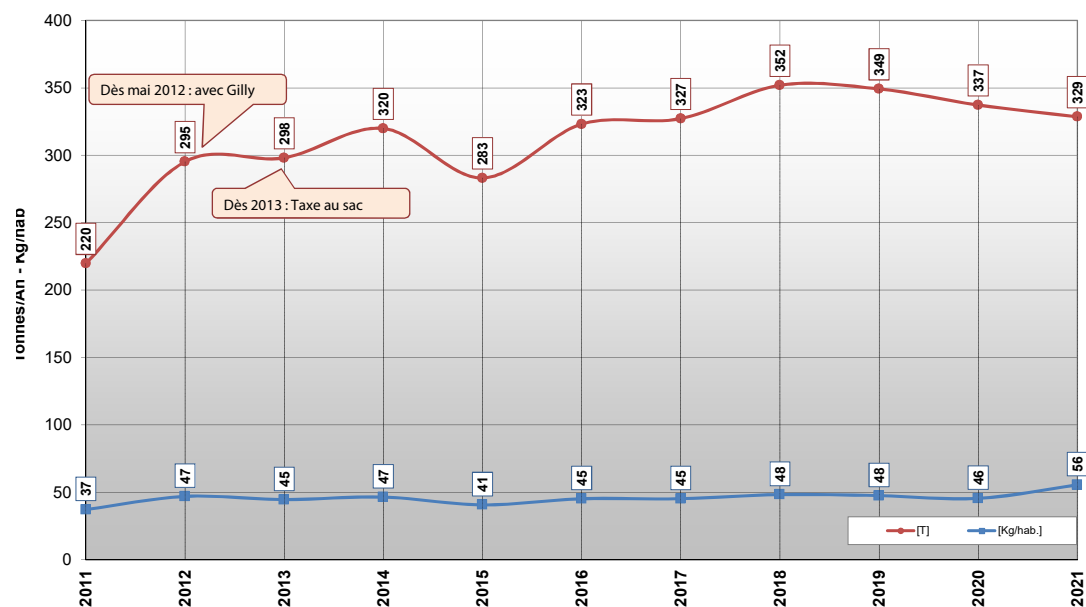
Évolution comparative de la population et du coût annuel total des déchets



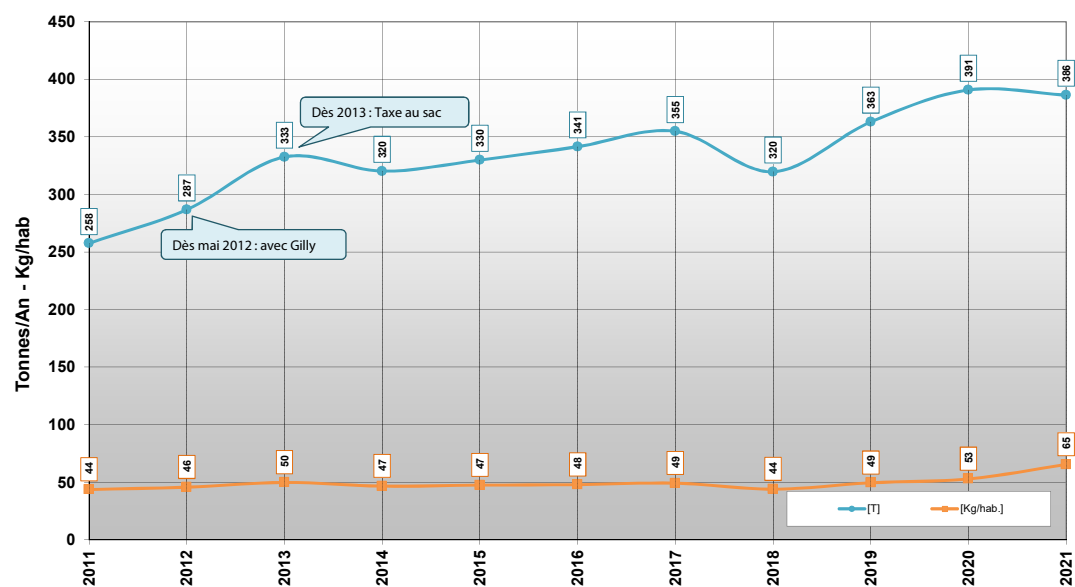
Ordures ménagères



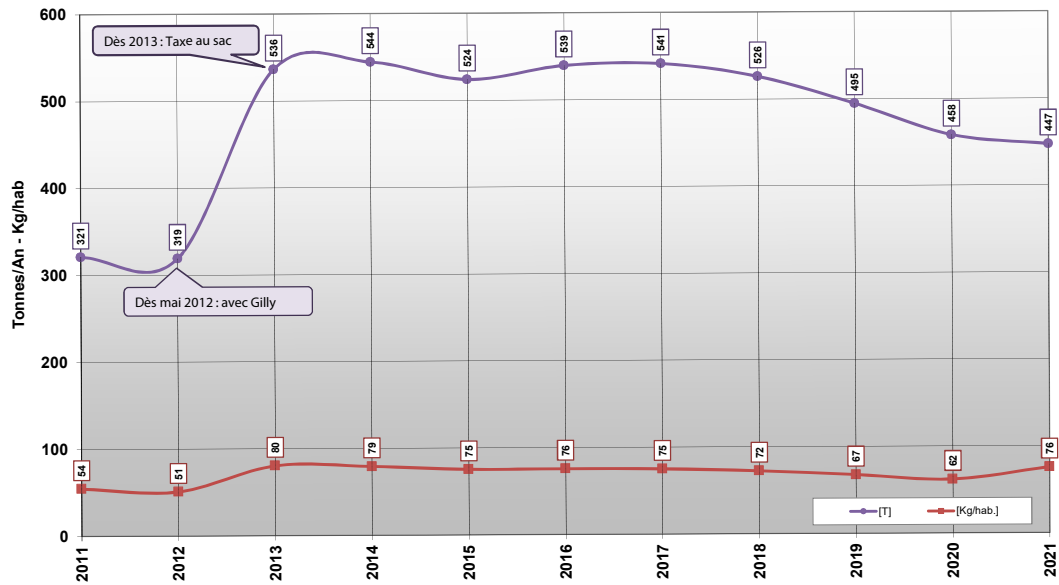
## Déchets encombrants



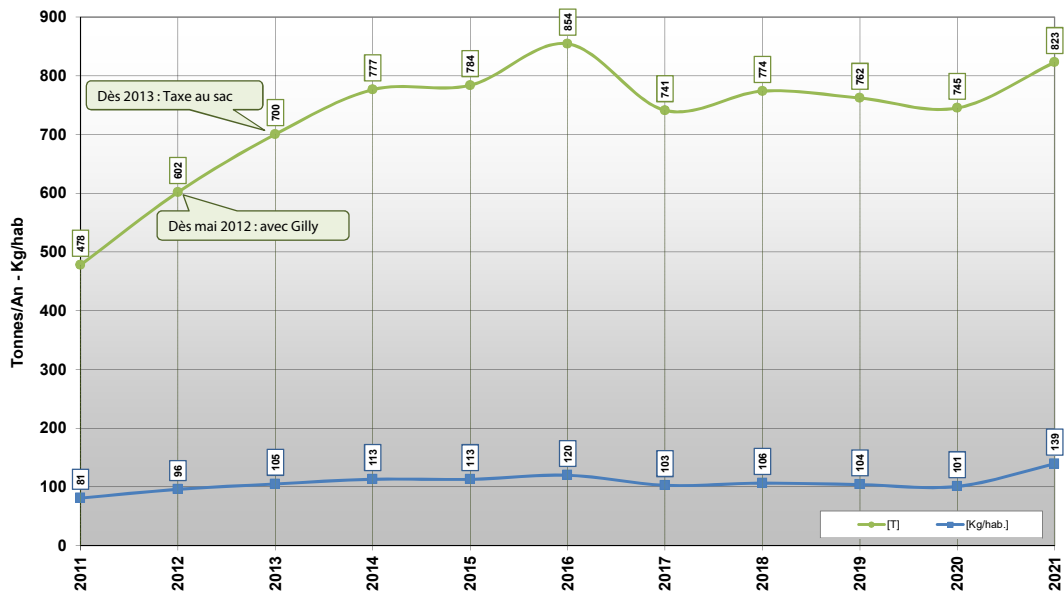
## Ramassage du verre toutes teintes



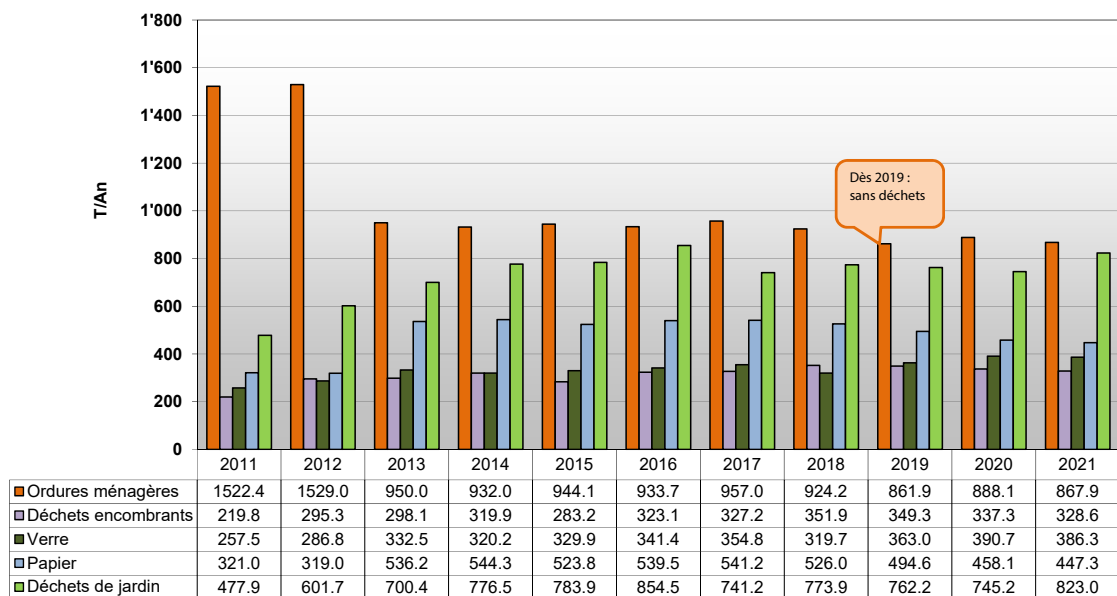
## Ramassage du papier/carton



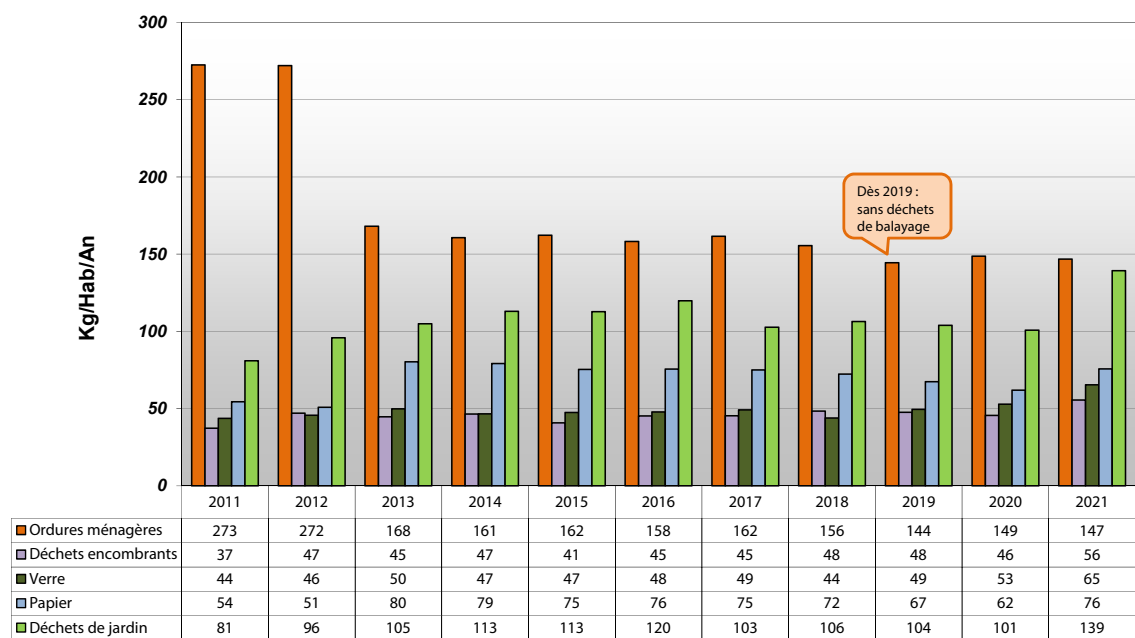
## Ramassage des déchets de jardin



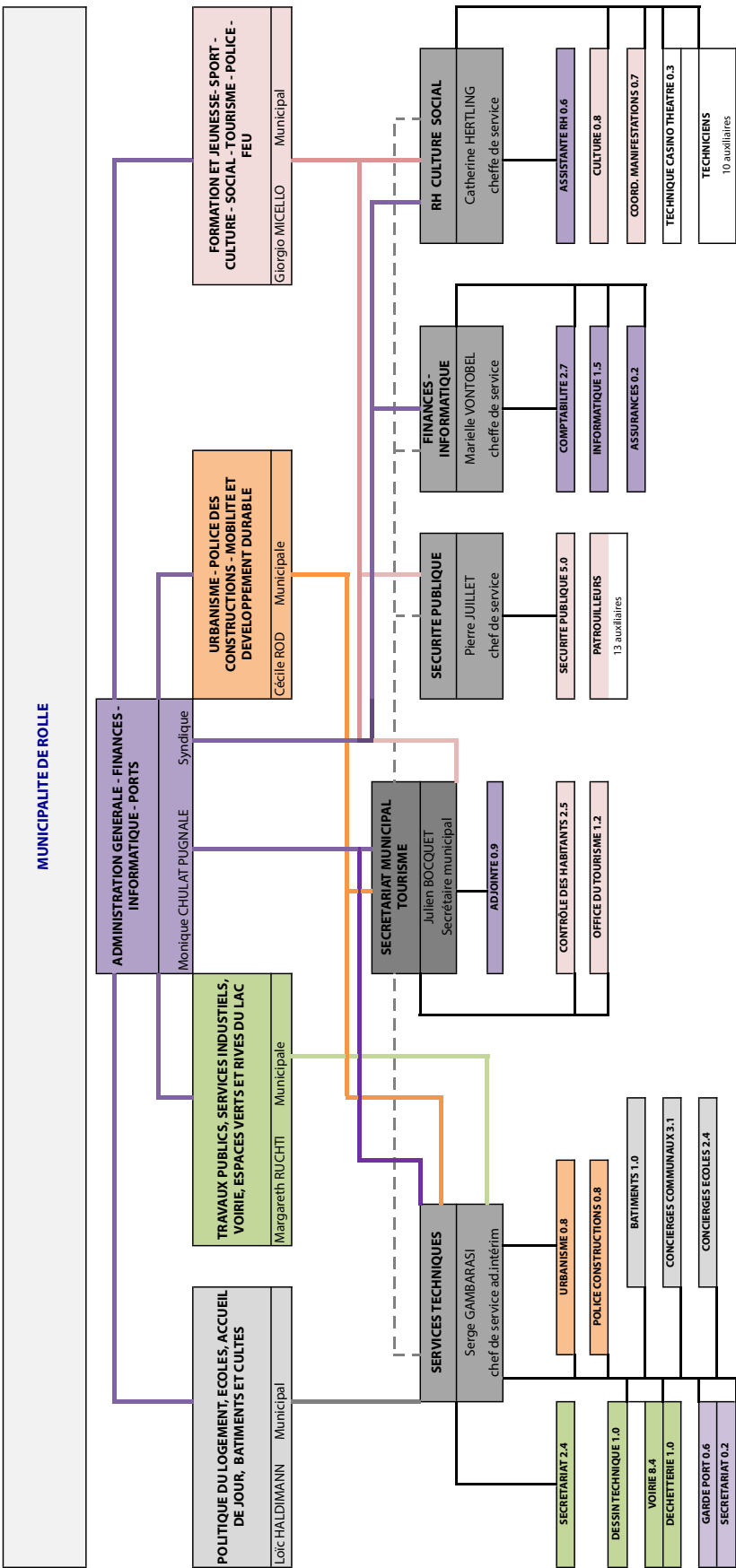
## Evolution du tonnage par année selon le type de déchets (G3/4)



## Evolution de la masse par habitant et par année selon le type de déchets (G1/4)



## ORGANIGRAMME 2021



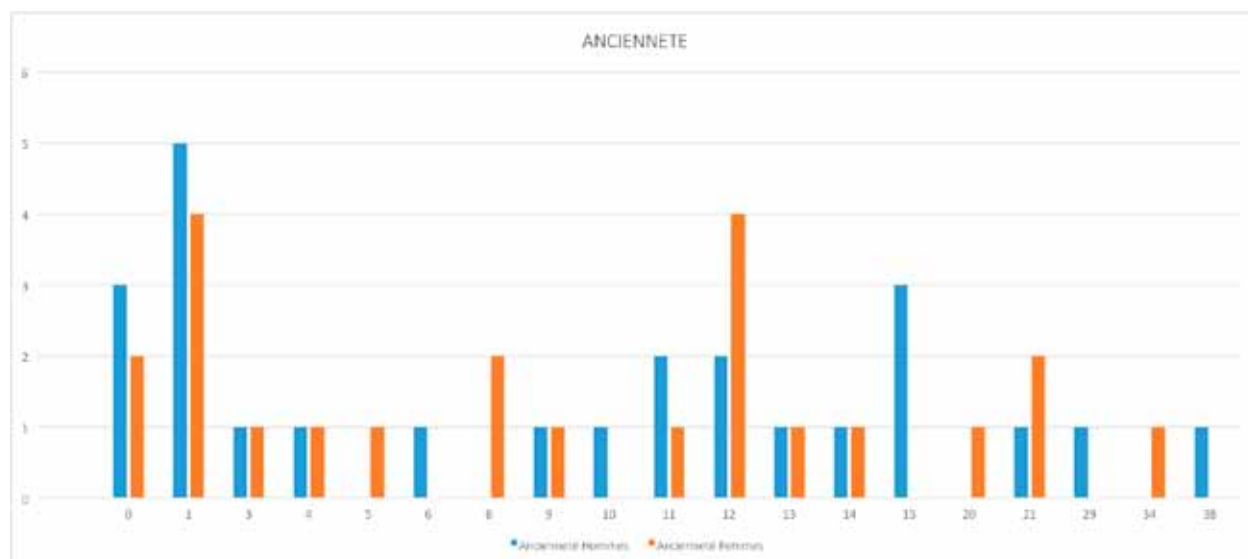
## MUTATIONS 2021, PERSONNEL FIXE ET AUXILIAIRE

**Personnel géré par les Ressources humaines de la Commune de Rolle au 31.12.2021**

- 48 employé-es fixes Commune
- 9 apprenti-es Commune
- 1 employée Arrondissement scolaire
- 49 auxiliaires

## STATISTIQUES RH EN 2021

| ANNÉE | Ancienneté |        |
|-------|------------|--------|
|       | Hommes     | Femmes |
| 0     | 3          | 2      |
| 1     | 5          | 4      |
| 3     | 1          | 1      |
| 4     | 1          | 1      |
| 5     |            | 1      |
| 6     | 1          |        |
| 8     |            | 2      |
| 9     | 1          | 1      |
| 10    | 1          |        |
| 11    | 2          | 1      |
| 12    | 2          | 4      |
| 13    | 1          | 1      |
| 14    | 1          | 1      |
| 15    | 3          |        |
| 20    |            | 1      |
| 21    | 1          | 2      |
| 29    | 1          |        |
| 34    |            | 1      |
| 38    | 1          |        |



**EFFECTIF DU PERSONNEL COMMUNAL (FIXE) AU 31.12.2021**

| SERVICES                                  | Collaborateurs et collaboratrices |               | Total     | Equivalent temps plein | Apprentis et apprenties |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|---------------|-----------|------------------------|-------------------------|
|                                           | Temps plein                       | Temps partiel |           |                        |                         |
| Secrétariat municipal                     | 1                                 | 1             | 2         | 1.90                   |                         |
| Contrôle des hab. + réception             |                                   | 3             | 3         | 2.50                   | 1                       |
| Sécurité publique                         | 6                                 |               | 6         | 6.00                   | 1                       |
| Finances                                  | 2                                 | 3             | 5         | 4.10                   | 1                       |
| Informatique                              | 1                                 | 1             | 2         | 1.50                   |                         |
| RH/culture/affaires sociales/Événementiel | 1                                 | 3             | 4         | 3.20                   | 2                       |
| Tourisme                                  |                                   | 2             | 2         | 1.20                   |                         |
| Service techniques                        | 2                                 | 5             | 7         | 6.00                   | 1                       |
| Voirie                                    | 10                                |               | 10        | 10.00                  | 2                       |
| Concierges communaux                      | 2                                 | 2             | 4         | 3.10                   |                         |
| Concierges Buttes                         | 1                                 | 1             | 2         | 1.6                    | 1                       |
| <b>Total</b>                              | <b>27</b>                         | <b>21</b>     | <b>47</b> | <b>41.10</b>           | <b>9</b>                |

Remarques : les collaborateurs·trices qui sont employé·es dans plusieurs services sont comptabilisé·es une seule fois (dans le service principal).

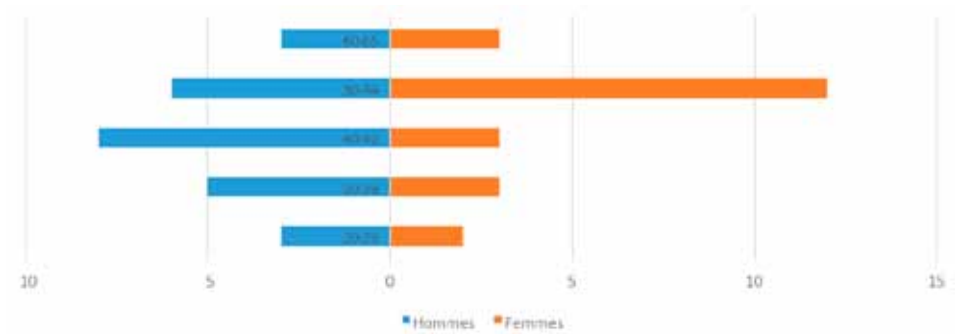
**PERSONNEL AUXILIAIRE**

| SERVICES                                        | Nombre           |           |
|-------------------------------------------------|------------------|-----------|
|                                                 | En cours d'année | au 31.12  |
| Organistes du Temple                            | 1                | 1         |
| Déchetterie                                     | 6                | 6         |
| Régie Casino + manifestations                   | 10               | 10        |
| Patrouilleurs                                   | 13               | 13        |
| Nettoyeurs d'été                                | 8                | 0         |
| Employé-es de voirie (remplacement + été)       | 4                | 2         |
| Stagiaire tourisme                              | 1                | 1         |
| Auxiliaire divers (Tourisme, service, ménage)   | 7                | 7         |
| Auxiliaire divers (administration CH, huissier9 | 7                | 6         |
| Sécurité publique                               | 2                | 1         |
| Services techniques                             | 1                | 1         |
| Concierges communaux                            | 1                | 1         |
| <b>Total</b>                                    | <b>61</b>        | <b>49</b> |

EFFECTIF GÉRÉ PAR LA COMMUNE POUR DES TIERS (ARRONDISSEMENT SCOLAIRE SECONDAIRE)

| SERVICES     | Collaborateurs et collaboratrices |               | Total | Equivalent temps plein | Apprentis et apprenties |
|--------------|-----------------------------------|---------------|-------|------------------------|-------------------------|
|              | Temps plein                       | Temps partiel |       |                        |                         |
| Conciergerie |                                   | 1             | 1     | 0.80                   |                         |
| Total        |                                   | 1             | 1     | 0.80                   |                         |

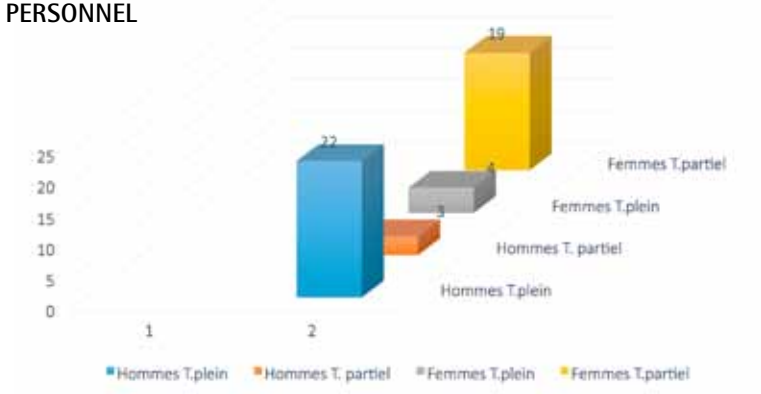
PYRAMIDE DES ÂGES



FONCTIONS



TAUX D'ACTIVITÉ DU PERSONNEL



## ANNEXE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

### CHIFFRES CLÉS DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE DE ROLLE

| OBJETS                                                                                                                                         | 2018  | 2019  | 2020  | 2021 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|
| Fichets d'amendes placés sur les pare-brise                                                                                                    | 2 640 | 2 840 | 2 491 | 2700 |
| Sentences sans citation (ordonnances pénales)                                                                                                  | 671   | 878   | 732   | 713  |
| Sommations faisant suite aux ordonnances pénales                                                                                               | 270   | 346   | 310   | 225  |
| Commandements de payer (plusieurs passages)                                                                                                    | 649   | 506   | 553   | 815  |
| Véhicules trouvés (vélos, vélomoteurs, scooters,...)                                                                                           | 38    | 47    | 32    | 28   |
| Objets trouvés déposés au poste                                                                                                                | 73    | 105   | 83    | 71   |
| Objets trouvés restitués à leurs propriétaires<br>(ou remis aux autorités compétentes – passeports, cartes d'identité, permis de séjour, etc.) | 31    | 37    | 45    | 27   |
| Clés trouvées                                                                                                                                  | 40    | 40    | 28    | 32   |
| Rapports de naturalisation pour Rolle                                                                                                          | 33    | 34    | 19    | 45   |
| Rapports de naturalisation pour d'autres communes (Gilly, Essertines-sur-Rolle, Tartegnin)                                                     | 6     | 12    | 5     | 16   |
| Permis pour l'utilisation temporaire du domaine public communal (chantiers)                                                                    | 73    | 60    | 65    | 70   |
| Contrôle de la signalisation des chantiers suite à autorisation                                                                                | 150   | 100   | 130   | 150  |

### ADMINISTRATION DU CIMETIÈRE

| ADMINISTRATION DU CIMETIÈRE                                                                                                                 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|
| Corps inhumés à Rolle (tombes et concessions)                                                                                               | 7    | 5    | 10   | 9    |
| Cendres inhumées à Rolle                                                                                                                    | 7    | 7    | 5    | 9    |
| Cendres inhumées au Jardin du Souvenir                                                                                                      | 13   | 7    | 15   | 11   |
| Personnes décédées à Rolle (hôpital, EMS, à domicile ou ailleurs sur territoire communal)                                                   | 35   | 25   | 44   | 37   |
| Total des personnes inscrites au registre communal des inhumations<br>(décédées à Rolle, enterrées à Rolle, habitants de la Commune ou non) | 64   | 57   | 80   | 81   |







# **Commune de Rolle**

## **RAPPORT DE GESTION & COMPTES**



**Année 2021**



# TABLE DES MATIERES

---

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| RAPPORT DE LA MUNICIPALITE DE ROLLE .....                       | 5  |
| RAPPORT DE LA FIDUCIAIRE .....                                  | 17 |
| PRESENTATION GENERALE DES COMPTES.....                          | 19 |
| COMPTE DE FONCTIONNEMENT .....                                  | 23 |
| COMPTES PAR CENTRE .....                                        | 25 |
| COMMENTAIRES .....                                              | 59 |
| CHARGES ET REVENUS PAR NATURE.....                              | 71 |
| COMPTE DE BILAN AU 31.12. ....                                  | 77 |
| INVESTISSEMENTS ET AMORTISSEMENTS (GRAPHIQUES ET TABLEAUX)..... | 80 |
| ENGAGEMENTS CONDITIONNELS.....                                  | 85 |
| EVOLUTION DES EMPRUNTS.....                                     | 86 |
| EVOLUTION DES RESERVES .....                                    | 87 |
| EVOLUTION DES FONDS AFFECTES .....                              | 88 |
| FACTURE SOCIALE ET PEREQUATION FINANCIERE .....                 | 89 |
| PATRIMOINE ADMINISTRATIF / FINANCIER.....                       | 94 |



## COMPTES 2021

Monsieur le Président,

Mesdames, Messieurs,

La Municipalité a l'honneur de vous présenter les comptes de la Commune de Rolle arrêtés au 31 décembre 2021.

Le budget amendé prévoyait une perte de 8'191'297 fr.

Le résultat final pour l'année 2021 est déficitaire de 365'787.96 fr.

### COMPARAISON COMPTES 2021/BUDGET 2021

|          | Comptes 2021<br>(en francs) | Budget 2021<br>amendé<br>(en francs) | Variation | Budget 2021<br>non amendé<br>(en francs) | Variation |
|----------|-----------------------------|--------------------------------------|-----------|------------------------------------------|-----------|
| charges  | 59'957'267                  | 58'163'159                           | 3.08%     | 58'689'459                               | 2.16%     |
| revenus  | 59'591'479                  | 49'971'862                           | 19.25%    | 49'951'862                               | 19.30%    |
| bénéfice |                             |                                      |           |                                          |           |
| perte    | 365'788                     | 8'191'297                            | -95.53%   | 8'737'597                                | -95.81%   |

Le budget 2021 voté le 8 décembre 2020 par le Conseil communal prévoyait une perte de 8'191'297 fr., après amendements.

Lors de sa séance du 16 mars 2021, le Conseil communal a accordé un crédit complémentaire d'une valeur de 193'550.- fr. pour le financement d'une action de soutien en faveur des entreprises et ménages rollois. Ce crédit a été utilisé à hauteur de 185'687.- fr. au 31 décembre 2021.

Le Conseil communal a également octroyé, lors de sa séance du 16 novembre 2021, un crédit complémentaire d'un montant de 178'174 fr. afin de couvrir les dépenses liées à la cyberattaque subie par la Commune la nuit du 29 au 30 mai 2021. Ce crédit a été utilisé à hauteur de 165'687 fr. sur l'année écoulée. En outre, l'abandon de nombreux événements liés à la crise sanitaire a induit des économies ou des charges non dépensées.

## OBSERVATIONS GÉNÉRALES

Cette année encore, la Municipalité doit faire face aux enjeux et impacts financiers engendrés, d'une part, par les effets de la révision de la péréquation intercommunale et, d'autre part, par l'entrée en force dès 2020 de la loi fédérale relative à la réforme fiscale et financement de l'AVS (RFFA).

L'amélioration du résultat de l'année 2021, s'explique principalement par la diminution conséquente des charges péréquatives versées au Canton. Réduction due à l'augmentation de la participation cantonale à la facture sociale et à l'encaissement d'impôts conjoncturels beaucoup plus élevés que budgétés, toutes communes confondues. Ces deux facteurs ont réduit de 3.14 pts d'impôts la charge de toutes les communes vaudoises à la cohésion sociale.

A cela, s'ajoutent des charges non dépensées en lien avec la situation sanitaire et des remboursements reçus en 2021 d'associations intercommunales pour l'exercice 2020.

Il est également important de préciser qu'aucun prélèvement n'a été effectué en 2021 à la réserve pour les investissements futurs et aucune facturation de taxes pour les équipements communautaires n'a eu lieu.

## DÉTAIL DES ÉLÉMENTS-CLÉS

### Évolution des revenus fiscaux et valeur du point d'impôts

Conformément au tableau 1 ci-dessous, les impôts payés par les entreprises ont dépassé le budget de 3'593'055 fr., augmentation due d'une part à des rattrapages sur des années antérieures à 2021 et, d'autre part, les impôts divers, comprenant les impôts conjoncturels (impôt sur les gains immobiliers, successions et donations, droits de mutation), ont également été supérieurs aux attentes, tant au niveau Communal que Cantonal.

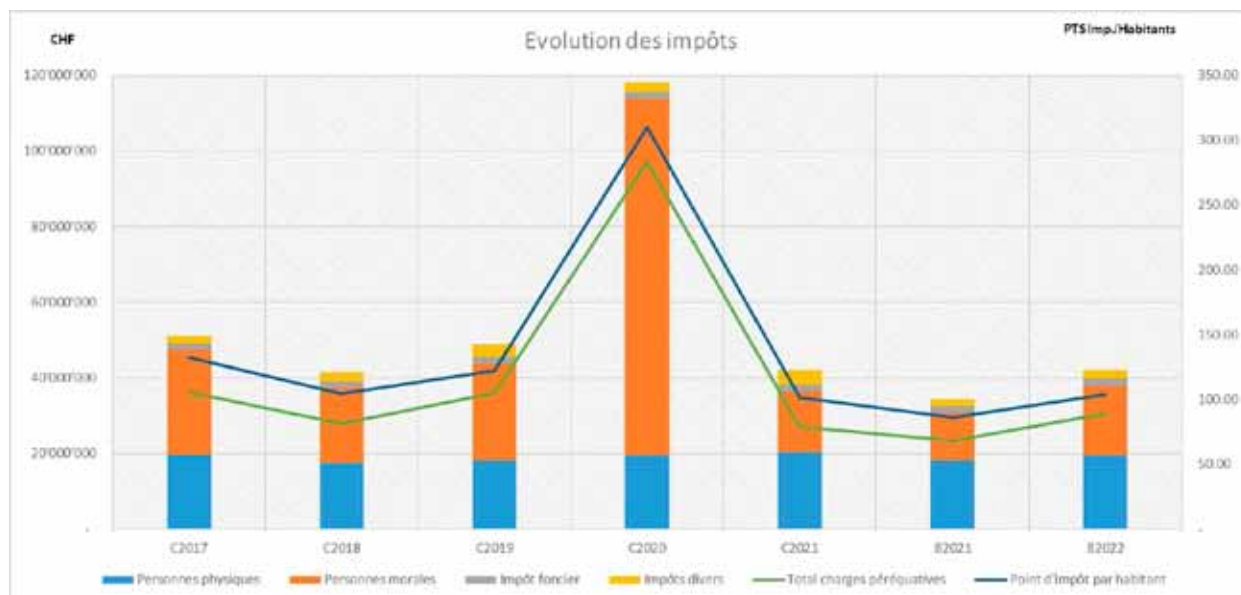
En 2021, la Commune conserve 35.51 % des entrées fiscales totales, un niveau proche de celui de 2018.

La valeur du point d'impôts pour 2021 est de 638'129 fr. (1'938'336 fr. en 2020) et celle par habitant est de 101.44 fr. (309.69 fr. en 2020).

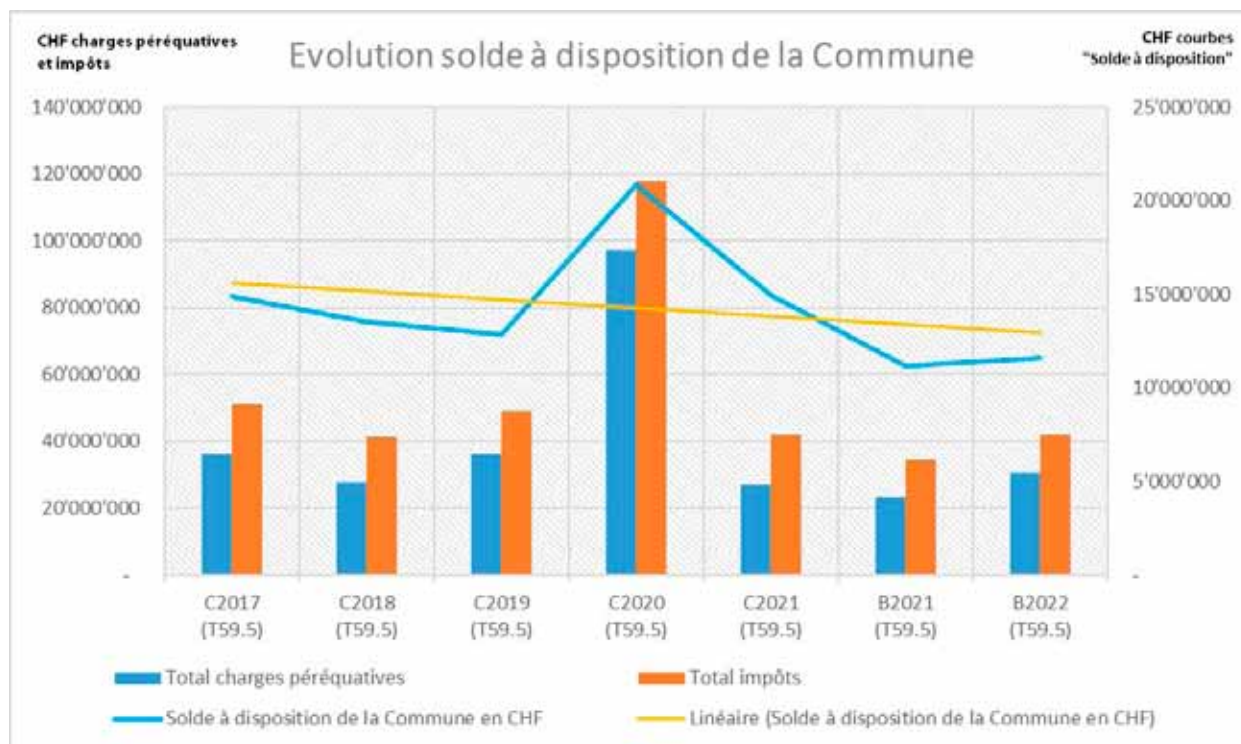
| Libellé                                      | C2017<br>(T59.5) | C2018<br>(T59.5) | C2019<br>(T59.5) | C2020<br>(T59.5) | C2021<br>(T59.5) | B2021<br>(T59.5) | B2022<br>(T59.5) |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Total charges péréquatives                   | 36'224'415       | 27'965'454       | 36'046'075       | 97'168'947       | 27'151'076       | 23'316'000       | 30'506'000       |
| Total impôts                                 | 51'146'865       | 41'482'219       | 48'883'442       | 117'998'486      | 42'100'294       | 34'465'700       | 42'117'000       |
| Solde à disposition de la Commune en %       | 29.18%           | 32.58%           | 26.26%           | 17.65%           | 35.51%           | 32.35%           | 27.57%           |
| Solde à disposition de la Commune en CHF     | 14'922'450       | 13'516'765       | 12'837'367       | 20'829'539       | 14'949'218       | 11'149'700       | 11'611'000       |
| Revenus fiscaux par catégorie                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Taux d'imposition                            | 59.5             | 59.5             | 59.5             | 59.5             | 59.5             | 59.5             | 59.5             |
| Taux impôt foncier                           | 1 ‰              | 1 ‰              | 1 ‰              | 1 ‰              | 1 ‰              | 1 ‰              | 1 ‰              |
| Population                                   | 6225             | 6246             | 6245             | 6259             | 6291             | 6300             | 6400             |
| Catégories                                   | C2017            | C2018            | C2019            | C2020            | C2021            | B2021            | B2022            |
| Personnes physiques                          | 19'715'886       | 17'572'219       | 18'089'843       | 19'617'200       | 20'276'237       | 18'076'000       | 19'622'000       |
| Personnes morales                            | 27'727'431       | 19'790'056       | 25'700'590       | 94'171'830       | 16'189'055       | 12'596'000       | 18'340'000       |
| Impôt foncier                                | 1'700'525        | 1'751'677        | 1'789'083        | 1'845'517        | 1'864'181        | 1'800'000        | 1'850'000        |
| Impôts divers                                | 2'003'023        | 2'368'267        | 3'303'926        | 2'363'939        | 3'770'822        | 1'993'700        | 2'305'000        |
| Total des impôts                             | 51'146'865       | 41'482'219       | 48'883'442       | 117'998'486      | 42'100'294       | 34'465'700       | 42'117'000       |
| Valeur du point des impôts influencés par le |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| taux                                         | 824'078          | 653'675          | 762'445          | 1'938'336        | 638'129          | 542'134          | 664'067          |
| Point d'impôt par habitant                   | 132.38           | 104.65           | 122.09           | 309.69           | 101.44           | 86.05            | 103.76           |
| Total des charges péréquatives               | 36'224'415       | 27'965'454       | 36'046'075       | 97'168'947       | 27'151'076       | 23'316'000       | 30'506'000       |

Tableau 1

Les graphiques 1 et 2 ci-dessous, démontrent un retour à des valeurs proches de 2018 des entrées fiscales, ainsi que de l'évolution du solde à disposition de la commune qui diminue avec le temps.



Graphique 1



Graphique 2

## CHARGES PÉRÉQUATIVES ET LEURS ÉVOLUTIONS

Conformément au calcul du tableau 2, ci-après, la diminution de 3.14 pts d'impôts requis par le Canton afin de couvrir le coût de la facture sociale facturée aux Communes, ajoutée à une légère réduction de la charge péréquative directe, ont permis à la Rolle d'alléger sa participation à la péréquation de 3.154 millions. Ce qui a amélioré son résultat d'autant.

Le Canton explique cette réduction de charges, par les trois facteurs suivants :

- Une très faible augmentation de la facture sociale en 2021 pour les communes (montant de base de 845.34 millions en 2021, contre 844.27 millions en 2020).
- L'augmentation de la participation du Canton de 25 millions, conformément au protocole d'accord entre l'UCV et le Canton daté du 25 août 2020, complété par 25 millions supplémentaires décidés récemment par le Canton, soit un total de 50 millions.
- Le total élevé des impôts conjoncturels reçus par les communes, dont la moitié environ est utilisée pour le financement de la facture sociale.

Ces trois facteurs ont engendré une baisse du nombre de pts d'impôts nécessaire pour le financement de la facture sociale, nouvellement nommée cohésion sociale. Pour mémoire, le nombre de pts d'impôts pris en charge par les communes ces dernières années était de :

- 2016 : 14.66 pts écrêtés
- 2017 : 15.02 pts écrêtés
- 2018 : 14.63 pts écrêtés
- 2019 : 14.69 pts
- 2020 : 15.40 pts
- 2021 : 12.19 pts

Le total de 12,19 pts est donc exceptionnellement bas pour l'année 2021

| Détail calcul des charges péréquatives |                                             |            | Différence décompte Canton 29.03.22 et budget |            | Décompte Canton du 29.03.22 |             | Réalisé 2021 - selon budget du Canton |         |             |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------|------------|-----------------------------|-------------|---------------------------------------|---------|-------------|
|                                        | Valeur pts impôts - CHF                     |            | 638'129                                       |            | 638'129                     |             | 638'129                               |         |             |
|                                        | Facture sociale                             | Pts impôts | CHF                                           | Pts impôts | CHF                         | Pts impôts  | Pts impôts                            | CHF     | Pts impôts  |
| 1/Pts impôts                           |                                             | -3.140     | -2'003'477                                    |            | 12.193                      | 7'780'917   |                                       | 15.333  | 9'784'394   |
|                                        |                                             |            |                                               |            |                             |             | Moyenne Cant. 46 pts                  |         |             |
| 2/Ecretienage                          | Calcul basé sur la diff. Pts Canton/Commune |            | -591'613                                      |            |                             | 6'839'688   |                                       |         | 7'431'301   |
|                                        | Impôts conjoncturels (50% Gains             |            |                                               |            |                             |             |                                       |         |             |
|                                        | immobilier, successions et donations,       |            |                                               |            |                             |             |                                       |         |             |
| 3/ impôts                              | droits de mutations et 30 % impôts          |            |                                               |            |                             |             |                                       |         |             |
| conjoncturels                          | frontaliers                                 |            | -                                             |            |                             | 1'812'803   |                                       |         | 1'812'803   |
|                                        | Total facture sociale                       | -          | 2'595'090                                     | -4.07      |                             | 16'433'408  | 25.75                                 |         | 19'028'498  |
|                                        | Péréquation                                 |            |                                               |            |                             |             |                                       |         | 29.82       |
| 1/Pts impôts                           |                                             | -0.836     | -                                             | 533'675    | -0.84                       | 12'004'735  | 18.81                                 | -19.649 | 12'538'410  |
|                                        | Total charges péréquatives                  | -          | 3'128'764                                     | -4.90      |                             | 28'438'143  | 44.56                                 |         | 31'566'908  |
| ./.                                    | Couche population                           |            | 23'735                                        | 0.04       |                             | (2'594'369) | (4.07)                                |         | (2'618'104) |
|                                        | Total effort péréquatif                     | -          | 3'105'029                                     | -4.87      |                             | 25'843'774  | 40.50                                 |         | 28'948'804  |
|                                        | Plafond effort en pts                       |            |                                               |            |                             |             | 48.00                                 |         | 48.00       |
| ./.                                    | Pts impôts conjoncturels                    |            |                                               |            |                             |             |                                       |         |             |
|                                        | Plafond effort en CHF                       |            |                                               |            |                             |             |                                       |         |             |
|                                        | Total charges péréquatives                  | -          | 3'105'029                                     | -4.87      |                             | 25'843'774  | 40.50                                 |         | 28'948'804  |
|                                        | Réforme policière                           | -          | 49'114                                        |            |                             | 1'307'302   | 2.049                                 |         | 1'356'416   |
|                                        | Total charges péréquatives et réforme       |            |                                               |            |                             |             |                                       |         |             |
|                                        | policière                                   | -          | 3'154'143                                     | -4.87      |                             | 27'151'076  | 42.55                                 |         | 30'305'220  |

Tableau 2



| Libellés                          | Cptes 14          | Cptes 15          | Cptes 16          | Cptes 17          | Cptes 18          | Cptes 19          | Cptes 20           | Cptes 21          |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Recettes fiscales nettes</b>   | <b>24'380'676</b> | <b>41'005'671</b> | <b>52'121'844</b> | <b>51'146'865</b> | <b>41'482'219</b> | <b>48'883'442</b> | <b>117'998'486</b> | <b>42'100'294</b> |
| Facture sociale                   | 6'597'349         | 16'951'640        | 24'119'806        | 24'962'418        | 18'136'520        | 25'056'808        | 83'795'120         | 16'433'399        |
| En pts impôts                     | 20                | 28                | 30                | 31                | 29                | 34                | 43                 | 26                |
| Péréquation                       | 3'617'600         | 6'788'139         | 8'533'211         | 9'893'346         | 8'516'815         | 12'778'703        | 36'711'940         | 9'410'370         |
| Plafonnement charges péréquatives |                   |                   |                   |                   |                   | -3'314'096        | -26'429'068        | 0                 |
| Réforme policière                 | 951'460           | 1'163'288         | 1'292'186         | 1'368'651         | 1'312'090         | 1'524'660         | 3'090'955          | 1'307'307         |
| <b>Total charges cantonales</b>   | <b>11'166'429</b> | <b>24'903'095</b> | <b>33'945'233</b> | <b>36'224'446</b> | <b>27'965'454</b> | <b>36'046'075</b> | <b>97'168'947</b>  | <b>27'151'076</b> |
| En % des recettes                 | 45.8%             | 60.7%             | 65.1%             | 70.8%             | 67.4%             | 73.7%             | 82.3%              | 64.5%             |
| <b>Solde à disposition</b>        | <b>13'214'247</b> | <b>16'102'576</b> | <b>18'176'611</b> | <b>14'922'419</b> | <b>13'516'765</b> | <b>12'837'367</b> | <b>20'829'539</b>  | <b>14'949'218</b> |

Tableau 3

## ÉVOLUTION DE LA MARGE D'AUTOFINANCEMENT

Pour mémoire, le compte de fonctionnement enregistre l'ensemble des opérations relatives à l'activité d'une collectivité. Sa structure a notamment été pensée afin d'assurer une marge d'autofinancement positive aux collectivités publiques en temps normal.

En effet, parmi les opérations comptabilisées dans ce compte, les imputations internes (39 et 49), les amortissements du patrimoine administratif et financier (330, 331 et 332) et les éventuels amortissements du découvert (333) sont de nature purement comptable et n'engendrent ni encaissements ni décaissements. Les imputations internes figurent à la fois du côté des charges et du côté des revenus. Comme elles se compensent, elles n'influencent pas le solde de fonctionnement.

Dès lors, en équilibrant leur compte de fonctionnement (comme le recommandent les concepteurs du plan comptable et la loi sur les finances des communes vaudoises), les collectivités publiques devraient dégager une marge d'autofinancement positive à la hauteur des amortissements du patrimoine administratif et financier.

Les communes s'assurent ainsi la possibilité de financer, en partie ou en totalité, leurs investissements et/ou de rembourser leur dette. C'est la raison pour laquelle, la marge d'autofinancement qui s'apparente à la notion de cash-flow dans l'économie privée (bénéfice avant amortissements), constitue un indicateur important dans l'évaluation de la capacité d'investissement d'une collectivité publique.

Pour la Commune de Rolle, une marge positive à hauteur de 3'614'848 fr. est constatée en 2021, conformément au tableau 4 ci-après.

| Marge d'autofinancement                                                      | C2015     | C2016     | C2017     | C2018       | C2019      | C2020     | C2021     | Totaux     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-------------|------------|-----------|-----------|------------|
| Résultat (pertes)/profits                                                    | 2'851'323 | 1'768'587 | -742'014  | -2'143'971  | -2'885'523 | 4'263'936 | -365'788  | 2'746'550  |
| Amortissements                                                               | 2'079'084 | 2'972'333 | 2'889'442 | 5'743'664   | 2'846'886  | 2'936'082 | 3'130'601 | 22'598'093 |
| Attribution et prélèvement aux financements spéciaux / Défalcation débiteurs | 1'225'310 | 1'137'769 | (792'296) | (2'660'788) | 2'336'638  | 673'097   | 850'035   | 2'769'765  |
| Marge d'autofinancement                                                      | 6'155'718 | 5'878'688 | 1'355'132 | 938'905     | 2'298'002  | 7'873'115 | 3'614'848 | 28'114'408 |

Tableau 4

## ÉVOLUTION DE LA DETTE ET TAUX D'ENDETTEMENT

L'endettement par habitant, sans les associations intercommunales, est de 5'856 fr. au 31.12.2021. C'est une légère diminution par rapport à 2020 et ce pour la deuxième année consécutive. Elle s'explique par la marge d'autofinancement conséquente de 2020 et le faible niveau d'investissements de 2020 et 2021, principalement dû à la situation sanitaire.

| Evolution des emprunts et taux d'endettement par habitant |                                                  |                                                                |                                    |            |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------|
| Au ...                                                    | Emprunts (sans les associations intercommunales) | Investissement annuel du patrimoine administratif et financier | Total des investissements au bilan | Population | Dettes communales par habitant (sans associations intercommunales) |
| 31.12.2003                                                | 24'130'000                                       | 3'549'319                                                      | 32'494'150                         | 4365       | 5'528                                                              |
| 31.12.2004                                                | 22'430'000                                       | 1'682'978                                                      | 30'250'189                         | 4447       | 5'044                                                              |
| 31.12.2005                                                | 23'899'000                                       | 7'282'624                                                      | 31'740'116                         | 4591       | 5'206                                                              |
| 31.12.2006                                                | 19'584'000                                       | 3'522'870                                                      | 28'992'590                         | 4811       | 4'071                                                              |
| 31.12.2007                                                | 12'769'000                                       | 3'615'654                                                      | 19'481'583                         | 4990       | 2'559                                                              |
| 31.12.2008                                                | 10'609'000                                       | 3'771'067                                                      | 19'281'387                         | 5369       | 1'976                                                              |
| 31.12.2009                                                | 5'449'000                                        | 3'444'526                                                      | 19'409'298                         | 5577       | 977                                                                |
| 31.12.2010                                                | 5'320'000                                        | 1'945'867                                                      | 18'676'308                         | 5751       | 925                                                                |
| 31.12.2011                                                | 5'260'000                                        | 2'422'851                                                      | 21'366'717                         | 5822       | 903                                                                |
| 31.12.2012                                                | 11'195'000                                       | 10'808'320                                                     | 31'832'813                         | 5847       | 1'915                                                              |
| 31.12.2013                                                | 18'090'000                                       | 8'851'618                                                      | 38'116'993                         | 5896       | 3'068                                                              |
| 31.12.2014                                                | 33'985'000                                       | 14'960'125                                                     | 49'657'839                         | 5900       | 5'760                                                              |
| 31.12.2015                                                | 23'680'000                                       | -3'918'671                                                     | 43'872'290                         | 6047       | 3'916                                                              |
| 31.12.2016                                                | 19'375'000                                       | 5'822'031                                                      | 45'949'819                         | 6142       | 3'155                                                              |
| 31.12.2017                                                | 30'260'000                                       | 6'857'089                                                      | 51'624'271                         | 6225       | 4'861                                                              |
| 31.12.2018                                                | 40'680'000                                       | 3'953'837                                                      | 50'051'982                         | 6246       | 6'513                                                              |
| 31.12.2019                                                | 41'400'000                                       | 955'166                                                        | 48'464'336                         | 6245       | 6'629                                                              |
| 31.12.2020                                                | 37'120'000                                       | 660'364                                                        | 46'430'338                         | 6259       | 5'931                                                              |
| 31.12.2021                                                | 36'840'000                                       | 848'435                                                        | 44'490'817                         | 6291       | 5'856                                                              |

Tableau 5

## CHARGES ET REVENUS PAR NATURE

Le total des charges et revenus de l'exercice 2021 est impacté par une baisse des charges péréquatives. Conformément aux commentaires des paragraphes précédents, une partie importante de cette baisse provient de la participation de la Commune à la cohésion sociale.

Et de manière générale, une très bonne maîtrise des charges est constatée.

### Résultat par nature

|          | Natures                                    | C2021             | B2021             | Ecart CHF        | Ecart %        |
|----------|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|----------------|
| <b>3</b> | <b>CHARGES</b>                             | <b>59'957'267</b> | <b>58'163'159</b> | <b>1'794'109</b> | <b>3.08%</b>   |
|          |                                            |                   |                   | -                |                |
| 30       | Autorités et personnel                     | 6'482'887         | 6'616'611         | -133'724         | -2.02%         |
| 31       | Biens, services, marchandises              | 8'212'785         | 9'687'059         | -1'474'274       | -15.22%        |
| 32       | Intérêts passifs                           | 392'777           | 839'000           | -446'223         | -53.19%        |
| 33       | Amortissements                             | 3'130'601         | 3'039'434         | 91'167           | 3.00%          |
| 35       | Rembt, part. et subv. collect. publiques   | 36'510'594        | 33'216'652        | 3'293'942        | 9.92%          |
| 36       | Aides et subventions                       | 3'394'958         | 3'344'470         | 50'488           | 1.51%          |
| 38       | Attrib. Aux fonds et aux financ. spéciaux  | 1'305'669         | 694'933           | 610'736          | 87.88%         |
| 39       | Imputations internes                       | 526'996           | 725'000           | -198'004         | -27.31%        |
| <b>4</b> | <b>REVENUS</b>                             | <b>59'591'479</b> | <b>49'971'862</b> | <b>9'619'617</b> | <b>19.25%</b>  |
| 40       | Impôts                                     | 41'427'190        | 34'227'000        | 7'200'190        | 21.04%         |
| 41       | Patentes, concessions                      | 195'297           | 205'000           | -9'703           | -4.73%         |
| 42       | Revenus du patrimoine                      | 3'783'545         | 3'720'822         | 62'723           | 1.69%          |
| 43       | Taxes, émoluments, produits des ventes     | 8'194'877         | 7'367'770         | 827'107          | 11.23%         |
| 44       | Parts à des recettes cantonales            | 798'738           | 334'000           | 464'738          | 139.14%        |
| 45       | Particip. / rbts de collectivit. Publiques | 4'521'090         | 3'185'173         | 1'335'917        | 41.94%         |
| 46       | Autres particip. / subventions de tiers    | 84'695            | 84'695            | -                | 0.00%          |
| 48       | Prélèvem. s/fonds et financements spéc.    | 59'051            | 122'402           | -63'351          | -51.76%        |
| 49       | Imputations internes                       | 526'996           | 725'000           | -198'004         | -27.31%        |
|          | <b>RÉSULTAT</b>                            | <b>-365'788</b>   | <b>-8'191'297</b> | <b>7'825'509</b> | <b>-95.53%</b> |

Tableau 6

La diminution du poste « autorités et personnel » (30) est principalement due à la prise en charge par les assurances de cas maladie/accident de longue durée et la reprise des salaires par Enjeu.

La diminution des charges du poste « biens, services et marchandises » (31) provient de travaux / dépenses budgétées et non engagés, en raison notamment du COVID-19.

En ce qui concerne les intérêts passifs (32), le résultat provient de la conjugaison de plusieurs facteurs :

- des taux d'intérêts restés exceptionnellement bas en 2021 et des investissements inférieurs aux attentes, ont permis une bonne maîtrise de la charge d'intérêts sur emprunts ;
- bien que budgétés, les intérêts négatifs dus au surplus de liquidités généré par le décalage, entre la réception du décompte final des charges péréquatives de l'année 2020 (juillet 2021), et les entrées fiscales exceptionnelles encaissées en 2020, ont été anticipés par une provision sur 2020. Ceci afin de présenter sur l'exercice concerné les charges liées aux revenus fiscaux exceptionnels de cette année particulière.

les amortissements (33) sont conformes au budget, le dépassement est dû à une provision pour risque concernant une facture d'épuration due par la Confédération (SIERA) pour l'année 2021.

L'augmentation des charges cantonales (35) est induite par l'augmentation des entrées fiscales.

L'attribution aux fonds et financement spéciaux concerne principalement les réserves affectées du gaz, de l'épuration et des ports (38).

La variation des impôts (40) est due à un rattrapage des années précédentes de personnes morales et physiques, effet cumulé à des entrées importantes de l'impôt sur les successions / donations, gains immobiliers et droits de mutation.

Comme pour de nombreuses communes du Canton, la pandémie a induit un nombre élevé de transactions immobilières, par conséquent les émoluments perçus par la Police des construction (43) sont élevés cette année.

Les remboursements reçus d'associations intercommunales pour l'année 2020 (45) ont générés le dépassement de ce poste.

# TABLEAU DE FLUX DE LIQUIDITÉS 2021

| MARGE D'AUTOFINANCEMENT PAR DICASTERE               | 2021               | 2020               |
|-----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Administration générale</b>                      | <b>-4'149'401</b>  | <b>-3'674'245</b>  |
| Charges monétaires                                  | -4'810'616         | -4'227'387         |
| Produits monétaires                                 | 661'215            | 553'142            |
| <b>Finances</b>                                     | <b>31'603'909</b>  | <b>105'877'394</b> |
| Charges monétaires                                  | - 13'604'448 -     | 41'564'332         |
| Produits monétaires                                 | 45'208'357         | 147'441'726        |
| <b>Domaines &amp; bâtiments</b>                     | <b>345'750</b>     | <b>298'765</b>     |
| Charges monétaires                                  | - 2'089'325        | -1'998'901         |
| Produits monétaires                                 | 2'435'075          | 2'297'666          |
| <b>Travaux</b>                                      | <b>-585'695</b>    | <b>-878'800</b>    |
| Charges monétaires                                  | - 5'394'938        | -5'328'677         |
| Produits monétaires                                 | 4'809'243          | 4'449'877          |
| <b>Instruction publique &amp; cultes</b>            | <b>-3'411'471</b>  | <b>-3'625'154</b>  |
| Charges monétaires                                  | - 4'704'726        | -4'786'996         |
| Produits monétaires                                 | 1'293'255          | 1'161'842          |
| <b>Police</b>                                       | <b>-2'445'792</b>  | <b>-4'278'275</b>  |
| Charges monétaires                                  | - 3'019'600        | -4'809'541         |
| Produits monétaires                                 | 573'808            | 531'265            |
| <b>Sécurité sociale</b>                             | <b>-18'478'537</b> | <b>-86'138'266</b> |
| Charges monétaires                                  | - 19'362'880       | -86'689'249        |
| Produits monétaires                                 | 884'343            | 550'983            |
| <b>Services industriels</b>                         | <b>736'086</b>     | <b>291'697</b>     |
| Charges monétaires                                  | - 2'404'051        | -2'549'726         |
| Produits monétaires                                 | 3'140'137          | 2'841'423          |
| <b>MARGE D'AUTOFINANCEMENT PAR DICASTERE</b>        | <b>3'614'848</b>   | <b>7'873'115</b>   |
| <b>MARGE D'AUTOFINANCEMENT</b>                      |                    |                    |
| Augm. (-) / dimin déb. et cptes courants            | 7'301'809          | -8'226'182         |
| Augm. (-) / diminu. des actifs transitoires         | 3'663'967          | 4'295'502          |
| Augm. (+) / dimin. des eng. courants                | 261'347            | 597'679            |
| Augm. (+) / dimin. des passifs transitoires         | -66'813'469        | 65'006'737         |
| <b>Variation des actifs / passifs à court terme</b> | <b>-55'586'346</b> | <b>61'673'736</b>  |
| <b>Flux de l'activité opérationnelle</b>            | <b>-51'971'498</b> | <b>69'546'851</b>  |

| <b>INVESTISSEMENTS</b>                            | <b>2021</b>        | <b>2020</b>       |
|---------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| Acquisition / rénovation patrimoine administratif | -848'435           | -672'566          |
| Recettes perçues                                  | 64'154             | 209'494           |
| <b>Investissement patrimoine administratif</b>    | <b>-784'281</b>    | <b>-463'072</b>   |
| Acquisition / rénovation patrimoine financier     | -                  | -                 |
| Recettes perçues                                  | -                  | -                 |
| Prêts                                             | 5'000              | 10'000            |
| <b>Investissement patrimoine financier</b>        | <b>5'000</b>       | <b>10'000</b>     |
| <b>Flux des activités d'investissement</b>        | <b>-779'281</b>    | <b>-453'072</b>   |
| <b>FINANCEMENT</b>                                |                    |                   |
| Emprunts remboursés                               | -280'000           | -4'280'000        |
| Nouveaux emprunts                                 | -                  | -                 |
| <b>Flux des activités de financement</b>          | <b>-280'000</b>    | <b>-4'280'000</b> |
| <b>FLUX DE TRESORERIE</b>                         | <b>-53'030'778</b> | <b>64'813'779</b> |
| <b>CONTRÔLE DE LA VARIATION</b>                   |                    |                   |
| Disponibilités en début d'exercice                | 80'617'333         | 15'803'553        |
| Disponibilités en fin d'exercice                  | 27'586'554         | 80'617'333        |
| <b>Variation nette</b>                            | <b>-53'030'778</b> | <b>64'813'779</b> |

## ORGANE DE RÉVISION

La fiduciaire BDO S.A. a effectué un contrôle intermédiaire le 20 janvier 2022 et le contrôle final du 21 au 25 mars 2022.

## CONCLUSIONS

Nous vous proposons, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, après avoir pris connaissance des comptes communaux 2021 et entendu le rapport de la Commission des finances de bien vouloir :

- adopter les comptes de la Commune de Rolle pour l'année 2021, tels que présentés ;
- donner décharge à la Commission permanente des finances de ce mandat ;
- donner décharge à la Municipalité de ce mandat.

Rolle, le 4 avril 2022

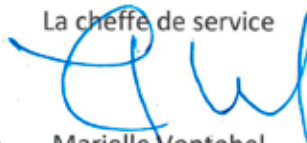
La direction des finances :

La Syndique



Monique Choulat Pugnale

La cheffe de service



Marielle Vontobel

Comptes approuvés par la Municipalité en séance du 4 avril 2022.

Au nom de la Municipalité



La Syndique



Monique Choulat Pugnale

La Secrétaire



Tu Wüst



**Rapport de l'auditeur sur les comptes communaux****Au conseil communal de la Commune de Rolle**

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes communaux ci-joints de la Commune de Rolle, comprenant le bilan, le compte de fonctionnement, le tableau des investissements, la liste des engagements hors bilan et le rappel des ententes intercommunales pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

**Responsabilité de la Municipalité**

La responsabilité de l'établissement des comptes communaux, conformément aux dispositions légales cantonales, incombe à la Municipalité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes communaux afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la Municipalité est responsable de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

**Responsabilité de l'Auditeur**

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes communaux. Nous avons effectué notre audit conformément au règlement sur la comptabilité des communes (RCCom), aux directives de révision édictée par le Département des institutions et de la sécurité (DIS) et à la recommandation d'audit suisse 60 Audit et rapport de l'auditeur de comptes communaux. Selon cette recommandation d'audit, nous devons respecter les règles d'éthique professionnelle ainsi que planifier et réaliser l'audit de façon à pouvoir constater avec une assurance raisonnable que les comptes communaux ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes communaux. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes communaux puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes communaux, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes communaux dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR), de connaissances techniques et d'indépendance conformément aux directives de révision édictée par le Département des institutions et de la sécurité (DIS) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

**Opinion d'audit**

Selon notre appréciation, les comptes communaux annuels, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021, sont conformes à la loi sur les communes du 28 février 1956 et au règlement cantonal sur la comptabilité des communes du 14 décembre 1979.

Lausanne, le 13 avril 2022

BDO SA



Jürg Gehring  
Expert-réviseur agréé



pp Valmir Haxhosaj  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable





|                                                      | Comptes 2021      |                   | Budget 2021       |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                                      | Charges           | Revenus           | Charges           | Revenus           |
| <b>Total selon budget 2021 déposé</b>                | <b>61'408'607</b> | <b>58'422'590</b> | <b>58'689'459</b> | <b>49'951'862</b> |
| <u>Total des amendements du budget</u>               |                   |                   | -526'300          | 20'000            |
| <u>Résultat selon budget déposé</u>                  |                   |                   |                   |                   |
| Déficit                                              |                   | 2'986'017         |                   | 8'737'597         |
| Excédent des revenus                                 |                   |                   |                   |                   |
| <b>Total selon budget voté</b>                       | <b>61'408'607</b> | <b>58'422'590</b> | <b>58'163'159</b> | <b>49'971'862</b> |
| <u>Amortiss. ordin. non prévus au budget</u>         | 105'208           |                   |                   |                   |
| <b>Total après amortissements</b>                    | <b>61'513'815</b> | <b>58'422'590</b> | <b>58'163'159</b> | <b>49'971'862</b> |
| AIER                                                 |                   | 81'732            |                   |                   |
| ENJEU                                                |                   | 457'809           |                   |                   |
| AJERE                                                |                   | 580'514           |                   |                   |
| Déficit                                              |                   | 1'971'170         |                   |                   |
| Excédent des revenus                                 |                   |                   |                   |                   |
| <b>Total après décomptes définitifs hors période</b> | <b>61'513'815</b> | <b>59'542'645</b> | -                 | -                 |
| Prélèvement dans les réserves                        |                   | 48'834            |                   |                   |
| Attribution aux réserves                             | 1'038'542         |                   |                   |                   |
| Déficit                                              |                   | 2'960'878         |                   |                   |
| Excédent des revenus                                 |                   |                   |                   |                   |
| <b>Total après attributions aux réserves</b>         | <b>62'552'357</b> | <b>59'591'479</b> | <b>58'163'159</b> | <b>49'971'862</b> |
| <u>Recettes extraordinaires</u>                      |                   |                   |                   |                   |
| Recettes fiscales extraordinaires                    |                   | -                 |                   |                   |
| Charges péréquatives                                 | -2'595'090        |                   |                   |                   |
| Déficit                                              |                   | 365'788           |                   | 8'191'297         |
| Excédent des revenus                                 |                   |                   |                   |                   |
| <b>Total compte de fonctionnement</b>                | <b>59'957'267</b> | <b>59'591'479</b> | <b>58'163'159</b> | <b>49'971'862</b> |
| <u>Résultat final</u>                                |                   |                   |                   |                   |
| Déficit                                              |                   | 365'788           |                   | 8'191'297         |
| Excédent des revenus                                 |                   |                   |                   |                   |
| <b>Balance générale</b>                              | <b>59'957'267</b> | <b>59'957'267</b> | <b>58'163'159</b> | <b>58'163'159</b> |





# **Commune de Rolle**

## **Comptes de fonctionnement**



Exercice 2021



| Commune de Rolle                            | Comptes 2021      |                   | Budget 2021       |                   | Comptes 2020       |                    |
|---------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                                             | Charges           | Revenus           | Charges           | Revenus           | Charges            | Revenus            |
| <b>1 Administration générale</b>            | <b>4'944'778</b>  | <b>721'215</b>    | <b>5'576'853</b>  | <b>608'795</b>    | <b>4'396'819</b>   | <b>567'142</b>     |
| 10 Autorités et municipalité                | 771'847           | 17'848            | 783'011           | 12'000            | 610'207            | 23'125             |
| 11 Administration                           | 542'524           | 56'555            | 568'750           | 6'500             | 468'053            | 7'532              |
| 13 Rh                                       | 253'321           | 159               | 334'880           |                   | 269'467            | 1'518              |
| 14 Service des intérêts généraux            | 246'376           |                   | 446'500           |                   | 218'951            |                    |
| 15 Affaires culturelles et loisirs          | 912'698           | 31'870            | 1'113'395         | 37'500            | 915'273            | 29'870             |
| 16 Tourisme                                 | 370'855           | 222'550           | 374'285           | 195'100           | 353'316            | 194'261            |
| 17 Sports                                   | 41'145            |                   | 102'230           |                   |                    |                    |
| 18 Transports publics                       | 974'148           | 325'100           | 1'024'292         | 297'695           | 896'436            | 292'539            |
| 19 Informatique                             | 831'865           | 67'134            | 829'510           | 60'000            | 665'115            | 18'298             |
| <b>2 Finances</b>                           | <b>13'624'882</b> | <b>45'685'570</b> | <b>12'768'440</b> | <b>38'072'900</b> | <b>41'696'652</b>  | <b>147'893'845</b> |
| 20 Comptabilité générale / caisse / content | 812'953           | 410'162           | 905'440           | 191'500           | 1'017'227          | 282'289            |
| 21 Impôts                                   | 404'201           | 42'100'294        | 308'000           | 34'465'700        | 380'768            | 117'998'486        |
| 22 Service de la dette                      | 12'397'511        | 3'164'896         | 11'495'000        | 3'355'700         | 40'154'734         | 29'606'451         |
| 23 Amortissements et réserves non ventilées | 10'217            | 10'217            | 60'000            | 60'000            | 143'923            | 6'620              |
| <b>3 Domaines &amp; bâtiments</b>           | <b>2'883'993</b>  | <b>2'435'075</b>  | <b>3'248'063</b>  | <b>2'335'564</b>  | <b>2'720'318</b>   | <b>2'297'666</b>   |
| 30 Service administratif et technique       | 652'114           | 98'921            | 636'555           | 30'000            | 592'599            | 33'455             |
| 31 Terrains, places, jardins                | 94'853            | 145'053           | 128'660           | 150'760           | 85'490             | 181'640            |
| 35 Bâtiments communaux                      | 432'927           | 261'155           | 592'335           | 277'618           | 365'833            | 254'501            |
| 36 Autres bâtiments                         | 1'316'361         | 1'428'046         | 1'431'433         | 1'382'958         | 1'262'935          | 1'366'156          |
| 37 Bâtiments divers                         | 387'739           | 501'899           | 459'080           | 494'228           | 413'462            | 461'914            |
| <b>4 Travaux</b>                            | <b>7'661'578</b>  | <b>4'849'583</b>  | <b>8'180'945</b>  | <b>4'601'772</b>  | <b>7'488'972</b>   | <b>4'490'209</b>   |
| 40 Service technique et secrétariat         | 163'718           | 260'701           | 196'162           | 251'330           | 210'489            | 132'051            |
| 41 Service énergie, développement durable   | 39'772            |                   | 89'380            |                   | 23'118             |                    |
| 42 Urbanisme + police constructions         | 465'953           | 251'431           | 528'600           | 91'000            | 466'023            | 103'186            |
| 43 Routes et voirie                         | 2'051'587         | 302'808           | 2'080'887         | 268'402           | 1'933'592          | 305'886            |
| 44 Espaces verts, cimetière, île, fontaines | 862'181           | 38'725            | 1'042'371         |                   | 832'321            | 46'164             |
| 45 Déchets urbains                          | 1'162'076         | 1'098'501         | 1'276'545         | 1'046'040         | 1'159'355          | 1'080'510          |
| 46 Réseau d'égouts / épuration              | 2'318'386         | 2'318'386         | 2'400'000         | 2'400'000         | 2'261'283          | 2'261'283          |
| 47 Ports, rives, cours d'eau                | 597'906           | 579'030           | 567'000           | 545'000           | 602'791            | 561'128            |
| <b>5 Instruction publique &amp; cultes</b>  | <b>5'062'177</b>  | <b>1'293'255</b>  | <b>5'371'846</b>  | <b>833'791</b>    | <b>5'146'151</b>   | <b>1'161'842</b>   |
| 51 Enseignement primaire                    | 3'858'301         | 603'152           | 4'136'495         | 591'858           | 3'938'098          | 595'492            |
| 52 Enseignement secondaire                  | 1'085'778         | 640'140           | 1'101'001         | 190'900           | 1'092'348          | 517'263            |
| 54 Orientation professionnelle              | 8'803             |                   | 8'700             |                   | 8'403              |                    |
| 58 Temples et cultes                        | 109'294           | 49'963            | 125'650           | 51'033            | 107'302            | 49'087             |
| <b>6 Police</b>                             | <b>3'019'932</b>  | <b>582'302</b>    | <b>2'983'167</b>  | <b>452'040</b>    | <b>4'809'541</b>   | <b>531'265</b>     |
| 61 Corps de police                          | 2'305'445         | 428'095           | 2'229'272         | 296'540           | 4'052'420          | 373'786            |
| 62 Contrôle des habitants                   | 373'656           | 135'340           | 389'245           | 151'000           | 392'365            | 139'276            |
| 63 Police sanitaire                         |                   |                   |                   |                   | 6'625              | 6'543              |
| 64 Inhumations                              | 28'842            | 10'374            | 26'800            | 4'500             | 29'879             | 11'660             |
| 65 Défense incendie                         | 184'223           |                   | 201'600           |                   | 199'872            |                    |
| 66 Protection civile                        | 127'766           | 8'494             | 136'250           |                   | 128'380            |                    |
| <b>7 Sécurité sociale</b>                   | <b>19'619'790</b> | <b>884'343</b>    | <b>16'966'845</b> |                   | <b>86'970'564</b>  | <b>550'983</b>     |
| 70 Service administratif                    | 89'854            |                   | 109'120           |                   | 85'553             |                    |
| 71 Service social communal                  | 2'805'441         | 627'433           | 2'799'025         |                   | 2'768'374          | 269'669            |
| 72 Prévoyance sociale cantonale             | 16'690'309        | 256'910           | 14'014'000        |                   | 84'076'435         | 281'314            |
| 73 Santé publique                           | 9'389             |                   | 10'000            |                   | 9'368              |                    |
| 74 Office communal du logement              | 24'797            |                   | 34'700            |                   | 30'834             |                    |
| <b>8 Services industriels</b>               | <b>3'140'137</b>  | <b>3'140'137</b>  | <b>3'067'000</b>  | <b>3'067'000</b>  | <b>2'841'423</b>   | <b>2'841'423</b>   |
| 83 Service du gaz                           | 3'140'137         | 3'140'137         | 3'067'000         | 3'067'000         | 2'841'423          | 2'841'423          |
| <b>Total des charges</b>                    | <b>59'957'267</b> | <b>59'591'479</b> | <b>58'163'159</b> | <b>49'971'862</b> | <b>156'070'439</b> | <b>160'334'375</b> |
| <b>Excédents des charges et revenus</b>     |                   | <b>365'788</b>    |                   | <b>8'191'297</b>  | <b>4'263'936</b>   |                    |
| <b>Totaux</b>                               | <b>59'957'267</b> | <b>59'957'267</b> | <b>58'163'159</b> | <b>58'163'159</b> | <b>160'334'375</b> | <b>160'334'375</b> |



| Commune de Rolle |                                                           | Comptes 2021     |                | Budget 2021      |                | Comptes 2020     |                |
|------------------|-----------------------------------------------------------|------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
|                  |                                                           | Charges          | Revenus        | Charges          | Revenus        | Charges          | Revenus        |
| <b>1</b>         | <b>Administration générale</b>                            | <b>4'944'778</b> | <b>721'215</b> | <b>5'576'853</b> | <b>608'795</b> | <b>4'396'819</b> | <b>567'142</b> |
| <b>10</b>        | <b>Autorités et municipalité</b>                          | <b>17'847</b>    | <b>17'848</b>  | <b>783'011</b>   | <b>12'000</b>  | <b>610'207</b>   | <b>23'125</b>  |
| <b>100</b>       | <b>Conseil communal</b>                                   | <b>83'074</b>    | <b>0</b>       | <b>98'450</b>    | <b>0</b>       | <b>55'342</b>    | <b>0</b>       |
| 1000.300100      | Rétributions des autorités                                | 83'074           | 0              | 98'450           | 0              | 55'342           | 0              |
| 1000.300300      | Jetons de présence                                        | 16'799           | 0              | 23'550           | 0              | 20'646           | 0              |
| 1000.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                       | 34'273           | 0              | 39'300           | 0              | 22'715           | 0              |
| 1000.305100      | Assurances accidents et perte de gains                    | 1'771            | 0              | 2'200            | 0              | 1'969            | 0              |
| 1000.306900      | Frais divers                                              | 272              | 0              | 400              | 0              | 265              | 0              |
| 1000.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                       | 892              | 0              | 6'000            | 0              | 762              | 0              |
| 1000.311100      | Achats mobilier, machines et équipements                  | 16'191           | 0              | 14'000           | 0              | 2'513            | 0              |
| 1000.317000      | Frais de réceptions et manifestations                     | 0                | 0              | 2'000            | 0              | 0                | 0              |
| <b>101</b>       | <b>Municipalité</b>                                       | <b>12'877</b>    | <b>0</b>       | <b>11'000</b>    | <b>0</b>       | <b>6'471</b>     | <b>0</b>       |
| <b>1010</b>      | <b>Municipalité</b>                                       | <b>688'773</b>   | <b>17'848</b>  | <b>684'561</b>   | <b>12'000</b>  | <b>554'866</b>   | <b>23'125</b>  |
| 1010.300100      | <b>Rétributions des autorités</b>                         | <b>688'773</b>   | <b>17'848</b>  | <b>684'561</b>   | <b>12'000</b>  | <b>554'866</b>   | <b>23'125</b>  |
| 1010.300300      | Jetons de présence                                        | 293'211          | 0              | 321'211          | 0              | 296'231          | 0              |
| 1010.301400      | Indemnités PG longue durée                                | 0                | 0              | 1'500            | 0              | 0                | 0              |
| 1010.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                       | 3'020            | 0              | 0                | 0              | 0                | 0              |
| 1010.304000      | Caisse de pension et prévoyance                           | 28'773           | 0              | 31'500           | 0              | 27'008           | 0              |
| 1010.305100      | Assurances accidents et perte de gains                    | 51'688           | 0              | 53'000           | 0              | 51'706           | 0              |
| 1010.306900      | Frais divers                                              | 5'282            | 0              | 5'300            | 0              | 4'333            | 0              |
| 1010.309100      | Frais de formation                                        | 648              | 0              | 5'500            | 0              | 0                | 0              |
| 1010.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                       | 0                | 0              | 5'000            | 0              | 0                | 0              |
| 1010.310200      | Amortissements hors patrimoine administratif ou financier | 1'174            | 0              | 2'010            | 0              | 857              | 0              |
| 1010.311100      | Achats mobilier, machines et équipements                  | 1'833            | 0              | 10'620           | 0              | 5'099            | 0              |
| 1010.313100      | Achat boissons et produits alimentaires                   | 0                | 0              | 1'000            | 0              | 0                | 0              |
| 1010.317000      | Frais de réceptions et manifestations                     | 7'658            | 0              | 15'500           | 0              | 7'971            | 0              |
| 1010.317010      | <b>Frais - exclusivement Municipalité</b>                 | 3'951            | 0              | 12'000           | 0              | 3'450            | 0              |
| 1010.318100      | Frais affranchissements                                   | 5'875            | 0              | 20'000           | 0              | 3'893            | 0              |
| 1010.318200      | Frais de télécommunications et concessions                | 1'879            | 0              | 3'000            | 0              | 1'364            | 0              |
| 1010.318500      | <b>Honoraires</b>                                         | 11'294           | 0              | 11'820           | 0              | 6'801            | 0              |
| 1010.318910      | Frais de communication                                    | 72'206           | 0              | 120'000          | 0              | 104'328          | 0              |
| 1010.331400      | Amortissements hors patrimoine administratif ou financier | 14'594           | 0              | 15'000           | 0              | 6'277            | 0              |
| 1010.365900      | <b>Dons, aides et subventions casuels</b>                 | 0                | 0              | 0                | 0              | 12'202           | 0              |
| 1010.431910      | Remboursements jetons de présence                         | 185'687          | 0              | 50'600           | 0              | 23'346           | 0              |
| 1010.435900      | Remboursements et revenus divers                          | 0                | 12'628         | 0                | 10'000         | 0                | 22'825         |
| 1010.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales         | 0                | 2'200          | 0                | 2'000          | 0                | 300            |
|                  |                                                           | 0                | 3'020          | 0                | 0              | 0                | 0              |

| Commune de Rolle |                                                   | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|---------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  |                                                   | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
|                  |                                                   |              |         |             |         |              |         |
| 11               | Administration                                    | 542'524      | 56'555  | 568'750     | 6'500   | 468'053      | 7'532   |
| 110              | Secrétariat municipal                             | 399'108      | 40'735  | 394'435     | 0       | 322'047      | 0       |
| 1100             | Secrétariat municipal                             | 399'108      | 40'735  | 394'435     | 0       | 322'047      | 0       |
| 1100.301100      | Traitements personnel fixe                        | 252'274      | 0       | 225'500     | 0       | 203'591      | 0       |
| 1100.301400      | Indemnités PG longue durée                        | 12'915       | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 1100.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)               | 23'904       | 0       | 21'200      | 0       | 19'790       | 0       |
| 1100.304000      | Caisse de pension et prévoyance                   | 38'608       | 0       | 38'400      | 0       | 34'925       | 0       |
| 1100.305100      | Assurances accidents et perte de gains            | 4'414        | 0       | 3'800       | 0       | 3'143        | 0       |
| 1100.306100      | Indemnités véhicules privés                       | 1'500        | 0       | 1'500       | 0       | 1'375        | 0       |
| 1100.306900      | Frais divers                                      | 442          | 0       | 1'500       | 0       | 225          | 0       |
| 1100.309100      | Frais de formation                                | 539          | 0       | 7'000       | 0       | 2'464        | 0       |
| 1100.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau               | 315          | 0       | 805         | 0       | 700          | 0       |
| 1100.311100      | Achats mobilier, machines et équipements          | 0            | 0       | 2'500       | 0       | 1'027        | 0       |
| 1100.318100      | Frais affranchissements                           | 2'044        | 0       | 5'200       | 0       | 2'426        | 0       |
| 1100.318200      | Frais de télécommunications et concessions        | 1'825        | 0       | 2'030       | 0       | 1'949        | 0       |
| 1100.318500      | Honoraires                                        | 60'328       | 0       | 85'000      | 0       | 32'873       | 0       |
| 1100.331600      | Amortissements d'études                           | 0            | 0       | 0           | 0       | 17'559       | 0       |
| 1100.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales | 0            | 40'735  | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 111              | Administration générale                           | 143'415      | 15'820  | 174'315     | 6'500   | 146'006      | 7'532   |
| 1110             | Administration générale                           | 143'415      | 15'820  | 174'315     | 6'500   | 146'006      | 7'532   |
| 1110.301100      | Traitements personnel fixe                        | 64'875       | 0       | 66'000      | 0       | 72'004       | 0       |
| 1110.301400      | Indemnités PG longue durée                        | 125          | 0       | 0           | 0       | 1'797        | 0       |
| 1110.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)               | 6'406        | 0       | 6'200       | 0       | 7'059        | 0       |
| 1110.304000      | Caisse de pension et prévoyance                   | 0            | 0       | 0           | 0       | 2'470        | 0       |
| 1110.305000      | Assurance maladie apprentis                       | 5'904        | 0       | 6'000       | 0       | 3'836        | 0       |
| 1110.305100      | Assurances accidents et perte de gains            | 1'924        | 0       | 1'100       | 0       | 613          | 0       |
| 1110.306900      | Frais divers                                      | 8'496        | 0       | 10'200      | 0       | 6'492        | 0       |
| 1110.309100      | Frais de formation                                | 0            | 0       | 2'000       | 0       | 947          | 0       |
| 1110.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau               | 200          | 0       | 200         | 0       | 855          | 0       |
| 1110.310200      | Annonces, journaux et documentation               | 14'001       | 0       | 16'000      | 0       | 8'324        | 0       |
| 1110.311100      | Achats mobilier, machines et équipements          | 436          | 0       | 5'000       | 0       | 855          | 0       |
| 1110.313100      | Achat boissons et produits alimentaires           | 0            | 0       | 4'500       | 0       | 0            | 0       |
| 1110.315100      | Entretien matériel, mobilier, machines, ...       | 30           | 0       | 1'000       | 0       | 200          | 0       |
| 1110.318100      | Frais affranchissements                           | 1'628        | 0       | 1'800       | 0       | 840          | 0       |
| 1110.318200      | Frais de télécommunications et concessions        | 1'252        | 0       | 65          | 0       | 1'586        | 0       |
| 1110.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)          | 33'997       | 0       | 49'200      | 0       | 33'429       | 0       |
| 1110.319300      | Cotisations diverses                              | 4'140        | 0       | 5'050       | 0       | 4'700        | 0       |
| 1110.435900      | Remboursements et revenus divers                  | 0            | 1'560   | 0           | 3'500   | 0            | 2'295   |
| 1110.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales | 0            | 0       | 0           | 0       | 0            | 1'797   |
| 1110.439100      | Finance de naturalisation                         | 0            | 14'260  | 0           | 3'000   | 0            | 3'440   |

| Commune de Rolle | Comptes 2021                                      |                | Budget 2021    |          | Comptes 2020   |              |
|------------------|---------------------------------------------------|----------------|----------------|----------|----------------|--------------|
|                  | Charges                                           | Revenus        | Charges        | Revenus  | Charges        | Revenus      |
| <b>13</b>        | <b>Rh</b>                                         | <b>159</b>     | <b>334'880</b> | <b>0</b> | <b>269'467</b> | <b>1'518</b> |
| <b>130</b>       | <b>Rh</b>                                         | <b>221'226</b> | <b>266'195</b> | <b>0</b> | <b>237'680</b> | <b>1'518</b> |
| <b>1300</b>      | <b>Rh</b>                                         | <b>221'226</b> | <b>266'195</b> | <b>0</b> | <b>237'680</b> | <b>1'518</b> |
| 1300.301100      | Traitements personnel fixe                        | 147'175        | 164'000        | 0        | 162'111        | 0            |
| 1300.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)               | 14'572         | 15'400         | 0        | 15'249         | 0            |
| 1300.304000      | Caisse de pension et prévoyance                   | 25'037         | 28'000         | 0        | 27'580         | 0            |
| 1300.305100      | Assurances accidents & perte de gains             | 2'268          | 2'650          | 0        | 2'469          | 0            |
| 1300.306100      | Indemnisations véhicules privés                   | 870            | 975            | 0        | 975            | 0            |
| 1300.306900      | Frais divers                                      | 1'837          | 2'000          | 0        | 2'396          | 0            |
| 1300.309100      | Frais de formation                                | 2'205          | 3'500          | 0        | 2'451          | 0            |
| 1300.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau               | 520            | 560            | 0        | 320            | 0            |
| 1300.310200      | Annonces, journaux et documentation               | 11'589         | 8'000          | 0        | 8'598          | 0            |
| 1300.311100      | Achats mobilier, machines et équipements          | 633            | 1'500          | 0        | 870            | 0            |
| 1300.317000      | Frais de réceptions et manifestations             | 6'048          | 14'500         | 0        | 4'583          | 0            |
| 1300.318100      | Frais affranchissements                           | 762            | 1'100          | 0        | 679            | 0            |
| 1300.318200      | Frais de télécommunications et concessions        | 1'137          | 1'010          | 0        | 1'304          | 0            |
| 1300.318500      | Honoraires                                        | 1'900          | 13'000         | 0        | 3'422          | 0            |
| 1300.318900      | Travaux exécutés par des tiers                    | 4'673          | 10'000         | 0        | 4'673          | 0            |
| 1300.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales | 0              | 0              | 0        | 0              | 1'518        |
| <b>131</b>       | <b>Sécurité au travail</b>                        | <b>32'094</b>  | <b>68'685</b>  | <b>0</b> | <b>31'787</b>  | <b>0</b>     |
| <b>1310</b>      | <b>Sécurité au travail</b>                        | <b>32'094</b>  | <b>68'685</b>  | <b>0</b> | <b>31'787</b>  | <b>0</b>     |
| 1310.301100      | Traitements personnel fixe                        | 21'480         | 21'500         | 0        | 21'180         | 0            |
| 1310.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)               | 2'036          | 2'050          | 0        | 1'996          | 0            |
| 1310.304000      | Caisse de pension et prévoyance                   | 3'681          | 3'750          | 0        | 3'665          | 0            |
| 1310.305100      | Assurances accidents & perte de gains             | 331            | 370            | 0        | 327            | 0            |
| 1310.306100      | Indemnisations véhicules privés                   | 225            | 225            | 0        | 225            | 0            |
| 1310.306900      | Frais divers                                      | 4'050          | 22'500         | 0        | 4'124          | 0            |
| 1310.309100      | Frais de formation                                | 0              | 10'000         | 0        | 0              | 0            |
| 1310.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau               | 74             | 60             | 0        | 34             | 0            |
| 1310.318200      | Frais de télécommunications et concessions        | 216            | 230            | 0        | 236            | 0            |
| 1310.318500      | Honoraires                                        | 0              | 8'000          | 0        | 0              | 0            |
| <b>14</b>        | <b>Service des intérêts généraux</b>              | <b>246'376</b> | <b>446'500</b> | <b>0</b> | <b>218'951</b> | <b>0</b>     |
| <b>140</b>       | <b>Service des intérêts généraux</b>              | <b>246'376</b> | <b>446'500</b> | <b>0</b> | <b>218'951</b> | <b>0</b>     |
| <b>1400</b>      | <b>Service des intérêts généraux</b>              | <b>246'376</b> | <b>446'500</b> | <b>0</b> | <b>218'951</b> | <b>0</b>     |
| 1400.300300      | Jetons de présence                                | 0              | 3'000          | 0        | 0              | 0            |
| 1400.352300      | Participations diverses - projets régionaux       | 94'915         | 315'500        | 0        | 94'051         | 0            |
| 1400.352310      | Participations Disren - dépenses thématiques      | 26'281         | 0              | 0        | 0              | 0            |
| 1400.352610      | Participation Conseil Régional Nyon               | 125'180        | 128'000        | 0        | 124'900        | 0            |

| Commune de Rolle |                                                           | Comptes 2021   |               | Budget 2021      |               | Comptes 2020   |               |
|------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|---------------|------------------|---------------|----------------|---------------|
|                  |                                                           | Charges        | Revenus       | Charges          | Revenus       | Charges        | Revenus       |
| <b>15</b>        | <b>Affaires culturelles et loisirs</b>                    | <b>912'698</b> | <b>31'870</b> | <b>1'113'395</b> | <b>37'500</b> | <b>915'273</b> | <b>29'870</b> |
| <b>150</b>       | <b>Evénementiel/Manifestations</b>                        | <b>183'655</b> | <b>7'462</b>  | <b>305'845</b>   | <b>6'000</b>  | <b>219'424</b> | <b>2'005</b>  |
| <b>1500</b>      | <b>Culture / manifestations</b>                           | <b>183'655</b> | <b>7'462</b>  | <b>305'845</b>   | <b>6'000</b>  | <b>219'424</b> | <b>2'005</b>  |
| 1500.301100      | Traitements personnel fixe                                | 4'586          | 0             | 7'800            | 0             | 7'744          | 0             |
| 1500.301200      | Traitements personnel auxiliaire                          | 0              | 0             | 0                | 0             | 56             | 0             |
| 1500.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                       | 443            | 0             | 750              | 0             | 733            | 0             |
| 1500.304000      | Caisse de pension et prévoyance                           | 810            | 0             | 1'350            | 0             | 1'344          | 0             |
| 1500.305100      | Assurances accidents et perte de gains                    | 74             | 0             | 150              | 0             | 118            | 0             |
| 1500.306100      | Indemnités véhicules privés                               | 39             | 0             | 75               | 0             | 75             | 0             |
| 1500.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                       | 0              | 0             | 20               | 0             | 6              | 0             |
| 1500.311400      | Achat matériel, machines et équipements                   | 14'616         | 0             | 16'000           | 0             | 20'237         | 0             |
| 1500.312100      | Achats et consommation d'eau                              | 32             | 0             | 300              | 0             | 32             | 0             |
| 1500.312300      | Achat et consommation électricité                         | 3'515          | 0             | 5'000            | 0             | 5'032          | 0             |
| 1500.314100      | Entretien bâtiments et terrains                           | 2'194          | 0             | 2'000            | 0             | 0              | 0             |
| 1500.314300      | Entretien signalisation routière et éclairage public      | 0              | 0             | 5'000            | 0             | 0              | 0             |
| 1500.317000      | <b>Frais de réceptions et manifestations</b>              | <b>46'110</b>  | <b>0</b>      | <b>116'000</b>   | <b>0</b>      | <b>38'598</b>  | <b>0</b>      |
| 1500.317020      | Manifestations – frais de sécurité                        | 0              | 0             | 8'000            | 0             | 0              | 0             |
| 1500.318100      | Frais affranchissements                                   | 2'422          | 0             | 4'000            | 0             | 2'587          | 0             |
| 1500.318200      | Frais de télécommunications et concessions                | 647            | 0             | 700              | 0             | 612            | 0             |
| 1500.331400      | Amortissements hors patrimoine administratif ou financier | 8'000          | 0             | 8'000            | 0             | 0              | 0             |
| 1500.365300      | <b>Subventions culturelles, sportives et sociales</b>     | <b>16'700</b>  | <b>0</b>      | <b>39'000</b>    | <b>0</b>      | <b>60'700</b>  | <b>0</b>      |
| 1500.365310      | Subventions école de musique                              | 61'962         | 0             | 70'000           | 0             | 60'070         | 0             |
| 1500.365900      | Dons, aides et subventions casuels                        | 20'819         | 0             | 21'700           | 0             | 21'480         | 0             |
| 1500.390000      | Imputations internes                                      | 684            | 0             | 0                | 0             | 0              | 0             |
| 1500.435900      | Remboursements et revenus divers                          | 0              | 7'462         | 0                | 6'000         | 0              | 2'005         |
| <b>151</b>       | <b>Bibliothèque intercommunale</b>                        | <b>190'800</b> | <b>0</b>      | <b>191'000</b>   | <b>0</b>      | <b>197'040</b> | <b>0</b>      |
| <b>1515</b>      | <b>Bibliothèque intercommunale</b>                        | <b>190'800</b> | <b>0</b>      | <b>191'000</b>   | <b>0</b>      | <b>197'040</b> | <b>0</b>      |
| 1515.365200      | Participation à la bibliothèque intercommunale            | 190'800        | 0             | 191'000          | 0             | 197'040        | 0             |

| Commune de Rolle |                                                               | Comptes 2021   |               |  | Budget 2021    |               |  | Comptes 2020   |               |  |
|------------------|---------------------------------------------------------------|----------------|---------------|--|----------------|---------------|--|----------------|---------------|--|
|                  |                                                               | Charges        | Revenus       |  | Charges        | Revenus       |  | Charges        | Revenus       |  |
| <b>152</b>       | <b>Culture</b>                                                | <b>495'673</b> | <b>0</b>      |  | <b>555'550</b> | <b>6'000</b>  |  | <b>467'252</b> | <b>0</b>      |  |
| 1520             | Animation culturelle casino                                   | 204'635        | 0             |  | 212'960        | 0             |  | 205'049        | 0             |  |
| 1520.301100      | Traitements personnel fixe                                    | 30'071         | 0             |  | 30'200         | 0             |  | 30'131         | 0             |  |
| 1520.301200      | Traitements personnel auxiliaire                              | 21'824         | 0             |  | 23'940         | 0             |  | 22'524         | 0             |  |
| 1520.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                           | 5'979          | 0             |  | 7'200          | 0             |  | 6'667          | 0             |  |
| 1520.304000      | Caisse de pension et prévoyance                               | 4'978          | 0             |  | 5'100          | 0             |  | 3'864          | 0             |  |
| 1520.305100      | Assurances accidents et perte de gains                        | 1'563          | 0             |  | 2'300          | 0             |  | 1'681          | 0             |  |
| 1520.309100      | Frais de formation                                            | 0              | 0             |  | 1'500          | 0             |  | 0              | 0             |  |
| 1520.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                           | 47             | 0             |  | 120            | 0             |  | 69             | 0             |  |
| 1520.318200      | Frais de télécommunications et concessions                    | 72             | 0             |  | 100            | 0             |  | 112            | 0             |  |
| 1520.318910      | Frais de communication                                        | 101            | 0             |  | 2'500          | 0             |  | 0              | 0             |  |
| 1520.365300      | Subventions culturelles, sportives et sociales                | 140'000        | 0             |  | 140'000        | 0             |  | 140'000        | 0             |  |
| <b>1525</b>      | <b>Culture – événementiel</b>                                 | <b>291'038</b> | <b>0</b>      |  | <b>342'590</b> | <b>6'000</b>  |  | <b>262'203</b> | <b>0</b>      |  |
| 1525.301100      | Traitements personnel fixe                                    | 159'545        | 0             |  | 164'000        | 0             |  | 170'881        | 0             |  |
| 1525.301200      | Traitements personnel auxiliaire                              | 28'854         | 0             |  | 36'120         | 0             |  | 22'154         | 0             |  |
| 1525.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                           | 18'201         | 0             |  | 18'800         | 0             |  | 19'241         | 0             |  |
| 1525.304000      | Caisse de pension et prévoyance                               | 25'956         | 0             |  | 27'900         | 0             |  | 29'037         | 0             |  |
| 1525.305100      | Assurances accidents et perte de gains                        | 4'304          | 0             |  | 4'200          | 0             |  | 4'128          | 0             |  |
| 1525.306100      | Indemnités véhicules privés                                   | 158            | 0             |  | 500            | 0             |  | 300            | 0             |  |
| 1525.306900      | Frais divers                                                  | 0              | 0             |  | 2'000          | 0             |  | 550            | 0             |  |
| 1525.309100      | Frais de formation                                            | 0              | 0             |  | 1'000          | 0             |  | 300            | 0             |  |
| 1525.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                           | 307            | 0             |  | 800            | 0             |  | 462            | 0             |  |
| 1525.311400      | Achat matériel, machines et équipements                       | 6'794          | 0             |  | 13'500         | 0             |  | 5'323          | 0             |  |
| 1525.317000      | Frais de réceptions et manifestations                         | 35'676         | 0             |  | 54'000         | 0             |  | 7'841          | 0             |  |
| 1525.318200      | Frais de télécommunications et concessions                    | 530            | 0             |  | 570            | 0             |  | 1'000          | 0             |  |
| 1525.318900      | Travaux exécutés par des tiers                                | 1'012          | 0             |  | 5'000          | 0             |  | 985            | 0             |  |
| 1525.365300      | Subventions culturelles, sportives et sociales                | 9'700          | 0             |  | 14'200         | 0             |  | 0              | 0             |  |
| 1525.435900      | Remboursements et revenus divers                              | 0              | 0             |  | 0              | 6'000         |  | 0              | 0             |  |
| <b>153</b>       | <b>Commission culturelle</b>                                  | <b>0</b>       | <b>0</b>      |  | <b>8'000</b>   | <b>8'000</b>  |  | <b>4'000</b>   | <b>4'000</b>  |  |
| 1530             | Commission culturelle                                         | 0              | 0             |  | 8'000          | 8'000         |  | 4'000          | 4'000         |  |
| 1530.300300      | Jetons de présence                                            | 0              | 0             |  | 3'000          | 0             |  | 0              | 0             |  |
| 1530.311400      | Achat matériel, machines et équipements                       | 0              | 0             |  | 4'000          | 0             |  | 4'000          | 0             |  |
| 1530.318500      | Honoraires                                                    | 0              | 0             |  | 1'000          | 0             |  | 0              | 0             |  |
| 1530.480900      | Prélèvement sur d'autres fonds de réserve et renouvellement   | 0              | 0             |  | 0              | 8'000         |  | 0              | 4'000         |  |
| <b>154</b>       | <b>Comm. d'intégration suisses-étrangers</b>                  | <b>42'571</b>  | <b>24'408</b> |  | <b>53'000</b>  | <b>17'500</b> |  | <b>27'557</b>  | <b>23'865</b> |  |
| 1540             | Comm. d'intégration suisses-étrangers                         | 42'571         | 24'408        |  | 53'000         | 17'500        |  | 27'557         | 23'865        |  |
| 1540.365300      | Subventions culturelles, sportives et sociales                | 42'571         | 0             |  | 53'000         | 0             |  | 27'557         | 0             |  |
| 1540.451300      | Participation du canton à la culture, les loisirs et le sport | 0              | 21'108        |  | 0              | 10'000        |  | 0              | 12'390        |  |
| 1540.452300      | Participations des communes ou associations                   | 0              | 3'300         |  | 0              | 7'500         |  | 0              | 11'475        |  |

| Commune de Rolle |                                                   | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|---------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  |                                                   | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
|                  |                                                   |              |         |             |         |              |         |
| 16               | Tourisme                                          | 370'885      | 222'550 | 374'285     | 195'100 | 353'316      | 194'261 |
| 160              | Office du tourisme                                | 191'579      | 222'550 | 227'535     | 195'100 | 213'738      | 194'261 |
| 1600             | Office du tourisme                                | 191'579      | 222'550 | 227'535     | 195'100 | 213'738      | 194'261 |
| 1600.301100      | Traitements personnel fixe                        | 105'164      | 0       | 114'500     | 0       | 114'161      | 0       |
| 1600.301200      | Traitements personnel auxiliaire                  | 30'710       | 0       | 32'500      | 0       | 32'059       | 0       |
| 1600.301400      | Indemnités PG longue durée                        | 376          | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 1600.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)               | 13'327       | 0       | 13'900      | 0       | 13'779       | 0       |
| 1600.304000      | Caisse de pension et prévoyance                   | 18'205       | 0       | 18'500      | 0       | 18'473       | 0       |
| 1600.305100      | Assurances accidents Et perte de gains            | 2'132        | 0       | 2'400       | 0       | 2'288        | 0       |
| 1600.306100      | Indemnisations véhicules privés                   | 0            | 0       | 300         | 0       | 75           | 0       |
| 1600.306900      | Frais divers                                      | 50           | 0       | 1'500       | 0       | 403          | 0       |
| 1600.309100      | Frais de formation                                | 0            | 0       | 1'000       | 0       | 0            | 0       |
| 1600.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau               | 1'481        | 0       | 5'825       | 0       | 4'002        | 0       |
| 1600.310200      | Annonces, journaux et documentation               | 680          | 0       | 2'000       | 0       | 667          | 0       |
| 1600.310400      | Frais développement de logiciels                  | 0            | 0       | 0           | 0       | 1'929        | 0       |
| 1600.311100      | Achats mobilier, machines et équipements          | 0            | 0       | 1'000       | 0       | 368          | 0       |
| 1600.315100      | Entretien matériel, mobilier, machines, ...       | 286          | 0       | 1'000       | 0       | 0            | 0       |
| 1600.317000      | Frais de réceptions et manifestations             | 6'139        | 0       | 10'200      | 0       | 1'292        | 0       |
| 1600.318100      | Frais affranchissements                           | 593          | 0       | 200         | 0       | 78           | 0       |
| 1600.318200      | Honoraires                                        | 4'457        | 0       | 4'610       | 0       | 4'597        | 0       |
| 1600.318900      | Travaux exécutés par des tiers                    | 2'693        | 0       | 3'000       | 0       | 2'693        | 0       |
| 1600.318950      | Versements Théâtre du Casino                      | 422          | 0       | 2'100       | 0       | 155          | 0       |
| 1600.319300      | Cotisations diverses                              | 4'763        | 0       | 12'000      | 0       | 16'618       | 0       |
| 1600.406600      | Taxes de séjours encaissées                       | 100          | 0       | 1'000       | 0       | 100          | 0       |
| 1600.435900      | Remboursements et revenus divers                  | 0            | 125'163 | 0           | 90'000  | 0            | 82'247  |
| 1600.435950      | Recettes théâtre du Casino                        | 0            | 1'247   | 0           | 2'100   | 0            | 1'445   |
| 1600.435960      | Recettes cinéma Open Air                          | 0            | 4'763   | 0           | 12'000  | 0            | 16'618  |
| 1600.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales | 0            | 376     | 0           | 0       | 0            | 140     |
| 1600.439000      | Recettes diverses                                 | 0            | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 1600.452300      | Participations des communes ou associations       | 0            | 91'000  | 0           | 91'000  | 0            | 2'810   |
| 161              | Tourisme conseil régional                         | 179'276      | 0       | 146'750     | 0       | 139'578      | 0       |
| 1610             | Tourisme conseil régional                         | 179'276      | 0       | 146'750     | 0       | 139'578      | 0       |
| 1610.352310      | Participations au fonds Nyon région tourisme      | 106'389      | 0       | 76'500      | 0       | 69'910       | 0       |
| 1610.352311      | Participations à Nyon région tourisme             | 72'887       | 0       | 70'250      | 0       | 69'669       | 0       |
| 17               | Sports                                            | 41'145       | 0       | 102'230     | 0       | 0            | 0       |
| 171              | Sports                                            | 41'145       | 0       | 102'230     | 0       | 0            | 0       |
| 1710             | Sports                                            | 41'145       | 0       | 102'230     | 0       | 0            | 0       |
| 1710.301100      | Traitements personnel fixe                        | 5'012        | 0       | 5'100       | 0       | 0            | 0       |
| 1710.301200      | Traitements personnel auxiliaire                  | 0            | 0       | 13'600      | 0       | 0            | 0       |
| 1710.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)               | 1'055        | 0       | 1'800       | 0       | 0            | 0       |
| 1710.304000      | Caisse de pension et prévoyance                   | 830          | 0       | 870         | 0       | 0            | 0       |
| 1710.305100      | Assurances accidents Et perte de gains            | 147          | 0       | 300         | 0       | 0            | 0       |
| 1710.311400      | Achat matériel, machines et équipements           | 0            | 0       | 17'000      | 0       | 0            | 0       |
| 1710.317000      | Frais de réceptions et manifestations             | 7'101        | 0       | 26'000      | 0       | 0            | 0       |
| 1710.318900      | Travaux exécutés par des tiers                    | 0            | 0       | 3'060       | 0       | 0            | 0       |
| 1710.365300      | Subventions culturelles, sportives et sociales    | 27'000       | 0       | 34'500      | 0       | 0            | 0       |

## Commune de Rolle

|             |                                                           | Comptes 2021   |                | Budget 2021      |                | Comptes 2020   |                |
|-------------|-----------------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
|             |                                                           | Charges        | Revenus        | Charges          | Revenus        | Charges        | Revenus        |
| <b>18</b>   | <b>Transports publics</b>                                 | <b>974'148</b> | <b>325'100</b> | <b>1'024'292</b> | <b>297'695</b> | <b>896'436</b> | <b>292'539</b> |
| <b>180</b>  | <b>Transports publics</b>                                 | <b>914'570</b> | <b>274'104</b> | <b>960'292</b>   | <b>233'695</b> | <b>839'648</b> | <b>252'043</b> |
| <b>1800</b> | <b>Transports publics</b>                                 | <b>914'570</b> | <b>274'104</b> | <b>960'292</b>   | <b>233'695</b> | <b>839'648</b> | <b>252'043</b> |
|             | <b>Honoraires</b>                                         | 0              | 0              | 10'000           | 0              | 0              | 0              |
|             | Transport - Green bus charges d'exploitation              | 476'045        | 0              | 480'000          | 0              | 484'516        | 0              |
|             | Part abonnements Green Bus à Mobilis                      | 300            | 0              | 1'000            | 0              | 300            | 0              |
|             | Participation Rolle au réseau Mobility                    | 17'394         | 0              | 17'300           | 0              | 17'393         | 0              |
|             | Amortissements ouvrages de génie civil et assainissements | 22'300         | 0              | 22'300           | 0              | 38'060         | 0              |
|             | <b>Participation aux coûts du trafic régional</b>         | <b>383'540</b> | <b>0</b>       | <b>413'400</b>   | <b>0</b>       | <b>282'279</b> | <b>0</b>       |
|             | Subventions pour l'acquisition de vélos électriques       | 14'772         | 0              | 15'000           | 0              | 17'100         | 0              |
|             | Imputations internes                                      | 220            | 0              | 1'092            | 0              | 0              | 0              |
|             | <b>Recettes billetterie Green Bus Rolle</b>               | <b>0</b>       | <b>97'600</b>  | <b>0</b>         | <b>50'000</b>  | <b>0</b>       | <b>71'566</b>  |
|             | Revenus de locations réseau Mobility                      | 0              | 10'933         | 0                | 15'000         | 0              | 12'207         |
|             | Participation du canton aux charges Green Bus             | 0              | 80'876         | 0                | 84'000         | 0              | 83'575         |
|             | Participation de tiers pour Green bus                     | 0              | 84'695         | 0                | 84'695         | 0              | 84'695         |
| <b>181</b>  | <b>Transports cff/cgn</b>                                 | <b>59'578</b>  | <b>50'997</b>  | <b>64'000</b>    | <b>64'000</b>  | <b>56'788</b>  | <b>40'496</b>  |
| <b>1810</b> | <b>Transports cff/cgn</b>                                 | <b>59'578</b>  | <b>50'997</b>  | <b>64'000</b>    | <b>64'000</b>  | <b>56'788</b>  | <b>40'496</b>  |
|             | Frais abonnements CGN                                     | 3'578          | 0              | 6'000            | 0              | 923            | 0              |
|             | Frais abonnements cartes journalières CFF                 | 56'000         | 0              | 58'000           | 0              | 55'865         | 0              |
|             | Ventes abonnements CGN                                    | 0              | 3'488          | 0                | 6'000          | 0              | 1'013          |
|             | <b>Ventes abonnements CFF</b>                             | <b>0</b>       | <b>47'509</b>  | <b>0</b>         | <b>58'000</b>  | <b>0</b>       | <b>39'483</b>  |
| <b>19</b>   | <b>Informatique</b>                                       | <b>831'865</b> | <b>67'134</b>  | <b>829'510</b>   | <b>60'000</b>  | <b>665'115</b> | <b>18'298</b>  |
| <b>190</b>  | <b>Informatique</b>                                       | <b>831'865</b> | <b>67'134</b>  | <b>829'510</b>   | <b>60'000</b>  | <b>665'115</b> | <b>18'298</b>  |
|             | <b>Informatique</b>                                       | <b>831'865</b> | <b>67'134</b>  | <b>829'510</b>   | <b>60'000</b>  | <b>665'115</b> | <b>18'298</b>  |
|             | Traitements personnel fixe                                | 139'266        | 0              | 147'500          | 0              | 150'887        | 0              |
|             | Indemnités PG longue durée                                | 6'384          | 0              | 0                | 0              | 0              | 0              |
|             | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                       | 13'551         | 0              | 14'000           | 0              | 14'212         | 0              |
|             | Caisse de pension et prévoyance                           | 22'551         | 0              | 28'000           | 0              | 24'270         | 0              |
|             | Assurances accidents & perte de gains                     | 2'637          | 0              | 2'400            | 0              | 2'320          | 0              |
|             | Indemnités véhicules privés                               | 300            | 0              | 500              | 0              | 300            | 0              |
|             | <b>Personnel intérimaire facturé par des tiers</b>        | <b>18'013</b>  | <b>0</b>       | <b>0</b>         | <b>0</b>       | <b>12'910</b>  | <b>0</b>       |
|             | Frais de formation                                        | 1'591          | 0              | 4'000            | 0              | 0              | 0              |
|             | Imprimerie et fournitures de bureau                       | 8'166          | 0              | 10'965           | 0              | 1'584          | 0              |
|             | <b>Achats mobilier, machines et équipements</b>           | <b>112'886</b> | <b>0</b>       | <b>206'875</b>   | <b>0</b>       | <b>128'999</b> | <b>0</b>       |
|             | <b>Entretien matériel, mobilier, machines, ...</b>        | <b>42'232</b>  | <b>0</b>       | <b>55'800</b>    | <b>0</b>       | <b>46'054</b>  | <b>0</b>       |
|             | Frais affranchissements                                   | 589            | 0              | 1'100            | 0              | 513            | 0              |
|             | Frais de télécommunications et concessions                | 4'901          | 0              | 2'690            | 0              | 1'139          | 0              |
|             | Frais de télécommunications - lignes internet             | 1'556          | 0              | 5'100            | 0              | 4'422          | 0              |
|             | Honoraires                                                | 165'688        | 0              | 13'000           | 0              | 10'000         | 0              |
|             | <b>Honoraires et frais liés à la cyberattaque</b>         | <b>145'139</b> | <b>0</b>       | <b>0</b>         | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>       |
|             | <b>Frais de maintenance</b>                               | <b>34'215</b>  | <b>0</b>       | <b>180'582</b>   | <b>0</b>       | <b>121'243</b> | <b>0</b>       |
|             | <b>Frais outsourcing</b>                                  | <b>6'085</b>   | <b>0</b>       | <b>45'000</b>    | <b>0</b>       | <b>44'241</b>  | <b>0</b>       |
|             | Frais site internet                                       | 515            | 0              | 6'000            | 0              | 0              | 0              |
|             | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)                  | 101'610        | 0              | 600              | 0              | 412            | 0              |
|             | Amortissements machines, mobilier et véhicule             | 1'349          | 0              | 101'610          | 0              | 101'610        | 0              |
|             | Imputations internes                                      | 0              | 0              | 3'788            | 0              | 0              | 0              |
|             | Remboursements et revenus divers                          | 0              | 0              | 0                | 0              | 0              | 120            |
|             | Remboursements de traitements et charges sociales         | 0              | 7'134          | 0                | 0              | 0              | 8'178          |
|             | Imputations internes diverses                             | 0              | 60'000         | 0                | 60'000         | 0              | 10'000         |

| Commune de Rolle |                                                   | Comptes 2021      |                   | Budget 2021       |                   | Comptes 2020      |                    |
|------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|                  |                                                   | Charges           | Revenus           | Charges           | Revenus           | Charges           | Revenus            |
|                  |                                                   |                   |                   |                   |                   |                   |                    |
| <b>2</b>         | <b>Finances</b>                                   | <b>13'624'882</b> | <b>45'685'570</b> | <b>12'768'440</b> | <b>38'072'900</b> | <b>41'696'652</b> | <b>147'893'845</b> |
| 20               | Comptabilité générale / caisse / content          | 812'963           | 410'162           | 905'440           | 191'500           | 1'017'227         | 282'289            |
| 200              | Comptabilité générale-caisse-contentieux          | 697'546           | 394'204           | 783'870           | 191'500           | 901'941           | 282'289            |
| 2000             | Traitements personnel fixe                        | 302'851           | 0                 | 314'000           | 0                 | 325'835           | 0                  |
| 2000.301100      | Indemnités PG longue durée                        | 9'575             | 0                 | 0                 | 0                 | 227               | 0                  |
| 2000.301400      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)               | 29'100            | 0                 | 29'600            | 0                 | 30'673            | 0                  |
| 2000.303000      | Caisse de pension et prévoyance                   | 52'151            | 0                 | 53'200            | 0                 | 52'666            | 0                  |
| 2000.304000      | Assurances accidents et perte de gains            | 4'673             | 0                 | 5'300             | 0                 | 4'784             | 0                  |
| 2000.305100      | Indemnisations véhicules privés                   | 450               | 0                 | 1'000             | 0                 | 450               | 0                  |
| 2000.306100      | Frais divers                                      | 0                 | 0                 | 1'000             | 0                 | 0                 | 0                  |
| 2000.306900      | Frais de formation                                | 3'601             | 0                 | 9'000             | 0                 | 1'236             | 0                  |
| 2000.309100      | Imprimerie et fournitures de bureau               | 1'137             | 0                 | 1'630             | 0                 | 927               | 0                  |
| 2000.310100      | Frais divers                                      | 7                 | 0                 | 3'000             | 0                 | 1'891             | 0                  |
| 2000.310900      | Achats mobilier, machines et équipements          | 1'233             | 0                 | 4'500             | 0                 | 2'668             | 0                  |
| 2000.311100      | Entretien matériel, mobilier, machines, ...       | 307               | 0                 | 500               | 0                 | 0                 | 0                  |
| 2000.315100      | Frais de réceptions et manifestations             | 785               | 0                 | 4'500             | 0                 | 468               | 0                  |
| 2000.317000      | Frais affranchissements                           | 7'845             | 0                 | 11'450            | 0                 | 5'343             | 0                  |
| 2000.318100      | Frais de télécommunications et concessions        | 1'170             | 0                 | 1'060             | 0                 | 1'877             | 0                  |
| 2000.318200      | Frais bancaires et postaux                        | 10'924            | 0                 | 10'100            | 0                 | 8'627             | 0                  |
| 2000.318300      | Frais contentieux et poursuites                   | 14'400            | 0                 | 23'000            | 0                 | 14'281            | 0                  |
| 2000.318400      | Honoraires                                        | 22'741            | 0                 | 30'000            | 0                 | 24'682            | 0                  |
| 2000.318500      | Emoluments                                        | 209'942           | 0                 | 250'000           | 0                 | 398'110           | 0                  |
| 2000.318700      | Cotisations diverses                              | 24'654            | 0                 | 31'030            | 0                 | 27'196            | 0                  |
| 2000.319300      | Emoluments administratifs et divers               | 0                 | 49                | 0                 | 0                 | 0                 | 917                |
| 2000.431900      | Remboursements de traitements et charges sociales | 0                 | 9'828             | 0                 | 500               | 0                 | 5'075              |
| 2000.436100      | Remboursements de frais                           | 0                 | 287'814           | 0                 | 90'000            | 0                 | 193'457            |
| 2000.436200      | Rétrocession de la taxe C02                       | 0                 | 1'513             | 0                 | 6'000             | 0                 | 2'840              |
| 2000.441200      | Participation Associations de Communes            | 0                 | 5'000             | 0                 | 5'000             | 0                 | 5'000              |
| 2000.452230      | Imputations internes diverses                     | 0                 | 90'000            | 0                 | 90'000            | 0                 | 75'000             |
| 2000.490900      |                                                   | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                  |
| <b>201</b>       | <b>Contrôle de gestion</b>                        | <b>115'406</b>    | <b>15'958</b>     | <b>121'570</b>    | <b>0</b>          | <b>115'286</b>    | <b>0</b>           |
| 2010             | Contrôle de gestion                               | 115'406           | 15'958            | 121'570           | 0                 | 115'286           | 0                  |
| 2010.301100      | Traitements personnel fixe                        | 73'595            | 0                 | 89'200            | 0                 | 88'497            | 0                  |
| 2010.301400      | Indemnités PG longue durée                        | 15'959            | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                  |
| 2010.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)               | 7'644             | 0                 | 8'500             | 0                 | 8'318             | 0                  |
| 2010.304000      | Caisse de pension et prévoyance                   | 15'368            | 0                 | 15'500            | 0                 | 15'297            | 0                  |
| 2010.305100      | Assurances accidents et perte de gains            | 1'136             | 0                 | 1'500             | 0                 | 1'342             | 0                  |
| 2010.306100      | Indemnisations véhicules privés                   | 750               | 0                 | 750               | 0                 | 750               | 0                  |
| 2010.309100      | Frais de formation                                | 0                 | 0                 | 2'000             | 0                 | 0                 | 0                  |
| 2010.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau               | 126               | 0                 | 320               | 0                 | 183               | 0                  |
| 2010.318200      | Frais de télécommunications et concessions        | 829               | 0                 | 800               | 0                 | 900               | 0                  |
| 2010.318500      | Honoraires                                        | 0                 | 0                 | 3'000             | 0                 | 0                 | 0                  |
| 2010.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales | 0                 | 15'958            | 0                 | 0                 | 0                 | 0                  |

| Commune de Rolle |                                                   | Comptes 2021      |                   | Budget 2021       |                   | Comptes 2020      |                    |
|------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|                  |                                                   | Charges           | Revenus           | Charges           | Revenus           | Charges           | Revenus            |
| <b>21</b>        | <b>Impôts</b>                                     | <b>404'201</b>    | <b>42'100'294</b> | <b>308'000</b>    | <b>34'465'700</b> | <b>380'768</b>    | <b>117'998'486</b> |
| <b>210</b>       | <b>Impôts</b>                                     | <b>404'201</b>    | <b>42'100'294</b> | <b>308'000</b>    | <b>34'465'700</b> | <b>380'768</b>    | <b>117'998'486</b> |
| 2100.319100      | Impôts & taxes                                    | 4'300             | 0                 | 8'000             | 0                 | 5'580             | 0                  |
| 2100.319110      | Rétrocessions impôts & taxes                      | 61'343            | 0                 | 30'000            | 0                 | 134'281           | 0                  |
| 2100.319120      | Escomptes impôts & taxes                          | 6'525             | 0                 | 20'000            | 0                 | 37'799            | 0                  |
| 2100.330100      | Amortissements des créances & débiteurs           | 332'033           | 0                 | 250'000           | 0                 | 203'108           | 0                  |
| 2100.400100      | Impôt sur le revenu                               | 0                 | 14'883'252        | 0                 | 13'050'000        | 0                 | 13'967'207         |
| 2100.400200      | Impôt sur la fortune                              | 0                 | 3'136'421         | 0                 | 2'540'000         | 0                 | 2'945'979          |
| 2100.400300      | Impôt à la source                                 | 0                 | 1'326'774         | 0                 | 1'421'000         | 0                 | 2'067'651          |
| 2100.400400      | Impôt spécial étrangers                           | 0                 | 655'912           | 0                 | 815'000           | 0                 | 278'867            |
| 2100.400600      | Impôt prestation en capital                       | 0                 | 273'878           | 0                 | 250'000           | 0                 | 357'496            |
| 2100.400700      | Impôt frontaliers                                 | 0                 | 223'079           | 0                 | 600'000           | 0                 | 582'154            |
| 2100.401100      | Impôt sur les bénéfices des personnes morales     | 0                 | 11'997'754        | 0                 | 9'200'000         | 0                 | 83'722'893         |
| 2100.401110      | Compensation de la Confédération RIFA             | 0                 | 1'612'599         | 0                 | 2'816'000         | 0                 | 10'070'151         |
| 2100.401200      | Impôt sur le capital des personnes morales        | 0                 | 2'240'011         | 0                 | 300'000           | 0                 | 232'193            |
| 2100.401300      | Impôt complémentaire sur les immeubles des PM     | 0                 | 338'691           | 0                 | 280'000           | 0                 | 146'593            |
| 2100.402000      | Impôt foncier                                     | 0                 | 1'864'181         | 0                 | 1'800'000         | 0                 | 1'845'517          |
| 2100.404000      | Droit de mutation                                 | 0                 | 1'019'636         | 0                 | 600'000           | 0                 | 924'863            |
| 2100.405000      | Impôt sur les successions et donations            | 0                 | 1'674'898         | 0                 | 380'000           | 0                 | 287'516            |
| 2100.406100      | Impôt sur les chiens                              | 0                 | 22'388            | 0                 | 20'000            | 0                 | 19'650             |
| 2100.409000      | Impôt récupéré après défalcation                  | 0                 | 32'554            | 0                 | 65'000            | 0                 | 33'826             |
| 2100.427200      | Redevances d'utilisation du domaine public        | 0                 | 1'042             | 0                 | 700               | 0                 | 1'861              |
| 2100.441100      | Participation à l'impôt sur les gains immobiliers | 0                 | 797'225           | 0                 | 328'000           | 0                 | 514'069            |
| <b>22</b>        | <b>Service de la dette</b>                        | <b>12'397'511</b> | <b>3'164'896</b>  | <b>11'495'000</b> | <b>3'355'700</b>  | <b>40'154'734</b> | <b>29'606'451</b>  |
| <b>220</b>       | <b>Service de la dette</b>                        | <b>12'397'511</b> | <b>3'164'896</b>  | <b>11'495'000</b> | <b>3'355'700</b>  | <b>40'154'734</b> | <b>29'606'451</b>  |
| 2200.321000      | Intérêts sur les débiteurs                        | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 24                | 0                  |
| 2200.322000      | Intérêts négatifs et sur les emprunts             | 392'777           | 0                 | 839'000           | 0                 | 840'391           | 0                  |
| 2200.352200      | Participation au fonds de péréquation             | 12'004'734        | 0                 | 10'656'000        | 0                 | 39'314'319        | 0                  |
| 2200.422100      | Revenus comptes courants & placements à CT        | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 10'694             |
| 2200.422200      | Intérêts placements à moyen et long terme         | 0                 | 193'535           | 0                 | 195'700           | 0                 | 193'810            |
| 2200.452240      | Participation/Déduction fonds de péréquation      | 0                 | 2'594'365         | 0                 | 2'585'000         | 0                 | 2'602'379          |
| 2200.452710      | Plafonnement de la charge péréquative             | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 26'429'068         |
| 2200.490900      | Imputations internes diverses                     | 0                 | 376'996           | 0                 | 575'000           | 0                 | 370'499            |
| <b>23</b>        | <b>Amortissements et réserves non ventilées</b>   | <b>10'217</b>     | <b>10'217</b>     | <b>60'000</b>     | <b>60'000</b>     | <b>143'923</b>    | <b>6'620</b>       |
| <b>230</b>       | <b>Amortissement + réserves non ventilées</b>     | <b>10'217</b>     | <b>10'217</b>     | <b>60'000</b>     | <b>60'000</b>     | <b>143'923</b>    | <b>6'620</b>       |
| 2300.330100      | Amortissement + réserves non ventilées            | 0                 | 10'217            | 60'000            | 60'000            | 143'923           | 6'620              |
| 2300.380900      | Amortissements des créances & débiteurs           | 0                 | 0                 | 60'000            | 0                 | 11'604            | 0                  |
| 2300.480000      | Virement au fonds de réserve                      | 10'217            | 0                 | 0                 | 0                 | 132'320           | 0                  |
|                  | Prélèvement au fonds de réserve                   | 0                 | 10'217            | 0                 | 60'000            | 0                 | 6'620              |

| Commune de Rolle | Comptes 2021     |                  |                                                                   | Budget 2021      |                  |  | Comptes 2020     |                  |  |
|------------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|--|------------------|------------------|--|
|                  | Charges          | Revenus          |                                                                   | Charges          | Revenus          |  | Charges          | Revenus          |  |
| <b>3</b>         | <b>2'983'993</b> | <b>2'435'075</b> |                                                                   | <b>3'248'063</b> | <b>2'335'564</b> |  | <b>2'720'318</b> | <b>2'297'666</b> |  |
| <b>30</b>        | <b>652'114</b>   | <b>98'921</b>    | <b>Domaines &amp; bâtiments</b>                                   | <b>636'555</b>   | <b>30'000</b>    |  | <b>592'599</b>   | <b>33'455</b>    |  |
| <b>300</b>       | <b>652'114</b>   | <b>98'921</b>    | <b>Service administratif et technique</b>                         | <b>636'555</b>   | <b>30'000</b>    |  | <b>592'599</b>   | <b>33'455</b>    |  |
| <b>3000</b>      | <b>652'114</b>   | <b>98'921</b>    | <b>Service administration et technique</b>                        | <b>636'555</b>   | <b>30'000</b>    |  | <b>592'599</b>   | <b>33'455</b>    |  |
| 3000.3001100     |                  |                  | <b>Traitements personnel fixe</b>                                 | 444'217          | 0                |  | 450'950          | 0                |  |
| 3000.3001200     | 29'359           | 0                | <b>Traitements personnel auxiliaire</b>                           | 0                | 0                |  | 0                | 0                |  |
| 3000.3001400     | 29'201           | 0                | <b>Indemnités PG longue durée</b>                                 | 0                | 0                |  | 2'796            | 0                |  |
| 3000.303000      | 44'535           | 0                | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                               | 44'200           | 0                |  | 43'983           | 0                |  |
| 3000.304000      | 77'572           | 0                | Caisse de pension et prévoyance                                   | 80'000           | 0                |  | 70'320           | 0                |  |
| 3000.305100      | 13'914           | 0                | Assurances accidents & perte de gains                             | 10'500           | 0                |  | 9'837            | 0                |  |
| 3000.306100      | 1'263            | 0                | Indemnisations véhicules privés                                   | 3'000            | 0                |  | 473              | 0                |  |
| 3000.306900      | 500              | 0                | Frais divers                                                      | 500              | 0                |  | 63               | 0                |  |
| 3000.309100      | 219              | 0                | <b>Frais de formation</b>                                         | 12'600           | 0                |  | 1'391            | 0                |  |
| 3000.310100      | 1'692            | 0                | Imprimerie et fournitures de bureau                               | 2'990            | 0                |  | 1'703            | 0                |  |
| 3000.311400      | 98               | 0                | Achat matériel, machines et équipements                           | 3'000            | 0                |  | 491              | 0                |  |
| 3000.318200      | 3'451            | 0                | Frais de télécommunications et concessions                        | 3'365            | 0                |  | 4'492            | 0                |  |
| 3000.318600      | 6'093            | 0                | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)                          | 7'400            | 0                |  | 6'101            | 0                |  |
| 3000.435600      | 0                | 35'382           | Facturation de services à des tiers                               | 0                | 30'000           |  | 0                | 25'305           |  |
| 3000.435900      | 0                | 23               | Remboursements et revenus divers                                  | 0                | 0                |  | 0                | 0                |  |
| 3000.436100      | 0                | 63'516           | <b>Remboursements de traitements et charges sociales</b>          | 0                | 0                |  | 0                | 8'150            |  |
| <b>31</b>        | <b>94'853</b>    | <b>145'053</b>   | <b>Terrains, places, jardins</b>                                  | <b>128'660</b>   | <b>150'760</b>   |  | <b>85'490</b>    | <b>181'640</b>   |  |
| <b>310</b>       | <b>87'853</b>    | <b>118'433</b>   | <b>Terrains, places, jardins, plage</b>                           | <b>116'660</b>   | <b>120'760</b>   |  | <b>80'464</b>    | <b>163'190</b>   |  |
| 3100.312300      | 265              | 0                | Achat & consommation électricité                                  | 3'000            | 0                |  | 1'968            | 0                |  |
| 3100.312310      | 1'333            | 0                | Electricité - feux de signalisation                               | 1'800            | 0                |  | 1'616            | 0                |  |
| 3100.314100      | 4'562            | 0                | Entretien bâtiments & terrains                                    | 10'000           | 0                |  | 915              | 0                |  |
| 3100.314110      | 2'554            | 0                | Entretien jardins familiaux                                       | 4'500            | 0                |  | 4'336            | 0                |  |
| 3100.314111      | 0                | 0                | Entretien bâtiments - parking                                     | 5'000            | 0                |  | 135              | 0                |  |
| 3100.314112      | 13'577           | 0                | <b>Entretien place de jeux &amp; parcours santé</b>               | 32'500           | 0                |  | 46'769           | 0                |  |
| 3100.314113      | 14'014           | 0                | <b>Entretien terrain de foot</b>                                  | 29'000           | 0                |  | 15'613           | 0                |  |
| 3100.314114      | 3'676            | 0                | <b>Entretien parking</b>                                          | 5'000            | 0                |  | 3'123            | 0                |  |
| 3100.314115      | 16'191           | 0                | Entretien plage                                                   | 24'000           | 0                |  | 4'950            | 0                |  |
| 3100.318200      | 456              | 0                | Frais de télécommunications et concessions                        | 500              | 0                |  | 456              | 0                |  |
| 3100.318500      | 785              | 0                | Honoraires                                                        | 1'360            | 0                |  | 584              | 0                |  |
| 3100.332100      | 30'441           | 0                | <b>Amortissements supplémentaires du patrimoine administratif</b> | 0                | 0                |  | 0                | 0                |  |
| 3100.423200      | 0                | 61'330           | <b>Location des terrains</b>                                      | 0                | 80'220           |  | 0                | 69'952           |  |
| 3100.423210      | 0                | 3'872            | Location des droits de superficie                                 | 0                | 100              |  | 0                | 0                |  |
| 3100.423220      | 0                | 8'512            | Location des jardins familiaux                                    | 0                | 7'400            |  | 0                | 11'118           |  |
| 3100.427100      | 0                | 0                | Loyers bâtiments                                                  | 0                | 0                |  | 0                | 1'460            |  |
| 3100.427210      | 0                | 29'148           | <b>Recettes parking Coop centre ville</b>                         | 0                | 10'840           |  | 0                | 65'000           |  |
| 3100.427211      | 0                | 7'200            | Recettes parking Gare                                             | 0                | 7'200            |  | 0                | 7'200            |  |
| 3100.427213      | 0                | 8'371            | Recettes parking Tennis                                           | 0                | 15'000           |  | 0                | 8'369            |  |
| 3100.427214      | 0                | 0                | Recettes parking des écoles                                       | 0                | 0                |  | 0                | 91               |  |
| <b>311</b>       | <b>7'000</b>     | <b>26'620</b>    | <b>Commission parking</b>                                         | <b>12'000</b>    | <b>30'000</b>    |  | <b>5'026</b>     | <b>18'450</b>    |  |
| <b>3110</b>      | <b>7'000</b>     | <b>26'620</b>    | <b>Commission parkings scolaires</b>                              | <b>12'000</b>    | <b>30'000</b>    |  | <b>5'026</b>     | <b>18'450</b>    |  |
| 3110.311100      | 0                | 0                | Achats mobilier, machines et équipements                          | 2'000            | 0                |  | 26               | 0                |  |
| 3110.318500      | 0                | 0                | Honoraires                                                        | 5'000            | 0                |  | 0                | 0                |  |
| 3110.351700      | 7'000            | 0                | Participation aux coûts du trafic régional                        | 5'000            | 0                |  | 5'000            | 0                |  |
| 3110.427214      | 0                | 26'620           | Recettes parkings divers                                          | 0                | 30'000           |  | 0                | 18'450           |  |

| Commune de Rolle |                                               | Comptes 2021   |                | Budget 2021    |                | Comptes 2020   |                |
|------------------|-----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                  |                                               | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        |
|                  |                                               |                |                |                |                |                |                |
| <b>35</b>        | <b>Bâtiments communaux</b>                    | <b>432'927</b> | <b>261'155</b> | <b>592'335</b> | <b>277'618</b> | <b>365'833</b> | <b>254'501</b> |
| <b>350</b>       | <b>Château</b>                                | <b>171'504</b> | <b>144'144</b> | <b>211'866</b> | <b>146'418</b> | <b>122'208</b> | <b>138'914</b> |
| <b>3500</b>      | <b>Château</b>                                | <b>171'504</b> | <b>144'144</b> | <b>211'866</b> | <b>146'418</b> | <b>122'208</b> | <b>138'914</b> |
| 3500.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 0              | 0              | 1'000          | 0              | 455            | 0              |
| 3500.312100      | Achats et consommation d'eau                  | 442            | 0              | 1'000          | 0              | 599            | 0              |
| 3500.312200      | Achat et consommation de gaz                  | 24'605         | 0              | 27'000         | 0              | 24'348         | 0              |
| 3500.312300      | Achat & consommation électricité              | 6'010          | 0              | 9'000          | 0              | 7'049          | 0              |
| 3500.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage | 4'804          | 0              | 5'000          | 0              | 6'960          | 0              |
| 3500.314100      | <b>Entretien bâtiments &amp; terrains</b>     | <b>98'443</b>  | <b>0</b>       | <b>128'000</b> | <b>0</b>       | <b>34'430</b>  | <b>0</b>       |
| 3500.318200      | Frais de télécommunications et concessions    | 2'584          | 0              | 2'600          | 0              | 546            | 0              |
| 3500.318500      | Honoraires                                    | 3'258          | 0              | 3'700          | 0              | 3'160          | 0              |
| 3500.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 8'733          | 0              | 9'850          | 0              | 8'359          | 0              |
| 3500.319150      | Taxe d'épuration                              | 3'582          | 0              | 5'000          | 0              | 3'904          | 0              |
| 3500.331200      | Amortissements des bâtiments                  | 19'044         | 0              | 19'044         | 0              | 32'400         | 0              |
| 3500.390000      | Imputations internes                          | 0              | 0              | 672            | 0              | 0              | 0              |
| 3500.427250      | Location des salles                           | 0              | 135'644        | 0              | 138'418        | 0              | 130'914        |
| 3500.439000      | Recettes diverses                             | 0              | 8'500          | 0              | 8'000          | 0              | 8'000          |
| <b>351</b>       | <b>Loge du château</b>                        | <b>7'375</b>   | <b>0</b>       | <b>13'550</b>  | <b>0</b>       | <b>14'655</b>  | <b>0</b>       |
| <b>3510</b>      | <b>Loge du château</b>                        | <b>7'375</b>   | <b>0</b>       | <b>13'550</b>  | <b>0</b>       | <b>14'655</b>  | <b>0</b>       |
| 3510.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 245            | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3510.312100      | Achats et consommation d'eau                  | 143            | 0              | 200            | 0              | 131            | 0              |
| 3510.312200      | Achat et consommation de gaz                  | 0              | 0              | 2'000          | 0              | 3'338          | 0              |
| 3510.312300      | Achat & consommation électricité              | 765            | 0              | 1'000          | 0              | 1'008          | 0              |
| 3510.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage | 300            | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3510.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 5'243          | 0              | 8'500          | 0              | 9'503          | 0              |
| 3510.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 462            | 0              | 550            | 0              | 447            | 0              |
| 3510.319150      | Taxe d'épuration                              | 217            | 0              | 300            | 0              | 229            | 0              |
| <b>352</b>       | <b>Salle communale</b>                        | <b>10'199</b>  | <b>1'470</b>   | <b>20'250</b>  | <b>6'000</b>   | <b>11'162</b>  | <b>1'400</b>   |
| <b>3520</b>      | <b>Salle communale</b>                        | <b>10'199</b>  | <b>1'470</b>   | <b>20'250</b>  | <b>6'000</b>   | <b>11'162</b>  | <b>1'400</b>   |
| 3520.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 0              | 0              | 1'000          | 0              | 0              | 0              |
| 3520.312100      | Achats et consommation d'eau                  | 218            | 0              | 800            | 0              | 158            | 0              |
| 3520.312200      | Achat et consommation de gaz                  | 6'475          | 0              | 5'000          | 0              | 2'184          | 0              |
| 3520.312300      | Achat & consommation électricité              | 766            | 0              | 2'500          | 0              | 1'162          | 0              |
| 3520.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage | 1'499          | 0              | 2'000          | 0              | 794            | 0              |
| 3520.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 0              | 0              | 7'000          | 0              | 5'526          | 0              |
| 3520.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 641            | 0              | 750            | 0              | 619            | 0              |
| 3520.319150      | Taxe d'épuration                              | 599            | 0              | 1'200          | 0              | 720            | 0              |
| 3520.427250      | Location des salles                           | 0              | 1'470          | 0              | 6'000          | 0              | 1'400          |

| Commune de Rolle |                                               | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|-----------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  |                                               | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
|                  |                                               |              |         |             |         |              |         |
| 353              | La couronne                                   | 100'639      | 24'625  | 130'450     | 26'700  | 124'956      | 21'330  |
| 3530             | La couronne                                   | 100'639      | 24'625  | 130'450     | 26'700  | 124'956      | 21'330  |
| 3530.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 666          | 0       | 1'000       | 0       | 457          | 0       |
| 3530.312100      | Achats et consommation d'eau                  | 303          | 0       | 2'100       | 0       | 357          | 0       |
| 3530.312200      | Achat et consommation de gaz                  | 12'655       | 0       | 17'000      | 0       | 12'867       | 0       |
| 3530.312300      | Achat & consommation électricité              | 14'549       | 0       | 17'000      | 0       | 14'286       | 0       |
| 3530.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage | 3'851        | 0       | 4'800       | 0       | 1'209        | 0       |
| 3530.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 53'635       | 0       | 70'100      | 0       | 82'439       | 0       |
| 3530.314310      | Entretien et suivi énergétique des bâtiments  | 4'847        | 0       | 6'500       | 0       | 4'847        | 0       |
| 3530.318200      | Frais de télécommunications et concessions    | 2'126        | 0       | 2'200       | 0       | 545          | 0       |
| 3530.318500      | Honoraires                                    | 1'007        | 0       | 1'000       | 0       | 1'007        | 0       |
| 3530.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 5'386        | 0       | 6'250       | 0       | 5'191        | 0       |
| 3530.319150      | Taxe d'épuration                              | 1'616        | 0       | 2'500       | 0       | 1'753        | 0       |
| 3530.427250      | Location des salles                           | 0            | 24'625  | 0           | 26'700  | 0            | 21'330  |
| 354              | Bâtiment voirie                               | 59'994       | 0       | 107'260     | 0       | 16'655       | 0       |
| 3540             | Bâtiment voirie                               | 59'994       | 0       | 107'260     | 0       | 16'655       | 0       |
| 3540.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 1'254        | 0       | 1'000       | 0       | 930          | 0       |
| 3540.312100      | Achats et consommation d'eau                  | 979          | 0       | 1'000       | 0       | 556          | 0       |
| 3540.312200      | Achat et consommation de gaz                  | 145          | 0       | 6'000       | 0       | 143          | 0       |
| 3540.312300      | Achat & consommation électricité              | 5'391        | 0       | 9'000       | 0       | 5'357        | 0       |
| 3540.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage | 582          | 0       | 3'000       | 0       | 901          | 0       |
| 3540.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 16'772       | 0       | 13'000      | 0       | 5'369        | 0       |
| 3540.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 1'948        | 0       | 2'560       | 0       | 1'753        | 0       |
| 3540.319150      | Taxe d'épuration                              | 1'568        | 0       | 1'700       | 0       | 1'646        | 0       |
| 3540.331200      | Amortissements des bâtiments                  | 31'355       | 0       | 70'000      | 0       | 0            | 0       |
| 355              | Horloge ville                                 | 830          | 0       | 2'980       | 0       | 918          | 0       |
| 3550             | Horloge ville                                 | 830          | 0       | 2'980       | 0       | 918          | 0       |
| 3550.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 0            | 0       | 500         | 0       | 0            | 0       |
| 3550.312300      | Achat & consommation électricité              | 194          | 0       | 500         | 0       | 185          | 0       |
| 3550.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 484          | 0       | 1'800       | 0       | 589          | 0       |
| 3550.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 153          | 0       | 180         | 0       | 144          | 0       |
| 356              | Eglise du temple                              | 40'007       | 2'500   | 48'400      | 3'000   | 33'199       | 1'200   |
| 3560             | Eglise du temple                              | 40'007       | 2'500   | 48'400      | 3'000   | 33'199       | 1'200   |
| 3560.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 0            | 0       | 1'000       | 0       | 0            | 0       |
| 3560.312100      | Achats et consommation d'eau                  | 219          | 0       | 500         | 0       | 215          | 0       |
| 3560.312300      | Achat & consommation électricité              | 19'942       | 0       | 16'000      | 0       | 21'767       | 0       |
| 3560.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage | 403          | 0       | 1'000       | 0       | 0            | 0       |
| 3560.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 13'581       | 0       | 18'500      | 0       | 3'738        | 0       |
| 3560.314310      | Entretien et suivi énergétique des bâtiments  | 0            | 0       | 2'200       | 0       | 2'100        | 0       |
| 3560.315600      | Entretien d'équipement et matériel spécialisé | 2'038        | 0       | 4'600       | 0       | 1'669        | 0       |
| 3560.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 3'027        | 0       | 3'400       | 0       | 2'896        | 0       |
| 3560.319150      | Taxe d'épuration                              | 798          | 0       | 1'200       | 0       | 815          | 0       |
| 3560.427100      | Loyers bâtiments                              | 0            | 2'500   | 0           | 3'000   | 0            | 1'200   |

Commune de Rolle

|             |                                                   | Comptes 2021     |                  | Budget 2021      |                  | Comptes 2020     |                  |
|-------------|---------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|             |                                                   | Charges          | Revenus          | Charges          | Revenus          | Charges          | Revenus          |
| <b>357</b>  | <b>Grand-rue 43</b>                               | <b>42'379</b>    | <b>88'416</b>    | <b>57'579</b>    | <b>95'500</b>    | <b>42'079</b>    | <b>91'657</b>    |
| <b>3570</b> | <b>Grand-rue 43</b>                               | <b>42'379</b>    | <b>88'416</b>    | <b>57'579</b>    | <b>95'500</b>    | <b>42'079</b>    | <b>91'657</b>    |
| 3570.311400 | Achat matériel, machines et équipements           | 0                | 0                | 1'000            | 0                | 0                | 0                |
| 3570.312100 | Achats et consommation d'eau                      | 1'873            | 0                | 2'500            | 0                | 2'352            | 0                |
| 3570.312300 | Achat & consommation électricité                  | 0                | 0                | 500              | 0                | 244              | 0                |
| 3570.313300 | Achats de produits & fournitures de nettoyage     | 0                | 0                | 450              | 0                | 0                | 0                |
| 3570.314100 | Entretien bâtiments & terrains                    | 11'300           | 0                | 15'500           | 0                | 9'768            | 0                |
| 3570.314120 | Entretien bâtiments - frais de conciergerie       | 1'427            | 0                | 3'000            | 0                | 2'048            | 0                |
| 3570.318500 | Honoraires                                        | 4'559            | 0                | 4'600            | 0                | 4'571            | 0                |
| 3570.318600 | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)          | 2'721            | 0                | 3'150            | 0                | 2'597            | 0                |
| 3570.319150 | Taxe d'épuration                                  | 0                | 0                | 4'500            | 0                | 0                | 0                |
| 3570.330300 | Amortissements des terrains & bâtiments           | 20'500           | 0                | 20'500           | 0                | 20'500           | 0                |
| 3570.390000 | Imputations internes                              | 0                | 0                | 1'879            | 0                | 0                | 0                |
| 3570.427120 | <b>Loyers magasins</b>                            | 0                | 26'802           | 0                | 40'000           | 0                | 30'043           |
| 3570.427125 | Loyers appartements                               | 0                | 59'652           | 0                | 55'000           | 0                | 59'934           |
| 3570.435900 | Remboursements et revenus divers                  | 0                | 1'962            | 0                | 500              | 0                | 1'680            |
| <b>36</b>   | <b>Autres bâtiments</b>                           | <b>1'316'361</b> | <b>1'428'046</b> | <b>1'431'433</b> | <b>1'382'958</b> | <b>1'262'935</b> | <b>1'366'156</b> |
| <b>364</b>  | <b>Casino-rue du port 15</b>                      | <b>192'468</b>   | <b>105'912</b>   | <b>234'850</b>   | <b>126'360</b>   | <b>173'574</b>   | <b>116'744</b>   |
| <b>3640</b> | <b>Casino-rue du port 15</b>                      | <b>192'468</b>   | <b>105'912</b>   | <b>234'850</b>   | <b>126'360</b>   | <b>173'574</b>   | <b>116'744</b>   |
| 3640.311400 | Achat matériel, machines et équipements           | 273              | 0                | 1'000            | 0                | 0                | 0                |
| 3640.312100 | Achats et consommation d'eau                      | 1'080            | 0                | 2'000            | 0                | 1'740            | 0                |
| 3640.312200 | Achat et consommation de gaz                      | 17'396           | 0                | 19'000           | 0                | 6'815            | 0                |
| 3640.312300 | Achat & consommation électricité                  | 9'959            | 0                | 13'000           | 0                | 13'424           | 0                |
| 3640.313300 | Achats de produits & fournitures de nettoyage     | 3'068            | 0                | 4'000            | 0                | 288              | 0                |
| 3640.314130 | <b>Entretien bâtiments - théâtre</b>              | 43'180           | 0                | 59'350           | 0                | 46'320           | 0                |
| 3640.314131 | <b>Entretien bâtiments - restaurant du Casino</b> | 19'320           | 0                | 34'000           | 0                | 12'114           | 0                |
| 3640.314310 | Entretien et suivi énergétique des bâtiments      | 2'774            | 0                | 4'800            | 0                | 4'712            | 0                |
| 3640.315600 | Entretien d'équipement et matériel spécialisé     | 19'347           | 0                | 20'000           | 0                | 21'288           | 0                |
| 3640.318200 | Frais de télécommunications et concessions        | 1'599            | 0                | 1'650            | 0                | 1'623            | 0                |
| 3640.318500 | Honoraires                                        | 4'798            | 0                | 4'800            | 0                | 4'800            | 0                |
| 3640.318600 | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)          | 8'903            | 0                | 10'200           | 0                | 8'451            | 0                |
| 3640.319150 | Taxe d'épuration                                  | 6'814            | 0                | 5'000            | 0                | 0                | 0                |
| 3640.331200 | Amortissements des bâtiments                      | 52'000           | 0                | 52'000           | 0                | 52'000           | 0                |
| 3640.390000 | Imputations internes                              | 1'957            | 0                | 4'050            | 0                | 0                | 0                |
| 3640.427130 | <b>Loyers restaurants</b>                         | 0                | 105'352          | 0                | 126'360          | 0                | 115'504          |
| 3640.439000 | Recettes diverses                                 | 0                | 560              | 0                | 0                | 0                | 1'240            |
| <b>365</b>  | <b>Bâtiment pompiers</b>                          | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>300</b>       |
| <b>3650</b> | <b>Bâtiment pompiers</b>                          | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>300</b>       |
| 3650.427100 | Loyers bâtiments                                  | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 300              |
| <b>367</b>  | <b>Place de l'industrie 1</b>                     | <b>20'289</b>    | <b>51'289</b>    | <b>29'650</b>    | <b>51'000</b>    | <b>29'448</b>    | <b>51'714</b>    |
| <b>3670</b> | <b>Place de l'industrie 1</b>                     | <b>20'289</b>    | <b>51'289</b>    | <b>29'650</b>    | <b>51'000</b>    | <b>29'448</b>    | <b>51'714</b>    |
| 3670.312100 | Achats et consommation d'eau                      | 1'712            | 0                | 2'000            | 0                | 1'716            | 0                |
| 3670.312200 | Achat et consommation de gaz                      | 13'755           | 0                | 13'000           | 0                | 0                | 0                |
| 3670.312300 | Achat & consommation électricité                  | 1'185            | 0                | 2'000            | 0                | 4'114            | 0                |
| 3670.314100 | Entretien bâtiments & terrains                    | 691              | 0                | 7'000            | 0                | 20'691           | 0                |
| 3670.318500 | Honoraires                                        | 1'933            | 0                | 2'000            | 0                | 1'949            | 0                |
| 3670.318600 | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)          | 1'013            | 0                | 1'150            | 0                | 979              | 0                |
| 3670.319150 | Taxe d'épuration                                  | 0                | 0                | 2'500            | 0                | 0                | 0                |
| 3670.427135 | Loyers villas                                     | 0                | 27'972           | 0                | 27'970           | 0                | 28'686           |
| 3670.427136 | Loyers appartements annexes                       | 0                | 16'489           | 0                | 16'200           | 0                | 16'200           |
| 3670.427137 | Loyers bureaux                                    | 0                | 6'828            | 0                | 6'830            | 0                | 6'828            |

| Commune de Rolle |                                                | Comptes 2021   |                | Budget 2021    |                | Comptes 2020   |                |
|------------------|------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                  |                                                | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        |
|                  |                                                | 1'103'604      | 1'270'846      | 1'166'933      | 1'205'598      | 1'059'912      | 1'197'398      |
| <b>368</b>       | <b>Bâtiments divers</b>                        | <b>2'067</b>   | <b>15'000</b>  | <b>11'120</b>  | <b>15'400</b>  | <b>3'661</b>   | <b>15'000</b>  |
| 3680.311400      | Achat matériel, machines et équipements        | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3680.314100      | Entretien bâtiments & terrains                 | 1'516          | 0              | 10'000         | 0              | 3'115          | 0              |
| 3680.318500      | Honoraires                                     | 452            | 0              | 410            | 0              | 452            | 0              |
| 3680.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)       | 99             | 0              | 210            | 0              | 93             | 0              |
| 3680.427130      | Loyers restaurants                             |                | 10'500         | 0              | 12'000         | 0              | 11'000         |
| 3680.427260      | Loyer chalet pour pédalos                      | 0              | 1'750          | 0              | 1'200          | 0              | 1'500          |
| 3680.427261      | Loyer pavillon Paddle Center                   | 0              | 1'750          | 0              | 1'200          | 0              | 1'500          |
| 3680.427262      | Loyer pavillon Windsurf                        | 0              | 1'000          | 0              | 1'000          | 0              | 1'000          |
| <b>3681</b>      | <b>Au Maupas</b>                               | <b>415'177</b> | <b>398'953</b> | <b>394'476</b> | <b>399'280</b> | <b>411'139</b> | <b>401'785</b> |
| 3681.301100      | Traitements personnel fixe                     | 0              | 0              | 0              | 0              | 7'934          | 0              |
| 3681.301200      | Traitements personnel auxiliaire               | 0              | 0              | 0              | 0              | 236            | 0              |
| 3681.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)            | 0              | 0              | 0              | 0              | 754            | 0              |
| 3681.304000      | Caisse de pension et prévoyance                | 0              | 0              | 0              | 0              | 1'231          | 0              |
| 3681.305100      | Assurances accidents & perte de gains          | 0              | 0              | 0              | 0              | 239            | 0              |
| 3681.314114      | Entretien bâtiments – Ecole du Maupas          | 450            | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              |
| 3681.316100      | Loyers bâtiments                               | 414'026        | 0              | 393'676        | 0              | 399'876        | 0              |
| 3681.318200      | Frais de télécommunications et concessions     | 200            | 0              | 300            | 0              | 48             | 0              |
| 3681.318500      | Honoraires                                     | 501            | 0              | 500            | 0              | 500            | 0              |
| 3681.319900      | Frais divers                                   | 0              | 0              | 0              | 0              | 322            | 0              |
| 3681.427150      | Loyers participation des écoles                | 0              | 384'523        | 0              | 385'280        | 0              | 380'634        |
| 3681.427214      | Recettes parkings divers                       | 0              | 13'980         | 0              | 14'000         | 0              | 10'710         |
| 3681.452210      | Participation/refacturation charges salariales | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 10'394         |
| 3681.452220      | Participation/refacturation autres charges     | 0              | 450            | 0              | 0              | 0              | 48             |
| <b>3682</b>      | <b>Camping des Vernes</b>                      | <b>180'487</b> | <b>431'014</b> | <b>187'050</b> | <b>368'000</b> | <b>152'439</b> | <b>349'620</b> |
| 3682.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau            | 630            | 0              | 4'000          | 0              | 0              | 0              |
| 3682.310200      | Annonces, journaux et documentation            | 420            | 0              | 2'000          | 0              | 420            | 0              |
| 3682.311400      | Achat matériel, machines et équipements        | 1'728          | 0              | 1'000          | 0              | 668            | 0              |
| 3682.312100      | Achat et consommation d'eau                    | 4'680          | 0              | 5'000          | 0              | 4'116          | 0              |
| 3682.312200      | Achat et consommation de gaz                   | 4'021          | 0              | 3'500          | 0              | 2'257          | 0              |
| 3682.312300      | Achat & consommation électricité               | 26'490         | 0              | 25'000         | 0              | 19'188         | 0              |
| 3682.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage  | 13'340         | 0              | 12'000         | 0              | 11'966         | 0              |
| 3682.314100      | Entretien bâtiments & terrains                 | 59'750         | 0              | 67'000         | 0              | 57'625         | 0              |
| 3682.317000      | Frais de réceptions et manifestations          | 1'212          | 0              | 3'000          | 0              | 0              | 0              |
| 3682.318200      | Frais de télécommunications et concessions     | 2'023          | 0              | 2'150          | 0              | 1'907          | 0              |
| 3682.318300      | Frais bancaires et postaux                     | 3'732          | 0              | 3'500          | 0              | 0              | 0              |
| 3682.318500      | Honoraires                                     | 40'113         | 0              | 35'000         | 0              | 39'333         | 0              |
| 3682.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)       | 1'267          | 0              | 1'400          | 0              | 1'220          | 0              |
| 3682.319100      | Impôts & taxes                                 | 8'620          | 0              | 7'500          | 0              | 7'004          | 0              |
| 3682.319150      | Taxe d'épuration                               | 7'463          | 0              | 8'000          | 0              | 6'539          | 0              |
| 3682.319900      | Frais divers                                   | 0              | 0              | 2'000          | 0              | 195            | 0              |
| 3682.390000      | Imputations internes                           | 5'000          | 0              | 5'000          | 0              | 0              | 0              |
| 3682.423100      | Location des bâtiments                         | 0              | 18'000         | 0              | 18'000         | 0              | 0              |
| 3682.423230      | Location des terrains & revenus du camping     | 0              | 413'014        | 0              | 350'000        | 0              | 337'620        |
| 3682.427100      | Loyers bâtiments                               | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 12'000         |

Commune de Rolle

|                                          | Comptes 2021   |                | Budget 2021    |                | Comptes 2020   |                |
|------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                          | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        |
| <b>3683</b>                              | <b>192'839</b> | <b>186'800</b> | <b>214'448</b> | <b>187'000</b> | <b>180'259</b> | <b>190'921</b> |
| <b>Bâtiment la barcarolle</b>            |                |                |                |                |                |                |
| 3683.311400                              | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3683.312300                              | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3683.313300                              | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3683.314100                              | 20'063         | 0              | 23'500         | 0              | 7'167          | 0              |
| 3683.318600                              | 2'776          | 0              | 3'150          | 0              | 2'654          | 0              |
| 3683.319150                              | 0              | 0              | 2'500          | 0              | 0              | 0              |
| 3683.321200                              | 143'220        | 0              | 143'220        | 0              | 143'220        | 0              |
| 3683.390000                              | 26'780         | 0              | 40'578         | 0              | 27'218         | 0              |
| 3683.427100                              | 0              | 180'000        | 0              | 180'000        | 0              | 182'500        |
| 3683.439000                              | 0              | 6'800          | 0              | 7'000          | 0              | 8'421          |
| <b>3684</b>                              | <b>98'069</b>  | <b>73'507</b>  | <b>107'092</b> | <b>74'500</b>  | <b>84'883</b>  | <b>74'500</b>  |
| <b>Ex-cure garderie uape arc-en-ciel</b> |                |                |                |                |                |                |
| 3684.314310                              | 0              | 0              | 0              | 0              | 1'077          | 0              |
| 3684.318600                              | 882            | 0              | 1'020          | 0              | 846            | 0              |
| 3684.331200                              | 82'960         | 0              | 82'960         | 0              | 82'960         | 0              |
| 3684.390000                              | 15'226         | 0              | 23'112         | 0              | 0              | 0              |
| 3684.427100                              | 0              | 73'507         | 0              | 74'500         | 0              | 74'500         |
| <b>3685</b>                              | <b>28'268</b>  | <b>0</b>       | <b>29'996</b>  | <b>0</b>       | <b>25'412</b>  | <b>0</b>       |
| <b>Bâtiment du tennis club de Rolle</b>  |                |                |                |                |                |                |
| 3685.312300                              | 2'183          | 0              | 1'300          | 1'154          | 0              | 0              |
| 3685.314100                              | 4'595          | 0              | 6'500          | 0              | 2'891          | 0              |
| 3685.318600                              | 384            | 0              | 500            | 0              | 368            | 0              |
| 3685.331200                              | 21'000         | 0              | 21'000         | 0              | 21'000         | 0              |
| 3685.390000                              | 107            | 0              | 696            | 0              | 0              | 0              |
| <b>3686</b>                              | <b>104'580</b> | <b>86'175</b>  | <b>135'051</b> | <b>86'200</b>  | <b>114'147</b> | <b>86'175</b>  |
| <b>Casene pour le sdls de l'étraz</b>    |                |                |                |                |                |                |
| 3686.311400                              | 220            | 0              | 1'000          | 0              | 267            | 0              |
| 3686.312300                              | 6'830          | 0              | 7'000          | 0              | 7'055          | 0              |
| 3686.312400                              | 14'472         | 0              | 25'000         | 0              | 13'000         | 0              |
| 3686.313300                              | 500            | 0              | 1'500          | 0              | 0              | 0              |
| 3686.314100                              | 36'248         | 0              | 51'000         | 0              | 51'895         | 0              |
| 3686.319900                              | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3686.331200                              | 41'930         | 0              | 41'930         | 0              | 41'930         | 0              |
| 3686.390000                              | 4'380          | 0              | 7'121          | 0              | 0              | 0              |
| 3686.427100                              | 0              | 86'175         | 0              | 86'200         | 0              | 86'175         |
| <b>3687</b>                              | <b>81'118</b>  | <b>79'397</b>  | <b>87'700</b>  | <b>75'218</b>  | <b>87'973</b>  | <b>79'397</b>  |
| <b>Bâtiment rue du temple 7b</b>         |                |                |                |                |                |                |
| 3687.312300                              | 3'814          | 0              | 6'000          | 0              | 5'556          | 0              |
| 3687.313300                              | 130            | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3687.314100                              | 1'348          | 0              | 3'000          | 0              | 2'865          | 0              |
| 3687.316100                              | 72'888         | 0              | 75'200         | 0              | 76'614         | 0              |
| 3687.318500                              | 2'938          | 0              | 3'000          | 0              | 2'938          | 0              |
| 3687.427150                              | 0              | 79'397         | 0              | 75'218         | 0              | 79'397         |

| Commune de Rolle | Comptes 2021                                  |                | Budget 2021    |                | Comptes 2020   |                |
|------------------|-----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                  | Charges                                       | Revenus        | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        |
|                  |                                               |                |                |                |                |                |
| <b>37</b>        | <b>Bâtiments divers</b>                       | <b>501'899</b> | <b>459'080</b> | <b>494'728</b> | <b>413'462</b> | <b>461'914</b> |
| <b>370</b>       | <b>Bâtiments divers</b>                       | <b>387'739</b> | <b>29'020</b>  | <b>70'930</b>  | <b>56'111</b>  | <b>6'843</b>   |
| <b>3700</b>      | <b>Bâtiments divers</b>                       | <b>30'359</b>  | <b>29'020</b>  | <b>70'930</b>  | <b>56'111</b>  | <b>6'843</b>   |
| 3700.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              |
| 3700.312100      | Achats et consommation d'eau                  | 1'217          | 0              | 5'000          | 1'653          | 0              |
| 3700.312110      | Achats et consommation d'eau WC publics       | 5'037          | 0              | 7'000          | 4'371          | 0              |
| 3700.312300      | Achat & consommation électricité              | 339            | 0              | 4'000          | 657            | 0              |
| 3700.312320      | Electricité - WC publics                      | 0              | 0              | 1'000          | 0              | 0              |
| 3700.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage | 2'515          | 0              | 4'000          | 5'144          | 0              |
| 3700.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 497            | 0              | 5'000          | 16'596         | 0              |
| 3700.314150      | Entretien bâtiments aux Vernes                | 903            | 0              | 5'000          | 0              | 0              |
| 3700.314151      | Entretien WC publics                          | 792            | 0              | 8'000          | 10'480         | 0              |
| 3700.314152      | Entretien Pavillon bleu                       | 0              | 0              | 1'500          | 0              | 0              |
| 3700.314153      | Entretien abri PC                             | 0              | 0              | 1'000          | 0              | 0              |
| 3700.314154      | Bâtiment ancienne Stap Château                | 634            | 0              | 1'000          | 0              | 0              |
| 3700.314155      | Entretien Stap Les Eaux                       | 0              | 0              | 3'000          | 0              | 0              |
| 3700.314156      | Entretien buvette terrain foot                | 0              | 0              | 3'000          | 167            | 0              |
| 3700.318500      | Honoraires                                    | 95             | 0              | 30             | 121            | 0              |
| 3700.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 5'314          | 0              | 4'400          | 3'804          | 0              |
| 3700.319150      | Taxe d'épuration                              | 12'916         | 0              | 17'000         | 13'118         | 0              |
| 3700.319900      | Frais divers                                  | 100            | 0              | 500            | 0              | 0              |
| 3700.427100      | <b>Loyers bâtiments</b>                       | <b>0</b>       | <b>29'020</b>  | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>6'843</b>   |
| <b>371</b>       | <b>Abattoirs</b>                              | <b>22'800</b>  | <b>7'104</b>   | <b>22'600</b>  | <b>2'281</b>   | <b>21'500</b>  |
| <b>3710</b>      | <b>Abattoirs</b>                              | <b>3'596</b>   | <b>22'800</b>  | <b>22'600</b>  | <b>2'281</b>   | <b>21'500</b>  |
| 3710.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 1'255          | 0              | 5'000          | 0              | 0              |
| 3710.318500      | Honoraires                                    | 859            | 0              | 404            | 859            | 0              |
| 3710.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 1'482          | 0              | 1'700          | 1'421          | 0              |
| 3710.423100      | Location des bâtiments                        | 0              | 22'800         | 0              | 0              | 21'500         |

| Commune de Rolle |                                            | Comptes 2021   |                | Budget 2021    |                | Comptes 2020   |                |
|------------------|--------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                  |                                            | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        | Charges        | Revenus        |
|                  |                                            |                |                |                |                |                |                |
| <b>372</b>       | <b>Grand-Rue 71</b>                        | <b>104'666</b> | <b>154'571</b> | <b>118'471</b> | <b>167'400</b> | <b>111'221</b> | <b>156'259</b> |
| <b>3720</b>      | <b>Blackbird House</b>                     | <b>101'271</b> | <b>60'526</b>  | <b>111'221</b> | <b>80'400</b>  | <b>108'935</b> | <b>67'288</b>  |
| 3720.311400      | Achat matériel, machines et équipements    | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3720.312200      | Achat et consommation de gaz               | 299            | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              |
| 3720.314100      | Entretien bâtiments & terrains             | 2'164          | 0              | 5'000          | 0              | 9'845          | 0              |
| 3720.318200      | Frais de télécommunications et concessions | 0              | 0              | 150            | 0              | 0              | 0              |
| 3720.318500      | Honoraires                                 | 3'382          | 0              | 2'800          | 0              | 3'403          | 0              |
| 3720.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)   | 2'653          | 0              | 3'150          | 0              | 2'533          | 0              |
| 3720.319900      | Frais divers                               | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3720.330300      | Amortissements des terrains & bâtiments    | 81'540         | 0              | 81'540         | 0              | 81'540         | 0              |
| 3720.390000      | Imputations internes                       | 11'232         | 0              | 17'581         | 0              | 11'613         | 0              |
| 3720.427130      | Loyers restaurants                         | 0              | 60'012         | 0              | 80'400         | 0              | 67'288         |
| 3720.435900      | Remboursements et revenus divers           | 0              | 514            | 0              | 0              | 0              | 0              |
| <b>3721</b>      | <b>Parking du Blackbird house</b>          | <b>2'830</b>   | <b>80'920</b>  | <b>4'150</b>   | <b>71'000</b>  | <b>1'721</b>   | <b>75'220</b>  |
| 3721.311400      | Achat matériel, machines et équipements    | 0              | 0              | 200            | 0              | 0              | 0              |
| 3721.312300      | Achat & consommation électricité           | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3721.314111      | Entretien bâtiments - parking              | 1'109          | 0              | 1'000          | 0              | 0              | 0              |
| 3721.318200      | Frais de télécommunications et concessions | 228            | 0              | 250            | 0              | 228            | 0              |
| 3721.318500      | Honoraires                                 | 1'493          | 0              | 1'500          | 0              | 1'493          | 0              |
| 3721.319150      | Taxe d'épuration                           | 0              | 0              | 200            | 0              | 0              | 0              |
| 3721.319900      | Frais divers                               | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3721.427214      | Recettes parkings divers                   | 0              | 80'920         | 0              | 71'000         | 0              | 75'220         |
| <b>3722</b>      | <b>Terrasse bord du lac</b>                | <b>565</b>     | <b>13'125</b>  | <b>3'100</b>   | <b>16'000</b>  | <b>565</b>     | <b>13'750</b>  |
| 3722.314100      | Entretien bâtiments & terrains             | 0              | 0              | 2'000          | 0              | 0              | 0              |
| 3722.318500      | Honoraires                                 | 565            | 0              | 600            | 0              | 565            | 0              |
| 3722.319900      | Frais divers                               | 0              | 0              | 500            | 0              | 0              | 0              |
| 3722.427130      | Loyers restaurants                         | 0              | 13'125         | 0              | 16'000         | 0              | 13'750         |
| <b>373</b>       | <b>Rue du temple 2</b>                     | <b>249'118</b> | <b>295'508</b> | <b>262'575</b> | <b>303'508</b> | <b>243'849</b> | <b>277'313</b> |
| <b>3730</b>      | <b>Rue du temple 2</b>                     | <b>249'118</b> | <b>295'508</b> | <b>262'575</b> | <b>303'508</b> | <b>243'849</b> | <b>277'313</b> |
| 3730.312100      | Achats et consommation d'eau               | 1'581          | 0              | 2'000          | 0              | 1'700          | 0              |
| 3730.312300      | Achat & consommation électricité           | 1'285          | 0              | 1'800          | 0              | 1'857          | 0              |
| 3730.314100      | Entretien bâtiments & terrains             | 24'181         | 0              | 23'300         | 0              | 13'230         | 0              |
| 3730.318500      | Honoraires                                 | 12'441         | 0              | 13'000         | 0              | 12'006         | 0              |
| 3730.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)   | 3'635          | 0              | 4'000          | 0              | 7'482          | 0              |
| 3730.319900      | Frais divers                               | 0              | 0              | 0              | 0              | 539            | 0              |
| 3730.330300      | Amortissements des terrains & bâtiments    | 185'680        | 0              | 185'680        | 0              | 185'680        | 0              |
| 3730.390000      | Imputations internes                       | 20'315         | 0              | 32'795         | 0              | 21'355         | 0              |
| 3730.423100      | Location des bâtiments                     | 0              | 295'508        | 0              | 303'508        | 0              | 277'313        |



| Commune de Rolle |                                                             | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|-------------------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  |                                                             | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
| 42               | Urbanisme + police constructions                            | 465'953      | 251'431 | 528'800     | 91'000  | 466'023      | 103'186 |
| 420              | Service administratif et technique                          | 335'553      | 0       | 362'800     | 0       | 401'742      | 3'123   |
| 4200             | Service administratif et technique                          | 335'553      | 0       | 362'800     | 0       | 401'742      | 3'123   |
| 4200.301100      | Traitements personnel fixe                                  | 257'590      | 0       | 273'000     | 0       | 302'790      | 0       |
| 4200.301200      | Traitements personnel auxiliaire                            | 0            | 0       | 0           | 0       | 5'000        | 0       |
| 4200.301400      | Indemnités PG longue durée                                  | 0            | 0       | 0           | 0       | 107          | 0       |
| 4200.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                         | 24'909       | 0       | 25'600      | 0       | 28'738       | 0       |
| 4200.304000      | Caisse de pension et prévoyance                             | 42'347       | 0       | 51'000      | 0       | 51'666       | 0       |
| 4200.305100      | Assurances accidents et perte de gains                      | 7'590        | 0       | 6'000       | 0       | 8'658        | 0       |
| 4200.306100      | Indemnisations véhicules privés                             | 138          | 0       | 1'000       | 0       | 840          | 0       |
| 4200.306900      | Frais divers                                                | 24           | 0       | 1'000       | 0       | 480          | 0       |
| 4200.309100      | Frais de formation                                          | 490          | 0       | 2'000       | 0       | 356          | 0       |
| 4200.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                         | 449          | 0       | 1'265       | 0       | 1'755        | 0       |
| 4200.310200      | Annonces, journaux et documentation                         | 254          | 0       | 800         | 0       | 21           | 0       |
| 4200.318200      | Frais de télécommunications et concessions                  | 1'762        | 0       | 635         | 0       | 1'330        | 0       |
| 4200.319900      | Frais divers                                                | 0            | 0       | 500         | 0       | 0            | 0       |
| 4200.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales           | 0            | 0       | 0           | 0       | 0            | 3'123   |
| 421              | Etudes, plans et commissions                                | 119'400      | 240'431 | 154'800     | 80'000  | 64'281       | 100'063 |
| 4210             | Etudes, plans et commissions                                | 119'400      | 240'431 | 154'800     | 80'000  | 64'281       | 100'063 |
| 4210.310200      | Annonces, journaux et documentation                         | 12'158       | 0       | 10'000      | 0       | 8'163        | 0       |
| 4210.318500      | Honoraires                                                  | 24'690       | 0       | 23'000      | 0       | 3'087        | 0       |
| 4210.318540      | Participation aux plans de quartiers                        | 0            | 0       | 5'000       | 0       | 1'939        | 0       |
| 4210.318541      | Etudes liées à la Police des constructions                  | 33'210       | 0       | 20'000      | 0       | 20'651       | 0       |
| 4210.318542      | Etudes et planifications                                    | 49'342       | 0       | 95'000      | 0       | 30'242       | 0       |
| 4210.318543      | Commission (CPU/salubrité)                                  | 0            | 0       | 1'800       | 0       | 200          | 0       |
| 4210.431300      | Emoluments et permis construire, fouille, échafaudages, ... | 0            | 240'385 | 0           | 80'000  | 0            | 99'806  |
| 4210.435600      | Facturation de services à des tiers                         | 0            | 46      | 0           | 0       | 0            | 258     |
| 422              | Dispenses de constructions parkings                         | 11'000       | 11'000  | 11'000      | 11'000  | 0            | 0       |
| 4220             | Dispenses de constructions parkings                         | 11'000       | 11'000  | 11'000      | 11'000  | 0            | 0       |
| 4220.380900      | Virement au fonds de réserve                                | 11'000       | 0       | 11'000      | 0       | 0            | 0       |
| 4220.431300      | Emoluments et permis construire, fouille, échafaudages, ... | 0            | 11'000  | 0           | 11'000  | 0            | 0       |

| Commune de Rolle |                                                           | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|-----------------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  |                                                           | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
|                  |                                                           |              |         |             |         |              |         |
| 43               | Routes et voirie                                          | 1'859'702    | 302'808 | 2'080'887   | 268'402 | 1'933'592    | 305'886 |
| 430              | Réseau routier                                            | 1'859'702    | 61'671  | 1'841'485   | 4'000   | 1'648'079    | 63'254  |
| 4300             | Traitements personnel fixe                                | 318'753      | 0       | 351'000     | 0       | 294'091      | 0       |
| 4300.301100      | Traitements personnel auxiliaire                          | 80'676       | 0       | 35'000      | 0       | 48'214       | 0       |
| 4300.301200      | Indemnités PG longue durée                                | 22'670       | 0       | 0           | 0       | 53'774       | 0       |
| 4300.301400      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                       | 36'931       | 0       | 36'500      | 0       | 33'858       | 0       |
| 4300.303000      | Caisse de pension et prévoyance                           | 51'434       | 0       | 59'700      | 0       | 41'913       | 0       |
| 4300.304000      | Assurance maladie apprentis                               | 0            | 0       | 2'200       | 0       | 2'203        | 0       |
| 4300.305000      | Assurances accidents & perte de gains                     | 12'164       | 0       | 10'500      | 0       | 4'636        | 0       |
| 4300.305100      | Indemnités véhicules privés                               | 425          | 0       | 500         | 0       | 243          | 0       |
| 4300.306900      | Frais divers                                              | 2'747        | 0       | 2'000       | 0       | 2'000        | 0       |
| 4300.309100      | Frais de formation                                        | 3'258        | 0       | 3'500       | 0       | 3'045        | 0       |
| 4300.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                       | 1'934        | 0       | 2'600       | 0       | 1'475        | 0       |
| 4300.310200      | Annonces, journaux et documentation                       | 0            | 0       | 500         | 0       | 452          | 0       |
| 4300.311100      | Achats mobilier, machines et équipements                  | 9'956        | 0       | 10'000      | 0       | 24'112       | 0       |
| 4300.312400      | Achat et consommation de combustibles                     | 20'010       | 0       | 14'000      | 0       | 16'299       | 0       |
| 4300.313500      | Achat de matière première                                 | 2'578        | 0       | 3'000       | 0       | 2'724        | 0       |
| 4300.313510      | Achats pour le déneigement (gravillons/sel,...)           | 23'024       | 0       | 15'000      | 0       | 2'248        | 0       |
| 4300.314200      | Entretien du réseau routier                               | 181'427      | 0       | 230'000     | 0       | 224'020      | 0       |
| 4300.314300      | Entretien signalisation routière et éclairage public      | 0            | 0       | 10'000      | 0       | 0            | 0       |
| 4300.315400      | Entretien des machines et du matériel                     | 2'493        | 0       | 2'500       | 0       | 0            | 0       |
| 4300.315500      | Entretien des véhicules & accessoires                     | 60'050       | 0       | 45'000      | 0       | 54'118       | 0       |
| 4300.318200      | Frais de télécommunications et concessions                | 5'259        | 0       | 3'640       | 0       | 5'851        | 0       |
| 4300.318500      | Honoraires                                                | 0            | 0       | 12'000      | 0       | 3'820        | 0       |
| 4300.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)                  | 6'048        | 0       | 8'000       | 0       | 6'084        | 0       |
| 4300.319150      | Taxe d'épuration                                          | 178'615      | 0       | 180'000     | 0       | 178'615      | 0       |
| 4300.319200      | Taxes sur les véhicules                                   | 925          | 0       | 1'000       | 0       | 438          | 0       |
| 4300.319900      | Frais divers                                              | 474          | 0       | 500         | 0       | 188          | 0       |
| 4300.331100      | Amortissements ouvrages de génie civil et assainissements | 705'171      | 0       | 703'380     | 0       | 519'380      | 0       |
| 4300.331200      | Amortissements des bâtiments                              | 19'000       | 0       | 19'000      | 0       | 19'000       | 0       |
| 4300.331300      | Amortissements machines, mobilier et véhicule             | 30'000       | 0       | 15'400      | 0       | 0            | 0       |
| 4300.390000      | Imputations internes                                      | 83'682       | 0       | 65'065      | 0       | 105'277      | 0       |
| 4300.435600      | Facturation de services à des tiers                       | 0            | 604     | 0           | 4'000   | 0            | 361     |
| 4300.435900      | Remboursements et revenus divers                          | 0            | 138     | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 4300.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales         | 0            | 60'929  | 0           | 0       | 0            | 62'893  |
| 431              | Eclairage public                                          | 191'884      | 241'137 | 239'402     | 264'402 | 285'514      | 242'632 |
| 4310             | Eclairage public                                          | 191'884      | 241'137 | 239'402     | 264'402 | 285'514      | 242'632 |
| 4310.312300      | Achat & consommation électricité                          | 51'152       | 0       | 65'000      | 0       | 57'650       | 0       |
| 4310.314100      | Entretien bâtiments & terrains                            | 673          | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 4310.314300      | Entretien signalisation routière et éclairage public      | 82'225       | 0       | 75'000      | 0       | 177'999      | 0       |
| 4310.331100      | Amortissements ouvrages de génie civil et assainissements | 47'865       | 0       | 47'865      | 0       | 47'865       | 0       |
| 4310.390000      | Imputations internes                                      | 9'970        | 0       | 51'537      | 0       | 2'000        | 0       |
| 4310.411200      | Redevance Romande Energie                                 | 0            | 195'297 | 0           | 205'000 | 0            | 196'800 |
| 4310.435600      | Facturation de services à des tiers                       | 0            | 5'500   | 0           | 5'000   | 0            | 5'500   |
| 4310.490000      | Prélèvement au fonds de réserve                           | 0            | 40'340  | 0           | 54'402  | 0            | 40'332  |

| Commune de Rolle | Comptes 2021                                               |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|------------------------------------------------------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  | Charges                                                    | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
| 44               |                                                            | 862'181 | 862'181     | 38'725  | 832'321      | 46'164  |
| 440              | Espaces verts, cimetière, île, fontaines                   | 862'181 | 1'042'371   | 0       | 832'321      | 46'164  |
| 4400             | Espaces verts, cimetière, île, fontaines                   | 862'181 | 1'042'371   | 0       | 832'321      | 46'164  |
| 4400.301100      | Traitements personnel fixe                                 | 407'579 | 430'000     | 0       | 388'021      | 0       |
| 4400.301200      | Traitements personnel auxiliaire                           | 46'181  | 35'000      | 0       | 52'947       | 0       |
| 4400.301400      | Indemnités PG longue durée                                 | 27'357  | 0           | 0       | 49'027       | 0       |
| 4400.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                        | 42'800  | 43'700      | 0       | 41'340       | 0       |
| 4400.304000      | Caisse de pension et prévoyance                            | 69'033  | 70'000      | 0       | 66'040       | 0       |
| 4400.305100      | Assurances accidents et perte de gains                     | 12'985  | 10'000      | 0       | 10'721       | 0       |
| 4400.306100      | Indemnisations véhicules privés                            | 69      | 50          | 0       | 137          | 0       |
| 4400.306900      | Frais divers                                               | 0       | 1'000       | 0       | 0            | 0       |
| 4400.309100      | Frais de formation                                         | 0       | 1'000       | 0       | 0            | 0       |
| 4400.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                        | 1'150   | 2'200       | 0       | 1'235        | 0       |
| 4400.310200      | Annonces, journaux et documentation                        | 0       | 1'000       | 0       | 288          | 0       |
| 4400.311400      | Achat matériel, machines et équipements                    | 63'439  | 0           | 105'000 | 21'625       | 0       |
| 4400.312100      | Achats et consommation d'eau                               | 30'549  | 12'000      | 0       | 7'696        | 0       |
| 4400.312400      | Achat et consommation de combustibles                      | 1'642   | 16'000      | 0       | 2'797        | 0       |
| 4400.313400      | Achats jardins - graines, fleurs et divers                 | 0       | 0           | 0       | 158          | 0       |
| 4400.313401      | Achats jardins - arbres - nouvelles plantations            | 44'451  | 0           | 75'000  | 42'176       | 0       |
| 4400.314200      | Entretien du réseau routier                                | 18'365  | 0           | 53'000  | 37'529       | 0       |
| 4400.314500      | Entretien parcs et zones de loisirs                        | 24'599  | 0           | 60'000  | 44'986       | 0       |
| 4400.314510      | Entretien Ile de la Harpe                                  | 305     | 0           | 3'000   | 0            | 0       |
| 4400.314515      | Entretien du cimetière                                     | 32'388  | 0           | 46'000  | 10'588       | 0       |
| 4400.314520      | Entretien des fontaines                                    | 4'042   | 0           | 22'000  | 15'093       | 0       |
| 4400.314530      | Entretien & achat mobilier et matériel agrément            | 2'995   | 0           | 13'000  | 10'904       | 0       |
| 4400.315500      | Entretien des véhicules et accessoires                     | 19'350  | 0           | 25'000  | 15'951       | 0       |
| 4400.318200      | Frais de télécommunications et concessions                 | 3'166   | 0           | 3'100   | 3'678        | 0       |
| 4400.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)                   | 8'719   | 0           | 14'000  | 9'385        | 0       |
| 4400.319200      | Taxes sur les véhicules                                    | 964     | 0           | 800     | 0            | 0       |
| 4400.319900      | Frais divers                                               | 54      | 0           | 500     | 0            | 0       |
| 4400.390000      | Imputations internes                                       | 0       | 0           | 21      | 0            | 0       |
| 4400.431300      | Emoluments & permis construire, fouille, échafaudages, ... | 0       | 100         | 0       | 0            | 0       |
| 4400.435900      | Remboursements et revenus divers                           | 0       | 0           | 0       | 0            | 175     |
| 4400.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales          | 0       | 38'625      | 0       | 0            | 45'989  |

| Commune de Rolle |                                                                 | Comptes 2021 |           | Budget 2021 |           | Comptes 2020 |           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------|-----------|-------------|-----------|--------------|-----------|
|                  |                                                                 | Charges      | Revenus   | Charges     | Revenus   | Charges      | Revenus   |
| 45               | Déchets urbains                                                 | 1'162'076    | 1'098'501 | 1'276'545   | 1'046'040 | 1'159'355    | 1'080'510 |
| 450              | Déchets urbains                                                 | 1'162'076    | 1'098'501 | 1'276'545   | 1'046'040 | 1'159'355    | 1'080'510 |
| 4500             | Déchets urbains                                                 | 1'162'076    | 1'098'501 | 1'276'545   | 1'046'040 | 1'159'355    | 1'080'510 |
| 4500.301100      | Traitements personnel fixe                                      | 120'343      | 0         | 122'200     | 0         | 131'913      | 0         |
| 4500.301200      | Traitements personnel auxiliaire                                | 21'401       | 0         | 25'000      | 0         | 17'488       | 0         |
| 4500.301400      | Indemnités PG longue durée                                      | 1'396        | 0         | 0           | 0         | 5'243        | 0         |
| 4500.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                             | 13'931       | 0         | 14'800      | 0         | 13'562       | 0         |
| 4500.304000      | Caisse de pension et prévoyance                                 | 19'420       | 0         | 20'700      | 0         | 21'084       | 0         |
| 4500.305100      | Assurances accidents et perte de gains                          | 4'176        | 0         | 1'500       | 0         | 1'593        | 0         |
| 4500.306100      | Indemnisations véhicules privés                                 | 138          | 0         | 250         | 0         | 236          | 0         |
| 4500.306909      | Frais divers - déchetterie                                      | 250          | 0         | 500         | 0         | 220          | 0         |
| 4500.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                             | 205          | 0         | 630         | 0         | 355          | 0         |
| 4500.310200      | Annonces, journaux et documentation                             | 0            | 0         | 1'500       | 0         | 0            | 0         |
| 4500.311400      | Achat matériel, machines et équipements                         | 7'845        | 0         | 22'000      | 0         | 2'903        | 0         |
| 4500.312109      | Achats et consommation d'eau - déchetterie                      | 720          | 0         | 800         | 0         | 608          | 0         |
| 4500.312309      | Achat et consommation électricité - Déchetterie                 | 1'189        | 0         | 5'000       | 0         | 2'576        | 0         |
| 4500.314109      | Entretien bâtiments et terrains - déchetterie                   | 28'877       | 0         | 32'000      | 0         | 30'319       | 0         |
| 4500.318100      | Frais affranchissements                                         | 7'700        | 0         | 10'000      | 0         | 10'543       | 0         |
| 4500.318200      | Frais de télécommunications et concessions                      | 1'273        | 0         | 1'170       | 0         | 1'098        | 0         |
| 4500.318209      | Frais de télécommunications et concessions - déchetterie        | 1'337        | 0         | 0           | 0         | 1'362        | 0         |
| 4500.318500      | Honoraires                                                      | 0            | 0         | 5'000       | 0         | 0            | 0         |
| 4500.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)                        | 457          | 0         | 500         | 0         | 445          | 0         |
| 4500.318609      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC) - déchetterie          | 84           | 0         | 0           | 0         | 84           | 0         |
| 4500.318801      | Traitement des ordures ménagères sacs taxés                     | 233'993      | 0         | 320'000     | 0         | 249'992      | 0         |
| 4500.318802      | Traitement des déchets de balayage                              | 11'964       | 0         | 17'550      | 0         | 4'720        | 0         |
| 4500.318803      | Traitement des ordures ménagères (détenteurs non identifiables) | 29'457       | 0         | 22'660      | 0         | 29'461       | 0         |
| 4500.318804      | Contributions administratives SADEC                             | 23'949       | 0         | 36'100      | 0         | 16'303       | 0         |
| 4500.318812      | Transport & traitement - journalier, papier                     | 41'452       | 0         | 41'100      | 0         | 42'026       | 0         |
| 4500.318813      | Transport & traitement - verre                                  | 11'397       | 0         | 12'360      | 0         | 12'690       | 0         |
| 4500.318816      | Transport & traitement - déchets spéciaux                       | 898          | 0         | 2'500       | 0         | 2'146        | 0         |
| 4500.318817      | Transport & traitement - déchets organiques                     | 139'313      | 0         | 139'050     | 0         | 129'213      | 0         |
| 4500.318819      | Transport & traitement facturés par des tiers                   | 382'234      | 0         | 360'500     | 0         | 374'202      | 0         |
| 4500.319159      | Taxe d'épuration - déchetterie                                  | 707          | 0         | 2'000       | 0         | 816          | 0         |
| 4500.331200      | Amortissements des bâtiments                                    | 40'240       | 0         | 40'240      | 0         | 40'240       | 0         |
| 4500.390000      | Imputations internes                                            | 15'731       | 0         | 18'935      | 0         | 15'913       | 0         |
| 4500.434200      | Taxe forfaitaire individuelle déchets ménages                   | 0            | 383'488   | 0           | 378'800   | 0            | 386'053   |
| 4500.434210      | Taxe forfaitaire déchets entreprises                            | 0            | 78'990    | 0           | 85'000    | 0            | 81'000    |
| 4500.434220      | Rétrocession de la taxe au sac                                  | 0            | 299'450   | 0           | 253'000   | 0            | 276'041   |
| 4500.434250      | Diverses exemptions taxe forfaitaire                            | 0            | 192'330   | 0           | 191'340   | 0            | 196'470   |
| 4500.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales               | 0            | 2'077     | 0           | 0         | 0            | 5'331     |
| 4500.439000      | Recettes diverses                                               | 0            | 27'003    | 0           | 15'000    | 0            | 19'085    |
| 4500.439090      | Remboursements de tiers - déchetterie                           | 0            | 0         | 0           | 12'700    | 0            | 0         |
| 4500.452690      | Participation de Gilly à la déchetterie                         | 0            | 115'163   | 0           | 110'200   | 0            | 116'530   |

| Commune de Rolle             | Comptes 2021 |           |           |           | Budget 2021 |           |           |           | Comptes 2020 |           |           |           |
|------------------------------|--------------|-----------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|-----------|--------------|-----------|-----------|-----------|
|                              | Charges      |           | Revenus   |           | Charges     |           | Revenus   |           | Charges      |           | Revenus   |           |
|                              | 2'318'386    | 2'318'386 | 2'318'386 | 2'318'386 | 2'400'000   | 2'400'000 | 2'400'000 | 2'400'000 | 2'261'283    | 2'261'283 | 2'261'283 | 2'261'283 |
| 46 Réseau égouts / épuraton  |              |           |           |           |             |           |           |           |              |           |           |           |
| 460 Réseau égouts, épuraton  |              |           |           |           |             |           |           |           |              |           |           |           |
| 4600 Réseau égouts, épuraton |              |           |           |           |             |           |           |           |              |           |           |           |
| 4600.301100                  |              | 52'012    | 0         | 0         |             | 53'500    | 0         | 0         |              | 39'037    | 0         | 0         |
| 4600.301400                  |              | 0         | 0         | 0         |             | 0         | 0         | 0         |              | 161       | 0         | 0         |
| 4600.303000                  |              | 4'856     | 0         | 0         |             | 5'100     | 0         | 0         |              | 3'659     | 0         | 0         |
| 4600.304000                  |              | 8'633     | 0         | 0         |             | 9'000     | 0         | 0         |              | 3'311     | 0         | 0         |
| 4600.305100                  |              | 1'531     | 0         | 0         |             | 1'400     | 0         | 0         |              | 950       | 0         | 0         |
| 4600.306100                  |              | 494       | 0         | 0         |             | 200       | 0         | 0         |              | 355       | 0         | 0         |
| 4600.306900                  |              | 129       | 0         | 0         |             | 500       | 0         | 0         |              | 0         | 0         | 0         |
| 4600.310100                  |              | 40        | 0         | 0         |             | 120       | 0         | 0         |              | 69        | 0         | 0         |
| 4600.311400                  |              | 0         | 0         | 0         |             | 2'500     | 0         | 0         |              | 0         | 0         | 0         |
| 4600.314400                  |              | 39'277    | 0         | 0         |             | 60'000    | 0         | 0         |              | 34'265    | 0         | 0         |
| 4600.314420                  |              | 45'485    | 0         | 0         |             | 60'000    | 0         | 0         |              | 9'890     | 0         | 0         |
| 4600.318100                  |              | 1'400     | 0         | 0         |             | 4'000     | 0         | 0         |              | 1'143     | 0         | 0         |
| 4600.318200                  |              | 1'034     | 0         | 0         |             | 580       | 0         | 0         |              | 488       | 0         | 0         |
| 4600.318500                  |              | 0         | 0         | 0         |             | 90'000    | 0         | 0         |              | 0         | 0         | 0         |
| 4600.319150                  |              | 200       | 0         | 0         |             | 1'000     | 0         | 0         |              | 215       | 0         | 0         |
| 4600.319900                  |              | 0         | 0         | 0         |             | 1'000     | 0         | 0         |              | 129       | 0         | 0         |
| 4600.330100                  |              | 74'767    | 0         | 0         |             | 0         | 0         | 0         |              | 224'300   | 0         | 0         |
| 4600.331100                  |              | 429'630   | 0         | 0         |             | 405'450   | 0         | 0         |              | 429'630   | 0         | 0         |
| 4600.352660                  |              | 729'445   | 0         | 0         |             | 811'177   | 0         | 0         |              | 600'686   | 0         | 0         |
| 4600.352661                  |              | 510'368   | 0         | 0         |             | 514'342   | 0         | 0         |              | 507'585   | 0         | 0         |
| 4600.352662                  |              | 53'559    | 0         | 0         |             | 57'600    | 0         | 0         |              | 53'559    | 0         | 0         |
| 4600.381800                  |              | 243'193   | 0         | 0         |             | 171'593   | 0         | 0         |              | 247'968   | 0         | 0         |
| 4600.390000                  |              | 122'333   | 0         | 0         |             | 150'938   | 0         | 0         |              | 103'883   | 0         | 0         |
| 4600.434100                  |              | 0         | 212'022   | 0         |             | 0         | 150'000   | 0         |              | 0         | 7'193     | 0         |
| 4600.434200                  |              | 0         | 747'157   | 0         |             | 0         | 750'000   | 0         |              | 0         | 752'061   | 0         |
| 4600.434202                  |              | 0         | 50'950    | 0         |             | 0         | 50'000    | 0         |              | 0         | 54'050    | 0         |
| 4600.434203                  |              | 0         | 1'308'102 | 0         |             | 0         | 1'450'000 | 0         |              | 0         | 1'447'818 | 0         |
| 4600.435900                  |              | 0         | 138       | 0         |             | 0         | 0         | 0         |              | 0         | 0         | 0         |
| 4600.436100                  |              | 0         | 0         | 0         |             | 0         | 0         | 0         |              | 0         | 161       | 0         |
| 4600.439000                  |              | 0         | 17        | 0         |             | 0         | 0         | 0         |              | 0         | 0         | 0         |

Commune de Rolle

|             |                                                              | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|-------------|--------------------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|             |                                                              | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
| 47          | Ports, rives, cours d'eau                                    | 597'906      | 579'030 | 567'000     | 545'000 | 602'791      | 561'128 |
| 470         | Port ouest                                                   | 552'140      | 552'140 | 521'000     | 521'000 | 536'615      | 536'615 |
| 4700        | Traitements personnel fixe                                   | 552'140      | 552'140 | 521'000     | 521'000 | 536'615      | 536'615 |
| 4700.301100 |                                                              | 78'233       | 0       | 61'500      | 0       | 70'527       | 0       |
| 4700.301400 | Indemnités PG longue durée                                   | 709          | 0       | 0           | 0       | 54           | 0       |
| 4700.303000 | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                          | 7'391        | 0       | 7'400       | 0       | 6'641        | 0       |
| 4700.304000 | Caisse de pension et prévoyance                              | 12'565       | 0       | 13'200      | 0       | 11'223       | 0       |
| 4700.305100 | Assurances accidents et perte de gains                       | 2'053        | 0       | 2'200       | 0       | 1'982        | 0       |
| 4700.306100 | Indemnisations véhicules privés                              | 69           | 0       | 300         | 0       | 118          | 0       |
| 4700.306900 | Frais divers                                                 | 0            | 0       | 500         | 0       | 0            | 0       |
| 4700.310100 | Imprimerie et fournitures de bureau                          | 256          | 0       | 350         | 0       | 238          | 0       |
| 4700.311400 | Achat matériel, machines et équipements                      | 981          | 0       | 7'000       | 0       | 8'127        | 0       |
| 4700.312100 | Achats et consommation d'eau                                 | 1'722        | 0       | 3'000       | 0       | 1'572        | 0       |
| 4700.312300 | Achat et consommation électricité                            | 7'140        | 0       | 6'000       | 0       | 3'367        | 0       |
| 4700.312400 | Achat et consommation de combustibles                        | 829          | 0       | 500         | 0       | 563          | 0       |
| 4700.313300 | Achats de produits et fournitures de nettoyage               | 501          | 0       | 1'000       | 0       | 0            | 0       |
| 4700.314100 | Entretien bâtiments et terrains                              | 1'160        | 0       | 5'500       | 0       | 16'890       | 0       |
| 4700.314170 | Entretien bateaux                                            | 7'892        | 0       | 9'000       | 0       | 951          | 0       |
| 4700.314700 | Entretien ports, cours d'eau, lacs et ouvrages de protection | 13'081       | 0       | 20'000      | 0       | 22'190       | 0       |
| 4700.318100 | Frais affranchissements                                      | 0            | 0       | 2'000       | 0       | 985          | 0       |
| 4700.318200 | Frais de télécommunications et concessions                   | 3'153        | 0       | 2'060       | 0       | 2'580        | 0       |
| 4700.318500 | Honoraires                                                   | 1'300        | 0       | 2'000       | 0       | 0            | 0       |
| 4700.318600 | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)                     | 4'954        | 0       | 5'210       | 0       | 4'508        | 0       |
| 4700.319150 | Taxe d'épuration                                             | 636          | 0       | 1'500       | 0       | 708          | 0       |
| 4700.319200 | Taxes sur les véhicules                                      | 113          | 0       | 200         | 0       | 60           | 0       |
| 4700.319900 | Frais divers                                                 | 8'931        | 0       | 10'000      | 0       | 9'031        | 0       |
| 4700.331200 | Amortissements des bâtiments                                 | 212'205      | 0       | 212'205     | 0       | 212'184      | 0       |
| 4700.381800 | Attribution à la réserve                                     | 91'195       | 0       | 23'581      | 0       | 67'335       | 0       |
| 4700.390000 | Imputations internes                                         | 95'070       | 0       | 124'794     | 0       | 94'781       | 0       |
| 4700.427160 | Loyers places d'amarrage                                     | 0            | 529'865 | 0           | 500'000 | 0            | 512'716 |
| 4700.427170 | Loyers places d'amarrage Visiteurs                           | 0            | 21'465  | 0           | 21'000  | 0            | 23'482  |
| 4700.435600 | Facturation de services à des tiers                          | 0            | 0       | 0           | 0       | 0            | 360     |
| 4700.436100 | Remboursements de traitements et charges sociales            | 0            | 810     | 0           | 0       | 0            | 58      |
| 471         | Port des Vernes                                              | 26'890       | 26'890  | 24'000      | 24'000  | 24'513       | 24'513  |
| 4710        | Port des Vernes                                              | 26'890       | 26'890  | 24'000      | 24'000  | 24'513       | 24'513  |
| 4710.311400 | Achat matériel, machines et équipements                      | 0            | 0       | 1'000       | 0       | 0            | 0       |
| 4710.312100 | Achats et consommation d'eau                                 | 338          | 0       | 600         | 0       | 346          | 0       |
| 4710.314700 | Entretien ports, cours d'eau, lacs et ouvrages de protection | 2'097        | 0       | 15'000      | 0       | 4'629        | 0       |
| 4710.319900 | Frais divers                                                 | 0            | 0       | 500         | 0       | 0            | 0       |
| 4710.381800 | Attribution à la réserve                                     | 19'455       | 0       | 1'900       | 0       | 14'539       | 0       |
| 4710.390000 | Imputations internes                                         | 5'000        | 0       | 5'000       | 0       | 5'000        | 0       |
| 4710.427160 | Loyers places d'amarrage                                     | 0            | 26'890  | 0           | 24'000  | 0            | 24'513  |
| 472         | Rives lac, cours d'eau                                       | 18'876       | 0       | 22'000      | 0       | 41'663       | 0       |
| 4720        | Rives lac, cours d'eau                                       | 18'876       | 0       | 22'000      | 0       | 41'663       | 0       |
| 4720.314700 | Entretien ports, cours d'eau, lacs et ouvrages de protection | 1'913        | 0       | 10'000      | 0       | 32'293       | 0       |
| 4720.315500 | Entretien des véhicules et accessoires                       | 16'963       | 0       | 12'000      | 0       | 9'370        | 0       |

| Commune de Rolle |                                               | Comptes 2021 |           | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |           |
|------------------|-----------------------------------------------|--------------|-----------|-------------|---------|--------------|-----------|
|                  |                                               | Charges      | Revenus   | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus   |
|                  |                                               |              |           |             |         |              |           |
| 5                | Instruction publique & cultes                 | 5'062'177    | 1'293'255 | 5'371'846   | 833'791 | 5'146'151    | 1'161'842 |
| 51               | Enseignement primaire                         | 3'858'301    | 603'152   | 4'136'495   | 591'858 | 3'938'098    | 595'492   |
| 510              | Enseignement primaire                         | 3'858'301    | 603'152   | 4'136'495   | 591'858 | 3'938'098    | 595'492   |
| 5100             | Enseignement primaire                         | 3'858'301    | 603'152   | 4'136'495   | 591'858 | 3'938'098    | 595'492   |
| 5100.301100      | Traitements personnel fixe                    | 127'816      | 0         | 112'000     | 0       | 126'363      | 0         |
| 5100.301200      | Traitements personnel auxiliaire              | 11'000       | 0         | 11'000      | 0       | 10'960       | 0         |
| 5100.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)           | 12'543       | 0         | 11'500      | 0       | 12'117       | 0         |
| 5100.304000      | Caisse de pension et prévoyance               | 18'417       | 0         | 18'500      | 0       | 18'703       | 0         |
| 5100.305000      | Assurance maladie apprentis                   | 0            | 0         | 0           | 0       | 362          | 0         |
| 5100.305100      | Assurances accidents & perte de gains         | 4'083        | 0         | 3'800       | 0       | 3'925        | 0         |
| 5100.306900      | Frais divers                                  | 0            | 0         | 0           | 0       | 480          | 0         |
| 5100.309100      | Frais de formation                            | 400          | 0         | 1'000       | 0       | 250          | 0         |
| 5100.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau           | 464          | 0         | 500         | 0       | 446          | 0         |
| 5100.310200      | Annonces, journaux et documentation           | 0            | 0         | 500         | 0       | 0            | 0         |
| 5100.311400      | Achat matériel, machines et équipements       | 120          | 0         | 500         | 0       | 271          | 0         |
| 5100.312100      | Achats et consommation d'eau                  | 974          | 0         | 4'500       | 0       | 1'199        | 0         |
| 5100.312200      | Achat et consommation de gaz                  | 55'265       | 0         | 46'000      | 0       | 49'506       | 0         |
| 5100.312300      | Achat & consommation électricité              | 11'106       | 0         | 18'000      | 0       | 14'802       | 0         |
| 5100.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage | 14'002       | 0         | 11'000      | 0       | 19'668       | 0         |
| 5100.314100      | Entretien bâtiments & terrains                | 55'768       | 0         | 74'450      | 0       | 64'986       | 0         |
| 5100.314310      | Entretien et suivi énergétique des bâtiments  | 0            | 0         | 0           | 0       | 3'360        | 0         |
| 5100.315100      | Entretien matériel, mobilier, machines, ...   | 0            | 0         | 1'000       | 0       | 1'959        | 0         |
| 5100.318200      | Frais de télécommunications et concessions    | 2'890        | 0         | 2'520       | 0       | 2'556        | 0         |
| 5100.318500      | Honoraires                                    | 745          | 0         | 750         | 0       | 745          | 0         |
| 5100.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)      | 7'614        | 0         | 8'500       | 0       | 7'289        | 0         |
| 5100.319150      | Taxe d'épuration                              | 6'692        | 0         | 8'500       | 0       | 7'140        | 0         |
| 5100.331200      | Amortissements des bâtiments                  | 167'000      | 0         | 167'000     | 0       | 167'000      | 0         |
| 5100.352250      | Participation aux frais de l'enseignement     | 2'864'776    | 0         | 3'128'470   | 0       | 3'401'000    | 0         |
| 5100.352253      | Participation aux frais de transport          | 474'424      | 0         | 471'600     | 0       | 0            | 0         |
| 5100.390000      | Imputations internes                          | 22'204       | 0         | 34'905      | 0       | 23'010       | 0         |
| 5100.427125      | Loyers appartements                           | 0            | 19'752    | 0           | 19'752  | 0            | 19'752    |
| 5100.427150      | Loyers participation des écoles               | 0            | 554'000   | 0           | 554'000 | 0            | 559'240   |
| 5100.427250      | Location des salles                           | 0            | 18'000    | 0           | 18'000  | 0            | 16'500    |
| 5100.436200      | Remboursements de frais                       | 0            | 11'400    | 0           | 0       | 0            | 0         |

| Commune de Rolle |                                                              | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|--------------------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  |                                                              | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
| 52               | Enseignement secondaire                                      | 1'085'778    | 640'140 | 1'101'001   | 190'900 | 1'092'348    | 517'263 |
| 520              | Enseignement secondaire                                      | 1'085'778    | 640'140 | 1'101'001   | 190'900 | 1'092'348    | 517'263 |
| 5200             | Enseignement secondaire                                      | 1'085'778    | 640'140 | 1'101'001   | 190'900 | 1'092'348    | 517'263 |
| 5200.301100      | Traitements personnel fixe                                   | 109'402      | 0       | 115'500     | 0       | 117'366      | 0       |
| 5200.301200      | Traitements personnel auxiliaire                             | 0            | 0       | 0           | 0       | 3'459        | 0       |
| 5200.301400      | Indemnités PG longue durée                                   | 2'122        | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 5200.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                          | 10'771       | 0       | 11'200      | 0       | 11'398       | 0       |
| 5200.304000      | Caisse de pension et prévoyance                              | 17'027       | 0       | 18'000      | 0       | 17'768       | 0       |
| 5200.305100      | Assurances accidents & perte de gains                        | 3'224        | 0       | 3'400       | 0       | 3'462        | 0       |
| 5200.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                          | 0            | 0       | 800         | 0       | 226          | 0       |
| 5200.314100      | Entretien bâtiments & terrains                               | 4'137        | 0       | 0           | 0       | 3'965        | 0       |
| 5200.314180      | Entretien bâtiments - installations sportives                | 6'816        | 0       | 10'000      | 0       | 3'866        | 0       |
| 5200.318200      | Frais de télécommunications et concessions                   | 0            | 0       | 0           | 0       | 320          | 0       |
| 5200.318500      | Honoraires                                                   | 769          | 0       | 1'000       | 0       | 769          | 0       |
| 5200.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)                     | 19'469       | 0       | 21'000      | 0       | 18'604       | 0       |
| 5200.331200      | Amortissements des bâtiments                                 | 152'800      | 0       | 152'800     | 0       | 152'800      | 0       |
| 5200.352250      | Participation aux frais de l'enseignement                    | 644'725      | 0       | 649'213     | 0       | 742'000      | 0       |
| 5200.352251      | Participation aux frais de l'enseignement - années précédent | 8'594        | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 5200.352253      | Participation aux frais de transport                         | 90'475       | 0       | 91'030      | 0       | 0            | 0       |
| 5200.390000      | Imputations internes                                         | 15'447       | 0       | 27'058      | 0       | 16'345       | 0       |
| 5200.427150      | Loyers participation des écoles                              | 0            | 20'400  | 0           | 20'000  | 0            | 20'400  |
| 5200.435900      | Remboursements et revenus divers                             | 0            | 8'045   | 0           | 0       | 0            | 5'452   |
| 5200.439200      | Cotisations & ventes diverses                                | 0            | 11'340  | 0           | 0       | 0            | 500     |
| 5200.452210      | Participation/refacturation charges salariales               | 0            | 142'546 | 0           | 148'100 | 0            | 148'009 |
| 5200.452220      | Participation/refacturation autres charges                   | 0            | 0       | 0           | 22'800  | 0            | 7'195   |
| 5200.452230      | Participation Associations de Communes                       | 0            | 457'809 | 0           | 0       | 0            | 335'706 |
| 54               | Orientation professionnelle                                  | 8'803        | 0       | 8'700       | 0       | 8'403        | 0       |
| 540              | Orientation professionnelle                                  | 8'803        | 0       | 8'700       | 0       | 8'403        | 0       |
| 5400             | Orientation professionnelle                                  | 8'803        | 0       | 8'700       | 0       | 8'403        | 0       |
| 5400.352250      | Participation aux frais de l'enseignement                    | 8'803        | 0       | 8'700       | 0       | 8'403        | 0       |

| Commune de Rolle |                                            | Comptes 2021   |               | Budget 2021    |               | Comptes 2020   |               |
|------------------|--------------------------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
|                  |                                            | Charges        | Revenus       | Charges        | Revenus       | Charges        | Revenus       |
| <b>58</b>        | <b>Temples et cultes</b>                   | <b>109'294</b> | <b>49'963</b> | <b>125'650</b> | <b>51'033</b> | <b>107'302</b> | <b>49'087</b> |
| <b>580</b>       | <b>Paroisse catholique</b>                 | <b>83'007</b>  | <b>49'963</b> | <b>98'500</b>  | <b>51'033</b> | <b>81'806</b>  | <b>49'087</b> |
| 5800.306900      | Frais divers                               | 66'986         | 0             | 76'000         | 0             | 66'349         | 0             |
| 5800.312300      | Achat & consommation électricité           | 0              | 0             | 1'500          | 0             | 0              | 0             |
| 5800.312400      | Achat et consommation de combustibles      | 5'649          | 0             | 5'500          | 0             | 5'341          | 0             |
| 5800.313000      | Achats de fournitures pour les cultes      | 1'675          | 0             | 7'500          | 0             | 1'922          | 0             |
| 5800.314100      | Entretien bâtiments & terrains             | 8'697          | 0             | 8'000          | 0             | 8'194          | 0             |
| 5800.452200      | Participation du Canton et autres Communes | 0              | 49'963        | 0              | 51'033        | 0              | 49'087        |
| <b>581</b>       | <b>Paroisse protestante du temple</b>      | <b>26'287</b>  | <b>0</b>      | <b>27'150</b>  | <b>0</b>      | <b>25'496</b>  | <b>0</b>      |
| <b>5810</b>      | <b>Paroisse protestante du temple</b>      | <b>26'287</b>  | <b>0</b>      | <b>27'150</b>  | <b>0</b>      | <b>25'496</b>  | <b>0</b>      |
| 5810.301100      | Traitements personnel fixe                 | 0              | 0             | 0              | 0             | 17'427         | 0             |
| 5810.301200      | Traitements personnel auxiliaire           | 20'992         | 0             | 22'000         | 0             | 2'995          | 0             |
| 5810.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)        | 1'651          | 0             | 1'700          | 0             | 1'642          | 0             |
| 5810.304000      | Caisse de pension et prévoyance            | 2'574          | 0             | 2'600          | 0             | 2'574          | 0             |
| 5810.305100      | Assurances accidents & perte de gains      | 324            | 0             | 350            | 0             | 295            | 0             |
| 5810.306100      | Indemnisations véhicules privés            | 0              | 0             | 0              | 0             | 285            | 0             |
| 5810.306900      | Frais divers                               | 464            | 0             | 500            | 0             | 0              | 0             |
| 5810.352260      | Participation paroisse - langue allemande  | 283            | 0             | 0              | 0             | 279            | 0             |

| Commune de Rolle |                                                      | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|------------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  |                                                      | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
|                  |                                                      |              |         |             |         |              |         |
| 6                | Police                                               | 3'019'932    | 582'302 | 2'983'167   | 452'040 | 4'809'541    | 531'265 |
| 61               | Corps de police                                      | 2'305'445    | 428'095 | 2'229'272   | 298'540 | 4'052'420    | 373'786 |
| 610              | Corps de police                                      | 2'227'598    | 350'248 | 2'158'732   | 226'000 | 3'978'362    | 299'728 |
| 6100             | Corps de police                                      | 2'227'598    | 350'248 | 2'158'732   | 226'000 | 3'978'362    | 299'728 |
| 6100.301100      | Traitements personnel fixe                           | 565'559      | 0       | 540'000     | 0       | 525'381      | 0       |
| 6100.301400      | Indemnités PG longue durée                           | 15'940       | 0       | 0           | 0       | 18'812       | 0       |
| 6100.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                  | 51'518       | 0       | 51'200      | 0       | 50'631       | 0       |
| 6100.304000      | Caisse de pension et prévoyance                      | 89'137       | 0       | 90'000      | 0       | 88'233       | 0       |
| 6100.305100      | Assurances accidents & perte de gains                | 8'679        | 0       | 8'700       | 0       | 7'166        | 0       |
| 6100.306100      | Indemnisations véhicules privés                      | 1'275        | 0       | 1'500       | 0       | 1'275        | 0       |
| 6100.306900      | Frais divers                                         | 1'062        | 0       | 12'200      | 0       | 3'168        | 0       |
| 6100.309100      | Frais de formation                                   | 180          | 0       | 3'800       | 0       | 220          | 0       |
| 6100.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                  | 8'299        | 0       | 12'310      | 0       | 11'749       | 0       |
| 6100.310200      | Annonces, journaux et documentation                  | 1'050        | 0       | 2'000       | 0       | 583          | 0       |
| 6100.310900      | Frais divers                                         | 1'980        | 0       | 0           | 0       | 800          | 0       |
| 6100.311100      | Achats mobilier, machines et équipements             | 342          | 0       | 1'000       | 0       | 206          | 0       |
| 6100.311400      | Achat matériel, machines et équipements              | 3'621        | 0       | 4'500       | 0       | 3'953        | 0       |
| 6100.313300      | Achats de produits & fournitures de nettoyage        | 534          | 0       | 3'700       | 0       | 230          | 0       |
| 6100.314300      | Entretien signalisation routière et éclairage public | 63'948       | 0       | 75'000      | 0       | 82'510       | 0       |
| 6100.315400      | Entretien des machines et du matériel                | 960          | 0       | 1'000       | 0       | 700          | 0       |
| 6100.315500      | Entretien des véhicules & accessoires                | 10'196       | 0       | 10'000      | 0       | 6'188        | 0       |
| 6100.316100      | Loyers bâtiments                                     | 44'712       | 0       | 44'712      | 0       | 40'986       | 0       |
| 6100.317000      | Frais de réceptions et manifestations                | 0            | 0       | 1'000       | 0       | 75           | 0       |
| 6100.318100      | Frais affranchissements                              | 1'800        | 0       | 3'000       | 0       | 1'240        | 0       |
| 6100.318200      | Frais de télécommunications et concessions           | 8'024        | 0       | 5'010       | 0       | 6'385        | 0       |
| 6100.318500      | Honoraires                                           | 38'676       | 0       | 54'000      | 0       | 34'450       | 0       |
| 6100.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)             | 2'466        | 0       | 3'100       | 0       | 2'466        | 0       |
| 6100.351110      | Participation à la réforme policière                 | 1'307'307    | 0       | 1'231'000   | 0       | 3'090'955    | 0       |
| 6100.390000      | Imputations internes                                 | 332          | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 6100.423240      | Location des terrains & recettes foires              | 0            | 2'980   | 0           | 6'000   | 0            | 1'899   |
| 6100.431200      | Emoluments de police & contrôle des habitants        | 0            | 26'428  | 0           | 15'000  | 0            | 23'675  |
| 6100.435600      | Facturation de services à des tiers                  | 0            | 21'443  | 0           | 10'000  | 0            | 27'740  |
| 6100.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales    | 0            | 66'500  | 0           | 0       | 0            | 18'812  |
| 6100.436250      | Emoluments & participations de tiers                 | 0            | 53'561  | 0           | 25'000  | 0            | 45'416  |
| 6100.437000      | Amendes municipales                                  | 0            | 179'336 | 0           | 170'000 | 0            | 182'186 |
| 611              | Patrouilleuses scolaires                             | 77'847       | 77'847  | 70'540      | 70'540  | 74'058       | 74'058  |
| 6110             | Patrouilleuses scolaires                             | 77'847       | 77'847  | 70'540      | 70'540  | 74'058       | 74'058  |
| 6110.301100      | Traitements personnel fixe                           | 7'922        | 0       | 8'000       | 0       | 8'109        | 0       |
| 6110.301200      | Traitements personnel auxiliaire                     | 61'478       | 0       | 55'000      | 0       | 59'699       | 0       |
| 6110.301400      | Indemnités PG longue durée                           | 2'160        | 0       | 0           | 0       | 103          | 0       |
| 6110.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                  | 3'872        | 0       | 4'500       | 0       | 3'911        | 0       |
| 6110.304000      | Caisse de pension et prévoyance                      | 1'250        | 0       | 1'300       | 0       | 1'248        | 0       |
| 6110.305100      | Assurances accidents & perte de gains                | 1'017        | 0       | 1'200       | 0       | 961          | 0       |
| 6110.306900      | Frais divers                                         | 148          | 0       | 500         | 0       | 0            | 0       |
| 6110.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                  | 0            | 0       | 40          | 0       | 11           | 0       |
| 6110.318200      | Frais de télécommunications et concessions           | 0            | 0       | 0           | 0       | 16           | 0       |
| 6110.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales    | 1'819        | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 6110.452210      | Participation/refacturation charges salariales       | 0            | 76'028  | 0           | 70'000  | 0            | 73'770  |
| 6110.452220      | Participation/refacturation autres charges           | 0            | 0       | 0           | 540     | 0            | 288     |

Commune de Rolle

|             | Comptes 2021                  |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|-------------|-------------------------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|             | Charges                       | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
| <b>62</b>   | <b>Contrôle des habitants</b> |         |             |         |              |         |
| 620         | 373'656                       | 135'340 | 389'245     | 151'000 | 392'365      | 139'276 |
| 6200        | 373'656                       | 135'340 | 389'245     | 151'000 | 392'365      | 139'276 |
| 6200.301100 | 116'262                       | 0       | 248'000     | 0       | 246'127      | 0       |
| 6200.301200 | 126'841                       | 0       | 0           | 0       | 5'782        | 0       |
| 6200.301400 | 0                             | 0       | 0           | 0       | 7'869        | 0       |
| 6200.303000 | 23'046                        | 0       | 23'200      | 0       | 23'741       | 0       |
| 6200.304000 | 37'252                        | 0       | 40'000      | 0       | 37'491       | 0       |
| 6200.305100 | 5'567                         | 0       | 4'200       | 0       | 3'888        | 0       |
| 6200.306100 | 0                             | 0       | 500         | 0       | 75           | 0       |
| 6200.309100 | 0                             | 0       | 8'000       | 0       | 1'952        | 0       |
| 6200.310100 | 775                           | 0       | 1'445       | 0       | 1'040        | 0       |
| 6200.311100 | 1'615                         | 0       | 2'500       | 0       | 0            | 0       |
| 6200.315100 | 307                           | 0       | 500         | 0       | 0            | 0       |
| 6200.318100 | 58                            | 0       | 200         | 0       | 83           | 0       |
| 6200.318200 | 954                           | 0       | 700         | 0       | 1'348        | 0       |
| 6200.318700 | 60'980                        | 0       | 60'000      | 0       | 62'968       | 0       |
| 6200.431200 | 0                             | 135'240 | 0           | 150'000 | 0            | 128'065 |
| 6200.435900 | 0                             | 100     | 0           | 1'000   | 0            | 0       |
| 6200.436100 | 0                             | 0       | 0           | 0       | 0            | 11'211  |
| <b>63</b>   | <b>Police sanitaire</b>       |         |             |         |              |         |
| 630         | 0                             | 0       | 0           | 0       | 6'625        | 6'543   |
| 6300        | 0                             | 0       | 0           | 0       | 6'625        | 6'543   |
| 6300.301200 | 0                             | 0       | 0           | 0       | 4'917        | 0       |
| 6300.303000 | 0                             | 0       | 0           | 0       | 1'495        | 0       |
| 6300.305100 | 0                             | 0       | 0           | 0       | 213          | 0       |
| 6300.435900 | 0                             | 0       | 0           | 0       | 0            | 6'543   |
| <b>64</b>   | <b>Inhumations</b>            |         |             |         |              |         |
| 640         | 28'842                        | 10'374  | 26'800      | 4'500   | 29'879       | 11'660  |
| 6400        | 28'842                        | 10'374  | 26'800      | 4'500   | 29'879       | 11'660  |
| 6400.306900 | 215                           | 0       | 1'000       | 0       | 539          | 0       |
| 6400.318800 | 12'444                        | 0       | 8'000       | 0       | 11'356       | 0       |
| 6400.318900 | 4'815                         | 0       | 4'000       | 0       | 6'330        | 0       |
| 6400.352400 | 11'368                        | 0       | 13'800      | 0       | 11'654       | 0       |
| 6400.427240 | 0                             | 10'374  | 0           | 4'500   | 0            | 11'660  |
| <b>65</b>   | <b>Défense incendie</b>       |         |             |         |              |         |
| 650         | 184'223                       | 0       | 201'600     | 0       | 199'872      | 0       |
| 6500        | 184'223                       | 0       | 201'600     | 0       | 199'872      | 0       |
| 6500.352000 | 184'223                       | 0       | 201'600     | 0       | 199'872      | 0       |
| <b>66</b>   | <b>Protection civile</b>      |         |             |         |              |         |
| 660         | 127'766                       | 8'494   | 136'250     | 0       | 128'380      | 0       |
| 6600        | 127'766                       | 8'494   | 136'250     | 0       | 128'380      | 0       |
| 6600.306900 | 1'486                         | 0       | 1'500       | 0       | 1'486        | 0       |
| 6600.314100 | 1'153                         | 0       | 7'000       | 0       | 932          | 0       |
| 6600.318200 | 303                           | 0       | 350         | 0       | 303          | 0       |
| 6600.352010 | 124'823                       | 0       | 127'400     | 0       | 125'659      | 0       |
| 6600.481800 | 0                             | 8'494   | 0           | 0       | 0            | 0       |

| Commune de Rolle |                                                              | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Comptes 2020 |         |
|------------------|--------------------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|--------------|---------|
|                  |                                                              | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | Charges      | Revenus |
| 7                | Sécurité sociale                                             | 19'619'790   | 884'343 | 16'966'845  | 0       | 86'970'564   | 550'983 |
| 70               | Service administratif                                        | 89'854       | 0       | 109'120     | 0       | 85'553       | 0       |
| 700              | Ass. régionale pour l'action sociale                         | 89'854       | 0       | 109'120     | 0       | 85'553       | 0       |
| 7000             | Ass. régionale pour l'action sociale                         | 89'854       | 0       | 109'120     | 0       | 85'553       | 0       |
| 7000.352270      | Participation au fonctionnement ARAS                         | 89'854       | 0       | 109'120     | 0       | 85'553       | 0       |
| 71               | Service social communal                                      | 2'805'441    | 627'433 | 2'799'025   | 0       | 2'768'374    | 269'669 |
| 710              | Service social communal                                      | 2'805'441    | 627'433 | 2'799'025   | 0       | 2'768'374    | 269'669 |
| 7100             | Service social communal                                      | 2'805'441    | 627'433 | 2'799'025   | 0       | 2'768'374    | 269'669 |
| 7100.301100      | Traitements personnel fixe                                   | 8'209        | 0       | 15'600      | 0       | 7'743        | 0       |
| 7100.301200      | Traitements personnel auxiliaire                             | 0            | 0       | 0           | 0       | 56           | 0       |
| 7100.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                          | 1'085        | 0       | 1'500       | 0       | 733          | 0       |
| 7100.304000      | Caisse de pension et prévoyance                              | 1'443        | 0       | 2'650       | 0       | 1'345        | 0       |
| 7100.305100      | Assurances accidents et perte de gains                       | 124          | 0       | 300         | 0       | 118          | 0       |
| 7100.306100      | Indemnités véhicules privés                                  | 96           | 0       | 175         | 0       | 75           | 0       |
| 7100.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                          | 16           | 0       | 20          | 0       | 6            | 0       |
| 7100.318200      | Frais de télécommunications et concessions                   | 148          | 0       | 60          | 0       | 68           | 0       |
| 7100.351510      | Participation Fondation accueil de jour                      | 31'295       | 0       | 34'650      | 0       | 31'225       | 0       |
| 7100.351511      | Participation Fondation vaudoise de probation                | 1'252        | 0       | 1'300       | 0       | 1'249        | 0       |
| 7100.352500      | Participation - travailleur social de proximité              | 96'534       | 0       | 60'000      | 0       | 50'120       | 0       |
| 7100.352510      | Participation - programme EVAM, migrants                     | 0            | 0       | 2'000       | 0       | 0            | 0       |
| 7100.365300      | Subventions culturelles, sportives et sociales               | 126'289      | 0       | 138'000     | 0       | 127'327      | 0       |
| 7100.365320      | Subvention réseau AJERE                                      | 2'298'000    | 0       | 2'297'930   | 0       | 2'308'400    | 0       |
| 7100.366400      | Exonérations diverses taxes déchets                          | 207'139      | 0       | 191'340     | 0       | 211'598      | 0       |
| 7100.366410      | Subvention sacs taxés pour les naissances                    | 13'160       | 0       | 20'000      | 0       | 12'080       | 0       |
| 7100.366500      | Aides complémentaires communales                             | 14'839       | 0       | 23'500      | 0       | 14'231       | 0       |
| 7100.366501      | Aides sociales casuelles                                     | 5812         | 0       | 10'000      | 0       | 2'000        | 0       |
| 7100.436000      | Remboursements divers, revenus                               | 0            | 860     | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 7100.452230      | Participation Associations de Communes                       | 0            | 626'573 | 0           | 0       | 0            | 269'669 |
| 72               | Prévoyance sociale cantonale                                 | 16'690'309   | 256'910 | 14'014'000  | 0       | 84'076'435   | 281'314 |
| 720              | Prévoyance sociale cantonale                                 | 16'690'309   | 256'910 | 14'014'000  | 0       | 84'076'435   | 281'314 |
| 7200             | Prévoyance sociale cantonale                                 | 16'690'309   | 256'910 | 14'014'000  | 0       | 84'076'435   | 281'314 |
| 7200.351503      | Part. charges cantonales - assurances maladie Et accidents   | 2'125'489    | 0       | 2'232'000   | 0       | 13'345'990   | 0       |
| 7200.351506      | Part. charges cantonales - PC à Domicile Et hébergement      | 5'070'001    | 0       | 4'370'000   | 0       | 26'129'918   | 0       |
| 7200.351508      | Part. charges cantonales - fa sociale - RI Et ass. chômage   | 5'059'285    | 0       | 4'778'000   | 0       | 28'569'508   | 0       |
| 7200.351509      | Part. charges cantonales - fa sociale - aides pers. handicap | 2'312'600    | 0       | 2'068'000   | 0       | 12'365'371   | 0       |
| 7200.351512      | Part. charges cantonales - fa sociale - bourses d'études     | 609'695      | 0       | 566'000     | 0       | 3'384'333    | 0       |
| 7200.351520      | Participation diverses                                       | 1'256'329    | 0       | 0           | 0       | 0            | 0       |
| 7200.380900      | Virement au fonds de réserve                                 | 256'910      | 0       | 0           | 0       | 281'315      | 0       |
| 7200.452250      | Part. différentiel année précédente charges cantonales       | 0            | 256'910 | 0           | 0       | 0            | 281'314 |
| 73               | Santé publique                                               | 9'389        | 0       | 10'000      | 0       | 9'368        | 0       |
| 730              | Santé publique                                               | 9'389        | 0       | 10'000      | 0       | 9'368        | 0       |
| 7300             | Santé publique                                               | 9'389        | 0       | 10'000      | 0       | 9'368        | 0       |
| 7300.351560      | Participation Fondation de la Côte                           | 9'389        | 0       | 10'000      | 0       | 9'368        | 0       |
| 74               | Office communal du logement                                  | 24'797       | 0       | 34'700      | 0       | 30'834       | 0       |
| 740              | Office communal du logement                                  | 24'797       | 0       | 34'700      | 0       | 30'834       | 0       |
| 7400             | Office communal du logement                                  | 24'797       | 0       | 34'700      | 0       | 30'834       | 0       |
| 7400.365500      | Subventions aide au logement                                 | 24'797       | 0       | 34'700      | 0       | 30'834       | 0       |

| Commune de Rolle |                                                                  | Comptes 2021     |                  | Budget 2021      |                  | Comptes 2020     |                  |
|------------------|------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                  |                                                                  | Charges          | Revenus          | Charges          | Revenus          | Charges          | Revenus          |
|                  |                                                                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| <b>8</b>         | <b>Services industriels</b>                                      | <b>3'140'137</b> | <b>3'140'137</b> | <b>3'067'000</b> | <b>3'067'000</b> | <b>2'841'423</b> | <b>2'841'423</b> |
| <b>83</b>        | <b>Service du gaz</b>                                            | <b>3'140'137</b> | <b>3'140'137</b> | <b>3'067'000</b> | <b>3'067'000</b> | <b>2'841'423</b> | <b>2'841'423</b> |
| <b>830</b>       | <b>Service du gaz</b>                                            | <b>3'140'137</b> | <b>3'140'137</b> | <b>3'067'000</b> | <b>3'067'000</b> | <b>2'841'423</b> | <b>2'841'423</b> |
| <b>8300</b>      | <b>Service du gaz</b>                                            | <b>3'140'137</b> | <b>3'140'137</b> | <b>3'067'000</b> | <b>3'067'000</b> | <b>2'841'423</b> | <b>2'841'423</b> |
| 8300.301100      | Traitements personnel fixe                                       | 42'971           | 0                | 44'500           | 0                | 45'444           | 0                |
| 8300.301400      | Indemnités PG longue durée                                       | 0                | 0                | 0                | 0                | 161              | 0                |
| 8300.303000      | Assurances sociales (AVS-AI-APG-AC)                              | 3'999            | 0                | 4'200            | 0                | 4'261            | 0                |
| 8300.304000      | Caisse de pension et prévoyance                                  | 7'075            | 0                | 7'500            | 0                | 7'680            | 0                |
| 8300.305100      | Assurances accidents & perte de gains                            | 1'264            | 0                | 1'100            | 0                | 1'134            | 0                |
| 8300.306100      | Indemnités véhicules privés                                      | 302              | 0                | 500              | 0                | 355              | 0                |
| 8300.306900      | Frais divers                                                     | 75               | 0                | 200              | 0                | 0                | 0                |
| 8300.310100      | Imprimerie et fournitures de bureau                              | 739              | 0                | 1'200            | 0                | 97               | 0                |
| 8300.310200      | Annonces, journaux et documentation                              | 11'841           | 0                | 13'000           | 0                | 11'993           | 0                |
| 8300.311400      | Achat matériel, machines et équipements                          | 20'083           | 0                | 20'000           | 0                | 5'222            | 0                |
| 8300.312200      | Achat et consommation de gaz                                     | 1'899'847        | 0                | 1'900'000        | 0                | 2'033'099        | 0                |
| 8300.314400      | Entretien & extension du réseau                                  | 139'700          | 0                | 140'000          | 0                | 16'327           | 0                |
| 8300.318100      | Frais affranchissements                                          | 1'900            | 0                | 3'000            | 0                | 1'728            | 0                |
| 8300.318200      | Frais de télécommunications et concessions                       | 851              | 0                | 120              | 0                | 371              | 0                |
| 8300.318500      | <b>Honoraires</b>                                                | 197'418          | 0                | 230'000          | 0                | 196'334          | 0                |
| 8300.318600      | Primes d'assurances (tiers, choses & RC)                         | 1'221            | 0                | 1'600            | 0                | 1'221            | 0                |
| 8300.331100      | <b>Amortissements ouvrages de génie civil et assainissements</b> | 67'310           | 0                | 105'310          | 0                | 67'310           | 0                |
| 8300.381800      | Attribution à la réserve                                         | 673'699          | 0                | 486'858          | 0                | 419'584          | 0                |
| 8300.390000      | Imputations internes                                             | 69'844           | 0                | 107'912          | 0                | 29'103           | 0                |
| 8300.427300      | Location des capteurs                                            | 0                | 67'874           | 0                | 67'000           | 0                | 68'172           |
| 8300.435110      | <b>Vente de gaz</b>                                              | 0                | 3'060'853        | 0                | 3'000'000        | 0                | 2'773'094        |
| 8300.435600      | <b>Facturation de services à des tiers</b>                       | 0                | 11'364           | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 8300.435900      | Remboursements et revenus divers                                 | 0                | 46               | 0                | 0                | 0                | 0                |
| 8300.436100      | Remboursements de traitements et charges sociales                | 0                | 0                | 0                | 0                | 0                | 157              |





# **Commune de Rolle**

## **Commentaires aux comptes**



Exercice 2021





| Commune de Rolle                                                          | Comptes 2021 | Budget 2021 |         | Ecart   |         | Commentaires |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|---------|---------|---------|--------------|
|                                                                           |              | Charges     | Revenus | Charges | Revenus |              |
| 101 Municipalité                                                          |              |             |         |         |         |              |
| 1010.300100 Rétributions des autorités                                    | 293'211      |             | 321'211 |         | 28'000  | 8,7%         |
| 1010.317010 Frais - exclusivement Municipalité                            | 5'875        |             | 20'000  |         | 14'125  | 70,6%        |
| 1010.318500 Honoraires                                                    | 72'206       |             | 120'000 |         | 47'794  | 39,8%        |
| 1010.365900 Dons, aides et subventions casuels                            | 185'687      |             | 50'600  |         | 135'087 | -267,0%      |
| 110 Secrétariat municipal                                                 |              |             |         |         |         |              |
| 1100.301100 Traitements personnel fixe                                    | 252'274      |             | 225'500 |         | 26'774  | -11,9%       |
| 1100.301400 Indemnités PG longue durée                                    | 12'915       |             |         |         | 12'915  |              |
| 1100.318500 Honoraires                                                    | 60'328       |             | 85'000  |         | 24'672  | 29,0%        |
| 1100.436100 Remboursements de traitements et charges sociales             | 407'35       |             |         |         | 407'35  |              |
| 111 Administration générale                                               |              |             |         |         |         |              |
| 1110.318600 Primes d'assurances (liens, choses & RC)                      | 33'997       |             | 49'200  |         | 15'203  | 30,9%        |
| 1110.439100 Finance de naturalisation                                     |              | 14'260      |         | 3'000   | 11'260  | 375,3%       |
| 130 Rh                                                                    |              |             |         |         |         |              |
| 1300.301100 Traitements personnel fixe                                    | 147'175      |             | 164'000 |         | 16'825  | 10,3%        |
| 1300.318500 Honoraires                                                    | 1'900        |             | 13'000  |         | 11'100  | 85,4%        |
| 131 Sécurité au travail                                                   |              |             |         |         |         |              |
| 1310.306900 Frais divers                                                  | 4'050        |             | 22'500  |         | 18'450  | 82,0%        |
| 1310.309100 Frais de formation                                            |              |             | 10'000  |         | 10'000  | 100,0%       |
| 140 Service des intérêts généraux                                         |              |             |         |         |         |              |
| 1400.352300 Participations diverses - projets régionaux                   | 94'915       |             | 315'500 |         | 220'585 | 69,9%        |
| 150 Evénementiel/Manifestations                                           |              |             |         |         |         |              |
| 1500.317000 Frais de réceptions et manifestations                         | 46'110       |             | 116'000 |         | 69'890  | 60,2%        |
| 1500.365300 Subventions culturelles, sportives et sociales                | 16'700       |             | 39'000  |         | 22'300  | 57,2%        |
| 152 Culture                                                               |              |             |         |         |         |              |
| 1525.317000 Frais de réceptions et manifestations                         | 35'676       |             | 54'000  |         | 18'324  | 33,9%        |
| 154 Comm. d'intégration suisses-étrangers                                 |              |             |         |         |         |              |
| 1540.365300 Subventions culturelles, sportives et sociales                | 42'571       |             | 53'000  |         | 10'429  | 19,7%        |
| 1540.451300 Participation du canton à la culture, les loisirs et le sport |              | 21'108      | 10'000  |         | 11'108  | 111,1%       |

| Commune de Rolle                                              | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Evénements |        | Commentaires                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | CHF        | %      |                                                                                                                                                                    |
| 160 Office du tourisme                                        |              |         |             |         |            |        |                                                                                                                                                                    |
| 1600.406600 Taxes de séjours encaissées                       |              | 125'163 |             | 90'000  | 35'163     | 39.1%  | Budget trop prudent en raison de la situation sanitaire incertaine.                                                                                                |
| 161 Tourisme conseil régional                                 |              |         |             |         |            |        |                                                                                                                                                                    |
| 1610.352310 Participations au fonds Nyon région tourisme      | 106'389      |         | 76'500      | -       | 29'889     | -39.1% | Montant lié à celui des taxes de séjours encaissées.                                                                                                               |
| 171 Sports                                                    |              |         |             |         |            |        |                                                                                                                                                                    |
| 1710.301200 Traitements personnel auxiliaire                  |              |         | 13'600      |         | 13'600     | 100.0% | Budget non utilisé concernant les salaires des moniteurs de sport; ces salaires ont été pris en charge par une subvention cantonale attribuée au SESAME.           |
| 1710.311400 Achat matériel, machines et équipements           |              |         | 17'000      |         | 17'000     | 100.0% | Projet mis en attente (BoxUp, boîte pour accéder à du matériel sportif).                                                                                           |
| 1710.317000 Frais de réceptions et manifestations             | 7'101        |         | 26'000      |         | 18'899     | 72.7%  | Receptions et manifestations annulées (période Covid).                                                                                                             |
| 180 Transports publics                                        |              |         |             |         |            |        |                                                                                                                                                                    |
| 1800.318500 Honoraires                                        |              |         | 10'000      |         | 10'000     | 100.0% | L'étude prévue n'a pas été initiée                                                                                                                                 |
| 1800.351700 Participation aux coûts du trafic régional        | 383'540      |         | 413'400     |         | 29'860     | 7.2%   | La qualité de desserte baissée de 1 à 0.6                                                                                                                          |
| 1800.435910 Recettes billetterie Green Bus Rolle              |              | 97'600  |             | 50'000  | 47'600     | 95.2%  | Utilisation des transports publics en hausse, reprise anticipée malgré le COVID.                                                                                   |
| 181 Transports effign                                         |              |         |             |         |            |        |                                                                                                                                                                    |
| 1810.435931 Ventes abonnements CHF                            |              | 47'509  |             | 58'000  | 10'491     | -18.1% | Conséquence de la situation sanitaire.                                                                                                                             |
| 190 Informatique                                              |              |         |             |         |            |        |                                                                                                                                                                    |
| 1900.308600 Personnel intérimaire facturé par des tiers       | 18'013       |         |             | -       | 18'013     |        | Concerné les prestations externes dues aux absences et couvertes par les APG.                                                                                      |
| 1900.311100 Achats mobilier, machines et équipements          | 112'886      |         | 208'875     |         | 93'989     | 45.4%  | Projets non réalisés et reportés (migration téléphonie, Cyberadministration, programme amendes OM Police).                                                         |
| 1900.315100 Entretien matériel, mobilier, machines, ...       | 42'232       |         | 55'800      |         | 13'568     | 24.3%  | Economies sur la maintenance du parc d'imprimantes (moins d'impressions)                                                                                           |
| 1900.318501 Honoraires et frais liés à la cyberattaque        | 165'688      |         |             | -       | 165'688    |        | Concerné le PM No 13/2021-2026 - frais liés à la cyberattaque                                                                                                      |
| 1900.318510 Frais de maintenance                              | 145'139      |         | 180'582     |         | 35'443     | 19.6%  | Projets non réalisés : consulting, prestations, étude plan de législation, facture QR code, frais de maintenance du logiciel d'amendes d'ordres, reportés en 2022. |
| 1900.318512 Frais outsourcing                                 | 34'215       |         | 46'000      |         | 10'785     | 24.0%  | Economies sur les prestations diverses facturées en régie, notamment de notre prestataire informatique OHSA                                                        |
| 200 Comptabilité générale-caisse-conteneurs                   |              |         |             |         |            |        |                                                                                                                                                                    |
| 2000.318700 Enrollements                                      | 209'942      |         | 250'000     |         | 40'058     | 16.0%  | Facturés par l'administration cantonale des impôts, liés à la diminution des entrées fiscales en 2021 par rapport à 2020                                           |
| 2000.436200 Remboursements de frais                           |              | 287'914 |             | 90'000  | 197'914    | 219.8% | Fortes augmentations des intérêts de retard sur acomptes d'impôts perçus par l'Administration Cantonale des Impôts.                                                |
| 201 Contrôle de gestion                                       |              |         |             |         |            |        |                                                                                                                                                                    |
| 2010.301100 Traitements personnel fixe                        | 73'595       |         | 88'200      |         | 15'605     | 17.5%  | Maladie de longue durée                                                                                                                                            |
| 2010.301400 Indemnités PG longue durée                        | 15'959       |         |             | -       | 15'959     |        | Maladie de longue durée                                                                                                                                            |
| 2010.436100 Remboursements de traitements et charges sociales |              | 15'958  |             |         | 15'958     |        | Maladie de longue durée                                                                                                                                            |



| Commune de Rolle                                              | Comptes 2021 |            |         |            | Budget 2021 |         | Ecarts    |         | Commentaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------|--------------|------------|---------|------------|-------------|---------|-----------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | Charges      | Revenus    | Charges | Revenus    | Charges     | Revenus | CHF       | %       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>210 Impôts</b>                                             |              |            |         |            |             |         |           |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2100.319110 Rétrocessions impôts Et taxes                     | 61'343       |            | 30'000  | -          |             |         | 31'343    | -104.9% | Concerner la participation de la Commune conformément au boucllement de l'Administration Cantonale des Impôts.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2100.319120 Escomptes impôts Et taxes                         | 6'525        |            | 20'000  |            |             |         | 13'475    | 67.4%   | Les paiements d'acomptes d'impôts en avance ont été moins élevés qu'en 2020, d'où la baisse des intérêts rémunérateurs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2100.330100 Amortissements des créances Et débiteurs          | 332'033      |            | 250'000 | -          |             |         | 82'033    | -32.8%  | Montant des défalcatons et abandons de soldes d'impôts plus élevé que nos attentes. Selon boucllement de l'Administration Cantonale des Impôts.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2100.400100 Impôt sur le revenu                               |              | 14'883'252 |         | 13'050'000 |             |         | 1'833'252 | 14.0%   | Cette augmentation s'explique principalement par un rattrapage d'impôts des PP des années précédentes, payé en 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2100.400200 Impôt sur la fortune                              |              | 3'136'421  |         | 2'540'000  |             |         | 596'421   | 23.9%   | Une augmentation des impôts des PP sur la fortune est constatée en 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2100.400400 Impôt spécial étrangers                           |              | 685'912    |         | 815'000    |             |         | 159'089   | -19.5%  | Budget légèrement surévalué pour 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2100.400700 Impôt frontaliers                                 |              | 223'079    |         | 600'000    |             |         | 376'921   | -62.8%  | Conformément au décret du 12 décembre 1983, concernant la répartition de l'imposition des rémunérations des travailleurs frontaliers, la part des communes est répartie en fonction de la masse salariale brute pondérée à l'inverse de la valeur du points d'impôts par habitant de la Commune. La valeur élevée et exceptionnelle du pts d'impôts de la Commune de Rolle en 2020 a fortement pénalisé la part en sa faveur, raison de cette diminution.        |
| 2100.401100 Impôt sur les bénéfices des personnes morales     |              | 11'987'754 |         | 9'200'000  |             |         | 2'787'754 | 30.4%   | La différence entre le budget et le réalisé correspond principalement à un rattrapage des années 2019 et 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2100.401110 Compensation de la Confédération RFA              |              | 1'612'599  |         | 2'816'000  |             |         | 1'203'401 | -42.7%  | Répartition du Canton du montant reçu de la Confédération, selon les entrées fiscales des PM de chaque Commune. Le budget et la répartition provisoire du Canton est basée sur le rendement des impôts des PM de 2019. Les entrées fiscales de 2021 étant inférieures, le décompte définitif est moins élevé que le budget (réglement sur les modalités de répartition de la compensation fédérale visant à atténuer les effets de la mise en oeuvre de la RFA). |
| 2100.401200 Impôt sur le capital des personnes morales        |              | 2'240'011  |         | 300'000    |             |         | 1'940'011 | 646.7%  | La différence entre le budget et le réalisé correspond principalement à un rattrapage des années 2019 et 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2100.401300 Impôt complémentaire sur les immeubles des PM     |              | 338'691    |         | 280'000    |             |         | 58'691    | 21.0%   | Ajustement concernant 2020, conformément à l'ACI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2100.402000 Impôt foncier                                     |              | 1'864'181  |         | 1'800'000  |             |         | 64'181    | 3.6%    | Suite à la mise en place du nouvel ERP, les données sont reprises directement sur le Registre foncier, ce qui garantit l'intégralité des données.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2100.404000 Droit de mutation                                 |              | 1'019'636  |         | 600'000    |             |         | 419'636   | 69.9%   | Conformément aux transferts immobiliers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2100.405000 Impôt sur les successions et donations            |              | 1'674'898  |         | 380'000    |             |         | 1'294'898 | 340.8%  | La moitié de cet impôt reçu en 2021 concerne des compléments de 2019, facturés en 2021 par l'ACI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2100.409000 Impôt récupéré après défalcaton                   |              | 32'554     |         | 65'000     |             |         | 32'446    | -49.9%  | Récupération d'impôts de 2016 à 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2100.441100 Participation à l'impôt sur les gains immobiliers |              | 797'225    |         | 328'000    |             |         | 469'225   | 143.1%  | La vente de biens immobiliers sur la Commune s'est avérée importante en 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Commune de Rolle                                                       |  | Comptes 2021 |         | Budget 2021 |         | Ecart     |        | Commentaires                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------|-------------|---------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        |                                                                                     | Charges      | Revenus | Charges     | Revenus | CHF       | %      |                                                                                                                                                                                 |
| 220 Service de la dette                                                |                                                                                     |              |         |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                 |
| 2200.322000 Intérêts négatifs et sur les emprunts                      |                                                                                     | 382'777      |         | 839'000     |         | 446'223   | 53.2%  | La faible dépense d'investissements en 2021 n'a pas nécessité de contracter de nouveaux emprunts, effet ajouté aux taux d'intérêts historiquement bas dont bénéficie la Commune |
| 2200.352200 Participation au fonds de précaution                       |                                                                                     | 12'538'410   |         | 10'656'000  | -       | 1'882'410 | -17.7% | Conformément à la charge préévaluative estimée, adaptée à la légère augmentation des entrées fiscales                                                                           |
| 2200.490900 Imputations internes diverses                              |                                                                                     |              | 376'996 |             | 575'000 | -         | -34.4% | La charge effective d'intérêts a été nettement plus faible que celle budgétée, conformément au compte 2200.322000                                                               |
| 230 Amortissement + réserves non ventilées                             |                                                                                     |              |         |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                 |
| 2300.330100 Amortissement des créances et débiteurs                    |                                                                                     |              |         | 60'000      |         | 60'000    |        | Pas d'amortissement en 2021.                                                                                                                                                    |
| 2300.480000 Prélèvement au fonds de réserve                            |                                                                                     |              | 102'17  |             | 60'000  | -         | -83.0% | Le résultat positif, conformément au compte 2300.330100 a été viré à la réserve, compte 2300.380900                                                                             |
| 300 Service administration et technique                                |                                                                                     |              |         |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                 |
| 3000.301100 Traitements personnel fixe                                 |                                                                                     | 444'217      |         | 469'000     |         | 24'783    | 5.3%   | Départ du CS                                                                                                                                                                    |
| 3000.301200 Traitements personnel auxiliaire                           |                                                                                     | 29'359       |         | -           |         | 29'359    |        | Nouveau CS ad intérim                                                                                                                                                           |
| 3000.301400 Indemnités PG longue durée                                 |                                                                                     | 29'201       |         | -           |         | 29'201    |        | Arrêt maladie longue durée/voir compte 3000.436100                                                                                                                              |
| 3000.309100 Frais de formation                                         |                                                                                     | 219          |         | 12'600      |         | 12'381    | 98.3%  | Aucune formation d'importance sur 2021 (à cause de la Covid)                                                                                                                    |
| 3000.436100 Remboursements de traitements et charges sociales          |                                                                                     |              | 63'516  |             |         | 63'516    |        | Arrêt maladie longue durée/vulnérabilité Covid                                                                                                                                  |
| 310 Terrains, places, jardins, plage                                   |                                                                                     |              |         |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                 |
| 3100.314112 Entretien place de jeux & parcours santé                   |                                                                                     | 13'577       |         | 32'500      |         | 18'923    | 58.2%  | Le montant alloué à la place de jeux du jardin Anglais n'a pas été utilisé. Un préavis pour les travaux a été prévu pour l'année 2022.                                          |
| 3100.314113 Entretien terrain de foot                                  |                                                                                     | 14'014       |         | 29'000      |         | 14'986    | 51.7%  | Remplacement des condensateurs des éclairages du terrain n'a pas été nécessaire.                                                                                                |
| 3100.314114 Entretien parking                                          |                                                                                     | 3'676        |         | 5'000       |         | 1'324     | 26.5%  | Place de parcs vacantes suite résiliation (Rte de Gilly) + aide financière COVID-19 suite fermeture établissement public                                                        |
| 3100.332100 Amortissements supplémentaires du patrimoine administratif |                                                                                     | 30'441       |         | -           |         | 30'441    |        | Amortissement des études des années 2016 et 2017 concernant les containers enterrés, ces études étant devenues obsolètes.                                                       |
| 3100.423200 Location des terrains                                      |                                                                                     |              | 61'330  |             | 80'220  | -         | -23.5% | Places de location au chemin du Grand-Pré supprimées (PO Schenk).                                                                                                               |
| 3100.427210 Recettes parking Coop centre ville                         |                                                                                     |              | 291'48  |             | 10'840  |           | 168.9% | Des recettes du parking sont venues compléter le dédommagement de CHF 10'840.- versé pour le chantier Implénia.                                                                 |
| 350 Château                                                            |                                                                                     |              |         |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                 |
| 3500.314100 Entretien bâtiments et terrains                            |                                                                                     | 98'443       |         | 128'000     |         | 29'557    | 23.1%  | Travaux AVACAH moins chers que prévu au budget.                                                                                                                                 |
| 353 La couronne                                                        |                                                                                     |              |         |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                 |
| 3530.314100 Entretien bâtiments et terrains                            |                                                                                     | 53'635       |         |             | 70'100  |           | 23.5%  | Certains travaux prévus au budget ont été annulés, entre autres peinture bureaux + divers travaux non effectués                                                                 |

| Comptes 2021                                                           | Budget 2021 |         | Ecart   |           | Commentaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|---------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        | Charges     | Revenus | Charges | Revenus   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>357 Grand-rue 43</b>                                                |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3570.427120 Loyers magasins                                            |             | 26'802  |         | 40'000 -  | -33.0% Aide au locataire (mesure COVID-19)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>364 Casino-rue du port 15</b>                                       |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3640.314130 Entretien bâtiments - théâtre                              | 43'180      |         | 59'350  |           | 27.2% Moins de travaux entretien courant effectués durant l'année                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3640.314131 Entretien bâtiments - restaurant du Casino                 | 19'520      |         | 34'000  |           | 43.2% Remplacement des portes coulissantes de la terrasse reporté.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3640.427130 Loyers restaurants                                         |             | 105'362 |         | 126'360 - | -16.6% Aide au locataire mesure COVID-19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>368 Bâtiments divers</b>                                            |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3682.423230 Location des terrains & revenus du camping                 |             | 413'014 |         | 350'000   | 18.0% Forte activité du camping sur cette saison 2021.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3686.312400 Achat et consommation de combustibles                      | 14'472      |         | 25'000  |           | 42.1% Budget effectué par PBBG, administrateur PPE, consommation de gaz moins élevée que prévu.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3686.314100 Entretien bâtiments & terrains                             | 36'248      |         | 51'000  |           | 28.9% Budget effectué par PBBG, administrateur PPE, moins de charge que prévu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>370 Bâtiments divers</b>                                            |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3700.427100 Loyers bâtiments                                           |             | 29'020  |         | 720       | 3930.6% Loyer de l'entreprise DECA SERVICE, qui a été déplacée dans l'ancienne usine Roch                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>372 Grand-Rue 71</b>                                                |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3720.427130 Loyers restaurants                                         |             | 60'012  |         | 80'400 -  | -25.4% Aide au locataire mesure COVID-19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>400 Service technique et secrétariat</b>                            |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4000.301100 Traitements personnel fixe                                 | 91'662      |         | 102'000 |           | 10.1% Départ du CS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4000.318500 Honoraires                                                 | 6'201       |         | 23'000  |           | 73.0% Budget 2021 utilisé selon besoin de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>410 Service énergie, développement durable</b>                      |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4100.301100 Traitements personnel fixe                                 | 8'177       |         | 32'200  |           | 74.6% Départ du CS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4100.318500 Honoraires                                                 | 17'653      |         | 30'000  |           | 41.2% Budget légèrement surestimé pour l'année 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>420 Service administratif et technique</b>                          |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4200.301100 Traitements personnel fixe                                 | 257'990     |         | 273'000 |           | 5.6% Départ du CS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>421 Etudes, plans et commissions</b>                                |             |         |         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4210.318541 Etudes liées à la Police des constructions                 | 33'210      |         | 20'000  | -         | -66.1% Au vu du nombre exceptionnel de dossiers à traiter en 2021, les Services techniques ont externalisé une partie des contrôles des dossiers de demande de permis de construire, ce qui a impliqué des coûts supplémentaires. Il y a également eu beaucoup plus de visite en vue de délivrer des permis d'habiter. Ces visites sont également effectuées par un mandataire externe. |
| 4210.318542 Etudes et planifications                                   | 49'242      |         | 95'000  |           | 48.1% Les montants réservés pour les études de replanification des zones réservées n'ont pas pu être engagés en 2021 car ces planifications sont bloquées dans l'attente de la validation du système régionale de gestion des zones d'activités.                                                                                                                                        |
| 4210.431300 Emoluments & permis construire, fouille, échafaudages, ... |             | 240'385 |         | 80'000    | 200.5% Ce montant concerne les émoluments perçus lors de délivrance de permis de construire. Il dépend par conséquent du nombre de permis délivrés, ce qui n'est pas prévisible.                                                                                                                                                                                                        |

| Commune de Rolle                             | Comptes 2021                                                     |         | Budget 2021 |         | Ecart  |         | Commentaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------|-------------|---------|--------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              | Charges                                                          | Revenus | Charges     | Revenus | CHF    | %       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 430 Réseau routier                           |                                                                  |         |             |         |        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                              | 4300.301100 Traitements personnel fixe                           | 319'753 | 351'000     |         | 32'247 | 9.2%    | Départ du CS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                              | 4300.301200 Traitements personnel auxiliaire                     | 80'676  | 35'000      |         | 45'676 | -130.5% | Engagements d'auxiliaires, nouveau CS ad interim /voir compte 4300.436100                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                              | 4300.301400 Indemnités PG longue durée                           | 22'670  |             |         | 22'670 |         | Arrêt maladie longue durée/voir compte 4300.436100                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                              | 4300.314200 Entretien du réseau routier                          | 181'427 | 230'000     |         | 48'573 | 21.1%   | Passage de caméra de la Grand-Rue non réalisé. (CHF -12'000.-)<br>Pose de l'ECF sur Général-Guisan non réalisé sur l'entier de la chaussée pour cause de futur chantier de mise en séparatif et refécution de l'enrobé qui en découle. (économie CHF 20'000.-)<br>Pour le solde, entretien des routes, trottoirs et chemins moins contraignants sur 2021 |
|                                              | 4300.314200 Entretien signalisation routière et éclairage public |         | 10'000      |         | 10'000 | 100.0%  | Le projet de prendre un contrat d'entretien (Fr. 10'000.-) pour les feux tricolores a été reporté pour 2022                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                              | 4300.315500 Entretien des véhicules & accessoires                | 60'050  | 45'000      |         | 15'050 | -33.4%  | Nombreuses interventions d'entretien du parc véhicules voirie. Principalement de la balayeuse.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 431 Eclairage public                         | 4300.318500 Honoraires                                           |         | 12'000      |         | 12'000 | 100.0%  | Aucune étude et relevés nécessaires durant l'année écoulée.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                              | 4300.331300 Amortissements machines, mobilier et véhicule        | 30'000  | 15'400      |         | 14'600 | -94.8%  | Conformément à l'amendement du PM No 47/2016-2021 achat de véhicules électriques de la Voirie en lieu et place des véhicules thermiques demandés.                                                                                                                                                                                                        |
|                                              | 4300.436100 Remboursements de traitements et charges sociales    |         | 60'929      |         | 60'929 |         | Arrêt maladie longue durée et maternité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                              |                                                                  |         |             |         |        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                              | 4310.312300 Achat & consommation électricité                     | 51'152  | 65'000      |         | 13'848 | 21.3%   | Budget légèrement surestimé pour l'année                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 440 Espaces verts, cimetière, île, fontaines |                                                                  |         |             |         |        |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                              | 4400.301100 Traitements personnel fixe                           | 407'579 | 430'000     |         | 22'421 | 5.2%    | Départ du CS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                              | 4400.301200 Traitements personnel auxiliaire                     | 46'181  | 35'000      |         | 11'181 | -31.9%  | Engagements d'auxiliaires pour compenser une maladie de longue durée et une maternité, nouveau CS ad interim/voir compte 4400.436100                                                                                                                                                                                                                     |
|                                              | 4400.301400 Indemnités PG longue durée                           | 27'357  |             |         | 27'357 |         | Arrêt maladie longue durée et maternité /voir compte 4400.436100                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                              | 4400.311400 Achat matériel, machines et équipements              | 63'439  | 105'000     |         | 41'561 | 39.6%   | Achat des bacs à fleur Grand-rue non réalisé                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                              | 4400.312400 Achat et consommation de combustibles                | 1'642   | 16'000      |         | 14'358 | 88.7%   | L'achat de l'essence aurait dû être réparti entre le compte 4300.312400 et 4400.312400 selon la consommation, mauvaise répartition des charges entre les espaces verts et le réseau routier                                                                                                                                                              |
|                                              | 4400.313401 Achats jardins - arbres - nouvelles plantations      | 44'451  | 75'000      |         | 30'549 | 40.7%   | Economie importante suite à un changement de fournisseur (plantes, petits arbres) et moins de fournitures durant la saison 2021.                                                                                                                                                                                                                         |
|                                              | 4400.314200 Entretien du réseau routier                          | 18'365  | 53'000      |         | 34'635 | 65.3%   | Entretien moins conséquent que budgétisé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                              | 4400.314500 Entretien parcs et zones de loisirs                  | 24'599  | 60'000      |         | 35'401 | 59.0%   | Création chemin jardins familiaux effectué par la Voirie (budget Fr. 25'000.-).                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                              | 4400.314515 Entretien du cimetière                               | 32'388  | 46'000      |         | 13'612 | 29.6%   | Travaux et fourniture nouvelle stèle moins onéreuse que prévu au budget                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                              | 4400.314520 Entretien des fontaines                              | 4'042   | 22'000      |         | 17'958 | 81.6%   | Chambre de compage et mesures Petite Buttes effectuée et facturée en 2020.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                              | 4400.314530 Entretien & achat mobilier et matériel agrément      | 2'995   | 13'000      |         | 10'005 | 77.0%   | Aucun achat de mobilier urbain (budget Fr. 10'000.-)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                              | 4400.436100 Remboursements de traitements et charges sociales    |         | 38'625      |         | 38'625 |         | Arrêt maladie longue durée et maternité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Commune de Rolle                                                         | Comptes 2021 | Budget 2021 |         | Ecart     |        | Commentaires                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|---------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                          | Charges      | Revenus     | Charges | Revenus   | %      |                                                                                                                                                                                              |
| <b>460 Déchets urbains</b>                                               |              |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                              |
| 4500.311400 Achat matériel, machines et équipements                      | 7'845        |             | 22'000  |           | 64.3%  | Achat budgété non réalisé                                                                                                                                                                    |
| 4500.318801 Traitement des ordures ménagères sacs taxés                  | 233'983      |             | 320'000 |           | 26.9%  | Au regard des comptes 2020 le montant du budget 2021 a été sur évalué                                                                                                                        |
| 4500.318804 Contributions administratives SADEC                          | 23'949       |             | 36'100  |           | 33.7%  | Le montant au budget a été survalué                                                                                                                                                          |
| 4500.318819 Transport et traitement facturés par des tiers               | 382'234      |             | 360'500 |           | -6.0%  | Le montant au budget a été légèrement sous évalué                                                                                                                                            |
| 4500.434220 Rétrocession de la taxe au sac                               |              | 299'460     |         | 253'000   | 18.4%  | Conforme au tonnage des déchets et des décomptes de rétrocessions, y compris décompte final de 2020 pour CHF 24'673.-                                                                        |
| 4500.499000 Recettes diverses                                            |              | 27'003      |         | 15'000    | 80.0%  | Rétrocessions supplémentaires non budgétisées, liées au volume.                                                                                                                              |
| <b>460 Réseau égouts, épuration</b>                                      |              |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                              |
| 4600.314400 Entretien & extension du réseau                              | 39'277       |             | 60'000  |           | 34.5%  | Moins de réfections/entretien que prévu.                                                                                                                                                     |
| 4600.314420 Entretien & extension réseau STAP Les Marinas                | 48'485       |             | 60'000  |           | 24.2%  | Modification des coffrets électriques réalisée sur deux stations de relevage pour un montant indiqué de 40'000.- (suite en 2022)                                                             |
| 4600.318500 Honoraires                                                   |              |             | 90'000  |           | 100.0% | Moins d'entretien que prévu, selon supervision de l'AIER en charge des contrôles.                                                                                                            |
| 4600.331100 Amortissements ouvrages de génie civil et assainissements    | 429'630      |             | 405'450 |           | -6.0%  | Aucune prestation attribuée à des mandataires.                                                                                                                                               |
| 4600.434100 Taxes uniques de raccordement                                |              | 212'022     |         | 150'000   | 41.3%  | Amortissement complémentaire du PM35 / 2016-2021 non repris dans le budget. Corrigé dès 2022.                                                                                                |
| 4600.434203 Taxes annuelles d'épuration                                  |              | 1'308'102   |         | 1'460'000 | -9.8%  | Montant directement en relation avec les permis de construire délivrés et difficilement prévisibles.                                                                                         |
| <b>470 Port ouest</b>                                                    |              |             |         |           |        | La différence est directement comparable avec la consommation d'eau potable où l'on observe aussi une diminution de la consommation.                                                         |
| 4700.301100 Traitements personnel fixe                                   | 78'233       |             | 61'500  |           | -27.2% | Budget 2021 erroné, le nombre d'EPT est correct, mais pas les salaires budgétés                                                                                                              |
| <b>471 Port des Vignes</b>                                               |              |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                              |
| 4710.314700 Entretien ports, cours d'eau, lecs et ouvrages de protection | 2'097        |             | 15'000  |           | 86.0%  | Aucun travaux d'importance à effectuer durant l'année                                                                                                                                        |
| <b>510 Enseignement primaire</b>                                         |              |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                              |
| 5100.301100 Traitements personnel fixe                                   | 127'816      |             | 112'000 |           | -14.1% | Dépassement dû au COVID/nettoyage supplémentaire dans les classes / 20 % d'augmentation du taux d'activité sur 6 mois. Voir la participation d'ENJEU à ces coûts dans le compte 5100.436200. |
| 5100.314100 Entretien bâtiments et terrains                              | 55'768       |             | 74'450  |           | 25.1%  | Divers travaux mis au budget non effectués entre autres nettoyage des dallettes à l'extérieur                                                                                                |
| 5100.436200 Remboursements de frais                                      |              | 11'400      |         |           |        | Participation d'ENJEU aux charges de désinfection COVID-19                                                                                                                                   |
| <b>520 Enseignement secondaire</b>                                       |              |             |         |           |        |                                                                                                                                                                                              |
| 5200.452220 Participation/refacturation autres charges                   |              |             |         | 22'800    |        | Les revenus générés par le Collège du Martinet (loyer appartement et piscine notamment) ont couvert les frais d'entretien.                                                                   |



|                                                                         | Comptes 2021 |           | Budget 2021 |           | Ecart    |        | Commentaires                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|-------------|-----------|----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         | Charges      | Revenus   | Charges     | Revenus   | CHF      | %      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>610 Corps de police</b>                                              |              |           |             |           |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6100.301 100 Traitements personnel fixe                                 | 565'559      |           | 540'000     |           | - 25'559 | -4.7%  | Engagement d'un auxiliaire afin de remplacer les absences longue durée, charge compensée par les APG, voir compte 6100.436100                                                                                                                                                                         |
| 6100.306900 Frais divers                                                | 1'062        |           | 12'200      |           | 11'138   | 91.3%  | Moins de voitures en fourrière, certainement à cause du COVID                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6100.314300 Entretien signalisation routière et éclairage public        | 63'948       |           | 75'000      |           | 11'053   | 14.7%  | La SP n'a fait que le nécessaire et urgent pour l'entretien de la signalisation routière et du marquage. Plusieurs projets ont été reportés en attente des travaux notamment à la rue du Temple, rte des Quatre-Communes, rue des Jardins, Schenk, etc...                                             |
| 6100.318500 Honoraires                                                  | 38'676       |           | 54'000      |           | 15'324   | 28.4%  | Suite à la pandémie plusieurs manifestations ont été supprimées et n'ont donc pas demandé de renfort sécuritaire.                                                                                                                                                                                     |
| 6100.431 200 Emoluments de police Et contrôle des habitants             |              | 26'428    |             | 15'000    | 11'428   | 76.2%  | Il y a eu une rémunération plus importante du canton en faveur de la Commune concernant l'impôt sur l'alcool.                                                                                                                                                                                         |
| 6100.436100 Remboursements de traitements et charges sociales           |              | 66'500    |             |           | 66'500   |        | Absences maladies longues durées, versements des APG                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6100.436250 Emoluments Et participations de tiers                       |              | 53'561    |             | 25'000    | 28'561   | 114.2% | La SP a remis beaucoup plus de commandements de payer que les autres années, certainement à cause du COVID                                                                                                                                                                                            |
| <b>620 Contrôle des habitants</b>                                       |              |           |             |           |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6200.301 100 Traitements personnel fixe                                 | 116'262      |           | 248'000     |           | 131'738  | 53.1%  | Rotation du personnel du CH / engagement différé de la préposée                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6200.301 200 Traitements personnel auxiliaire                           | 126'841      |           | -           |           | 126'841  |        | Engagement d'auxiliaires/voir compte 6200.301100, afin de remplacer le personnel fixe absent                                                                                                                                                                                                          |
| 6200.431 200 Emoluments de police Et contrôle des habitants             |              | 135'240   |             | 150'000   | 14'760   | -9.8%  | La répartition des émoluments entre la Confédération, le Canton et les Communes a été revue en 2021. Réduction de l'émolument passant de 40% à 30% sur les octrois et renouvellements des permis B, C, L et G des ressortissants européens et d'état tiers, pour les 6 derniers mois de l'année 2021. |
| <b>650 Corps sapeurs-pompiers</b>                                       |              |           |             |           |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6500.352000 Participation aux charges du SDIS                           | 184'223      |           | 201'600     |           | 17'378   | 8.6%   | Reçu une note de crédit de KCHF 31 pour le décompte 2020.                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>700 Ass. régionale pour l'action sociale</b>                         |              |           |             |           |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7000.352270 Participation au fonctionnement ARAS                        | 89'854       |           | 109'120     |           | 19'266   | 17.7%  | Budget légèrement plus élevé.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>710 Service social communal</b>                                      |              |           |             |           |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7100.352500 Participation - travailleur social de proximité             | 96'534       |           | 60'000      |           | 36'534   | -60.9% | Rolle en qualité de Commune boursière, paie l'intégralité de la charge à Espace Prévention, puis refacture les autres Communes concernées selon le nbre d'habitants, le revenu est enregistré sur le compte 7100.452230                                                                               |
| 7100.365300 Subventions culturelles, sportives et sociales              | 126'289      |           | 138'000     |           | 11'711   | 8.5%   | Pas de subvention versée à ensemble au 46. La subvention était destinée à la création d'une cuisine qui a été créée en 2020                                                                                                                                                                           |
| 7100.366400 Exonérations diverses taxes déchets                         | 207'139      |           | 191'340     |           | 15'799   | -8.3%  | Change difficilement maîtrisable.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 7100.452230 Participation Associations de Communes                      |              | 626'573   |             |           | 626'573  |        | Contient le décompte (remboursement) final 2020 de l'AIERE (impact de CHF 580'500.-) et la refacturation aux autres Commune du travailleur social de proximité engagé au taux de 80% (Espace Prévention 2020 et 2021).                                                                                |
| <b>830 Service du gaz</b>                                               |              |           |             |           |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8300.318500 Honoraires                                                  | 19'748       |           | 230'000     |           | 32'582   | 14.2%  | Pas de prestations complémentaires avec SIL et relevés conduites surévalués                                                                                                                                                                                                                           |
| 8300.331 100 Amortissements ouvrages de génie civile et assainissements | 67'310       |           | 105'310     |           | 38'000   | 36.1%  | Le PM 48/2016-2021 "Chauffage à distance" a été reporté.                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8300.435110 Vente de gaz                                                |              | 3'069'853 |             | 3'000'000 | 69'853   | 2.0%   | Compte tenu du montant total et de la différence avec le budget (env. 2%) il n'y a pas commentaires.                                                                                                                                                                                                  |
| 8300.435600 Facturation de services à des tiers                         |              | 11'364    |             |           | 11'364   |        | Refacturation aux propriétaires des contrôles branchements gaz                                                                                                                                                                                                                                        |

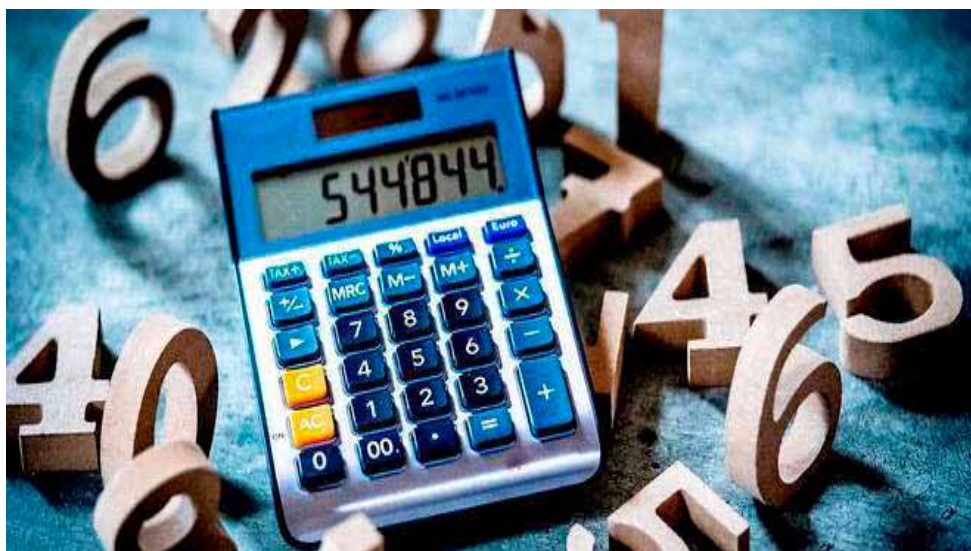






# Commune de Rolle

## Charges et revenus par nature



Exercice 2021





## Résultat par nature

## Commune de Rolle

|    | Natures                                   | C2021      | B2021      | C2020       | C2019      | C2018      | C2017      | C2016      | C2015      |
|----|-------------------------------------------|------------|------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 3  | CHARGES                                   | 59'957'267 | 58'163'159 | 156'070'439 | 73'809'627 | 65'062'000 | 69'212'285 | 67'407'214 | 56'525'257 |
| 30 | Autorités et personnel                    | 6'482'887  | 6'616'611  | 6'427'716   | 6'812'396  | 6'890'706  | 7'349'104  | 7'490'506  | 7'111'996  |
| 31 | Biens, services, marchandises             | 8'212'785  | 9'687'059  | 8'304'122   | 7'952'713  | 8'803'303  | 8'073'035  | 8'650'851  | 8'293'864  |
| 32 | Intérêts passifs                          | 392'777    | 839'000    | 840'415     | 381'617    | 319'213    | 252'773    | 268'438    | 282'390    |
| 33 | Amortissements                            | 3'130'601  | 3'039'434  | 2'936'082   | 2'846'886  | 5'743'664  | 2'889'442  | 2'972'333  | 2'079'084  |
| 35 | Rembt, part. et subv. collect.publiques   | 36'510'594 | 33'216'652 | 132'691'516 | 49'394'776 | 37'728'085 | 46'769'313 | 43'386'222 | 34'873'294 |
| 36 | Aides et subventions                      | 3'394'958  | 3'344'470  | 3'252'028   | 3'084'808  | 3'302'157  | 3'072'014  | 2'728'633  | 2'156'937  |
| 38 | Attrib. Aux fonds et aux financ. spéciaux | 1'305'669  | 694'933    | 1'163'061   | 2'880'081  | 1'896'392  | 746'603    | 1'850'231  | 1'587'935  |
| 39 | Imputations internes                      | 526'996    | 725'000    | 455'499     | 456'350    | 378'479    | 60'000     | 60'000     | 139'757    |
| 4  | REVENUS                                   | 59'591'479 | 49'971'862 | 160'334'375 | 70'924'105 | 62'918'029 | 68'470'271 | 69'175'801 | 59'376'580 |
| 40 | Impôts                                    | 41'427'190 | 34'227'000 | 117'564'803 | 45'191'843 | 41'141'287 | 50'728'522 | 51'984'370 | 41'035'227 |
| 41 | Patentes, concessions                     | 195'297    | 205'000    | 196'800     | 311'278    | 216'491    | 207'603    | 221'659    | 220'786    |
| 42 | Revenus du patrimoine                     | 3'783'545  | 3'720'822  | 3'699'128   | 3'803'652  | 3'789'973  | 3'383'883  | 3'364'622  | 3'408'872  |
| 43 | Taxes, émoluments, produits des ventes    | 8'194'877  | 7'367'770  | 7'238'692   | 8'594'223  | 6'972'367  | 7'268'277  | 7'202'155  | 6'796'396  |
| 44 | Parts à des recettes cantonales           | 798'738    | 334'000    | 516'909     | 335'922    | 459'273    | 511'588    | 242'705    | 689'544    |
| 45 | Particip. / rpts de collectiv. Publiques  | 4'521'090  | 3'185'173  | 30'526'897  | 11'471'706 | 5'318'284  | 4'661'680  | 5'279'833  | 6'612'024  |
| 46 | Autres particip. / subventions de tiers   | 84'695     | 84'695     | 84'695      | 519'763    | 84'695     | 109'819    | 107'995    | 111'351    |
| 48 | Prélèvem. s/fonds et financements spéc.   | 59'051     | 122'402    | 50'952      | 239'368    | 4'557'181  | 1'538'899  | 712'462    | 362'625    |
| 49 | Imputations internes                      | 526'996    | 725'000    | 455'499     | 456'350    | 378'479    | 60'000     | 60'000     | 139'757    |
|    | RÉSULTAT                                  | -365'788   | -8'191'297 | 4'263'936   | -2'885'523 | -2'143'971 | -742'014   | 1'768'587  | 2'851'323  |

Charges et revenus par nature

Commune de Rolle



|                                                         | C2021             | C2020              | C2019             | C2018             | C2017             | C2016             | C2015             |
|---------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>3 CHARGES</b>                                        | <b>59'957'267</b> | <b>156'070'439</b> | <b>73'809'627</b> | <b>65'062'000</b> | <b>69'212'285</b> | <b>67'407'214</b> | <b>56'525'257</b> |
| <b>30 Autorités et personnel</b>                        | <b>6'482'887</b>  | <b>6'427'716</b>   | <b>6'812'396</b>  | <b>6'890'706</b>  | <b>7'349'104</b>  | <b>7'490'506</b>  | <b>7'111'996</b>  |
| 300 Autorités et commissions                            | 344'283           | 339'592            | 334'410           | 344'067           | 356'448           | 361'830           | 362'589           |
| 301 Personnel administratif et d'exploitation           | 4'691'823         | 4'676'456          | 5'006'588         | 5'001'268         | 5'300'641         | 5'528'816         | 5'319'090         |
| 303 Assurances sociales                                 | 462'356           | 460'594            | 485'009           | 473'512           | 507'331           | 513'800           | 483'172           |
| 304 Caisses de pensions et de prévoyance                | 733'551           | 727'058            | 754'627           | 761'886           | 789'622           | 787'763           | 765'860           |
| 305 Assurances accidents et maladie                     | 119'121           | 97'386             | 101'790           | 108'713           | 135'822           | 128'003           | 101'561           |
| 306 Indemnisations, remb. de frais                      | 100'909           | 99'042             | 111'295           | 121'371           | 110'859           | 123'628           | 43'036            |
| 308 Personnel intérimaire                               | 18'013            | 12'910             |                   | 50'879            | 116'428           | 17'406            |                   |
| 309 Autres charges des autorités et du personnel        | 12'832            | 14'679             | 18'678            | 29'010            | 31'954            | 29'261            | 36'689            |
| <b>31 Biens, services, marchandises</b>                 | <b>8'212'785</b>  | <b>8'304'122</b>   | <b>7'952'713</b>  | <b>8'803'303</b>  | <b>8'073'035</b>  | <b>8'650'851</b>  | <b>8'293'864</b>  |
| 310 Imprimés et fournitures de bureau                   | 111'130           | 88'634             | 97'346            | 105'093           | 121'926           | 120'169           | 178'499           |
| 311 Achats de mobilier, matériel, machines et véhicules | 260'382           | 235'546            | 146'115           | 165'027           | 200'814           | 202'967           | 227'447           |
| 312 Achats d'eau, d'énergie, de combustible             | 2'306'284         | 2'394'742          | 2'427'827         | 2'410'181         | 2'305'029         | 2'398'871         | 2'299'462         |
| 313 Autres fournitures et marchandises                  | 125'415           | 104'359            | 83'985            | 149'716           | 144'454           | 154'801           | 140'676           |
| 314 Entretien des immeubles, routes et territoire       | 1'250'986         | 1'353'669          | 1'074'548         | 1'656'328         | 1'275'708         | 1'658'709         | 1'200'330         |
| 315 Entretien d'objets mobiliers et d'installations     | 174'558           | 157'498            | 145'804           | 137'256           | 143'377           | 112'675           | 125'502           |
| 316 Loyer, fermages et redevances d'utilisation         | 531'626           | 517'476            | 527'241           | 528'088           | 541'826           | 565'593           | 563'744           |
| 317 Réceptions et manifestations                        | 125'950           | 66'990             | 213'754           | 187'179           | 184'105           | 210'879           | 248'088           |
| 318 Honoraires et prestations de services               | 2'982'626         | 2'941'430          | 2'923'240         | 3'120'071         | 3'029'513         | 2'900'357         | 3'014'157         |
| 319 Impôts, taxes, cotisations et frais divers          | 343'828           | 443'777            | 312'854           | 344'364           | 126'284           | 325'831           | 295'958           |
| <b>32 Intérêts passifs</b>                              | <b>392'777</b>    | <b>840'415</b>     | <b>381'617</b>    | <b>319'213</b>    | <b>252'773</b>    | <b>268'438</b>    | <b>282'390</b>    |
| 321 Intérêts                                            | -                 | 24                 | 266               |                   |                   | 450               |                   |
| 322 Intérêts des dettes à moyen et long terme           | 392'777           | 840'391            | 381'350           |                   | 252'773           | 267'988           | 282'390           |
| <b>33 Amortissements</b>                                | <b>3'130'601</b>  | <b>2'936'082</b>   | <b>2'846'886</b>  | <b>5'743'664</b>  | <b>2'889'442</b>  | <b>2'972'333</b>  | <b>2'079'084</b>  |
| 330 Amortissements du patrimoine financier              | 694'520           | 726'732            | 591'795           | 526'323           | 638'636           | 630'478           | 651'052           |
| Amortissements obligatoires du patrimoine               |                   |                    |                   |                   |                   |                   |                   |
| 331 administratif                                       | 2'405'641         | 2'209'350          | 2'248'438         | 5'118'654         | 2'240'520         | 2'341'854         | 1'403'419         |
| 332 Autres amortissements du patrimoine administratif   | 30'441            |                    | 6'653             | 98'687            | 10'286            |                   | 24'613            |
| <b>35 Rembt, part. et subv. collect.publiques</b>       | <b>36'510'594</b> | <b>132'691'516</b> | <b>49'394'776</b> | <b>37'728'085</b> | <b>46'769'313</b> | <b>43'386'222</b> | <b>34'873'294</b> |
| Remboursements, participations à des charges            |                   |                    |                   |                   |                   |                   |                   |
| 351 cantonales                                          | 18'187'953        | 87'232'295         | 27'673'998        | 20'551'923        | 28'036'679        | 26'828'387        | 20'117'774        |
| Remboursements, participations à des charges            |                   |                    |                   |                   |                   |                   |                   |
| 352 d'autres communes et associations                   | 18'322'641        | 45'459'220         | 21'720'778        | 17'176'163        | 18'732'634        | 16'557'835        | 14'755'520        |
| <b>36 Aides et subventions</b>                          | <b>3'394'958</b>  | <b>3'252'028</b>   | <b>3'084'808</b>  | <b>3'302'157</b>  | <b>3'072'014</b>  | <b>2'728'633</b>  | <b>2'156'937</b>  |
| 365 Aides, subventions à des institutions privées       | 3'154'007         | 3'012'119          | 2'814'048         | 3'005'423         | 2'779'577         | 2'422'786         | 2'073'727         |
| 366 Aides individuelles                                 | 240'951           | 239'909            | 270'760           | 296'734           | 292'437           | 305'847           | 83'211            |
| <b>38 Attrib. Aux fonds et aux financ. spéciaux</b>     | <b>1'305'669</b>  | <b>1'163'061</b>   | <b>2'880'081</b>  | <b>1'896'392</b>  | <b>746'603</b>    | <b>1'850'231</b>  | <b>1'587'935</b>  |
| Attributions aux fonds de réserve et de                 |                   |                    |                   |                   |                   |                   |                   |
| 380 renouvellement                                      | 278'127           | 413'635            | 746'074           | 1'063'699         | 183'868           | 1'219'213         | 504'874           |
| 381 Attributions aux financements spéciaux              | 1'027'542         | 749'426            | 2'134'008         | 832'694           | 562'735           | 631'018           | 1'083'061         |
| <b>39 Imputations internes</b>                          | <b>526'996</b>    | <b>455'499</b>     | <b>456'350</b>    | <b>378'479</b>    | <b>60'000</b>     | <b>60'000</b>     | <b>139'757</b>    |
| 390 Imputations internes                                | 526'996           | 455'499            | 456'350           | 378'479           | 60'000            | 60'000            | 139'757           |

## Charges et revenus par nature



## Commune de Rolle

|                                                                              | C2021             | C2020              | C2019             | C2018             | C2017             | C2016             | C2015             |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>4 REVENUS</b>                                                             | <b>59'591'479</b> | <b>160'334'375</b> | <b>70'924'105</b> | <b>62'918'029</b> | <b>68'470'271</b> | <b>69'175'801</b> | <b>59'376'580</b> |
| <b>40 Impôts</b>                                                             | <b>41'427'190</b> | <b>117'564'803</b> | <b>45'191'843</b> | <b>41'141'287</b> | <b>50'728'522</b> | <b>51'984'370</b> | <b>41'035'227</b> |
| 400 Impôts sur le revenu, la fortune et impôt personnel                      | -20'499'317       | 20'199'355         | 18'688'041        | 18'385'647        | 20'389'299        | 17'295'162        | 17'453'898        |
| 401 Impôts sur le bénéfice net et le capital des personnes morales           | -16'189'055       | 94'171'830         | 22'227'845        | 19'790'056        | 27'727'431        | 31'511'068        | 19'994'750        |
| 402 Impôt foncier                                                            | -1'864'181        | 1'845'517          | 1'789'083         | 1'751'677         | 1'700'525         | 1'691'636         | 1'626'037         |
| 404 Droits de mutation                                                       | -1'019'636        | 924'863            | 1'909'516         | 566'716           | 570'098           | 493'966           | 490'544           |
| 405 Impôts sur les successions et donations                                  | -1'674'898        | 287'516            | 380'747           | 496'199           | 198'879           | 808'467           | 628'357           |
| 406 Impôts, taxes sur possession et dépense                                  | -147'550          | 101'897            | 131'151           | 131'416           | 113'112           | 125'349           | 738'157           |
| 409 Impôts                                                                   | -32'554           | 33'826             | 65'460            | 19'576            | 29'177            | 58'722            | 103'484           |
| <b>41 Patentes, concessions</b>                                              | <b>195'297</b>    | <b>196'800</b>     | <b>311'278</b>    | <b>216'491</b>    | <b>207'603</b>    | <b>221'659</b>    | <b>220'786</b>    |
| 410 Patentes                                                                 | -                 | -                  | -                 | -                 | -                 | -                 | 606               |
| 411 Concessions                                                              | -195'297          | 196'800            | 311'278           | 216'491           | 207'603           | 221'659           | 220'179           |
| <b>42 Revenus du patrimoine</b>                                              | <b>3'783'545</b>  | <b>3'699'128</b>   | <b>3'803'652</b>  | <b>3'789'973</b>  | <b>3'383'883</b>  | <b>3'364'622</b>  | <b>3'408'872</b>  |
| 422 Revenus des capitaux du patrimoine financier                             | -193'535          | 204'504            | 214'373           | 195'892           | 197'095           | 181'150           | 166'984           |
| 423 Revenus des immeubles du patrimoine financier                            | -826'017          | 719'403            | 709'204           | 718'224           | 677'454           | 675'366           | 691'944           |
| 424 Revenus                                                                  | -                 | -                  | -                 | -                 | -                 | 3'330             | -                 |
| 427 Revenus des immeubles du patrimoine administratif                        | -2'763'993        | 2'775'221          | 2'880'075         | 2'875'857         | 2'509'333         | 2'504'776         | 2'549'944         |
| <b>43 Taxes, émoluments, produits des ventes</b>                             | <b>8'194'877</b>  | <b>7'238'692</b>   | <b>8'594'223</b>  | <b>6'972'367</b>  | <b>7'268'277</b>  | <b>7'202'155</b>  | <b>6'796'396</b>  |
| 431 Emoluments                                                               | -686'415          | 407'231            | 365'568           | 442'361           | 318'092           | 206'841           | 263'428           |
| 434 Taxes de raccordement et d'utilisation                                   | -3'272'490        | 3'200'686          | 4'485'935         | 3'360'208         | 3'046'718         | 2'380'071         | 2'134'448         |
| 435 Ventes et prestations de service                                         | -3'323'035        | 2'993'660          | 2'987'621         | 2'647'004         | 3'282'745         | 3'695'879         | 3'747'837         |
| 436 Remboursements de tiers                                                  | -665'122          | 411'434            | 500'937           | 313'427           | 397'380           | 684'124           | 458'623           |
| 437 Amendes                                                                  | -179'336          | 182'186            | 196'831           | 163'980           | 144'127           | 173'961           | 127'395           |
| 439 Autres recettes                                                          | -68'479           | 43'496             | 57'331            | 45'388            | 79'215            | 61'278            | 64'665            |
| <b>44 Parts à des recettes cantonales</b>                                    | <b>798'738</b>    | <b>516'909</b>     | <b>335'922</b>    | <b>459'273</b>    | <b>511'588</b>    | <b>242'705</b>    | <b>689'544</b>    |
| 441 Parts à des recettes cantonales                                          | -798'738          | 516'909            | 335'922           | 459'273           | 511'588           | 242'705           | 689'544           |
| <b>45 Particip. / rpts de collectivit. Publiques</b>                         | <b>4'521'090</b>  | <b>30'526'897</b>  | <b>11'471'706</b> | <b>5'318'284</b>  | <b>4'661'680</b>  | <b>5'279'833</b>  | <b>6'612'024</b>  |
| 451 Participations et remboursements du canton                               | -101'984          | 95'965             | 3'566'670         | 108'553           | 103'892           | 118'538           | 94'875            |
| 452 Participations de communes et d'associations de communes, remboursements | -4'419'106        | 30'430'932         | 7'905'036         | 5'209'731         | 4'557'788         | 5'161'295         | 6'517'149         |
| <b>46 Autres particip. / subventions de tiers</b>                            | <b>84'695</b>     | <b>84'695</b>      | <b>519'763</b>    | <b>84'695</b>     | <b>109'819</b>    | <b>107'995</b>    | <b>111'351</b>    |
| 465 Participations et subventions de tiers                                   | -84'695           | 84'695             | 519'763           | 84'695            | 109'819           | 107'995           | 111'351           |
| <b>48 Prélèvem. s/fonds et financements spéc.</b>                            | <b>59'051</b>     | <b>50'952</b>      | <b>239'368</b>    | <b>4'557'181</b>  | <b>1'538'899</b>  | <b>712'462</b>    | <b>362'625</b>    |
| 480 renouvellement                                                           | -50'557           | 50'952             | 239'368           | 1'277'149         | 1'311'532         | 78'385            | 82'416            |
| 481 Prélèvements sur les financements spéciaux                               | -8'494            | -                  | -                 | 3'280'032         | 227'367           | 634'077           | 280'208           |
| <b>49 Imputations internes</b>                                               | <b>526'996</b>    | <b>455'499</b>     | <b>456'350</b>    | <b>378'479</b>    | <b>60'000</b>     | <b>60'000</b>     | <b>139'757</b>    |
| 490 Imputations internes                                                     | -526'996          | 455'499            | 456'350           | 378'479           | 60'000            | 60'000            | 139'757           |
| <b>9 RESULTAT</b>                                                            | <b>-365'788</b>   | <b>4'263'936</b>   | <b>-2'885'523</b> | <b>-2'143'971</b> | <b>-742'014</b>   | <b>1'768'587</b>  | <b>2'851'323</b>  |





# **Commune de Rolle**

## **Compte de bilan au 31.12.2021**





| Commune de Rolle |                                                     | Bilan 2021        | Bilan 2020         | Notes |
|------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------|
| <b>91</b>        | <b>Actifs</b>                                       | <b>79'081'704</b> | <b>144'948'012</b> |       |
| <b>910</b>       | <b>Disponibilités</b>                               | <b>27'586'554</b> | <b>80'617'333</b>  |       |
| 9100             | Caisses                                             | 3'621             | 4'142              | 1     |
| 9101             | Comptes de chèques postaux                          | 24'515'802        | 74'180'486         |       |
| 9102             | Banques                                             | 3'067'132         | 6'432'705          |       |
| <b>911</b>       | <b>Débiteurs et comptes courants</b>                | <b>4'887'150</b>  | <b>8'551'117</b>   |       |
| 9111             | Débiteurs - comptes courants                        | 132'724           | 139'681            |       |
| 9112             | Impôts à encaisser                                  | 2'001'816         | 5'447'230          |       |
| 9114             | Participations et subventions à recevoir            | 0                 | 106'921            |       |
| 9115             | Autres débiteurs                                    | 2'752'610         | 2'857'285          |       |
| 9119             | Autres créances                                     | 0                 | 0                  |       |
| <b>912</b>       | <b>Placements du patrimoine financier</b>           | <b>7'746'628</b>  | <b>8'039'348</b>   |       |
| 9120             | Titres & placements                                 | 90'002            | 95'002             |       |
| 9123             | Terrains Bâtiments                                  | 7'656'626         | 7'944'346          |       |
| <b>913</b>       | <b>Actifs transitoires</b>                          | <b>2'027'180</b>  | <b>9'254'222</b>   |       |
| 9139             | Actifs transitoires                                 | 2'027'180         | 9'254'222          |       |
| <b>914</b>       | <b>Investissements patrimoine administratif</b>     | <b>36'762'191</b> | <b>38'485'992</b>  |       |
| 9141             | Génie civil & assainissements                       | 15'337'733        | 16'026'008         |       |
| 9143             | Bâtiments et constructions                          | 16'521'603        | 17'445'542         |       |
| 9144             | Installations Services Industriels                  | 4'165'966         | 4'428'460          |       |
| 9145             | Forêts                                              | 0                 | 0                  |       |
| 9146             | Mobilier, machines, véhicules à amortir             | 278'063           | 262'004            |       |
| 9149             | Autres biens                                        | 458'825           | 323'978            |       |
| <b>916</b>       | <b>Subventions et participations à amortir</b>      | <b>72'000</b>     | <b>0</b>           |       |
| 9162             | Accordés à des associations de communes             | 0                 | 0                  |       |
| 9165             | Autres                                              | 72'000            | 0                  |       |
| <b>918</b>       | <b>Avances aux financements spéciaux</b>            | <b>0</b>          | <b>0</b>           |       |
| 9180             | Avances aux financements spéciaux                   | 0                 | 0                  |       |
| <b>919</b>       | <b>Découvert</b>                                    | <b>0</b>          | <b>0</b>           |       |
| 9190             | Découvert                                           | 0                 | 0                  |       |
| <b>92</b>        | <b>Passif</b>                                       | <b>79'081'704</b> | <b>144'948'012</b> |       |
| <b>920</b>       | <b>Engagements courants</b>                         | <b>1'969'015</b>  | <b>1'731'968</b>   |       |
| 9200             | Créanciers                                          | 1'698'994         | 1'552'423          |       |
| 9201             | Autres créanciers (transitoires)                    | 74'792            | 60'490             |       |
| 9204             | Participations et subventions à verser              | 0                 | 0                  |       |
| 9209             | Autres engagements courants                         | 195'229           | 119'055            |       |
| <b>921</b>       | <b>Dettes à court terme</b>                         | <b>3'240'000</b>  | <b>0</b>           |       |
| 9210             | Emprunts à court terme                              | 3'240'000         | 0                  | 2     |
| <b>922</b>       | <b>Emprunts à moyen et long termes</b>              | <b>33'600'000</b> | <b>37'120'000</b>  |       |
| 9221             | Emprunts bancaires                                  | 33'600'000        | 37'120'000         |       |
| <b>923</b>       | <b>Engag. envers propres étab &amp; fonds spéc.</b> | <b>2'226'200</b>  | <b>2'201'900</b>   |       |
| 9230             | Cautions droits de boucles                          | 2'226'200         | 2'201'900          |       |
| <b>925</b>       | <b>Passifs transitoires</b>                         | <b>5'665'959</b>  | <b>72'479'427</b>  |       |
| 9251             | Passifs transitoires                                | 5'665'959         | 72'479'427         | 3     |
| <b>928</b>       | <b>Fonds, provisions et réserves</b>                | <b>30'001'444</b> | <b>28'669'842</b>  |       |
| 9280             | Fonds affectés                                      | 0                 | 0                  |       |
| 9281             | Fonds de réserves                                   | 14'718'171        | 13'728'464         |       |
| 9282             | Provisions                                          | 1'684'984         | 1'600'000          |       |
| 9285             | Autres fonds de réserves                            | 13'598'289        | 13'341'379         |       |
| <b>929</b>       | <b>Résultats cumulés d'années précédentes</b>       | <b>2'379'087</b>  | <b>2'744'875</b>   |       |
| 9290             | Capital                                             | 2'379'087         | 2'744'875          |       |

## **Observations sur le compte de bilan au 31.12.2021**

Note 1 :

La variation par rapport à l'exercice 2020 est due au paiement du décompte final 2020 de la péréquation.

Note 2 :

Deux emprunts arrivent à échéance en 2022, soit le 2 février pour un montant de CHF 1'640'000.- et le 6 mai pour un montant de CHF 1'600'000.-.

Note 3 :

La variation par rapport à l'exercice 2020 est causée par la provision pour la péréquation et la facture sociale. La provision s'élevait à CHF 71 mios en 2020 contre CHF 3.1 mios en 2021.



Tableau des dépenses d'investissement du patrimoine administratif  
(Postes 914-915-916-917 du bilan)



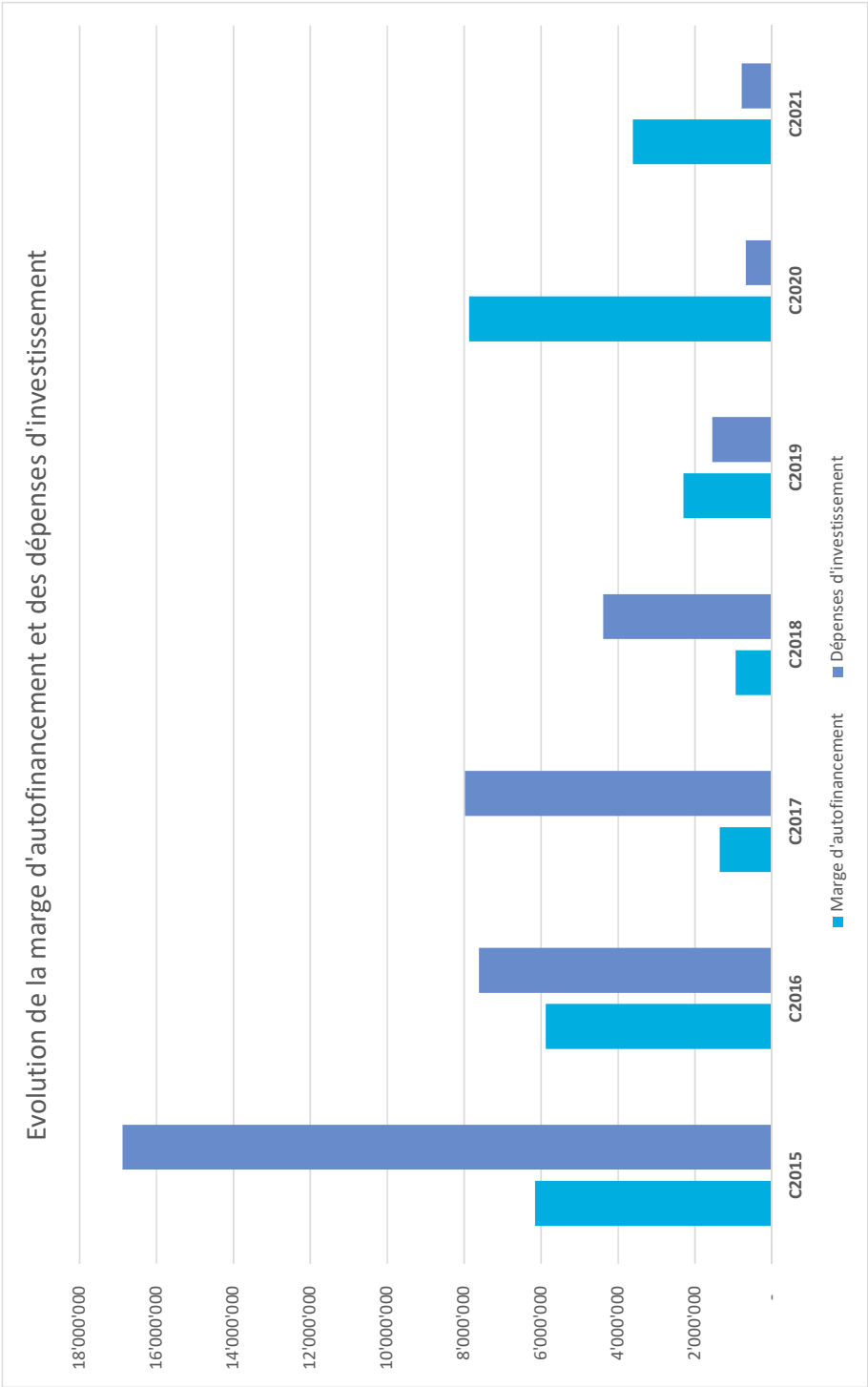
|                                              | Comptes 2021 | Comptes 2020 | Comptes 2019  | Comptes 2018 | Comptes 2017 | Comptes 2016 | Comptes 2015 |
|----------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 5 Dépenses                                   | 848'434.79   | 672'565.99   | 1'544'650.62  | 4'387'087.29 | 7'981'983.90 | 7'618'196.70 | 16'883'260   |
| 50 Investissements                           | 848'434.79   | 660'363.99   | 1'544'650.62  | 4'337'087.29 | 7'931'983.90 | 7'618'196.70 | 16'883'260   |
| 501 Ouvr. de génie civil et d'assainissement | 336'877.70   | 303'692.93   | -3'466'170.40 | 340'018.10   | 54'653.15    | 1'919'597.10 | 5'409'957    |
| 503 Bâtiments et constructions               | 80'814.53    | 64'499.84    | 498'521.20    | 1'074'626.45 | 7'544'085.85 | 5'537'212.25 | 10'305'382   |
| 504 Installations des services industriels   | 17'793.26    | 38'191.52    | 3'513'006.15  | 2'866'861.70 | 92'720.85    | 20'861.00    | 314'489      |
| 506 Mobilier, machines et véhicules          | 166'669.30   | 72'140.00    | 272'472.94    | -            | -            | 95'000.00    | -            |
| 507 Marchandises et approvisionnements       | -            | -            | -             | -            | -            | -            | -            |
| 509 Autres biens                             | 246'280.00   | 181'839.70   | 726'820.73    | 55'581.04    | 240'524.05   | 45'526.35    | 853'433      |
| 52 Prêts et participations permanentes       | -            | -            | -             | -            | -            | -            | -            |
| 522 Communes et associations de communes     | -            | -            | -             | -            | -            | -            | -            |
| 525 Autres prêts et participations           | -            | -            | -             | -            | -            | -            | -            |
| 56 Subventions d'investissements             | -            | 12'202.00    | -             | 50'000.00    | 50'000.00    | -            | -            |
| 562 Communes et associations de communes     | -            | 12'202.00    | -             | 50'000.00    | 50'000.00    | -            | -            |

|                                             |               |               |               |               |              |              |               |
|---------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|---------------|
| 6 Recettes                                  | 2'500'235.60  | 2'418'844.30  | 2'844'576.17  | 5'650'590.87  | 3'375'700.75 | 5'604'332.95 | 22'351'747    |
| 61 Participations de tiers                  | 4'650.00      | 4'650.00      | 589'485.12    | 37'650.00     | -            | 404'542.00   | 19'500        |
| 619 Participations de tiers                 | 4'650.00      | 4'650.00      | 589'485.12    | 37'650.00     | -            | 404'542.00   | 19'500        |
| 62 Rbts de prêts et de particip. permanente | -             | 177'609.25    | -             | 395'600.00    | 1'003'307.60 | 1'144'574.90 | 20'108'491    |
| 622 Communes et associations de communes    | -             | 177'609.25    | -             | 395'600.00    | 1'003'307.60 | 1'144'574.90 | 20'108'491    |
| 625 Autres remboursements                   | -             | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| 66 Subventions                              | 59'504.25     | 27'234.90     | -             | -             | 121'587.05   | 247'048.80   | 673'941       |
| 661 Canton                                  | -             | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| 662 Communes et ass. de communes            | -             | -             | -             | -             | 121'587.05   | 242'689.80   | 590'731       |
| 669 Autres subventions                      | 59'504.25     | 27'234.90     | -             | -             | -            | 4'359.00     | 83'210        |
| 68 Reprises des amortissements et réserves  | 2'436'081.35  | 2'209'350.15  | 2'255'091.05  | 5'217'340.87  | 2'250'806.10 | 3'808'167.25 | 1'549'815     |
| 681 Reprises des amortissements             | 2'436'081.35  | 2'209'350.15  | 2'255'091.05  | 5'217'340.87  | 2'250'806.10 | 3'808'167.25 | 1'549'815     |
| 689 Reprises des réserves                   | -             | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| 59 Diminution des investissements           | -1'651'800.81 | -1'746'278.31 | -1'299'925.55 | -1'263'503.58 | -            | -            | -5'468'486.53 |
| 69 Augmentation des investissements         | -             | -             | -             | -             | 4'606'283.15 | 2'013'863.75 | -             |



Commune de Rolle

|                           | C2015      | C2016     | C2017     | C2018     | C2019     | C2020     | C2021     | Totaux     |
|---------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Marge d'autofinancement   | 6'155'718  | 5'878'688 | 1'355'132 | 938'905   | 2'298'002 | 7'873'115 | 3'614'848 | 28'114'408 |
| Dépenses d'investissement | 16'883'260 | 7'618'197 | 7'981'984 | 4'387'087 | 1'544'651 | 672'566   | 784'281   | 39'872'025 |



| Commune de Rolle                                                                                |  |  |  | Comptes 2021                                                                                                                      |  |  |  | Budget 2021  |  |  |  | Variations   |  |  |  | Comptes 2020 |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------|--|--|--|--------------|--|--|--|--------------|--|--|--|--------------|--|--|--|------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Liste des amortissements 2021                                                                   |  |  |  | Total des amortissements                                                                                                          |  |  |  | 2723'801.39  |  |  |  | 2'729'434.00 |  |  |  | -5'632.61    |  |  |  | 2'487'050.15 |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  | 2'405'640.59 |  |  |  | 2'441'714.00 |  |  |  | -36'073.41   |  |  |  | 2'197'128.15 |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Amortissements du patrimoine administratif                                                      |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Compte de bilan                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Libellé                                                                                         |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Etude pour l'avant-projet du nouveau passage inférieur piétons et 2 routes non motorisé à la gare CFF PM 37/11-16                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 11'000.00    |  |  |  | 11'000.00    |  |  |  | 11'000.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. réalisation giratoire de la Couronnette PM 74/06-11                                                                        |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 50'550.00    |  |  |  | 50'550.00    |  |  |  | 50'550.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Réalisation de carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les Bus Régionaux et le GBR PM 52/11-16                     |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 15'780.15  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. aménagement du tronçon avenue de la Gare PM 87/06-11                                                                       |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 372'10.00    |  |  |  | 372'10.00    |  |  |  | 372'10.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. installation d'un carrefour à feux prioritaires à la route de Gilly PM 60/11-16                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 22'300.00    |  |  |  | 22'300.00    |  |  |  | 22'300.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Réalisation du giratoire du Creux-du-Mas PM 38/11-16                                                                              |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 84'300.00    |  |  |  | 84'300.00    |  |  |  | 84'300.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Crédit d'études en vue de la requalification de la rte du Lac (RCI) tronçon giratoire Châtelain / giratoire de la Couronnette     |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'791.15   |  |  |  | 184'000.00   |  |  |  | 17'91.15   |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement collecteur Gaud/Bellefontaine PM 56/06-11                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 53'760.00    |  |  |  | 53'760.00    |  |  |  | 53'760.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Travaux de la Grand-Rue - PM 39/11-16                                                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 511'700.00   |  |  |  | 511'700.00   |  |  |  | 511'700.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 311'680.00   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 4'310.331100 |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 4'600.331100 |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 8'300.331100 |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 8'940.00     |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Reaménagement du tronçon intermédiaire de la route des 4 Communes PM 17/2016-2021                                          |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 67'650.00    |  |  |  | 67'650.00    |  |  |  | 67'650.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 35'640.00    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 22'170.00    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 9'840.00     |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Travaux de rénovation et d'agrandissement du Port Ouest PM 62/2011-2016                                                           |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 212'205.00   |  |  |  | 212'205.00   |  |  |  | 212'184.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. agrandissement collège des Buttes PM 09/01                                                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 167'000.00   |  |  |  | 167'000.00   |  |  |  | 167'000.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. déchetterie PM 03/05                                                                                                       |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 40'240.00    |  |  |  | 40'240.00    |  |  |  | 40'240.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. étude pour l'élaboration du plan partiel d'affectation *Au Château PM 20/11-16                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 19'044.44    |  |  |  | 19'044.44    |  |  |  | 0.44       |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. démolition et reconstruction de la Barcino PM 12/11-16                                                                     |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 143'220.00   |  |  |  | 143'220.00   |  |  |  | 143'200.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. acquisition de la Cure PM 07/11-16                                                                                         |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 44'000.00    |  |  |  | 44'000.00    |  |  |  | 44'000.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. rénovation des installations du Tennis Club de Rolle PM 21/11-16                                                           |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 21'000.00    |  |  |  | 21'000.00    |  |  |  | 21'000.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. acquisition d'une caserne pour le SDIS PM 26/11-16 solde sur 15 ans restant                                                |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 41'930.00    |  |  |  | 41'930.00    |  |  |  | 41'930.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Rénovation des installations techniques du Casino (gradins, protection incendie) PM 34/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 52'000.00    |  |  |  | 52'000.00    |  |  |  | 52'000.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Rénovation et transformation de la Cure PM 44/11-16 (y compris amendement)                                                        |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 38'960.00    |  |  |  | 38'960.00    |  |  |  | 38'960.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Anort. aménagements extérieurs du complexe du Marinier PM 58 et 82/2011-2016 et PM 16/2016-2021 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  | 152'800.00   |  |  |  | 152'800.00   |  |  |  | 152'800.00   |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Crédit d'étude hall non chauffée - entrepôt de la voirie (amort 1x)                                                               |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 31'355.00    |  |  |  | 70'000.00    |  |  |  | -38'645.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. Remplacement des collecteurs EC et EU entre Harpe et le lac PM 08/11-16                                                    |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 32'000.00    |  |  |  | 32'000.00    |  |  |  | 32'000.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. Remplacement des collecteurs EC et EU sous la ruelle des Halles PM 11/11-16                                                |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 103'380.00   |  |  |  | 79'200.00    |  |  |  | 103'380.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. mise en séparatif et le remplacement de services dans le secteur de la rue du Temple                                       |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 101'185.00   |  |  |  | 101'185.00   |  |  |  | 101'185.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 7'525.00     |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'620.00    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 8'300.331100 |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. 2ème étape collecteur ouest röllis PM 61/08                                                                                |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 22'450.00    |  |  |  | 22'450.00    |  |  |  | 22'450.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Acquisition de deux véhicules électriques pour la Voirie PM47/2016-2021                                                           |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'000.00    |  |  |  | 15'400.00    |  |  |  | 14'600.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Introduction d'une gestion électronique des documents GED PM 55/11-16                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 17'559.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Acquisition d'une balayeuse-aspiratrice PM 89/11-16                                                                               |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 19'000.00    |  |  |  | 19'000.00    |  |  |  | 19'000.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. Optimisation et renforcement des ressources informatiques / remplacement du progiciel de gestion communale                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 101'610.00   |  |  |  | 101'610.00   |  |  |  | 101'610.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Subvention SISL                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 8'000.00     |  |  |  | 8'000.00     |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Demande de crédit d'étude en vue de l'étude de faisabilité d'un chauffage à distance (CAD) sur la commune de Rolle PM48/2016-2021 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | 38'000.00    |  |  |  | -38'000.00 |  |  |  |  |  |  |  |
| Amortissements du patrimoine financier                                                          |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 287'720.00   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Anort. assainissement du chauffage et de la production d'eau chaude Grand-Rue 43 PM 74/11-16                                      |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00    |  |  |  | 20'500.00  |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. bâtiment rue du Temple 2 PM 80/2006-2011                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00   |  |  |  | 185'680.00 |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | -          |  |  |  |  |  |  |  |
| Decision : autres amortissements hors budget                                                    |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Amortissement 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserfines-Tartegnin)                                                             |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | -            |  |  |  | -            |  |  |  | 12'020.00  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                 |  |  |  | Etude implantation containers enterrés                                                                                            |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 30'440.80    |  |  |  | -            |  |  |  | 30'440.80  |  |  |  |  |  |  |  |
| Autres amortissements du patrimoine financier                                                   |  |  |  |                                                                                                                                   |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 406'799.86   |  |  |  |              |  |  |  |            |  |  |  |  |  |  |  |
| Divers comptes                                                                                  |  |  |  | Anort. Préavis 2011-2016/No 81 Etude rénovation du bâtiment Gr-Rue 71 Ex-Débridée                                                 |  |  |  |              |  |  |  |              |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 81'540.00    |  |  |  | 8          |  |  |  |  |  |  |  |







# ENGAGEMENTS CONDITIONNELS

---

## DROITS DE SUPERFICIE

- 3 immeubles pour la Société coopérative d'habitation de Rolle (SCHR) :
  - Av. Général-Guisan 58 - 60
  - Av. Général-Guisan 30 - 32
  - Ch. de la Prairie 2 - 4 - 6
- En faveur d'ENJEU pour les bâtiments scolaires :
  - Sur les parcelles 259 et 737 pour le Martinet D
  - Sur la parcelle 278 pour la construction du bâtiment scolaire du Martinet E
- Station d'épuration de l'AIER

## CAUTIONNEMENTS

En faveur de la Société coopérative d'habitation de Rolle :

- relatif au bâtiment Chemin de la Prairie 2-4-6 (auprès de l'UBS SA pour un montant de Fr. 3'900'000.-)

En faveur d'ENJEU :

- selon décision du Conseil communal en date du 04.03.2014 (pour un montant de Fr. 25'100'000.-)

En faveur de l'Office Régional de Protection Civile :

- relatif à leur emprunt auprès de Postfinance pour un montant de Fr. 808'500.- au 31.12.2021, la part de Rolle est de CHF 48'821.50.

## AUTRES ENGAGEMENTS

### CONVENTION D'ACTIONNAIRES

La commune de Rolle a signé en date du 20 septembre 2005 une convention d'actionnaires, visant au maintien du groupe CVE-Romande Energie en mains majoritairement publiques.

### BAUX A LOYER

- Bail à loyer du 4 janvier 1984 avec la Caisse de pension de l'Etat de Vaud pour la location de la place de parc N° 21 dans les bâtiments 11-13-15 de l'Avenue de la Gare en faveur de la PCi ; loyer annuel de Fr. 1'200.-.

### PRET

- En faveur de la Paroisse du Cœur de la Côte - EERV de Fr. 100'000.-, remboursable sur une durée de 20 ans, sans intérêts (voir contrat de prêt). Compte 912055 ; solde au 31.12.2021 : CHF 90'000.-



### Dette par type de risque

| Type                        | En cours              | % d'exposition | Taux moyen annuel |
|-----------------------------|-----------------------|----------------|-------------------|
| Fixe                        | 36'840'000 CHF        | 100.00%        | 1.00%             |
| Variable                    | 0 CHF                 | 0.00%          | 0.00%             |
| <b>Ensemble des risques</b> | <b>36'840'000 CHF</b> | <b>100%</b>    | <b>1.00%</b>      |

| Evolution des emprunts et taux d'endettement par habitant |                                                  |                                                                |                                    |             |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------|
| Au ...                                                    | Emprunts (sans les associations intercommunales) | Investissement annuel du patrimoine administratif et financier | Total des investissements au bilan | Population  | Dette communale par habitant (sans associations intercommunales) |
| 31.12.2003                                                | 24'130'000                                       | 3'549'319                                                      | 32'494'150                         | 4365        | 5'528                                                            |
| 31.12.2004                                                | 22'430'000                                       | 1'682'978                                                      | 30'250'189                         | 4447        | 5'044                                                            |
| 31.12.2005                                                | 23'899'000                                       | 7'282'624                                                      | 31'740'116                         | 4591        | 5'206                                                            |
| 31.12.2006                                                | 19'584'000                                       | 3'522'870                                                      | 28'992'590                         | 4811        | 4'071                                                            |
| 31.12.2007                                                | 12'769'000                                       | 3'615'654                                                      | 19'481'583                         | 4990        | 2'559                                                            |
| 31.12.2008                                                | 10'609'000                                       | 3'771'067                                                      | 19'281'387                         | 5369        | 1'976                                                            |
| 31.12.2009                                                | 5'449'000                                        | 3'444'526                                                      | 19'409'298                         | 5577        | 977                                                              |
| 31.12.2010                                                | 5'320'000                                        | 1'945'867                                                      | 18'676'308                         | 5751        | 925                                                              |
| 31.12.2011                                                | 5'260'000                                        | 2'422'851                                                      | 21'366'717                         | 5822        | 903                                                              |
| 31.12.2012                                                | 11'195'000                                       | 10'808'320                                                     | 31'832'813                         | 5847        | 1'915                                                            |
| 31.12.2013                                                | 18'090'000                                       | 8'851'618                                                      | 38'116'993                         | 5896        | 3'068                                                            |
| 31.12.2014                                                | 33'985'000                                       | 14'960'125                                                     | 49'657'839                         | 5900        | 5'760                                                            |
| 31.12.2015                                                | 23'680'000                                       | -3'918'671                                                     | 43'872'290                         | 6047        | 3'916                                                            |
| 31.12.2016                                                | 19'375'000                                       | 5'822'031                                                      | 45'949'819                         | 6142        | 3'155                                                            |
| 31.12.2017                                                | 30'260'000                                       | 6'857'089                                                      | 51'624'271                         | 6225        | 4'861                                                            |
| 31.12.2018                                                | 40'680'000                                       | 3'953'837                                                      | 50'051'982                         | 6246        | 6'513                                                            |
| 31.12.2019                                                | 41'400'000                                       | 955'166                                                        | 48'464'336                         | 6245        | 6'629                                                            |
| 31.12.2020                                                | 37'120'000                                       | 660'364                                                        | 46'430'338                         | 6259        | 5'931                                                            |
| <b>31.12.2021</b>                                         | <b>36'840'000</b>                                | <b>848'435</b>                                                 | <b>44'490'817</b>                  | <b>6291</b> | <b>5'856</b>                                                     |



| No de compte                         | Description                                | 31.12.2021 | 31.12.2020 | Variation |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|------------|------------|-----------|
| <b>Fonds, réserves et provisions</b> |                                            |            |            |           |
| <b>Fonds affectés</b>                |                                            |            |            |           |
| 928100                               | Réserve SDIS                               | 30'001'444 | 28'669'842 | 1'331'602 |
| 928104                               | Réserve gaz                                | -          | -          | 989'708   |
| 928105                               | Réserve épuration des eaux                 | 9'203'554  | 8'529'855  | 673'699   |
| 928106                               | Réserve abris protection civile            | 1'370'390  | 1'127'198  | 243'193   |
| 928107                               | Réserve construction parking               | 31'506     | 40'000     | -8'494    |
| 928108                               | Réserve déchets urbains                    | 508'186    | 497'186    | 11'000    |
| 928110                               | Réserve fonds culturel                     | -          | -          | -         |
| 928111                               | Réserve développement touristique          | 17'133     | 17'133     | -         |
| 928112                               | Réserve port                               | 391'966    | 391'966    | -         |
| 928113                               | Réserve extension réseau d'eau             | 517'468    | 406'817    | 110'650   |
| 928114                               | Morand A. - Legs                           | 30'459     | 30'459     | -         |
| 928115                               | Réserve réseau électrique&éclairage public | 13'672     | 13'672     | -         |
| 928116                               | Réserve équipements communautaires         | 1'085'159  | 1'125'499  | -40'340   |
| <b>Fonds de renouvellement</b>       |                                            |            |            |           |
| 928500                               | Réserve ""bris de glace""                  | 1'548'679  | 1'548'679  | -         |
| <b>Fonds de réserves</b>             |                                            |            |            |           |
| 928200                               | Provision pour pertes s/débiteurs          | 20'000     | 20'000     | -         |
| 928510                               | Réserve pour investissements futurs        | 20'000     | 20'000     | -         |
| 928526                               | Réserve arborisation Prom Gdes-Buttes      | 15'263'272 | 14'921'379 | 341'894   |
| 928528                               | Fonds pour charges péréquatives            | 1'684'984  | 1'600'000  | 84'984    |
| 928530                               | Fonds pour risque s/cautionnements         | 9'809'266  | 9'809'266  | -         |
|                                      |                                            | 104'223    | 104'223    | -         |
|                                      |                                            | 3'414'800  | 3'157'890  | 256'910   |
|                                      |                                            | 250'000    | 250'000    | -         |

Commune de Rolle



Evolution des fonds affectés

| N° de compte          | Description                | Solde au 31.12.2016 | Résultat / variation 2017 | Résultat / variation 2018 | Résultat / variation 2019 | Résultat / variation 2020 | Résultat / variation 2021 | Solde au 31.12.2021 |
|-----------------------|----------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------|
| <b>Fonds affectés</b> |                            |                     |                           |                           |                           |                           |                           |                     |
| 928104                | Réserve gaz                | 9721'972            | 734'553                   | -2'094'874                | 952'793                   | 749'426                   | 1'027'542                 | 11'091'412          |
| 928105                | Réserve épuration des eaux | 7'528'472           | 523'316                   | -328'384                  | 386'866                   | 419'584                   | 673'699                   | 9'203'554           |
| 928112                | Réserve port               | -171'817            | 171'817                   | 382'732                   | 496'497                   | 247'988                   | 243'193                   | 1'370'390           |
|                       |                            | 2'365'318           | 39'419                    | -2'149'223                | 69'429                    | 81'874                    | 110'650                   | 517'468             |

1 2018: amortissement extraordinaire; résultat hors amort. : -2'149'223+2'200'000 = 50'700

| 8300 Gaz                               | C2021      | B2021      | Ecart    |
|----------------------------------------|------------|------------|----------|
| Salaires                               | -55'685    | -58'000    | 2'315    |
| Amortissements                         | -67'310    | -105'310   | 38'000   |
| Achat gaz                              | -1'899'847 | -1'900'000 | 153      |
| SIL frais d'exploitation               | -197'418   | -230'000   | 32'582   |
| Entretien                              | -139'700   | -140'000   | 300      |
| Frais divers                           | -106'478   | -146'832   | 40'354   |
| Réserve                                | -673'699   | -486'858   | -186'841 |
| Location capteurs                      | 67'874     | 67'000     | 874      |
| Taxes, émoluments, produits des ventes | 11'410     | -          | 11'410   |
| Vente gaz                              | 3'060'853  | 3'000'000  | 60'853   |

| 4700-4710 Ports            | C2021    | B2021    | Ecart   |
|----------------------------|----------|----------|---------|
| Salaires                   | -100'210 | -85'100  | -15'110 |
| Amortissements             | -212'205 | -212'205 | -       |
| Concession DGE             | -8'931   | -10'000  | 1'069   |
| Entretien                  | -24'231  | -49'500  | 25'269  |
| Frais divers               | -56'924  | -67'920  | 10'996  |
| Intérêts sur emprunts      | -65'070  | -94'794  | 29'724  |
| Réserve                    | -110'650 | -25'481  | -85'169 |
| Locations places annuelles | 556'755  | 524'000  | 32'755  |
| Locations places Visiteurs | 21'465   | 21'000   | 465     |

| 4600 Epuration   | C2021      | B2021      | Ecart   |
|------------------|------------|------------|---------|
| Salaires         | -67'655    | -69'700    | 2'045   |
| Entretien réseau | -84'763    | -120'000   | 35'237  |
| Frais AIER 1     | -1'293'372 | -1'383'119 | 89'747  |
| Frais divers     | -125'007   | -160'138   | 35'131  |
| Honoraires 2     | -          | -90'000    | 90'000  |
| Amortissements 3 | -504'397   | -405'450   | -98'947 |
| Réserve          | -243'192   | -171'593   | -71'599 |
| Taxes            | 2'318'386  | 2'400'000  | -81'614 |

1 Décompte final 2020 en notre faveur

2 Révision PGEE et diverses études non effectuées

3 Y compris la facture SIERA (Confédération) 2021, provisionnée, impact de CHF 74'767



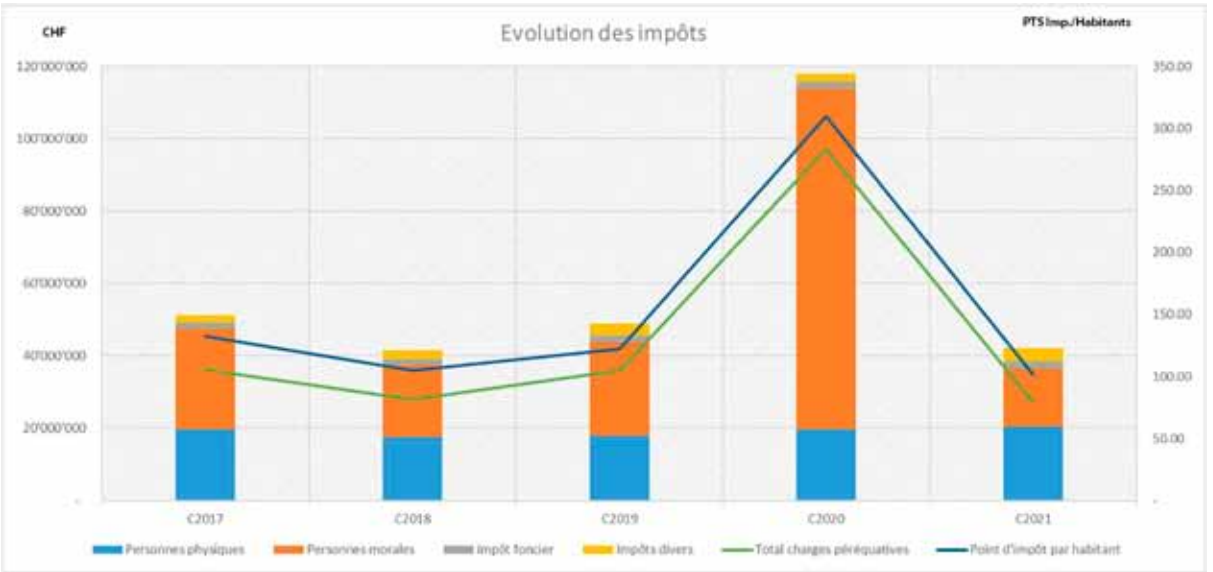
## Commune de Rolle

## Facture sociale et péréquation financière

| Libellés                          | C2015      | C2016      | C2017      | C2018      | C2019      | C2020       | C2021      |
|-----------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|------------|
| Recettes fiscales nettes          | 41'005'671 | 52'121'844 | 51'146'865 | 41'482'219 | 48'883'442 | 117'998'486 | 42'100'294 |
| Facture sociale                   | 16'951'640 | 24'119'806 | 24'962'418 | 18'136'520 | 25'056'808 | 83'795'120  | 16'433'399 |
| En pts impôts                     | 28         | 30         | 31         | 29         | 34         | 43.2        | 26         |
| Péréquation                       | 6'788'139  | 8'533'211  | 9'893'346  | 8'516'815  | 12'778'703 | 36'711'940  | 9'410'370  |
| Plafonnement charges péréquatives |            |            |            |            | -3'314'096 | -26'429'068 | 0          |
| Réforme policière                 | 1'163'288  | 1'292'186  | 1'368'651  | 1'312'090  | 1'524'660  | 3'090'955   | 1'307'307  |
| Total charges cantonales          | 24'903'095 | 33'945'233 | 36'224'446 | 27'965'454 | 36'046'075 | 97'168'947  | 27'151'076 |
| En % des recettes                 | 60.7%      | 65.1%      | 70.8%      | 67.4%      | 73.7%      | 82.3%       | 64.5%      |
| Solde à disposition               | 16'102'576 | 18'176'611 | 14'922'419 | 13'516'765 | 12'837'367 | 20'829'539  | 14'949'218 |



| Libellé                                           | C2017<br>(T59.5) | C2018<br>(T59.5) | C2019<br>(T59.5) | C2020<br>(T59.5) | C2021<br>(T59.5) |
|---------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Total charges péréquatives                        | 36'224'415       | 27'965'454       | 36'046'075       | 97'168'947       | 27'151'076       |
| Total impôts                                      | 51'146'865       | 41'482'219       | 48'883'442       | 117'998'486      | 42'100'294       |
| Solde à disposition de la Commune en %            | 29.18%           | 32.58%           | 26.26%           | 17.65%           | 35.51%           |
| Solde à disposition de la Commune en CHF          | 14'922'450       | 13'516'765       | 12'837'367       | 20'829'539       | 14'949'218       |
| Revenus fiscaux par catégorie                     |                  |                  |                  |                  |                  |
| Taux d'imposition                                 | 59.5             | 59.5             | 59.5             | 59.5             | 59.5             |
| Taux impôt foncier                                | 1 ‰              | 1 ‰              | 1 ‰              | 1 ‰              | 1 ‰              |
| Population                                        | 6225             | 6246             | 6245             | 6259             | 6291             |
| Catégories                                        | C2017            | C2018            | C2019            | C2020            | C2021            |
| Personnes physiques                               | 19'715'886       | 17'572'219       | 18'089'843       | 19'617'200       | 20'276'237       |
| Personnes morales                                 | 27'727'431       | 19'790'056       | 25'700'590       | 94'171'830       | 16'189'055       |
| Impôt foncier                                     | 1'700'525        | 1'751'677        | 1'789'083        | 1'845'517        | 1'864'181        |
| Impôts divers                                     | 2'003'023        | 2'368'267        | 3'303'926        | 2'363'939        | 3'770'822        |
| Total des impôts                                  | 51'146'865       | 41'482'219       | 48'883'442       | 117'998'486      | 42'100'294       |
| Valeur du point des impôts influencés par le taux | 824'078          | 653'675          | 762'445          | 1'938'336        | 638'129          |
| Point d'impôt par habitant                        | 132.38           | 104.65           | 122.09           | 309.69           | 101.44           |
| Total des charges péréquatives                    | 36'224'415       | 27'965'454       | 36'046'075       | 97'168'947       | 27'151'076       |









# **Commune de Rolle**

## **Patrimoine administratif et financier**



**2021**

---

| Commune de Rolle |         | Tableau des investissements |        |                                                                                                                                                                                                      |  |  |
|------------------|---------|-----------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Patrimoine       | Préavis | Législature                 | Bilan  | Crédits accordés en cours                                                                                                                                                                            |  |  |
| Financier        | N/A     | N/A                         | 912300 | Immeubles                                                                                                                                                                                            |  |  |
| Financier        | N/A     | N/A                         | 912302 | Terrain au Maupas                                                                                                                                                                                    |  |  |
| Financier        | N/A     | N/A                         | 912306 | Bâtiment du Casino                                                                                                                                                                                   |  |  |
| Financier        | N/A     | N/A                         | 912307 | Immeuble Grand-Rue 46                                                                                                                                                                                |  |  |
| Financier        | N/A     | N/A                         | 912309 | Les Epines, achat parcelle                                                                                                                                                                           |  |  |
| Financier        | 7       | 2016-2021                   | 912303 | Renovation et extension du bâtiment dit (La Débridee)                                                                                                                                                |  |  |
| Financier        | 74      | 2011-2016                   | 912305 | Assainissement du chauffage et prod d'eau chaude Gr-Rue 43                                                                                                                                           |  |  |
| Financier        | 60/80   | 2006-2011                   | 912312 | Rénovation bâtiment rue du Temple 2 (Etude + travaux)                                                                                                                                                |  |  |
| Administratif    | 37      | 2011-2016                   | 914128 | Crédit d'étude pour l'avant-projet du nouveau passage inférieur piétons et deux-roues non motorisés à la gare CFF                                                                                    |  |  |
| Administratif    | 74      | 2006-2011                   | 914132 | Gratoire de la Couronnelette                                                                                                                                                                         |  |  |
| Administratif    | 52      | 2011-2016                   | 914134 | Demande de crédit pour la réalisation de carrefours à feux prioritaires en accès à la gare pour les bus régionaux et le Green Bus Rolle (GBR)                                                        |  |  |
| Administratif    | 87      | 2006-2011                   | 914136 | Amenag tronçon Av. Gare                                                                                                                                                                              |  |  |
| Administratif    | 60      | 2011-2016                   | 914137 | Carrefour feux prioritaire rte GeGilly                                                                                                                                                               |  |  |
| Administratif    | 38      | 2011-2016                   | 914138 | Gratoire du Creux-du-Mas PM 38'11-16                                                                                                                                                                 |  |  |
| Administratif    | 43      | 2016-2021                   | 914139 | Crédit d'études en vue de la requalification de la rue du Lac (RC1) tronçon giratoire Châlelain / giratoire de la Couronnelette                                                                      |  |  |
| Administratif    | 56      | 2006-2011                   | 914151 | Ass. collect Gaud Bellefontaine                                                                                                                                                                      |  |  |
| Administratif    | 39      | 2011-2016                   | 914153 | Demande de crédit pour le remplacement des infrastructures et l'aménagement de surfaces de la Grand-Rue, de l'avenue Châlelain et du bas de l'avenue de la Gare ainsi que pour le parking provisoire |  |  |
| Administratif    | 17      | 2016-2021                   | 914154 | Demande d'un crédit de construction pour le réaménagement du tronçon intermédiaire de la route des Quatre-Communes+E6                                                                                |  |  |
| Administratif    | 58      | 2016-2021                   | 914155 | Amenagement de la route de la Vallée, du chemin de Jolimont et du chemin du Grand-Pré                                                                                                                |  |  |
| Administratif    | 84      | 2011-2016                   | 914301 | Demande de crédit de construction pour l'extension et la rénovation du Port Ouest de Rolle                                                                                                           |  |  |
| Administratif    | 9       | 2001                        | 914320 | Agrand.college Buttes/crédit étude (gravière 14/ 1999)                                                                                                                                               |  |  |
| Administratif    | 3       | 2005                        | 914335 | Amenag. Dècheletterie                                                                                                                                                                                |  |  |
| Administratif    | 20      | 2011-2016                   | 914339 | Demande de crédit d'étude pour l'élaboration du plan partiel d'affectation "Au Châlelain"                                                                                                            |  |  |
| Administratif    | 12      | 2011-2016                   | 914340 | Démolition et reconstruction de la garderie Barcarolle                                                                                                                                               |  |  |
| Administratif    | 7       | 2011-2016                   | 914341 | Acquisition de la Cure de Rolle                                                                                                                                                                      |  |  |
| Administratif    | 21      | 2011-2016                   | 914342 | Rénovation des installations du Tennis Club de Rolle                                                                                                                                                 |  |  |
| Administratif    | 26      | 2011-2016                   | 914343 | Acquisition d'une caserne pour le Service de Défense Incendie et de Secours (SDS)                                                                                                                    |  |  |
| Administratif    | 34      | 2011-2016                   | 914352 | Demande d'un crédit pour la rénovation des installations techniques du Casino, la mise en place de gradins et les modifications liées à la protection incendie                                       |  |  |
| Administratif    | 44      | 2011-2016                   | 914355 | Demande d'un crédit de construction pour la rénovation et la transformation de l'ancienne Cure de Rolle                                                                                              |  |  |
| Administratif    | 58      | 2011-2016                   | 914358 | Demande d'un crédit de construction pour la réalisation des aménagements extérieurs du complexe scolaire du Martinet                                                                                 |  |  |
| Administratif    | 27      | 2016-2021                   | 914360 | Réhabilitation complète Fontaine Centre-Ville                                                                                                                                                        |  |  |
| Administratif    | 49      | 2016-2021                   | 914401 | Crédit d'étude halle non chauffée - entropôt de la voirie (amort 1x)                                                                                                                                 |  |  |
| Administratif    | 8       | 2011-2016                   | 914412 | Remplacement collecteurs entre Harpe-Lac                                                                                                                                                             |  |  |
| Administratif    | 11      | 2011-2016                   | 914413 | Demande de crédit pour le remplacement des collecteurs ECEU et des conduites d'eau potable et de gaz sous la rue des Halles, y compris les travaux de l'Église Catholique (PM35/2016-2021, KCHF 146) |  |  |
| Administratif    | 26      | 2016-2021                   | 914414 | Demande d'un crédit de construction pour la mise en séparatif et le remplacement de services dans le secteur de la rue du Temple                                                                     |  |  |

| Commune de Rolle |         | Tableau des investissements |        |                                                                                                                                                        |  |                   |                  |                                       |                        |                        |                     |                           |
|------------------|---------|-----------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|---------------------------|
| Patrimoine       | Préavis | Législature                 | Bilan  | Crédits accordés en cours                                                                                                                              |  | Comptes invest    | Crédits accordés | Credits d'études ou complémentaires ? | 2021                   |                        |                     | Solde bilan au 31.12.2021 |
|                  |         |                             |        |                                                                                                                                                        |  |                   |                  |                                       | Depenses au 31.12.2021 | Recettes au 31.12.2021 | Amortissements 2021 |                           |
| Administratif    | 61      | 2005-2011                   | 914490 | 2e étape collect. O. rollois PM 6106-11                                                                                                                |  | 4600.504008       | 1'088'000        |                                       |                        |                        | 22450.00            | 186'392.80                |
| Administratif    | 60      | 2016-2021                   | 914603 | Installation vidéosurveillance Grand-Rue                                                                                                               |  | 6100.506011       | 57'000           | -                                     | 34920                  |                        | -                   | 34920.15                  |
| Administratif    | 47      | 2016-2021                   | 914612 | Acquisition 2 véhicules électriques pour la voirie                                                                                                     |  | 4300.506010       | 190'000          |                                       | 131'103                |                        | 30000.00            | 101'102.95                |
| Administratif    | 89      | 2016                        | 914629 | Demande de crédit pour la balayeuse-aspiratrice                                                                                                        |  | Amort. uniquement | 95'000           |                                       |                        |                        | 19000.00            | -                         |
| Administratif    | 36      | 2016-2021                   | 914631 | Optimisation et renforcement des ressources informatiques / Demande d'un crédit d'investissement pour le remplacement du logiciel de gestion communale |  | 1900.506001       | 508'045          |                                       | 646                    |                        | 101'610.00          | 142'039.14                |
| Administratif    | 46      | 2016-2021                   | 916500 | Subvention SISL section Rolle                                                                                                                          |  | 1500.509101       | 80'000           |                                       | 80'000                 |                        | 8000.00             | 72000.00                  |
| Administratif    | 18      | 2016-2021                   | 916210 | 1ère étape projet de fusion (Rolle-Eserlines-Tartegnin)                                                                                                |  | 1010.56201        | 100'000          |                                       |                        |                        | -                   | -                         |
| Administratif    | 1       | 2005-2011                   | 914900 | Compte d'att. Frais d'études                                                                                                                           |  | N/A               |                  |                                       | 165'288.55             |                        | 30'440.80           | 458'925.45                |
| Administratif    | N/A     | N/A                         | Divers | Diverses immobilisations pour mémoire                                                                                                                  |  |                   |                  |                                       |                        |                        |                     | 4.00                      |
|                  |         |                             |        | Total des crédits accordés en cours                                                                                                                    |  |                   |                  |                                       | 848'434.79             | 64'154                 | 27'231'801.35       | 44'480'817.23             |